

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



· DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO L. **0,80** - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
· PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



Folle di bagnanti sulla spiaggia di Viareggio.

**RADIO**  
**MARELLA**

**IL MEGLIO  
IN RADIO**

**CORIBANTE**  
**KASTALIA**  
**FILOMELE**  
**ARGIRITA**

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## GLI ANNALI DELLE RADIOCOMUNICAZIONI

Nel nuovo volume di *Dati e Memorie sulle Radiocomunicazioni*, che il vice-Presidente del Comitato Radio delle Ricerche, ammiraglio G. Pession, presenta a S. E. il senatore Marconi, è condensata l'attività annuale svolta da un'elitta schiera di membri del Comitato stesso e da altri giovani studiosi o sperimentatori che si vanno decisamente accostando alla provvida istituzione unitaria.

Le interessanti e dotte Memorie sono classificate in quattro categorie: 1) Memorie relative alla propagazione delle onde ed alla loro assegnazione ai vari servizi; 2) Memorie relative alla tecnica dei radioapparecchi; 3) Memorie relative alle misure radio; 4) Memorie relative ai radiocircuiti.

Segue una parte legislativa, un capitolo dedicato agli Istituti radio del Regno, una completa terminologia radiotecnica, un'abbondante ed accuratissima bibliografia ed infine, con immane soddisfazione dei radioauditori italiani, una raccolta di norme per l'eliminazione dei disturbi prodotti alla radiofonia dagli impianti elettrici e di locomozione. Queste norme, è bene notarlo subito, non sono destinate a rimanere allo stato di platonica compilazione, ma dovranno essere approvate ufficialmente dall'A.E.I. e rese poi esecutive con la modalità che crederà opportuno adottare il Governo.

Le teorie della propagazione delle onde meritano di essere maggiormente conosciute e più diffuse anche fra il pubblico dei radioutenti, e ciò faciliterebbe, oltre a tutto, la migliore comprensione di alcuni problemi delle radiodiffusioni e delle difficoltà che s'incontrano, specialmente in Italia, nel servire egualmente le diverse zone. Per

le onde assegnate alla radiofonia circolare, che si trovano al limite fra le onde dette lunghe, immuni cioè dai fenomeni di affievolimento (*fading*), e le onde corte, in cui detti fenomeni sono preponderanti, ricorrono molte delle condizioni esaminate nelle cinque Memorie della Parte prima, e consigliamo pertanto i lettori a prenderne visione.

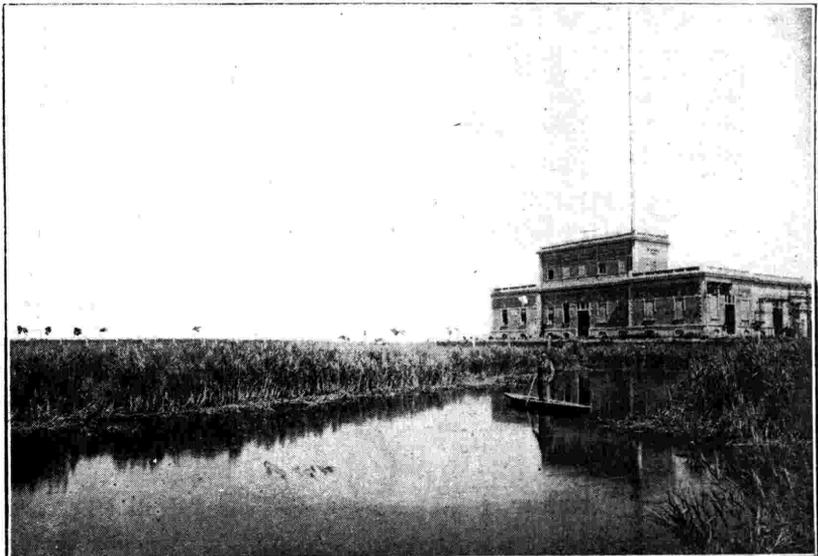
Il problema della telefonia commerciale fra navi e coste forma oggetto di speciale trattazione. Come è noto, già diversi dei maggiori transatlantici esteri (*Leviathan, Majestic, Olympic, Homeric, Empress of Britain, Belgeland, Bremen, Europa*, ecc.) sono stati muniti d'impianto radiotelefonico, che permette ai passeggeri di svol-

gere conversazioni con gli abbonati dei centri terrestri, attraverso le reti telefoniche urbane ed interurbane. Un impianto del genere, sistemato sul piroscafo italiano *Conte Rosso*, permise recentemente di scambiare lunghe conversazioni con diversi abbonati e sedi di giornali italiani, stando la nave nel porto di Shanghai, a 10.000 km. dall'Italia. Analoghi impianti son previsti per i lussuosi transatlantici *Rex* e *Conte di Savoia*.

Le otto Memorie relative alla tecnica degli apparati sono tutte di grande interesse, e per quanto riguarda la tecnica radiofonica meritano di essere segnalate le Memorie relative al nuovo tipo di modulazione per sfasamento adottato nelle stazioni

di *Radio Paris, Poste Parisien* e *Radio Luxembourg*, rispettivamente di potenza 75 kW., 60 kW. e 150 kW., sull'onda portante; uno studio sulla modulazione dei tubi oscillatori nei trasmettitori radiofonici; un altro studio sul comando unico nei ricevitori a supereterodina, ed in modo speciale una dotta relazione sul centro italiano ad onda corta per il servizio radiotelefonico Italia-Argentina, costruito a Roma-Torrenova interamente con mezzi nazionali.

Dieci monografie trattano esclusivamente di nuovi metodi di misure radioelettriche escogitati nei principali gabinetti dello Stato, e stanno ad attestare, insieme alle relazioni sull'attività tecnico-scientifica dei vari Istituti nell'anno 1931, la



Nella quiete suggestiva della pianura livornese i potenti macchinari ad onda media e corta ronzano incesantemente, lanciando in pochi minuti alle navi vicine e lontane i messaggi accettati « Via Coltano Radio ».



La perfezione in Radio:

## ATWATER KENT

DALLA VOCE D'ORO

### SUPERETERODINA a 7 VALVOLE

Modello Midget tipo 90

SELETTIVITÀ - POTENZA

PERFETTA QUALITÀ

SENSIBILITÀ

DI RIPRODUZIONE

#### RIVENDITORI IN TUTTA ITALIA:

TRIESTE	"	"	- Ditto	<b>F.lli Avanzo</b> - Corso Vitt. Eman. III, 8
VENEZIA	"	"	"	<b>M. CHITARIN</b> - Ponte Canonico 4307
VICENZA	"	"	"	<b>S.V.A.R.</b> - Soc. Veneta App. Radio - Stradella Filippini, 1
MILANO	"	"	"	La Filotecnica - <b>Ing. Salmoiraghi</b> - Ottogno Galleria Vitt. Emanuele
MILANO	"	"	"	<b>Romeo Giovanni</b> - Viale Vitt. Veneto, 8
COMO	"	"	"	<b>G. B. Gori &amp; Figli</b> - Via P. Carcano, 7
PAVIA	"	"	"	<b>F. Marucci</b> - Corso Vittorio Emanuele, 118
TORINO	"	"	"	<b>F.lli Alessio</b> - Via Bonafous, 7
NOVARA	"	"	"	<b>Soc. El. Ind. Gili &amp; C.</b> - C. Reg. Margh., 2
GENOVA	"	"	"	<b>Giuseppe Acerbi</b> - Via E. Raggio, 2-4-6
BOLOGNA	"	"	"	<b>Fonoradio</b> - Via Indipendenza, 23
FIRENZE	"	"	"	<b>A. Nannucci</b> - Via F. Zanetti, 4
FIRENZE	"	"	"	Radio Offic. <b>Morandi Angelo</b> - Via Vecchietti, 4
FIRENZE	"	"	"	<b>Soc. An. Guido Marchi</b> - Piazza Vitt. Eman., 1
LIVORNO	"	"	"	<b>Pietro Napoli</b> - Corso Vitt. Emanuele, 47
LIVORNO	"	"	"	<b>Bardini &amp; Monetti</b> - Via de Larderel, 27
ROMA	"	"	"	<b>S.I.R.I.E.C.</b> - Via Nazionale 251
NAPOLI	"	"	"	<b>Tungsteno Radio</b> - Piazza della Borsa, 8
NAPOLI	"	"	"	<b>Selecta Radio</b> - Via Roma, 365
NAPOLI	"	"	"	<b>Omnia Radio</b> - Via Roma, 35
BARI	"	"	"	<b>Ing. V. A. Pollice</b> - Piazza Umberto I, 14-15
REGGIO CALABRIA	"	"	"	<b>Eugenio Cardea</b> - Via Crocefisso, 58
PALERMO	"	"	"	<b>Soc. Conc. App. Soc. S.I.R.A.C.</b> - Via E. Parisi, 4
CAGLIARI	"	"	"	<b>Umberto Barlucci</b> - Via dei Mille, 4

ecc. ecc.

VALVOLE  
**ETA**

Giovinanza  
della Radio

DEPOSITARIA E RAPPRESENTANTE ESCLUSIVA  
PER L'ITALIA E COLONIE:

*Sirac*

MILANO - Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozio di Vendita

MILANO - Corso Italia, 6

#### NON PARTITE PER LA VILLEGGIATURA

col vostro apparecchio radio senza aver provveduto a verificarne l'efficienza. Una nuova serie di

#### Valvole "ETA",

ridona all'apparecchio la potenza e la sensibilità originarie perfezionandone la qualità di riproduzione.

Le Valvole "ETA" sono caratterizzate da:

**Assoluta costanza di caratteristiche**  
**Rendimento elevato**  
**Purezza e fedeltà di riproduzione.**

piena maturità a cui è giunta la scienza della radio in Italia, così che sembra ragionevole attendersi un maggiore risveglio anche da parte delle ditte non ancora sufficientemente attrezzate per lo studio e la costruzione originale degli apparecchi.

La terminologia radiotecnica, completamente riveduta ed ampliata, fornisce ai tecnici ed agli utilizzatori circa 400 definizioni in lingua italiana, comprendenti definizioni di carattere generale sulle onde e loro propagazione, su la trasmissione, la ricezione, i tubi a vuoto, gli amplificatori, i tubi fotoelettrici, i dispositivi elettro-acustici, ecc. I compilatori si sono prefissi il duplice scopo di presentare delle definizioni scientificamente esatte e di eliminare dal linguaggio comune della radio l'ingente numero di vocaboli stranieri che non fanno parte tuttora.

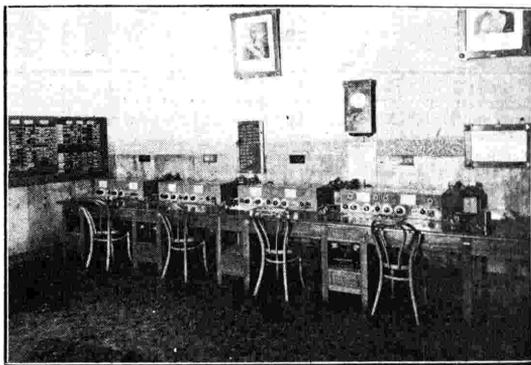
Se pertanto tutti, e prime le Amministrazioni e le industrie, si vorranno attenere alla terminologia sanzionata ufficialmente dal Consiglio Nazionale delle Ricerche, non vi sarà più bisogno di usare quelle locuzioni estere, come *broadcasting, fading, push-pull, choker, by-pass, pick-up, bias, beam, jig-ger*, ecc., che ricorrono frequentemente anche nelle trattazioni dei più distinti tecnici.

Il bel volume di 778 pagine si chiude con lo schema di norme per la protezione delle radioaudizioni contro i disturbi

ed i pericoli provenienti dagli impianti elettrici, preparato da una Commissione di tecnici del Comitato di vigilanza sulle radiodiffusioni e del Comitato elettrotecnico italiano.

Premesso che i mezzi protettivi finora escogitati non permettono di sperare una soluzione soddisfacente del problema dei disturbi provenienti dagli impianti elettrici, la Commissione ritiene di dover considerare soltanto quei rimedi preventivi che tendono ad eliminare i disturbi all'origine, cioè negli impianti disturbatori. Ed osserva, giustamente, che in molti casi i rimedi che evitano i disturbi radiofonici sono altresì favorevoli alla buona conservazione degli impianti elettrici, dai quali essi provengono, cosicché molti di tali rimedi tornano anche ad indiretto vantaggio di chi li applica. La Commissione, considerato poi che il diffondersi degli apparecchi radiorecipienti implica direttamente e indirettamente un maggior consumo di energia elettrica, e riesce perciò vantaggioso ai produttori di questa e conseguentemente anche ai costruttori, ritiene che la benevola e volenterosa collaborazione degli elettrotecnici nella eliminazione dei disturbi radiofonici sarà in definitiva la soluzione più conforme all'interesse generale.

Le Norme vere e proprie comprendono una Parte prima, riguardante la riduzione dei disturbi all'arrivo (prescrizioni



Una delle sale di ricezione della stazione radiorecettore duplex (Nodica) del Centro di Coltano.

per le antenne, uso di filtri e dispositivi d'accoppiamento, schermatura e messa a terra delle linee disturbatrici, ecc.), ed una Parte seconda che tratta della riduzione dei disturbi all'origine. Quest'ultima è divisa in 9 capitoli: Ferrovie e tranvie elettriche; Linee di trasporto e distribuzione; Centrali e cabine; Macchine elettriche; Insegne luminose; Apparecchi elettrici domestici; Apparecchi medicinali; Impianti telegrafici e telefonici. Segue una Parte terza contenente norme costruttive e di sicurezza per gli apparecchi di radioaudizione connessi alle reti elettriche di distribuzione. Vi è ora da augurarsi che le Norme possano essere approvate e rese esecutive al più presto, e che ad ogni modo ne sia già tenuto conto dai costruttori di nuovi apparecchi e nella costituzione di nuovi impianti elettrici e tranviari, anche perché i dispositivi e gli accorgimenti suggeriti comportano lievissime spese quando applicati a nuove apparecchiature, mentre le spese vanno naturalmente aggravandosi quando trattati di trasformare interi impianti già in funzione.

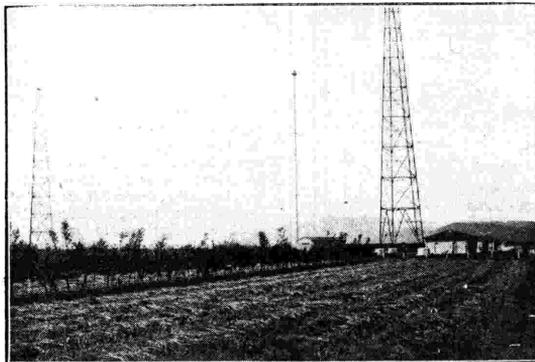
In complesso, le suddette Norme, pur non essendo ufficialmente approvate, hanno già un valore indicativo per additare la via da seguire nella lotta contro i disturbi parassiti, allo scopo di assicurare un regime più tollerabile alla ricezione nei centri urbani.

GINO MONTEFINALE.

## LIBRI DI SCIENZA

Edita da Hoepli, la *Fisica moderna* di G. Castelfranchi getta uno sguardo panoramico sulle conoscenze della fisica moderna rivoluzionata dalle indagini feconde dell'ultimo trentennio. Non conoscere le più recenti teorie sui suoi punti più salienti vale ignorare del tutto una nuova scienza e non aver solo idee inesatte su argomenti noti come ordinariamente si ritiene. La possibilità di attingere a queste si eccelsi, si disponendo di una cultura media e senza il possesso delle alte matematiche, è genialmente offerta dall'ing. Castelfranchi. Medici e geologi, naturalisti ed astronomi possono trovarvi una messa a punto perfetta, sotto ogni riguardo, dei fondamenti delle loro scienze. L'atomistica è ormai alla base di ogni speculazione ed interpretazione della natura fisica, ed una sua conoscenza superficiale può infirmare dalle fondamenta qualsiasi trattazione che indirettamente vi si riallaccia.

Tutto il fronte della fisica moderna che s'estende ininterrotto dall'elettrone alle radiose isole siderali, è percorso con sguardo d'acquila: dalla teoria elettromagnetica della luce alla teoria cinetica dei gas, dal moto di Brown, dalle fluttuazioni all'edificio superbo della relatività, dall'elettrone ai raggi X e alla radioattività, dalle diverse architetture atomiche ai quanti ed ai calori specifici, dall'effetto fotoelettrico ai quanti di luce e al magnetismo, dalla meccanica ondulatoria alla quantistica vi si spazia senza il benché minimo senso di smarrimento, ognora fatti esperti dallo sguardo onnipotente di una guida amorevole e sapiente. Infine un'ardita incursione nel campo dell'astrofisica mostra tutti i ritrovati della scienza nuova al servizio dell'Astronomia e riesce a dare delle odierne concezioni cosmiche un'idea abbastanza chiara e comprensibile.



Alla stazione ricevente duplex del Centro radiomartimo di Coltano affluiscono a getto continuo i marconigrammi provenienti dalle navi e sono immediatamente trasmessi con apparati celeri agli uffici destinatari.

# SUSURRI DELL'ETERE

Leggo su un giornale la seguente notizia da Londra: una innovazione assai importante sta per essere introdotta nella polizia inglese: si tratta di un piccolo apparecchio radiotelefonico che ogni agente potrà portare con sé, in modo da poter ricevere istruzioni dall'ufficio centrale.

Se n'è infatti eseguito il primo esperimento a Brighton, alla presenza del generale Atcherley, ispettore superiore della polizia inglese. Si provvede ad inviare sparsamente alcuni agenti muniti dell'apparecchio nei dintorni della città: quindi venne loro trasmesso l'ordine di fermare un'automobile di cui si dava l'esatta descrizione. I poliziotti, appena ricevuto il messaggio, si posero in appostamento nelle strade dove si trovavano, finché la macchina comparve e venne fermata. Un bel caso volle che, appena finita la prova, un signore si precipitasse affannato al comando di polizia per denunciare il furto della sua automobile avvenuto pochi momenti prima. Si è così esperimentato sul serio il nuovo sistema, che ha dato ottimi risultati, poiché il ladro è stato acchiappato cinque minuti dopo. L'apparecchio è di forma appiattita, non molto pesante, si dà potersi portare in una tasca, sotto la tunica; dispone di un campanello per la chiamata e opera in un raggio di circa ottanta chilometri. Probabilmente, il Governo lo adotterà per la polizia di tutto il Paese.

Anche i misoneisti devono riconoscere che la radio occupa un posto sempre più importante nella vita quotidiana dell'umanità: quanto agli altri (delinquenti esclusi) non hanno che da complacersi del nuovo trovato. In quella specie di battaglia costante che combattono fra loro l'esercizio del delitto e l'esercizio dell'ordine, appare indispensabile che i difensori della società, dovendo trovarsi in condizioni di lottare efficacemente contro i loro implacabili avversari che non risparmiano mezzi per compiere il male, non trascurino di tenersi al corrente, anzi all'avanguardia delle invenzioni della scienza.

Ogni progresso scientifico, infatti, offre ai campioni del delitto e del disordine agevolezze e vantaggi che solitamente essi sogliono mettere a profitto prima che non lo facciano i campioni dell'ordine e della società. Già i cosiddetti « banditi dell'auto » riempivano il mondo con gli echi e le cronache delle loro

gesta brigantesche, e ancora, qualche lustro fa, carabinieri ed agenti di questura dovevano accontentarsi dei cavalli e delle biciclette per dar loro la caccia.

Il Paese dove finora la polizia per mezzo delle onde venne organizzata più sistematicamente è la Germania, centro di quella « rete internazionale di radiofonia » di cui fanno parte, oltre la Germania stessa, la Polonia, l'Austria, la Svizzera, l'Ungheria e la città libera di Danzica. Il solo impianto del materiale per codesto servizio di radiopolizia costò al Reich qualche cosa come venti milioni di lire italiane. Trattandosi del Paese dove s'introdussero nell'insegnamento dei Conservatori la radio e il fonografo, non poteva naturalmente mancare un corso speciale per l'istruzione dei funzionari specialisti che, dopo un anno di scuola, vengono disseminati in tutti i radioposti della rete.

I « criminalisti » germanici, che studiarono ed organizzarono il servizio internazionale di radiopolizia, si ispirarono al criterio del « far presto ». Ritennero che in-anterità di inchieste giudiziarie ogni giorno, ogni ora di ritardo pregiudicano il

compito della giustizia, lasciando al colpevole agio di sottrarsi al castigo. Perciò la radio viene usata largamente per la ricerca dei delinquenti in fuga, trasmettendone in pochi minuti la segnalazione opportuna e particolareggiata.

Migliaia di stazioni riceventi funzionano di giorno e di notte nelle città e nelle campagne, dovunque l'orecchio della polizia dev'essere aperto. Ma più di un centinaio di stazioni riceventi funzionano nei centri urbani o industriali, nei porti e nelle località di frontiera. A Berlino, poi, esiste una stazione centrale d'emissione di cinque kilowatt, sull'onda di 1,134. In qualunque posto della Germania accada un fatto che interessi la sicurezza interna, l'informatore telefonico alla stazione più vicina che lancia un radio-fonogramma, solitamente cifrato. Berlino raccoglie e immediatamente trasmette l'informazione, aggiungendo le informazioni e gli ordini che l'autorità centrale reputa del caso. Se si tratta di un delitto, o di un affare grave, i dati segnalatici vengono immediatamente diffusi, in modo che tutti i posti riceventi sono immediatamente messi in con-

dizione di iniziare la vigilanza e le ricerche disponendo di elementi precisi; in casi straordinari, si ricorre alla trasmissione del ritratto e delle impronte digitali: ma in questo campo la tecnica non è ancora molto perfezionata.

Va citata, per curiosità, ma non inutile curiosità, a proposito delle segnalazioni dei criminali ricercati, la stazione olandese di Hilversum che due volte al giorno trasmette tali indicazioni al pubblico, chiamato così a collaborare all'opera della difesa sociale.

Questa difesa, grazie alla radio, si allarga nel campo internazionale a rendere sollecita la cooperazione della polizia alla repressione di quei delitti che più solevano approfittare nel passato della lentezza delle pratiche burocratiche, costrette a passare attraverso agli uffici dei Ministri degli esteri: per esempio, la falsificazione delle monete, dei titoli, dei passaporti, la tratta delle bianche, il commercio degli stupefacenti ed anche certe speculazioni di Borsa particolarmente dannose al credito ed alle finanze di una nazione.

Fu nel 1926, al momento della crisi precipitosa del franco, che si venne a scoprire come i più accaniti aggressori della moneta francese, operanti in una importante « piazza » straniera, ricevessero minuto per minuto informazioni da una stazione radiofonica clandestina, installata in piena Parigi e collegata con la Borsa mediante il telefono; ciò, mentre il Governo si teneva sicuro, mediante il controllo sui servizi telefonici e telegrafici con l'estero, di impedire codeste manovre disfattistiche. Gli è che, purtroppo, i briconi sono maestri di astuzie. Non avvenne forse l'anno scorso che gli svalgiatori di una banca in una città americana avessero persino provveduto ad assicurarsi la complicità di una radio per disturbare la trasmittente locale se la polizia se ne fosse voluta servire allo scopo di dar l'allarme alle polizie delle altre città e lanciarle sulle loro piste?

Tutto questo significa, domanderà il lettore, che neppure il piccolo, prodigioso apparecchio adottato dalla polizia inglese vieterà ai birbantini di agire da birbantini? Evidentemente: soltanto permetterà alla gente per bene di sentirsi meglio difesa, meglio protetta; e di questo servizio la gente per bene saprà rendere merito alla radiofonia.

G. SOMMI PICENARDI

## PER LE RIME

Contro la verderossa Coccorita!  
discreta e contegnosa,  
lo governante inglese inviperita  
scagliava senza posa

impertinenze in gergo sconosciuto  
cui l'uccello parlante,  
pur sapendole offese al solo fiuto,  
le orecchie facevo da mercante;  
ché gli era arduo ricambiar la botta  
non essendo un uccello poliglotta.

Ma la santa pazienza,  
anche nel pappagallo cittadino  
costretto all'ubbidienza,  
ha limiti segnati dal destino.

E un giorno la perde;  
e tanto lece e tanto strepito  
ch'ebbe, affine per sé,  
un posticino presso del comò  
di rispetto all'armadio  
da cui sfaccian le voci della radio.

Con un fervore che giammai s'estingue,  
la Coccorita bella  
segue l'insegnamento delle lingue  
e impara bene quella

che gli farà risponder per le rime,  
alla prima occasione,  
all'empia governante che l'apprime  
nel gergo oscuro della bionda Albione.

ENZO CIUFFO.



## IL FESTIVAL MUSICALE VENEZIANO

## I risultati del Concorso di musica radiogenica

Gli organizzatori del Festival Musicale Veneziano hanno felicemente posto termine ad una delle loro maggiori e più delicate fatiche con lo stabilire il programma delle composizioni degne di essere incluse nella serata di musica radiogenica. Pochi giorni or sono, infatti, qui a Venezia si è riunita la Commissione incaricata di scegliere i lavori più significativi che, presieduta da Adriano Lualdi e formata dai Maestri Respighi, Malipiero, Pirelli, Gasco e Farinelli ha preso le ultime decisioni riguardo alle musiche presentate. Delle 126 composizioni inviate al concorso di musica radiogenica furono subito escluse, come già altra volta abbiamo detto, quelle giunte oltre i termini del concorso stesso o quelle non rispondenti per svariati motivi agli scopi di questo. Ne sono rimaste così in gara 40 di cui, dopo lungo, sereno, minuzioso esame, 9 sono state definitivamente prescelte perché pienamente corrispondenti ai criteri ed alle finalità del concorso. Gli autori inclusi nel programma del concerto di musica radiogenica sono: Luigi Dalla-Piccola, Gino Gorini, Mario Guarino, Achille Longo, Alberto Marsello, Antonio Pedrotti, Nino Rota, Giulio Cesare Sonzogno e Antonio Veretti. Del Dalla-Piccola si eseguiranno Tre studi per soprano e orchestra da camera; ossia una Sarabanda, una Giga, ed una Canzone apparse notevoli per una nitida e piacevole elaborazione strumentale, non priva di effetti sicuri specialmente nel finale, col suggestivo, inaspettato intervento delle campane. Il Gorini sarà presentato con Maschere, suite per piccola orchestra, interpretazione lieve, giocosa ed un tantino burlesca dei personaggi di Colombina, Pantalone ed Arlecchino; specialmente quest'ultima maschera risulta musicalmente assai originale per effetti tonali ed armonici del tutto nuovi e per la maniera spezzata e nervosa con cui è condotto il discorso musicale. Il movimento di danza fantasica per quintetto di fiati Danzando con le fate del Guarino ha carattere puramente descrittivo, affinato con uno stile compositivo moderno e squisitamente radiogenico.

Di Achille Longo avremo un solito e ben squadrato Concerto per pianoforte ed orchestra da camera, mentre la Serenata del Marsello ironica, arguta e grottesca, gustosa nei suoi brevi episodi, è realizzata con una orchestrazione trasparente predominata dal gruppo degli strumenti a fiato. La piccola fantasia autunnale per orchestra da camera e pianoforte Rosso di sera del Pedrotti trova il suo elemento migliore nell'intervento, tra gli altri strumenti, dell'arpa, della celeste e del pianoforte (complesso tipicamente radiogenico da molti concorrenti sfruttato) e dal suo andamento patetico e lievemente sentimentale. Nino Rota sarà presentato

coi Balli, composizione in forma di suite che consta di una Entrata, da un Ballo della Villanotta, uno del Perché, uno del Buon umore, uno della Nola, uno Festivo e di un Addio, piena di vita e di giocondità. Di Giulio Cesare Sonzogno, musicista ben noto ai radionascoltatori per il suo poema sinfonico Lago di Braies, si offriranno i Quadri Rustici per piccola orchestra, composti da un Idillio montano di andamento leggero e pastorale, modernamente e assai radiogenica-

mente elaborato e da un brillante e vivace Battibacco. Infine di Antonio Veretti la Giuria ha prescelto il Balletto e il Ritornello in Trio tolli dalla Piccola suite per radio, ritmati, dinamici pieni di spirito e di spigliatezza, in cui, tra i vari gruppi strumentali interviene pure una completa batteria di Jazz, complesso sonoro che già sappiamo carissimo a questo autore, e da lui antecedentemente sfruttato nell'audace e discusso Favorito del Re.

Oltre alle composizioni incluse

nel concerto del Festival la Commissione ne ha segnalate altre 9 che, pregevolissime per qualità musicale e per nobiltà artistica, ma manchevoli se radiogenicamente considerate, verranno affidate all'E.I.A.R. che le programmerà nei concerti sinfonici della prossima stagione radiofonica. E tali lavori sono dovuti a compositori quali Bossi, Jachino, Alderighi, Massarani, Baldi-Zenoni, Bianchi, Panizza, Sonzogno e Da-Venezia. E se paragoniamo l'elenco degli autori inclusi nel concerto del Festival a quello degli autori segnalati all'E.I.A.R., vediamo che il primo è formato da compositori giovanissimi, alcuni dei quali alle prime armi, capaci però di sentire una musica che trova in una estrema semplicità, in una esemplare sobrietà di mezzi, in una netta e squadrata linearità costruttiva, in una chiara limpidezza strumentale una espressione sincera, istintiva quasi, e (considerata dal lato tecnico) precisamente radiogenica; mentre il secondo comprende i nomi di alcuni nostri compositori che, seppure tra i più quotati e tra i più significativi, si sono mostrati troppo musicisti, direi, e per la complessa elaborazione orchestrale, e per la grave sovrapposizione di impasti e di timbri attuate nei loro lavori, non adatti quindi ad essere scelti tra i primi in un concorso per musica radiogenica. Poiché i Commissari del concorso hanno constatato che impossibile sarebbe stato stabilire una graduatoria tra le musiche prescelte nel concerto del Festival, tutte presso a poco dello stesso valore e di pari entità, il premio di L. 2500, offerto generosamente dalla S.A.F.A.R. Radio di Milano non è stato momentaneamente assegnato. Ma poiché tali composizioni devono essere classificate per il loro valore radiogenico, quindi dopo una trasmissione radiofonica, e non da una lettura al tavolo o da una semplice esecuzione musicale, il popolo veneziano che udrà il concerto, come già fu detto, per mezzo di apparecchi sistemati in Piazza S. Marco e nel Canal Grande, darà il suo giudizio segnando su una scheda, che verrà distribuita, il nome del pezzo preferito. L'autore accolto con il maggior favore otterrà il premio. E siamo certi che il modo assai originale e caratteristico di assegnare un premio interesserà ed appassionerà il popolo veneziano.

Termino questo mio cenno aggiungendo un'altra notizia assai importante. Adriano Lualdi che nella recente, trionfale serie di esecuzioni musicali da lui tenute nell'America del Sud, ha trovato una musica bella, originale, produzione forte e sincera di autori degni di essere conosciuti tra noi, ha deciso all'ultimo momento di dedicare una serata di musica orchestrale ai musicisti sud-americani, non prima compilata nel programma.

RENATO MARIANI.



# LE SINFONIE DI BEETHOVEN

COMMENTO E INTERPRETAZIONE DEL MAESTRO RENZO BIANCHI

(Continuazione vedi numeri 31 e 32)



«Sono felice nel bosco», diceva l'esule momentaneo del dolore. Ed in ogni cosa: negli alberi, nei fiori, nei fili d'erba, nei colori, nelle voci e nel vento, sentiva la presenza di Dio.

(Oppure era il suo genio che sentiva in ogni cosa?).

Ecco come sbocciò la Sesta Sinfonia!

«E' più un'effusione di sentimento che una descrizione», ha affermato il compositore. E sia! Il che però non ha impedito a Beethoven di collocare questo sentimento in un ben definito ambiente descrittivo.

Le didascalie della Pastorale, che la Società degli Amici della Musica di Vienna conserva in una pagina manoscritta, sono queste:

1° Tempo (Allegro, ma non troppo): L'impressione gradevole e gioiosa che suscita la campagna nell'anima dell'uomo.

2° (Andante, quasi Allegretto): In riva al ruscello.

3° (Allegro): Festosa riunione di contadini.

4° (Continuazione del 3°): Temporale.

5° (Allegretto): Canto dei pastori. Sentimenti di riconoscenza alla divinità dopo la tempesta.

A differenza dei suoi predecessori, che della natura ci diedero delle pittoresche imitazioni, Beethoven per la prima volta diffuse la sensazione che il paesaggio può essere realmente «uno stato d'animo». Ed è in questo senso che la Pastorale di Beethoven ha non pochi punti di contatto con le *virgiane Georgiche*.

Nel complesso, però, nonostante la squisitezza delle sensazioni ed il colore smagliante, v'è un certo non so che di accademico, di composto, di pacatamente assetato in questa Sinfonia, che induce ad un'ammirazione un po' superficiale, e specialmente là dove l'eruita tra natura ed interpretazione della natura è più precisa.

Si può allora quasi concludere, molto timidamente però, che il movimento che la musica di Beethoven fa in direzione della maggior comprensione del pubblico, è un movimento in direzione contraria al valore intrinseco della vera potenza beethoveniana.

La Sesta Sinfonia tuttavia ha pur sempre il suo punto d'immortalità: la contemplazione serena della natura da parte di un'anima squisitamente musicale, magicamente sincronica con le sonorità esteriori.

Quella della Pastorale è una mu-

sica che tutti forse hanno sentito, che tutti forse hanno respirato, ma che nessun artista nella misura di Beethoven ha saputo fermare nell'attimo della creazione.

(Attimo purtroppo fuggente per tutti, meno che per i grandi geni).

Tutta l'opera beethoveniana aspira alla «gioia» come ad una liberazione dal fato tragico e doloroso che aggredisce gli uomini. E' un'aspirazione, od una sfida, che culmina con la Nona Sinfonia. Ed in questa aspirazione, che è la rivolta di una disperazione, c'è il senso più profondo della musica di Beethoven.

La Settima Sinfonia è sulla strada maestra di questa rivolta. «E' — disse Wagner — un Poema dell'allegrezza; un'apoteosi della danza, un irresistibile torrente di vita sana e sorridente, il cui corso è regolato dalle forze leggere del ritmo».

Anche il tradizionale «Adagio» beethoveniano è stato abolito in questa Sinfonia, ed i quattro movimenti che la suddividono sono: un Vivace, un Allegretto, un Presto, un Allegro con brio.

Fu eseguita nel 1813, e fece esclamare ad un critico: «E' l'espressione gioiosa della Germania al fine liberata dalla servitù dell'invasione francese!».

Fu una pioggia di interpretazioni più o meno retoriche. Per Lenz la Settima Sinfonia era una seconda Pastorale con sponzali campegnoli, corteli e danze. Per Nohl una festa cavalleresca. Per Oulibichef una mascherata dove si solazzava una moltitudine ubriaca di sole e di vino. (Proprio come i mietitori dannunziani). Per Marx la raffigurazione del carattere guerriero di un popolo meridionale come gli antichi Mauri spagnuoli...

Vera ridda di definizioni, che nello spirito però si concordano. Sotto tutte le etichette la Settima Sinfonia rimane un prodigio di ricchezza musicale, una fantasmagoria di ritmi, una soleggiata luminosità tonale, un continuo scampio fonico, un'ebbrezza di svolgimento sempre più ampio, sempre più incalzante.

Ma la Settima Sinfonia nel suo esuberante abbandono ha una sosta divina: l'Allegretto. Il miracolo — per Berlioz — della musica moderna. Il sogno di una bella odissea, secondo una citazione di Prud'homme. E più di tutti così lo scolpisce d'Ortigue: «Una proiezione nelle catacombe».

Si sente infatti in esso come un procedere lento, ritmico, fondo, di passi sotterranei.

Autentico capolavoro di perfetta semplicità formale e nel medesimo tempo di suggestiva profondità emotiva.

Beethoven poi, come sempre, balza dagli abissi del dolore, ed al dolore reagisce quasi selvaggiamente. Ed è col Presto e con l'Allegro con brio che riafferma il dominio della sua volontà di vivere.

Le caratteristiche della Settima Sinfonia sono anche quelle della

Ottava. E forse per questa simiglianza spirituale e formale l'Ottava Sinfonia ha finito col occupare un posto quasi secondario nella storia delle beethoveniane nove sinfonie.

Dopo la Pastorale il genio di Beethoven si è sfrenato verso una sola conquista: che potremmo definire la conquista del sole. La sua musica ha come subito un processo di redenzione dalle tenebre del dolore umano alla luce abbagliante dello spirito dominato dalla fede e dalla coscienza dell'Arte. La Settima e la Ottava Sinfonia sono dunque state le ultime tappe dell'aspirazione; la Nona, la vetta. Per giungere alla comprensione delle nove sinfonie v'erano due sistemi: accostarsi alla Nona gradatamente, passo a passo sulla strada delle altre otto sinfonie; oppure dalla vetta della Nona abbracciare di colpo tutto l'immenso panorama musicale dell'attività sinfonica di Beethoven.

Noi abbiamo preferito scegliere il primo sistema, e quindi per via abbiamo sbriciolata la nostra ammirazione convergente all'ultima Sinfonia. In più, toccata la cima della Nona, ci siamo accorti di avere raggiunta quell'altezza in cui le definizioni non sono più possibili, poiché si sono scalati anche il senso ed il significato terreno delle parole.

Come innanzi alle divine e sterminate visioni della natura ci si rifugia nel silenzio, perché le nostre facoltà descrittive sembrano avere il capogiro, così, mettendo l'orecchio sull'ansito profondo della Nona Sinfonia, in noi si scatenano tutti i sensi, meno uno: il senso critico.

Giudicare vuol significare controllarsi; vuol dire soprattutto difendersi dall'ondata degli impulsi. Coraggiosa e doverosa difesa in nove casi su dieci. Arida ed inutile quando si tratta della Nona Sinfonia.

La battaglia musicale dell'ultimo prodigio beethoveniano ha spazzato via tutti i confini che potevano separare razze diverse, differenti climi, controverse tendenze estetiche od artistiche in genere. Via tutto! E prima di tutto le sentinelle avanzate, le trincee ed i reticolati della critica.

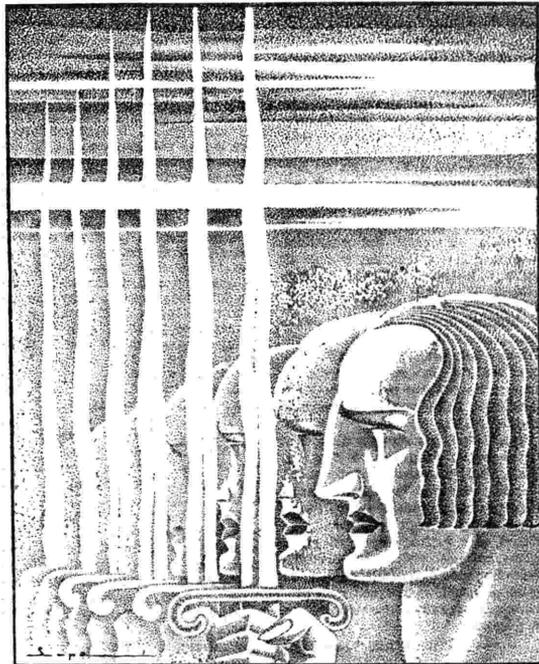
Pace sul mondo musicale.

Musicisti tedeschi, italiani, francesi, russi e spagnoli firmarono il Trattato della «Nona» Sinfonia come un solenne ed universale patto di alleanza artistica.

L'ultima Sinfonia di Beethoven fu eletta così maestra a vita di tutte le civiltà passate, presenti e future.

Beethoven, figlio del dolore, ha lasciato in eredità al mondo il «Poema della gioia».

Non è forse una generosità che



# GLI AZZURRI A LOS ANGELES

fa tremare tutte le oscure filosofie degli uomini?

Anche Beethoven, balzato dalla croce del martirio, invece di farsi giudice si è fatto apostolo.

La Nona Sinfonia è stato il suo Discorso dalla Montagna. La formula letteraria della Nona Sinfonia è di Schiller, ma in realtà discende da J. J. Rousseau: «Ogni essere sugge la gioia dal seno della natura». E Beethoven sollevò ancor più lo spirito di questo atteggiamento spirituale, poiché egli, come già dicemmo, nella natura sentiva la presenza di Dio.

Riaffermando così in forma più rigogliosa e definitiva il tema pre-diletto della gioia, Beethoven vi ha aggiunto una filosofia che lo amplifica smisuratamente, fondando cioè in un solo accordo l'amore per la vita e la meditazione di Dio.

Deve essere stato certamente per espandersi maggiormente con le risonanze di questa Sinfonia, definita da qualcuno: «Il credo dell'allegrezza», che Beethoven sentì di dovere aggiungere le voci umane alle voci degli strumenti. La passione della vita, che si sprigiona dal dolore, e la volata liberatrice nelle luci della gioia e della fede non potevano che trovare nella voce viva la nota più vibrata e più alta.

Soprattutto nel grandioso Finale Beethoven volle giungere ad una esplosione di voci umane.

«Ecco la luce che illumina il caos, ha scritto Wagner. Finalmente un mezzo di espressione preciso ed intelligibile è conquistato; finalmente ci è dato di sentire, in forma lucida, indubitabile, col concorso della musica strumentale, mezzo docile e sottomesso, ciò che la nostra anima, nel turbamento, nel turbine delle sue aspirazioni alla gioia, considera come il raggiungimento della felicità».

Wilder ha creduto di sostenere che l'ultimo Inno di Beethoven ha cantato la libertà e non la gioia. Ma Bazailles ha confutato giustamente che questi due concetti nello spirito di Beethoven si sono identificati.

Le tendenze della natura di Beethoven, che nella vita comune non potevano essere che dolorosamente contraddittorie, trovarono invece la loro unità e si esaltarono armoniosamente nel genio del musicista.

Combarieu, credo, ha meglio di tutti collocata la musica di Beethoven nella vera luce del suo tempo quando affermò che se Haydn e Mozart furono i cantori dell'amore sensuale, frivolo, a fior d'anima, come poteva ispirarlo la galanteria del 18.º secolo, Beethoven invece ha cercato nell'amore dell'infinito, Dio nella natura, il pensiero nella musica.

Beethoven, insomma, a differenza della grande maggioranza degli artisti che usavano passare dalla forma alle idee, seguì un procedimento assolutamente inverso.

Solo così la musica poteva accostarsi alle verità eterne, al senso delle bellezze visibili ed invisibili che l'anima dell'uomo respira in quel mondo che, secondo Schopenhauer, altro non è che una musica realizzata.

RENZO BIANCHI.

L'origine dei giochi olimpici è oscura, il che non può sorprendere se si pensa che la prima menzione storica di essi data dal 776 avanti Cristo, più che diecimila e settecento anni o sono. Gli Olimpici erano i giochi preferiti dell'Ellade e si svolgevano nella città sacra a Giove, da cui traevano il nome. Lo stadio di Olimpia poteva contenere quarantamila spettatori che convenivano da tutte le parti della Grecia. I Greci annettevano a questi giochi una tale importanza che, durante il periodo delle gare (tra agosto e settembre), qualunque altra attività nazionale e politica veniva sospesa. Anche la guerra. I belligeranti disponevano le armi in una tregua sacra e tutti gli occhi si volgevano ansiosi verso il venerando olivo che sorgeva davanti al tempio di Giove. A quali giovani fronti l'albero sacro avrebbe elargito le sue ambilissime fronde? Oltre la corsa a piedi e quella con le biglie, il programma olimpionico comprendeva la lotta, il pugilato, il salto, il lancio del disco e del giavellotto; ogni competitor doveva provare d'esser nato greco, senza contaminazione di sangue barbarico, e di essere illibato e probato. E' noto che l'atletismo era tenuto in massimo onore dai greci, che lo consideravano giustamente come una delle più alte e nobili manifestazioni nazionali. Ad esso si ispirarono poeti, scultori e pittori insigni.

Al francese barone Pierre de Coubertin si deve il risorgimento moderno dei giochi olimpici; fervido apostolo dell'atletismo, il gentiluomo francese, con l'appoggio del Governo greco, riuscì a dare vita al suo nobile progetto di convocare tutti i popoli del mondo sui campi agonali, imprimendo così alle gare un carattere di internazionalismo che le rese più importanti e più significative. La prima corsa podistica venne disputata nel 1896 dal ponte di Maratona ad Atene e fu degno omaggio alla memoria del famoso Feidipide, che tutti gli scolari del Gimnasio hanno imparato a conoscere. Il corridore, velocissimo, che già si era distinto volando da Atene a Sparta per invocare aiuto contro l'invasore persiano, appena finita la battaglia di Maratona gettò lo scudo e percorse d'un fiato le trenta miglia che, all'incirca, separano il memorando, glorioso campo della lotta dalla capitale dell'Attica, spinto alla folle e sublime impresa dal soffio irresistibile della Vittoria. Giunse, l'eroe, ad Atene con il grido della salvezza e del trionfo sulle labbra contratte dallo spasimo del terribile sforzo e, pronunziando il nome divino di Nike, spirò.

Degno emulo di Feidipide fu l'italiano Dorando Pietri nella indimenticabile corsa del 1908 a Londra, dove, per l'eroismo dimostrato e per l'ingiustizia subita della squalifica, suscitò il generale entusiasmo; e degnissimo oggi è il giovane Beccali, che a Los Angeles con la sua meravigliosa strategia ha superato

ratò gli emuli americani, toccando per primo la desideratissima meta.

Quanto è avvenuto a Los Angeles è oltremodo significativo. Cinatti, Borsari, Pedretti e Gilardi, ciclisti; Beccali, podista inarrivabile; Marzi e Cornaggia, schermidori impareggiabili; Gozzi, lottatore espertissimo; nomi olimpionici gridati ai quattro venti dalla folla enorme, nomi che salgono all'antenna con il palpito del tricolore e sono sventolati su tutto il mondo. Chè le Olimpiadi, come oggi sono organizzate, rappresentano davvero un esperimento completo, un esame autorevole delle forze fisiche e morali di un popolo; in queste gare, il campione non è isolato nella sua individualità, non è un'eccezione, ma un esponente, un esempio, una affermazione etnica.

Dietro gli Azzurri che, mentre scriviamo, si sono imposti e hanno fatto fiorire di tricolore l'antenna olimpionica, sta schierato tutto un popolo nuovo, gagliardo, entusiasta, disciplinato, tenace, volitivo, un popolo che dieci anni di Fascismo, cioè di rivalutazione di quattro anni di guerra, hanno allenato e condotto ad un altissimo grado di efficienza. Gli stranieri lo hanno compreso, senza invidia, con sorpresa e con simpatia, perchè i

forti assistono sempre con piacere ad una bella affermazione di forza, la quale, se dà risalto e rilievo particolare ad una Nazione, se ne fissa vigorosamente il profilo, giova altresì a tutto il mondo come apporto di forza operosa e utile al benessere comune degli uomini.

La civiltà sa di poter contare sul popolo italiano, vivaio inesauribile di coloni, di pionieri, di esploratori, di atleti che si sono allenati sportivamente a tutte le imprese dove la forza fisica e quella morale devono concorrere in perfetto equilibrio.

Le vittorie azzurre dispiegarono l'antenna olimpionica la bandiera che navi e velivoli hanno ormai distesa su tutti gli oceani e su tutti i continenti, volano da Los Angeles a Roma attraverso lo spazio vinto e conquistato dal genio di un Italiano; una delle gare antiche era quella del banditore: vinceva l'araldo che con maggior forza di fiato lanciava più lontano un annunzio... vera vincitrice della moderna olimpiade araldica è la radio. E l'annunzio, che non conosce frontiera, che non s'arresta davanti ad ostacoli, contiene e propaga il nome più bello del Mediterraneo, la parola fatta di sole e d'azzurro: Italia!



# « COSÌ FAN TUTTE » DI W. MOZART

Esperto nelle avventure donne-sche, e perciò scettico nelle giurate fedeli d'amore, don Alfonso invano ammonisce i suoi amici Ferrando e Guglielmo di diffidare almeno un poco delle promesse di Fiorindigo e di Dorabella, le sorelle graziose e tanto diverse, l'una incline alla praticità della vita, l'altra sognatrice e sentimentale. Poi ragioni don Alfonso nel diffidare? Corre una scommessa: cento zecchini; termine: ventiquattro ore. Ubbidendo agli ordini dell'amico, i giovanotti metteranno alla prova le loro belle. Primo esperimento. Il reggimento parte, è l'ora dell'addio. Giuramenti, lacrime. Lettere, pensieri saranno il segno dell'eterna fedeltà. Secondo esperimento. Due eleganti stranieri vengono presentati alle damigelle; e sono Guglielmo e Ferrando, travestiti, che si scambiano le innamorate. Essi le assiedono, e quelle resistono vigorosamente. Piuttosto morrebbero, anzi che tradire gli amici lontani. Ecco, son pronte a bere il veleno. La servetta Despina, consigliera affettuosa e donnetta esperta, interviene; ella sa il debole delle sue padroncine e le accende di curiosità per i bei requisiti di quei giovanotti. E quelle cominciano ad arrendersi. Presto, un notaio, e matrimonio. E già si stende la scritta, quando una fanfara annuncia il ritorno del reggimento. Via, gli stranieri. Gli ufficialetti s'affrettano a visitare le loro belle, sorprese, trepidanti. Essi hanno saputo tutto. Sdegnato, invettive. Le ragazze confessano... E don Alfonso ha vinto la scommessa. E' proprio vero che « Così fan tutte ».

Chè dire di questo libretto di Da Ponte? L'azione teatrale è di per sé futile, come nella maggior parte delle opere comiche del Settecento, un convenzionale giochetto sul quale la logica rifiuta di esercitarsi. Non tipi, né caratteri, né passioni, né sentimenti. Una serie lunghissima di pezzi da uno a sei personaggi, alternati in strofette comiche o fellici o serie.

Dato siffatto libretto, Mozart aveva da seguire il già annoso espediente italiano degli insieme e dei finali, cioè della fusione di parecchi momenti scenici successivi, allo scopo di riunire più che fosse possibile i disgiunti pezzi in una continuità di musicale invenzione drammatica. Egli non s'affaticò troppo in tale bisogna, mirò soprattutto a due finali e non gareggiò con gli italiani nel collegamento dei pezzi, lasciando che i recitativi secchi, al cembalo, segnassero nettamente il via vai dei personaggi, il distacco fra l'uno e l'altro momento. Inoltre il libretto non abotiva, ma unificava la convenzionale separazione delle parti serie e comiche, in quanto che gli stessi personaggi riassumono in loro quelle parti, giuocando e variando i loro aspetti e sentimenti, ora cantando comicamente e ora seriamente.

La fantasia di Mozart s'acui nel distinguere in ciascuna coppia d'in-

namorati le due persone, nel dare a esse rilievo con particolari espressioni. Questa distinzione fa capolino in molte pagine dell'opera. Dorabella ne risulta più impulsiva di Fiorindigo, la quale dal canto suo è più superba e signorile di lei. Tutto ciò si deduce da non pochi loro accenti e più specialmente dalle arie serie. Sfoggiandosi nello stile serio italiano, le Ariane sdegnose di nuove consolazioni offrono diverse sfumature psicologiche. In tali casi Mozart evitava la caricatura o la parodia, propria di certi operisti italiani, riesciva leggermente ironico in talune virtuosistiche arie, o preparava modelli eleganti alle *Konzerterien*, pagine staccate, da porre accanto a quelle della prossima *Clemenza di Tito*. Un più preciso sentimento, squisitamente mozartiano, accomuna poi le due sorelle, quello della sensuale galanteria; i duetti: « Ah, guarda, sorella » e « Prenderò quel brunettino » e l'aria « L'amore è un ladronello » sono appunto i più espressivi canti di tale sensibilità, capolavori di lirica galante.

Anche più evidente è la distinzione psicologica nel gruppo maschile. Ferrando è l'amatore inconspicuo, languidamente disciolto nell'estasi del fascino femminile. E' tutto espresso nella sua frase soavisima: « Un'aura amorosa »; tale la sua sensibilità, tale il suo canto. Per contro Guglielmo è meno ciecamente innamorato, più logico, più freddo; accanto alla dongiovannesca eleganza dell'invito: « Non siate ritrosi, occhietti vezzosi », che egli stesso conclude comicamente, la staggia arietta « Donne mie, la fate a tanti », ne rappresenta il temperamento accorto e calmo. Inoltre è efficacissima l'antitesi dei temperamenti diversi, tanto felice qui, in Mozart, quanto debole in quella *Grotta di Trofimo* del Salieri, che precedette di quattro o cinque anni *Così fan tutte*, e che con questa ha stretta analogia, appunto per la diversità degli « umori » delle due coppie che si sciogliono e scambiano.

Un diverso, benché più comune, linguaggio musicale ha pure la tradizionale *soubrette*, Despina, sorella di tutte le altre astute confidenti della commedia del tempo, pronta ai messaggi d'amore e alle trasformazioni, il più italiano fra i personaggi dell'opera. Mozart la presentò in movimenti di siciliano, con la parlata scorrevolissima sui semplici passetti strumentali, privandola del *rondo*, che naturalmente servava alle dame aristocratiche. Alfonso è fra tutti il meno significativo.

L'umanizzare deboli persone drammatiche, rilevandone, se non i caratteri, che ne eran privi, almeno gli « umori », come si soleva dire, cioè press'a poco i temperamenti, rappresenta certamente tutto ciò che Mozart come operista potesse tentare in questa scucita commedia.

Se consideriamo poi il musicista come lirico, come cantore cioè di singoli movimenti drammatici, Mozart ci appare eccellenti qui non

meno che nelle più grandi sue opere. Scartate le arie serie o d'apparenza seria, poiché in tali convenzionalismi o giuochi produttivi l'accertamento sentimentale è malagevole, lo vediamo sorridere e cantare, minuire e scolorire, sedurre ed avvicinare nella inesauribile ricchezza della sua peculiare emotività. La sua bella musicalità canora, limpida, vibratile, immediata incarna e plasma le mille forme che il genio volta a volta immagina e presceglie. Ride spensierato, ilare, rapidissima nei ritmi spumeggianti: il terzetto « E voi ridete? ». Nostalgicamente s'immalinconisce nelle deliziose aspirazioni sentimentali: « Un'aura amorosa ». Languidamente freme di sensualità: il duetto « Fra gli amplessi », specialmente la frase « Fa di me quel che ti par ». Accompanya maliziosamente il gesto e il passo: le frasi: « Sento, o Dio, che questo piede... ». Intreccia i fili dei più varii sentimenti e compone una armonica trama di molteplici coloritura fantasiosa, affascinante con le spire delle più carezzevoli, commoventi melodie: il primo quintetto. Evoca la natura, l'irrazionalità con gentilezza e delicati moti: il terzetto « Soave sia il vento ». E' irresistibilmente edonistica: la scena dell'avvelenamento. Promorge in un grido drammatico non più alto di quanto occorre: il ritorno degli innamorati.

Se non è la melodia vocale che alletta e commuove, sovviene l'orchestra con un fremito di ritmi, uno zampillare di motivi sempre nuovi, sempre vivaci e appropriati. Soltanto Rossini è pari a Mozart nella fertilità inesauita della musica ben appropriata. Mozart, dal canto suo, supera i settecentisti italiani nell'opera non tanto nella espressione che la malinconia fa specialmente suggestiva (anche Paisiello ebbe una altrettanta lirica e melanconica espressione), quanto nell'incessante elaborazione della materia musicale, che egli mai presentava nuda, come nel primordiale stadio dell'intuizione, ma travaglia instancabilmente, sì che l'attenzione dell'ascoltatore è in ogni istante punta, incuriosita, eccitata. Oltre alle intrinseche virtù rispecchiantisi in ogni opera mozartiana, emerge in *Così fan tutte*, e forse emerge anche più evidente sulla pochezza della commedia scenica, una vaghezza di composizione e di strumentazione, un'abbondanza di risorse e di invenzioni, una singolare eloquenza di gruppi e di timbri strumentali (quale singolare parte hanno i clarinetti!), altrettante virtù di rara efficacia.

Così il lirico ristora le debolezze della povera commedia e sospinge il curioso lettore di pagina in pagina, di scena in scena; così il musicista s'erge sulla mediocre materia operistica. La galanteria s'adorna d'un assai vago fascio di olezzanti e delicati fiori.

Nel luglio del 1789, di ritorno da un viaggio nella Germania settentrionale, Mozart s'affrettava a com-

porre un quartetto, del quale Federico Guglielmo II s'era compiaciuto dargli incarico; ne riceveva in compenso cento marchi racchiusi in una tabacchiera d'oro. Intanto le sue condizioni erano quali non voleva augurare al suo peggior nemico: senza denaro, la moglie ammalarata e lontana, scarse le risorse. Si rivolse all'amico Puchberg, che già gli era stato largo di sussidi. Aveva tentato di organizzare accademie di musica a casa sua, e perciò un foglio di sottoscrizione era stato trasmesso a coloro ai quali avrebbe potuto interessare; dopo quindici giorni un solo firmatario. La salute della moglie ora migliorava, ora peggiorava; in massima, faceva all'insensibilità; ed egli componeva ancora sei sonate per la principessa Federica, sei quartetti per il re. A Puchberg chiedeva in prestito cinquecento fiorini. Glieli avrebbe restituiti mensilmente, dieci per volta. Sperava di procacciarsi un posto a Berlino o a Vienna. Puchberg gli offrì un prestito minore. Questo essendo insufficiente, Mozart insistette; la somma era indispensabile alle spese per la cura di Baden, necessaria alla moglie; fra poco avrebbe potuto rendere una somma anche maggiore; pertanto avrebbe accettato a qualsiasi prezzo... Aggiungeva: « Ella mi conosce troppo bene per dubitare della mia onestà, sa la mia vita e il mio carattere; se può e vuole aiutarmi secondo il mio desiderio, io la ringrazierò come mio salvatore anche di là dalla tomba; ne va della mia fortuna avvenire ». Un poscritto: « Io sono molto infelice! ».

Nell'estate, appena guarita, la moglie Costanza dava nuovamente sfogo al suo impetuoso temperamento, abbandonandosi a quegli impulsi sregolati che tanto addoloravano Wolfgang. Ed egli le scrisse: « Mi fa piacere, certo, che tu sia allegra, soltanto vorrei che qualche volta potessi agire non tanto triviale, quanto tu sei, ma un po' troppo libera. Egli, che per solito è gentile e rispettoso con le donne, si è indotto a scriverti le più brutte e grossolane *sottises*; una donna deve sempre farsi rispettare, altrimenti la gente ne spara. Perdona la schiettezza, ma lo esige la mia tranquillità e anche la nostra comune felicità. Ricordarti della confessione che una volta mi hai fatto. Ne conosco le conseguenze... ».

Il successo delle *Nozze di Figaro* aveva nuovamente attratto su Mozart l'attenzione dell'imperatore. Ne seguì l'incarico di scrivere una nuova opera. E questa fu *Così fan tutte*, ossia *la scuola degli amanti*. La composizione era a mezzo compiuta nel dicembre. Duecento duetti gli furono promessi e più tardi versati. Egli li offrì in garanzia a Puchberg per un nuovo prestito. Puchberg e Haydn furono invitati il 31 dicembre a una piccola prova dell'opera, in casa di Mozart.

Rappresentata al Burgtheater di Vienna il 21 gennaio 1790, *Così fan tutte* fu replicata dieci volte.

A. DELLA CORTE.

COMMEMORAZIONE AL MICROFONO

## WALTER SCOTT NEL CENTENARIO DELLA MORTE

In questi tempi di romanzi e di drammi polizieschi (romanzi e drammi che ad altro non sembrano destinati che a metterci in attitudine di sospetto dinanzi al nostro simile, tanto gli autori si affaticano per dimostrare che anche nell'uomo apparentemente galantuomo s'insidia un delinquente) rallegra tornare col pensiero a Walter Scott, alle sue donne ed ai suoi cavalieri. Anche nei suoi romanzi, accanto ad uomini tutto scrupolo e rettitudine, troviamo delle canaglie autentiche, ma, appena impariamo a conoscerli, sappiamo subito con chi abbiamo a che fare e non ci resta alcun dubbio sulla loro azione: ché gli uni e gli altri hanno scritto in viso quello che sono. Galantuomini o birbe lo sono tutto d'un pezzo.

Morto nel 1832, non credo che Walter Scott abbia ancora oggi molti lettori. Li ebbe un tempo. Presentemente le sue opere, almeno tra noi, non si ristampano più e non sono cercate nelle stesse biblioteche se non da chi fa commercio di letteratura e da chi è afflitto dalla malattia di voler tutto sapere; una malattia che è una forma di curiosità, pericolosa come tutte le altre quando è sregolata.

Creatore di un genere di romanzo che ha avuto nel nostro Paese larga popolarità e ci ha dato un capolavoro, *I promessi sposi*, Walter Scott merita, ricorrendo al centenario della sua morte, di essere ricordato; anche se i suoi eroi e le sue eroine non sono più familiari

che a pochi (a quanti cioè appartengono alle generazioni che stanno incunee tra l'Ottocento ed il Novecento e dell'Ottocento portano sulle spalle l'ingombrante bagaglio), popolariissimi sono ancora quella sua *Lucia* e quel suo *Edgaro* che Gaetano Donizetti ha immortalati col suo canto.

*La fidanzata di Lammermoor* è uno dei tanti romanzi di Walter Scott e non è tra quelli considerati migliori; altre sono le opere alle quali ha raccomandata la sua fama; altri i romanzi che vengono citati quando si parla di lui; altri i lavori suoi che in ogni lingua vennero tradotti e ristampati; ma anche in questo c'è interamente il suo spirito. Conosciuta *Lucia*, conosciuto *Edgaro* (e conoscerli vuol dire amarli, perché hanno tale natura da non poter ispirare che simpatia), non si può dire di conoscere tutte le creature uscite dalla fervidissima fantasia del romanziere scozzese, ma di essere penetrati nel suo mondo; tutte le sue creature si assomigliano. Gli innamorati sono tutti come *Lucia* e come *Edgaro*: tutti capaci di uccidere per amore e di morire d'amore; e i tristi hanno tutti la natura del tiranno di *Lammermoor*: non conoscono misura nella loro nequizia; ed uguale è l'atmosfera di eroismo nella quale vivono. Gente tutta di uno stesso paese, non può vivere che in quel paese, che popola ancora oggi con i suoi fantasmi.

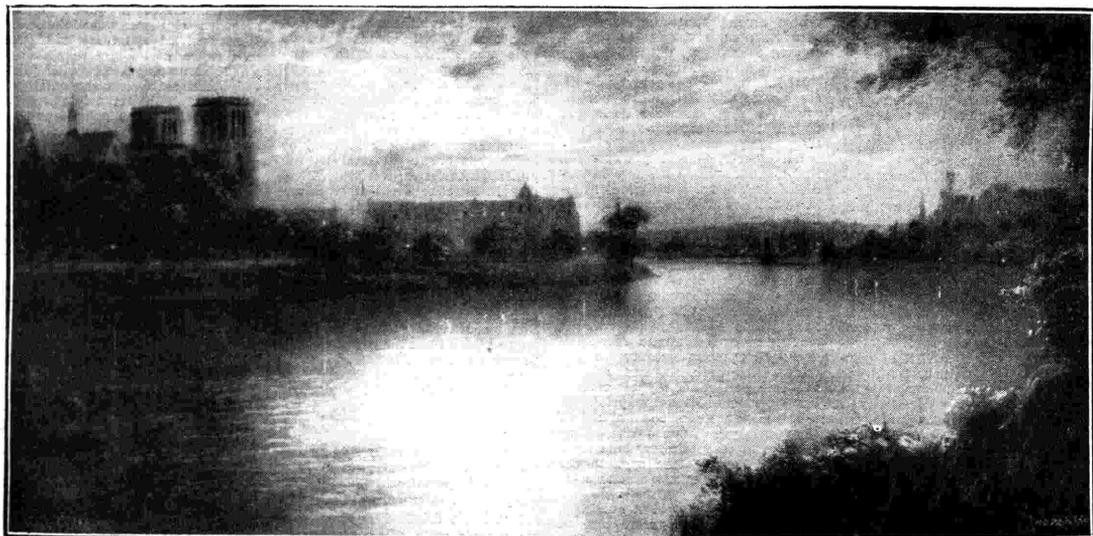
Non si può in verità visitare la Scozia e trarne un godimento senza aver letto Walter Scott. Il romanziere si è talmente inserito nel panorama che le figure e le favole che ha illustrato nei suoi romanzi sono diventate elementi dei luoghi; recessi che non offrono alcuna attrattiva (se attrattiva non vuol dirsi il velo di melanconia che si stende uniforme su tutta la terra degli Stuard e la rende così delicata, così tenera e così dolce) si arricchiscono di suggestività solo per il fatto che un qualche personaggio scottiano vi è inserito. E non sono le figure ricavate dalla storia che hanno più solida corporatura; e non sono i luoghi che egli ha descritto con più meticolosa cura quelli che assumono una più distinta fisionomia. Artista prodigioso, egli ha popolato con esseri immaginari le lande, i monti ed i laghi, che costituiscono le caratteristiche della sua terra; ha creato itinerari ideali che oggi ancora vengono seguiti come pellegrinaggi; ed ha fatto sorgere paesi di fantasia là dove oggi più non esistono che cadenti tracce di quelle che furono le grandi dimore medioevali.

Burns, il bardo popolarissimo che Scott doveva spodestare per essere spodestato a sua volta da quel vulcano di passione che fu Giorgio Byron, si era limitato a tradurre in ballate di schietto e colorito sapore

paesano ogni suo sospiro amoroso; e non per una sola donna, ma indifferentemente per tutte le donne da lui incontrate: impenitente sino all'estremo, sino cioè a comporre un cantico d'amore per l'umile creatura che ebbe a somministrargli le medicine quando già stava per chiudere i suoi occhi mortali. Walter Scott volle fare qualche cosa di più: di ogni leggenda della sua terra, di quelle particolarmente che aveva appreso dalla nonna nel suo primo forzato ritiro, compose ballate, poemetti, canzoni. Ballate d'amore, poemetti d'amore, canti d'amore.

Poeta sul serio, anche se i critici ritengono che i suoi canti altro non sono che narrazioni versegiate, narrazioni nelle quali solo raramente è dato di imbattersi in una di quelle finestre che si aprono sull'infinito ed in quadri di potente suggestività lirica, Walter Scott è tutto impregnato dello spirito della sua terra.

Lo scozzese, ha scritto il Filon nella sua documentatissima *Storia della letteratura inglese*, amava vantarsi e promettere, ma sa giustificare la propria vanità e mantenere le sue promesse. Spirito avventuroso, ama fantastiarci e si compiace delle avventure. Se la sua terra gli è avara di emozioni, le emozioni va a cercarle, se occorre, anche in capo al mondo. Dotato di buon senso, credente o miscredente, non conosce i crepuscoli del dubbio;



Il suggestivo paesaggio scozzese che Walter Scott popolò dei suoi romanzeschi personaggi.

non si diletta di vagabondaggi sui confini della verità e non ama perdersi nei dedali delle probabilità: ha un sentiero e lo segue; congetture, ipotesi, presentimenti, percezioni non trovano entrata nel suo cervello, nè posto nel suo dizionario. Non conosce variazioni nei suoi gusti, nè compromessi nella sua morale. La sua conversazione è un libro, le sue affermazioni sono un giuramento; fa quello che la ragione comanda, ottempera a quello che la ragione dispone.

Della sua gente Walter Scott è stato il pittore e lo specchio.

L'equilibrio della mente e la solidità della natura non solo vengono fuori dalla sua attività ordinata e disciplinata, ma dal suo comportamento di fronte alle avversità. E non senza ragione si ricorda quanto egli ebbe a fare allorché comparve nel firmamento poetico del suo Paese il nuovo astro: Giorgio Byron. Alla ribalta della gloria Byron si presentò con tale fulgore di luce che la folla, che pure amava ed ammirava Walter Scott, si volse immediatamente verso il nuovo astro. E per il nuovo poeta dimenticò l'altro. La storia letteraria di ogni Paese ha di questi episodi, ma è raro trovare altro artista che come Scott abbia saputo rendersi conto dell'avvento e rassegnarsi alla sua sorte. Scott si è rassegnato; ciò non vuol dire che non abbia sofferto. La popolarità ha i suoi fa-

scini e sarebbe ridicolo immaginare che Scott si sia appiattato con letizia. Con letizia no, ma senza rancore. Oh, non per riposare. La poesia gli aveva dato modo di assicurarsi un « buon ritiro », di far suo uno di quei castelli che aveva popolato con le sue fantasie poetiche e che doveva diventare il focolare dei suoi romanzi, ed in questa dimora, che meglio di ogni altra poteva essergli fonte di ispirazione, si isolò e nell'isolamento maturò la trasformazione; il poeta si trasformò in romanziere e il romanziere creò un genere suo. Un genere inferiore, a suo giudizio, ma che gli consentiva di riguadagnare il favore popolare senza dover subire il confronto con lo spodestatore.

Che egli considerasse il romanzo storico un genere inferiore basta a dimostrarlo il fatto che pubblicò il suo primo romanzo senza mettersi il nome dell'autore, e, ottenuto il successo, del titolo di questo romanzo fece il suo pseudonimo e con questo stesso titolo battezzò il genere creando tutta una collana di opere: *Waverley*.

Una lezione di probità artistica ed una lezione di saggezza data allegramente: che la fortuna non si conquista se non le si mostra il viso lieto. Questa lezione non doveva essere la sola. Altre egli doveva darne più tardi, quando gli toccò porre rimedio al disastro finanziario che venne a colpirlo pro-

prio negli anni in cui avrebbe avuto diritto al riposo. I romanzi, i molti romanzi da lui scritti, ricchi di eventi e fervidi di sorprese, gli avevano dato con la gloria la ricchezza, consentendogli vita fastosa. Immedesimatosi coi suoi eroi immaginari, coi suoi principi e coi suoi avventurieri, il poeta aveva trasformato il castello di Abbotsford, dove passava i suoi giorni, in una magnifica dimora feudale dove teneva corte bandita, largo di ospitalità con gli amici e con gli ammiratori. Fallita l'impresa editoriale che aveva creato per meglio lanciare le sue opere, egli si trovò ad essere gravato di debiti. Altri di minore o di maggiore personalità della sua, paghi del successo letterario, avrebbero ricorsi ad ogni genere di ripiego, pur di esimersi da gravami, ma lo Scott volle fare onore alla sua firma. La liquidazione dell'azienda editoriale metteva a suo carico un passivo di tre milioni, e tre milioni a quei tempi costituivano una fortuna colossale. Egli fece proposito di pagarli, e poiché non era uomo di commerci, ma di lettere, per pagarli non aveva che un mezzo: intensificare il suo lavoro.

E cartelle si accumularono su cartelle, volumi su volumi. Non aveva ancora terminato un romanzo che già ne cominciava un altro; non si era ancora congedato da una famiglia spirituale che già un'altra ne costituiva nella sua mente; ed erano famiglie sempre più esigenti a motivo che chi doveva pensare a nutrirle aveva la mente logora ed il cuore stanco.

Ed i nuovi blocchi che, squadretti, ripuliti, rifiniti, adornati, avrebbero dovuto servire a completare il monumento della sua gloria, restarono materia greggia, non atta ad altro che a rendere più imponente il suo tumulo sepolcrale.

Edimburgo, la città tormentata e gloriosa, che è la gelosa custode del patrimonio artistico e storico della grande Scozia, patrimonio che si ricava da ogni suo segno e da ogni sua pietra, ha esaltato il romanziere illustre con un monumento che è di una significativa eloquenza.

Sta questo monumento tra la vecchia città e la nuova e domina il Leith, il fiume che ha visto nel passato tante lotte sanguinose ed ha costituito la via metodica e sicura del traffico rinnovato. Monumento singolare. Sulla figura di Walter Scott sovrasta un'altissima guglia gotica che ha l'aspetto di una cappella votiva; una guglia costituita con tutti gli elementi dell'architettura paesana. Esaltando l'artista, il popolo scozzese ha esaltato con questo monumento sé stesso; il meglio di sé stesso: la sua arte, della quale Walter Scott fu un eloquente realizzatore.

gi. mi.

## 1423 Stazioni Radio

La diffusione della radiofonia nel mondo segue un corso rapido da non ritrovare nessun confronto storico circa la sua espansione, così che, fatta eccezione delle regioni desertiche del Centro Asia e Africa, in ogni terra ove l'uomo ha portato il soffio della civiltà, con il lavoro e le leggi del vivere civile, la radiofonia ha trovata appassionate cultori, entusiasti ammiratori ed ha innalzato le sue antenne nei più svariati cieli delle isole australi, ai tropici, alle lande brulle del Nord. Le statistiche odierne fanno ammontare il numero delle stazioni radiotrasmettenti a ben 1423. Tale cifra si rivela subito importantissima se si pensa quanto costi una stazione radio e quale costante cura richieda la sua manutenzione, senza contare il lavoro e l'applicazione che richiede un pur modesto programma di emissioni giornaliere. L'America del Nord detiene il primato per il numero delle stazioni radio. Essa ne conta oggi 617, sparse nei vari Stati della Confederazione e nei suoi possedimenti. Occorre notare però come la gran parte di esse lavori con una potenza limitata ed indirizzata esclusivamente al servizio locale. Segue alla Repubblica stellata il Canada con 84 stazioni, anche qui installate con lo stesso criterio, per la maggior parte di esse, adottato dal Nord America.

Al Canada tiene dietro la Russia, che ha installato nei suoi immensi territori europei ed asiatici 78 stazioni radiotrasmettenti, delle quali alcune di grande potenza, ed ancora si annuncia imminente la messa in opera di una stazione radio nelle estreme regioni polari e cioè all'85° grado di latitudine Nord e all'incirca al 180° grado di longitudine Ovest. Questa stazione artica, a carattere esclusivamente scientifico, richiede un enorme e difficile lavoro di installazione, tanto che tutti i materiali necessari alla sua costruzione verranno trasportati sul posto mediante dirigibili, e gli scienziati, i meteorologi e gli operatori dovranno rimanerci, isolati dal resto del mondo, per un anno. Isolati sì, ma uniti alla terra abitata dai loro possenti apparecchi.

Nel Centro e nel Sud America abbiamo: il Messico con 47 stazioni, la Repubblica di Cuba con 43 e l'Argentina con 38, per rilevare le più importanti organizzazioni radiofoniche. In Europa è la Svezia che detiene il primato per il numero delle stazioni radiotrasmettenti: essa ne conta 33. Anche qui occorre notare come il moltiplicarsi degli apparati emittenti risponda soprattutto ad un bisogno fatto sentire direttamente dalla conformazione geografica ed orografica del Paese. Infatti la gran parte di detti impianti assolvono ad un compito ristretto e delimitato alle regioni dove sono installati.



# ALLOCCIO, BACCHINI & C.

INGEGNERI COSTRUTTORI

OFFICINA E LABORATORIO: **MILANO** - CORSO SEMPIONE N. 95



**Generatore  
Campione  
mod.  
1637**

**Generatore  
Acustico  
a diapason  
mod. 1651**



**Oscillatore  
Modulato  
mod.  
1639**

**Indicatore  
d'uscita  
mod.  
1639/6**



**Generatore a battimenti mod. 1641**



**Tester mod. 1726**



**Misuratore d'uscita mod. 1658**

## STRUMENTI DA QUADRO

per:

**CORRENTE CONTINUA  
CORRENTE ALTERNATA  
RADIO FREQUENZA**

**VOLTMETRI  
A VALVOLA  
OSCILLOGRAFO  
CATODICO  
VOLTMETRI  
AMPLIFICATORI**

GIUSEPPE VERDI A PARIGI

## LA PRIMA RAPPRESENTAZIONE DEI "VESPRI SICILIANI."

Non fu certo per Verdi, stando a ciò che si sa, un periodo di completa tranquillità quello in cui scrisse a Parigi l'opera francese come egli stesso la chiamava e che gli era stata commissionata per essere rappresentata in occasione della grande Esposizione Universale. Un po' per certe diatribe sorte fra il suo editore italiano e i... commissari francesi; un po' per tutte le chiacchiere che si facevano attorno al suo prolungato soggiorno in Francia, si che si diceva che egli avrebbe finito col piantar radici a Parigi; un po' per l'inappagamento che gli procurava il libretto, un rapprezzamento che Eugenio Scribe aveva fatto di una sua vecchia *pièce*; un po' per la preoccupazione di non avere ad interpretare la Cruvelli che s'era squagliata, insalutata o spite, per correr dietro ad una delle sue tante passioncelle, che, secondo le male lingue dell'epoca, erano uno dei deboli della bellissima e capriciosa cantante. E fra tutti questi « un po' », anche la smania che lo assillava di mettersi alla composizione del *Re Lehar*, il soggetto che tanto lo appassionava e che, scrivendo da Parigi al Somma, gli faceva dire: « Non vedo l'ora di mettermi al lavoro perchè spero di far con quest'opera qualcosa di meno cattivo delle mie musiche — ed era Verdi il quale aveva già scritto *Rigoletto*, *Trovatore* e *Traviata*, che diceva così; e finalmente un altro « un po' »: il disagio d'esser lontano dal « suo deserto e dal suo cielo che amava troppo » per sentirsi e poter star bene in qualunque altro paese.

Sta di fatto che, avendo avuto il libretto alla fine del 1853, a metà anno del 1854, attribuendone la causa al freddo dell'inverno e al suo conseguente malessere, egli, che si sa con quale rapidità lavorava, si lamentava con lo stesso Somma che l'opera « francese » era tutt'altro che finita.

Insofferente delle chiacchiere che si facevano a Parigi attorno al suo nome, e v'era chi non gli perdonava di... esser stato prescelto e « scritturato » per scrivere l'opera che avrebbe dovuto costituire uno dei numeri più attraenti nel periodo dell'Esposizione, quasi che in Francia non ci fossero stati altri maestri, si diceva, più degni o degni per lo meno come lui, aveva tentato parecchie volte di sciogliersi dall'impegno. Nelle lettere che egli scrive da Parigi in quel torno di tempo non traspare certo un eccessivo entusiasmo per il pubblico parigino. E' stato alla prima rappresentazione della *Stella del Moro* di Meyerbeer e confessa di non averci capito nulla. Ma il pubblico parigino, egli dice, ha capito tutto e a trovato tutto bellissimo. E dire che è lo stesso pubblico, soggiunge, che dopo trent'anni, non ha ancora compreso il *Guglielmo Tell* di Rossini che si fa andare in scena, ignobilmente, straziato, mutilato, nel modo più inde-

coroso, iniquo, in quello che essi, i parigini, chiamano il più grande teatro del mondo.

Ma ecco Giuseppe Verdi al lavoro. Si è ritirato in una casetta di campagna nei dintorni della città, *Cumien*, e al principio dell'autunno

derla dimenticano ogni risentimento. La sua *réentrée* è tutta una festa. In platea, acclamazioni, sventolio di fazzoletti e lancio di fiori sul palcoscenico che in un certo momento ne sembra inondato. Dal palcoscenico, certi sorrisetti che abba-



*I Vespri Siciliani*, di Domenico Morelli, ispirati all'opera verdiana.

egli comincia ad inviare al Direttore dell'Opera i primi pezzi dei *Vespri Siciliani*, raccomandando d'iniziare subito lo studio. Ma la Cruvelli, anzi la Crüvel, ché, come osserva giustamente il Cutti, nonostante il suo cognome italianizzato, l'esimia cantante era tedeschissima, è sempre, più che mal... latitante. Né si hanno fondate speranze su un suo prossimo e possibile ritorno sulle scene francesi dato lo scalpore provocato dalla sua scappatella. Verdi si impunta e dichiara di non poter assolutamente pensare alla sostituzione della valentissima artista, dato che non conosce chi al pari di lei, possa servirgli per la parte di *Elena*. E propone ancora di sciogliersi dal suo impegno. Ma avviene l'insperato. La peccorella smarrita ritorna. I parigini al solo rive-

gliano e certi bacetti inviati con la punta rosata delle dita che fanno impazzire il pubblico.

L'opera è finalmente alle prove. E fanno capolino nuove ragioni di scontento per l'autore. Giuseppe Verdi — e chi non lo sa? — aveva abituato i suoi librettisti all'ubbidienza più remissiva, ubbidienza che era fatta di devozione e di ammirazione per lui che finiva con l'aver sempre ragione quando chiedeva lo spostamento d'una situazione o l'aggiunta d'una scena o la soppressione persino d'un personaggio. Giunti i *Vespri* alle prove o per dir meglio alla prova del fuoco del palcoscenico, ecco il Maestro ravvisar la necessità di alcune modificazioni sostanziali sull'orditura di alcune scene. Ma Eugenio Scribe o chi per lui è irremovibile: del libret-

to non sarà toccata neanche una virgola. Verdi si acciglia più del consueto, non muove più verbo e... aspetta la prima rappresentazione. Ora non ha più che un pensiero: lasciar Parigi più presto che potrà e tornare alla sua Sant'Agata, alla sua casetta bianca di campagna per riposarsi, per ritemperarsi.

La sera della prima rappresentazione (13 giugno 1855) non fu un trionfo, ma un bel successo. Come Verdi sapeva bene e aveva preveduto, la Cruvelli fu una *Elena* semplicemente magnifica: per la bellezza della voce, per lo slancio, per l'accento. Le interpreti posteriori non seppero neppure mai neanche avvicinarsi. Degni compagni della valorosissima interprete furono la Sauvier, il Gueymant, il Bonnehée e l'Obin. Verdi si fermò a Parigi durante tutte le repliche dell'opera che non furono molte e piuttosto fiacche.

Fatto ritorno in Italia, il Maestro stesso affidò la traduzione del libretto ad Arnaldo Fusinato. Nel settembre dello stesso anno, la *Scala*, proponendosi di mettere nel suo cartellone la nuova opera di Giuseppe Verdi, ne manda, per la necessaria approvazione, il libretto alla censura. E spuntano nuovi guai. Il libretto non è approvato e così com'è non passerà mai sulle nostre scene. Ed ecco un terzo travestimento. Diciamo terzo perchè il libretto dei *Vespri* non era che l'adattamento d'un altro libretto: *Il Duca d'Alba* che lo Scribe aveva dettato per Gaetano Donizetti: l'azione è portata... nel Portogallo e *I vespri siciliani* diventano ora *Giovanna di Braganza* e poi *Giovanna di Gusman*; ed è sotto questo titolo che l'opera viene stampata dalla Casa Ricordi.

Alla *Scala* l'opera va in scena la sera del 4 febbraio del 1856, preceduta dal *Regio* di Parma, che ha l'opera poco più di un mese prima e precisamente la sera di Santo Stefano del 1855. Sei anni dopo, sulla copertina dell'opera potevasi riscrivere il titolo originario: *I Vespri siciliani*.

*I Vespri siciliani* si possono dire ormai completamente spariti dal teatro e di essi non si eseguono che, assai spesso, la calda e trascinate sinfonia e più di rado il caratteristico ballo delle « Quattro stagioni ».

L'esecuzione che prepara l'E.I.A.R. ha tutto il sapore quindi d'una esumazione, esumazione del più alto interesse perchè l'opera, scritta da Giuseppe Verdi nella prima maturità del suo genio, nonostante certi squilibri di stile, certa ampollosità e i difetti del libretto che non potevano non influire sulla composizione musicale agli effetti del teatro, è ricca di pagine superbe e impetuose dove la melodia del grande Bardo del nostro Ottocento musicale rifugge della sua luce che non muore.

NINO ALBERTI.



### UN BALLO IN MASCHERA di A. Somma Musica di G. Verdi.

L'azione si svolge a Boston e nei dintorni, verso la fine del secolo. I più popolati e ufficiali attendono il Governatore Riccardo conte di Warwick. Tra la folla in attesa sono pure Samuel, Tom e loro aderenti, nemici del conte, di cui tramano la rovina. Riccardo, annunciato dal paggio Oscar, riceve le carte e le suppliche che gli sono offerte e invia affettuosi pensieri ad Amelia, sposa del suo segretario Renato, di cui è innamoratissimo. Entra poco dopo Renato che, rimasto solo, si rivolge al conte. Il conte, che non sa il suo nome, si affida a un guardiagnolo perché venga a sapere d'una congiura; ma Riccardo confida nel Cielo e nello zelo dei suoi. Esamina le carte, riceve il primo giudice, ma non acconsente alla proposta di questo di bandir una strega. Risolve anzi d'andarla a interrogare.

Il secondo quadro si svolge nell'abito dell'indovina. Ulrica, Riccardo giunge, travestito da pescatore. E si ritirarsi perché la strega è occupata con alcuni popolani. Senza farsi scorgere, ha così modo di premiare il bravo Silvano, venuto a chiedere a Ulrica quando il suo merito presso il conte sarebbe stato riconosciuto. Riccardo fa un colloquio tra Ulrica e Amelia, venuta a chiedere alla strega un rimedio contro l'amore ch'essa senza nascere in cuore per Riccardo. Allontanata Amelia, ed entrati i cortigiani travestiti, Riccardo si fa profetizzare dal conte, che gli annunzia prossima la morte da parte di chi gli stringerà per primo la mano. Il Conte ride della strana profezia, ma non trova alcuno che gli voglia spiegare la matassa prima ch'entri Renato. Da questo riceve la stretta, dopo di che riceve gli omaggi della folla che Silvano, riconosciuto il suo signore, si recò a chiamare.

Un campo solitario nei dintorni di Boston. E' notte. Entra pavidamente Amelia, cui, per guarire dell'amore per Riccardo, la strega ordina di raccogliere a mezzanotte l'erba cresciuta sotto la forza. Mentre sta perlessa si compie un fatto che di nuovo il suo amore le giunge accanto Riccardo, che le rivolge ardenti parole d'amore e che riceve da lei la confessione d'un pari affetto. Ma il duetto è interrotto dall'accorrere di Renato, che sapeva la vita del conte in pericolo. Riccardo accendendosi a fuggire per un sentiero, facendosi però giurar prima dall'amico che, per nessuna ragione, cercherà di guardar in volto la donna veta, che egli le affida, per condarla a salvamento nella città. Renato giura, ma, mentre sta per allontanarsi dopo la fuga di Riccardo, è sorpreso da Tom, Samuel e dai loro aderenti che, irritati di non più trovare chi cercavano, vogliono scorgere il viso della dama. Renato sguaina la spada e l'incrocia con quella di Tom. Amelia si slancia tra i due, ma il velo le cade, e tutti la ravvisano al lume della luna. I congiurati s'altano allora, sguainando, a Renato con voce funebre, indica alla moglie la via della città.

Una stanza da studio nell'abitazione di Renato. Amelia, non riuscendo a vincere i sospetti del marito, implora lui la grazia d'abbracciarlo una volta ancora il figlio. Le è concesso, e l'ira e il dolore di Renato si sfogano dinanzi a un ritratto del conte. Renato vuol vendicarsi, e perciò chiede d'entrare nella camera di Tom e Samuel, che sia concesso di ucciderli. Riccardo. I tre non riescono a mettersi d'accordo. Ritornano alla sorte, e la mano d'Amelia estrae dall'urna il nome di Renato. L'occasione è tosto

trovata, perché il paggio Oscar viene a portar l'invito del conte per un ballo in maschera splendidissimo.

Il sottinteso di questo ballo è Riccardo a scrivere una lettera di commiato ad Amelia e a rinviar questa col marito in Inghilterra, per toglier ogni occasione. Il conte rivolge alla donna amata un ultimo pensiero, e, disdegnando un ignoto avviso (che viene da Amelia) di non recarsi al ballo perché la sua vita è in pericolo, entra nella gran sala. Tom, Samuel e Renato si riconoscono. Quest'ultimo cerca invano di sapere da Oscar come il conte vesta. Sta all'erta, e come vede la moglie parlare con un uomo, col quale scambia l'ultimo addio, si scaglia col pugnale. Riccardo, trafitto, muore, dopo aver perdonato all'amico e avergli giurato che l'amor suo era stato sempre puro.

(Casa Musicale Ricordi - Milano).

### COSÌ FAN TUTTE di Lorenzo Da Ponte. Musica di W. A. Mozart.

Due giovani ed eleganti ufficiali, Ferrando e Guglielmo, vantano rispettivamente la fedeltà delle loro fidanzate, Dorabella e Fiordiligi. Sorelle, dinanzi al maturo amico Don Alfonso, che consente a lui il numero di zoccoli per far toccar con mano a Ferrando e a Guglielmo che Dorabella e Fiordiligi non sono in sostanza diverse dalle altre donne. Dopo un duetto delle due fanciulle, Don Alfonso entra per dir loro che, in un improvviso ordine del Re chiama al campo i due ufficiali. Questi entrano per prender commiato. Con Dorabella e Fiordiligi piangenti rimane la vispa cameriera Despina, che solitamente con lui pensa così solennemente con il maturo Alfonso intorno alle donne. Questi la trova presto alleata per il suo piano. Una manciata d'oro, ed ecco Despina disposta a introdurre presso le sue padrone Guglielmo e Ferrando, trasformati così da esser irrisconoscibili, in ufficiali d'Oriente. Dorabella e Fiordiligi dapprima non ne vogliono sapere e scacciano irritate i due stranieri. Don Alfonso li obbliga a rientrare con una scorta in cui si finge vi sia dell'arsenico; i due ufficiali si sono avvelenati per la crudeltà delle donne amate. Despina, camuffata da medico, dà ad intendere d'aver salvato i due giovani, verso i quali Dorabella e Fiordiligi si mostrano già men crude.

L'atto secondo incomincia con una scena in cui Despina non ha difficoltà ad indurre le padrone a scherzare un po' con i due ufficiali stranieri, tanto per non morir di malinconia, mentre i fidanzati sono lontani. Nella scena seguente Guglielmo può così fare, non respinto, la corte a Dorabella, mentre Ferrando dà l'assalto a Fiordiligi, che, per quanto voglia resistere, si sente sempre più intenerita. Guglielmo giunge ad ottenere da Dorabella un ritratto in pegno, e lo mostra a Ferrando che smania, tanto più ch'egli fu meno fortunato con la sua bella. Insiste allora per il ritiro con questa, e si fa fidanzata a Guglielmo, e giunge a farle dimenticare il primo affetto, con scorno dell'amico, che prorompe in amare parole.

Ferrando e Guglielmo si trovano d'accordo nel dir male delle donne e nel proposito di non più prender moglie, ma la paterna parola di Don Alfonso li induce a ricredersi, e, giacché, giovani e vecchie, belle e brutte, riterete con me, così fan tutte. Despina intanto prepara le mense e i suonatori. Fiordiligi e Dorabella, Guglielmo e Ferrando s'avanzano in abiti da sposi, mentre Don Alfonso annun-

zia che il notaio è già sulle scale. Despina fa da buffo notaio, come aveva fatto da buffo medico, quando il coro interno di soldati annunzia il ritorno dal campo, per fermare l'ordine della partenza fu revocato. Mentre le fanciulle perdono la testa, Ferrando e Guglielmo, nessuno di loro resistere, si ritirano poco dopo vestiti da ufficiali come al principio dell'azione. Fingono d'accorgersi allora del notaio e del

contratto che questi aveva rogato, e minacciano flutti di sangue per il tradimento; poi s'arrendono alle lacrime delle fanciulle, di cui sono più che mai innamorati, rivelando la burla fatta e si siedono allegramente a mensa, proclamando fortunato l'uomo che potesse a giudicare d'assente e che tra i casi e le vicende si fa guidar dalla ragione.

(Casa Musicale Ricordi - Milano).

## Premesse della Mostra Radiofonica berlinese

La maestosa Torre della Radio, divenuta ormai il simbolo della Berlino moderna, accoglierà anche quest'anno — dal 19 al 28 agosto — nei sei immensi padiglioni che la circondano, la più grande esposizione dell'industria radiofonica germanica.

Nel dominio della radiofonia, l'Esposizione Berlinese presenta ogni anno un interesse capitale per quanti, con passione di tecnici o con curiosità di radioamatori, si interessano al continuo sviluppo di questa scienza senza precedenti nella storia del progresso umano.

Il grande successo che l'Esposizione ottenne anche nel 1931, ha dato sicuro affidamento all'industria radiofonica della Germania per l'organizzazione di questa nuova Mostra. Pur nella crisi economica che grava su tante forme dell'attività industriale e commerciale di tutto il mondo, la radio-esposizione berlinese è destinata a dare i migliori risultati. Diverse centinaia di ditte vi presenteranno le più moderne realizzazioni della tecnica tedesca; nei grandi padiglioni in cemento armato ferve già attivamente l'opera di preparazione.

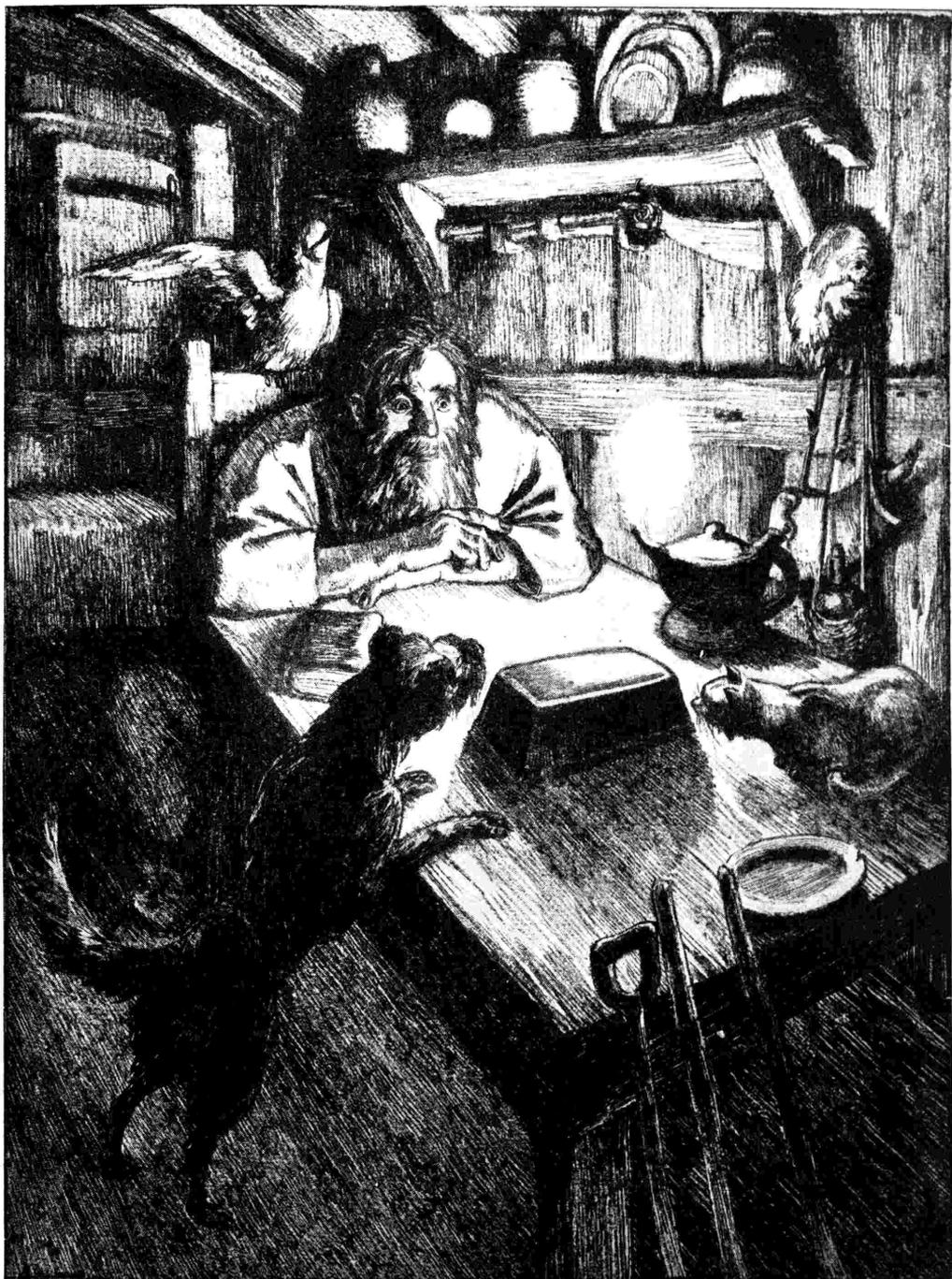
La Mostra si presenta fin d'ora di massimo interesse in quanto la radiofonia tedesca in quest'ultimo anno si è orientata verso una produzione del tutto nuova; ciò si deve al fatto che le condizioni sono mutate. Negli scorsi anni il radioamatore voleva apparecchi di limitata potenza, di prezzo, che era basso, costo, perché molte delle numerose stazioni funzionanti nei vari centri del territorio tedesco, erano in *relais*, così da offrire un unico programma. Da ciò derivava la tendenza del pubblico a ricevere preferibilmente la stazione locale, evitando le difficoltà di una netta ricezione di stazioni lontane. L'attuazione di nuovi trasmettitori ultrapotenti in Germania e in Europa, ha oggi creato la necessità di offrire al pubblico una nuova serie di apparecchi che, pur mantenendo la caratteristica del prezzo relativamente basso, dia la possibilità di ricevere con chiarezza e potenza le nuove stazioni anche lontane.

Industria e tecnica tedesca hanno risposto egregiamente a questa esigenza e presentano oggi al visitatore della Mostra di Berlino una ricca serie di apparecchi perfezionati e di grande potenza unita ad un limitato costo, dando così una tangibile testimonianza della possibilità del mercato radiofonico nazionale. Una delle maggiori novità della serie di apparecchi esposti è la cosiddetta valvola ex-potenziante e cioè una valvola che rafforza la ricezione anche per i trasmettitori di minore potenza e permette quindi di regolare a piacere l'intensità del suono. Molte ditte espongono apparecchi con dispositivi per la regolazione automatica del « fading ». Il non-più-ultra sarà rappresentato dalla nuova « Supere-

terodina » di facilissima manovra che offre la possibilità di ricevere un enorme numero di stazioni, di alcune delle quali neppure è conosciuto il nome. Purezza di suono, buona selettività e limitato costo si presentano come le principali caratteristiche della produzione germanica 1932. Vedremo a giorni fino a che punto esse sono state realizzate. Per la prima volta sarà visibile quest'anno, in funzione, il nuovo trasmettitore ad onde corte e le maggiori società esercenti la radiodiffusione in Germania saranno rappresentate in speciali sezioni istruttive ed interessanti. Il problema dei disturbi che tuttora preoccupa il pubblico dei radioamatori sarà messo in rilievo con la dimostrazione di nuovi dispositivi inventati per scopo l'eliminazione dei rumori parassiti in ricezione. La « Reich Rundfunk Gesellschaft » presenterà una serie di apparecchi e, con statistiche degli ascoltatori e tabelle espositive i programmi delle varie Società tedesche per i radioamatori, la missione darà, specialmente per quanto si riferisce alla radio nelle scuole, una precisa dimostrazione dell'attività radiofonica nel Reich.

L'istituto Heinrich Hertz per lo sviluppo della televisione, senza fili metterà in evidenza i progressi ottenuti nel campo della musica elettronica che già lo scorso anno intercedeva vivamente il pubblico dei visitatori. Sarà esposto al pubblico un impianto che, con un normale apparecchio di ricezione, può essere unito uno speciale dispositivo contenente un piccolo trasmettitore e opportunamente collegato alla linea elettrica ed all'apparecchio, permette di ottenere la cosiddetta « musica Teremin ». Si avrà così la possibilità non soltanto di constatare la purezza e la melodiosità della musica così prodotta, ma per la prima volta verrà offerto al profano il modo di sperimentare personalmente tale produzione di suoni. Il pubblico sarà anzi invitato a tentare la prova. Verranno così scelti fra esso quegli improvvisati compositori che meglio sapranno ottenere una successione melodiosa di note e di variazioni musicali. Il pubblico sarà chiamato a giudicare l'assoluta accuratezza di premi a coloro che concorreranno all'esperimento.

Durante la grande Esposizione Radiofonica, la « Berliner Funkstunde », la più grande Società tedesca per la radiodiffusione organizza speciali programmi in occasione di variati e questo anno promette di presentare al pubblico dei visitatori i più bei nomi dell'arte lirica e drammatica e della letteratura. Tali eccezionali programmi si svolgeranno in un grandioso padiglione al centro dell'Esposizione e nel vasto salone-café situato a 55 metri d'altezza sulla grande torre in ferro, la cosiddetta Torre della Radio, alta 138 metri che domina la Mostra berlinese.



Sarebbe stato più felice e meno solo Robinson Crusò se avesse posseduto un apparecchio ricevente? È il quesito che il nostro Porcheddu propone ai lettori con questo fantasioso disegno. Pubblicheremo in una pagina speciale le migliori risposte.

# Se ci fosse stata la Radio....



Se ai tempi di Adamo ci fosse stata la radio, oggi non si parlerebbe di crisi mondiale...

E' così, lettori miei! Il «Mirag» nostro egregio confratello radiofonico di Lipsia dal quale riceviamo lo spunto dei disegni e del testo, afferma giudiziosamente che la causa prima dei malanni che ci affliggono e dei danni che ci travagliano da secoli va ricercata in quel fatale errore di mamma Eva. Se la nostra veneranda antenata non avesse spiccato dall'albero il frutto proibito, oggi (siamo in agosto) coloro che sono sprovvisti di mezzi per andare ai bagni di mare, non dovrebbero accontentarsi di un greto di torrente o anche del terrazzo di casa per fare la cura del sole... niente naturismo periodico! Staremmo tutti in perpetuo all'aria aperta, nel giardino d'Eden, vestiti innocentemente di luce... Ahimè, se ci fosse stata la radio! Perché è certo che Eva si è lasciata sedurre per curiosità e probabilmente il serpente l'ha tentata per distrarsi dalla noia. Se ci fosse stata la radio, Eva invece di commettere quel grosso peccato di ghiottoneria avrebbe dato retta alla saggia consigliera delle buone massaie che insegna le ricette di ottimi dolci e se ne sarebbe trovata assai meglio. Soddisfatto il suo dovere domestico, la ex-immortale antenata invece di cedere alle

lusinghe prodotte dal tintinnio dei sonagli serpentine, una musica di perdizione, si sarebbe accontentata dei sassofoni e avrebbe ballata la rumba come le sue figlie americane di Hollywood. Insomma, la radio, evitando la noia, causa prima del peccato (l'ozio è il padre dei vizi) ci avrebbe salvati da una catastrofe irrimediabile quale fu quella di essere cacciati per sempre dal Paradiso terrestre.

Pensate poi con quanta sicurezza il patriarca Noè si sarebbe affidato all'arca con il suo giardino zoologico, se avesse potuto comunicare con la colomba esploratrice mediante il microfono. Che prezioso servizio di informazioni meteorologiche! La colomba — e forse anche il corvo — gli sarebbero stati larghi di consigli preziosi, tenendolo al corrente, minuto per minuto, di quanto avveniva in cielo e in terra, fornendogli preziosi ragguagli sulla forza



dei venti e delle correnti, sulle condizioni atmosferiche, sull'imponente svolgimento fenomenico del cataclisma universale. Senza contare che qualche colonia superstita di infelici terrestri, erranti alla deriva su zattere improvvisate e fragili, si sarebbe forse potuta salvare se il venerando pilota del genere umano ne avesse ricevuto in tempo i disperati S-O-S.

In quale paese i radioamatori sarebbero stati in minoranza?

Senza esitare, rispondiamo: l'Assiria. Eh sì, l'Assiria. Voi ricorderete certamente che gli Assiri scrivevano su pagine di mattone colto e... biscolto: logicamente tutto quanto scrivevano doveva risentire della materia prima adoperata per fissare i pensieri: una conferenza scritta sui mattoni pesa già sullo stomaco soltanto a pensarci, figuriamoci a sentirla...

Ottimo servizio avrebbe reso la radio alla causa della pace e della concordia se l'ufficio di polizia di Sparta ne fosse stato provvisto. Possiamo asserire che con una buo-

na installazione microfonica e qualche radiomobile potiziesca, S. M. Menelao avrebbe potuto dare l'alarme in tempo ed impedir al principe Paride di rapirgli la moglie. Acciuffata la coppia fuggiasca, il re di Sparta avrebbe potuto seguire le vie legali e ricorrere ai tribunali. Così con una querela per adulterio, seguita da relativo divorzio, si



sarebbe evitata la guerra di Troia che durò dieci anni e causò la rovina e la morte di una quantità di innocenti scapoli che magari pagavano senza lamentarsi la tassa dei celibi.

Ma lasciamo l'antichità.... Ecco qui Loreley... Questa è un'eccezione. Ci dobbiamo rallegrare che costei non abbia avuto a disposizione un microfono.... Altrimenti diffondendo il suo affascinante canto senza limite di spazio, avrebbe fatto



precipitare nel Reno tanta folla di spasmanti, convenuti da tutti i paesi del mondo, che oggi la navigazione fluviale sul biondo fiume dei Germani sarebbe resa impossibile con grande nocumento dei traffici e del turismo.

In complesso, si può dire che nel passato, tranne qualche eccezione (le eccezioni confermano la regola) la mancanza della radio è stata dannosissima all'umanità: per esempio il prestigio di Carlomagno e di Federico Barbarossa entrambi jor-



niti di un profluo «onor del mento» sarebbe stato assai più grande se i due monarchi avessero potuto radiotrasmettere, nel giorno anniversario della loro incoronazione, il fruscio della loro venerabile barba in modo da farlo percepire ai sudditi e ai nemici.

— Che barba!

Esclamazione di sorpresa, di ammirazione, di terrore... ci sembra di sentirli! e nessuno avrebbe osato attribuirle il significato irrispettoso che le diamo oggi dopo certe conferenze degne di essere eternate sui mattoni assiri...

Ah, se ci fosse stata la radio! Confortiamoci: i nostri discendenti l'avranno e se ne serviranno per il bene del genere umano. Però un dubbio ci turba. Come faranno i posteri a cacciar via le mosche, quando il radio-giornalismo avrà surrogato, nel duemila e centotrentadue il giornale stampato?

Ecco, come Gec, penso dei destini futuri della razza umana, s'immagina le conseguenze della distrazione di un postero assillato dalle mosche e nello stesso tempo privo del salutare ausilio della carta stampata... Se Gec è nel vero, i futuri costruttori di apparecchi, speculando sulla distrazione degli ascoltatori del radio-giornale, faranno affari d'oro.



# L'INCONTRO CON L'ORCO

(Conferenza di Lucio D'Ambr.)

Non usano i tribunali — per condannare i peggiori delitti — parole lontanamente paragonabili a quelle con cui gran parte della critica italiana condanna al pubblico disprezzo il miserando autore di una commedia infelice o d'un cattivo romanzo. E' facile dunque immaginare quale fu il mio primo contatto con la critica drammatica, trent'anni fa, all'indomani della catastrofica prima rappresentazione romana di *Dopo il fumo la fiamma*. Tuttavia, giovinetto impaziente, non ero andato a dormire per aspettare i giornali, talchè aprii il *Messaggero* sotto un lampione acceso ancora. Il resoconto incominciava, ambilamente, così: «E' miseramente caduta al Valle, Iersera, una scempiaggine dovuta ad un giovane scrittore romano che...». Era allora critico drammatico e musicale del giornale mattutino il povero Edoardo Pompei, uomo d'intelletto e di cuore che di solito era prodigo in lodi ed avaro in censure. Ma era suo vice un giovanotto, un avvocato, il quale, senza particolare competenza, sentenziava di teatro con rude severità. Nel vocabolario dei suoi giudizi sommaria a me era toccato questo: «scempiaggine». E, sul momento, non me ne consolai. Dicevo a tutti: «Scempiaggine? Ammetto che la commedia non sia felice. Ma è possibile che io abbia scritto addirittura una scempiaggine? E' possibile che Achille Torelli, l'autore dei *Mariti*, l'abbia patrocinata? E' possibile che un'attrice come Teresa Mariani l'abbia scelta per la sua serata d'onore? E' possibile che questa scempiaggine l'abbiano, a Palermo, applaudita per tre sere e che l'abbiano, persino a Roma, per un atto e mezzo accolta con favore?». Dovetti, per darmi pace e rassicurarmi, aspettar mesi ed anni: cioè avere il tempo di conoscere meglio il vice a vita del *Messaggero*, vedergli scambiare per una «mezza scempiaggine» anche gli *Amaniti* di Maurizio Donnay dopo un primo insuccesso al *Costanzi* e vederlo scrivere, all'indomani del *Giulio Cesare* di Shakespeare, all'*Argentina*, che «i caratteri dei personaggi erano abbastanza bene delineati!...».

Attesi con ansia, alle sette di sera, il *Fanfulla*. L'apersi con mano tremante. Se gli altri mi ammazzavano, quest'altro, Giustino Ferri, il più autorevole fra tanti esattorati, doveva seppellirmi addirittura! Ma — oh gioia e meraviglia! — c'era nella seconda pagina una colonna e mezza firmata «Leandro» e consacrata a discutere la mia commedia. Lessi palpitando. E l'articolo cominciava così: «Il giovane autore di *Dopo il fumo la fiamma* ha messo nei suoi tre atti molto tè, molto latte, molto zucchero, troppe definizioni paradossali, alcune felici osservazioni e un dialogo sovente segnato di caratteri propri. Ha messo anche, nella sua commedia, alcuni personaggi. Ma una sola cosa ha dimenticato, purtroppo: di mettersi delle puerne vive». Ecco: ridotto in polvere con mano guan-

tata di velluto. E, questo è il solo segno del critico autentico, delle cose affermate in mezza colonna, la colonna seguente dava meticolosamente le ragioni. E l'articolo concludeva così: «La commedia è sbagliata. Ma il commediografo c'è. L'autore ha diciassette anni. Bella età, per aver tempo. Aspettiamo che l'inesperienza diventi esperienza, e questo giovane scrittore che ha troppo fretta giungerà certamente là dove il suo ingegno lo deve condurre: cioè ad una commedia felice e ad un completo successo».

Ero timido. Ma ero timido e felice, felice e riconoscente. E così riconoscente che non potetti, il giorno dopo, non decidermi, dopo lunghe esitazioni, a salir le scale del *Fanfulla* e a chiedere agli uscieri di Giustino Ferri. M'accolsse, nella chiara stanzetta su piazza San Claudio, col suo buon sorriso di fauno ironico ed uno scintillio di simpatia negli occhi piccoli, vivi ed irrequieti. Ringraziai con voce tremante e con frasi incomplete. E Giustino Ferri, senza parlare, sorrideva, m'invitava a sedere. Nella stanza, seduto accanto alla tavola e sfogliando un libro, c'era un signore massiccio, vestito alla buona, su la quarantina, che aveva levati dal libro gli occhi per guardarmi. «E' l'autore — disse Giustino Ferri indicandomi — è l'autore della commedia rappresentata al Valle l'altra sera e di cui le parlavo poco fa...». Il signore grassoccio sorrise e mi disse: «Bravo». Come? «Bravo» dopo quel fiasco? Forse non aveva letto, forse non sapeva... Ma chi era quel signore grassoccio? Un giornalista? Un redattore del *Fanfulla*? Non credevo... Aveva l'aria placida d'un uomo sen-

za letteratura, d'un mercante di campagna. E, di colpo, Giustino Ferri lo nominò: «Giovanni Pascoli...».

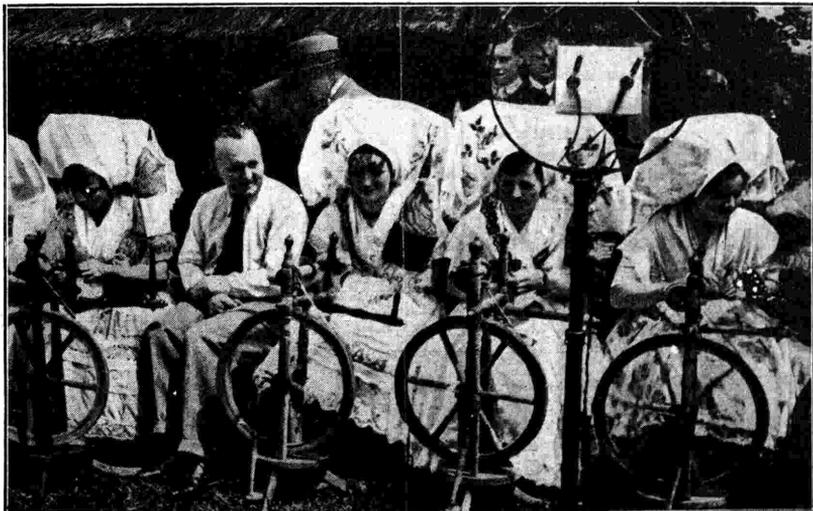
Non seppi che dire. Mi alzai in piedi. Sentii che arrivavo sino alla cima dei capelli. Ma se io non parlai, parlò Pascoli levando in aria il libro che aveva in mano: «Guardi qua... E' un suo volumetto di versi... Non conosco la sua commedia. A teatro non vado. Ma s'è parlato di lei con Ferri prima che lei venisse. E Ferri mi ha dato questo suo libretto che aveva sulla scrivania... Ho letto qua e là... Bravo... C'è facilità, spontaneità, un certo calore d'impeto... Ma c'è troppo, troppo d'Annunzio...». E, abbandonando me con lo sguardo per volgersi a Giustino Ferri, Pascoli, posando il libro, concluse: «Tutti così, questi benedetti ragazzi... E' la loro rosolia letteraria. Passerà!». E prese su la scrivania un altro libro. Giustino Ferri, intanto, poiché gli avevano portato alcune bozze, cominciava a correggerle. Ed io, muto, isolato in un canticcio, non staccavo gli occhi da Pascoli. Io guardavo estatico, dicendomi: «Pascoli... Pascoli... Quello è Giovanni Pascoli, il poeta delle *Myricae*... Lo vedo... Mi parla... ha letto i miei versi. Li ha anche un poco lodati!...». E ripensavo al vice della «scempiaggine». E mi consolavo. E la fiducia, la speranza immensa mi ritornavano in cuore.

Finite le bozze, Giustino Ferri, levandosi d'improvviso in piedi, disse: «Si va?...». «Si va...», rispose Pascoli. Feci atto di accomiatarmi, ma Giustino Ferri mi tratteneva: «No. Venga con noi...». Stucchi, così, per istrada. Così traversammo il Corso e piazza Colonna: Giovanni

Pascoli in mezzo, Ferri a destra, io a sinistra, umile in tanta gloria... S'entrò nel Caffè e sedemmo. Ferri disse: «Non c'è...». E Pascoli: «Sarà ancora alla Minerva... Ha Commissione. M'ha assicurato che, appena finito, vien qui. Dobbiamo andare insieme al Convitto. De Bosis ci aspetta...». Non sapevo di chi parlassero. E, aspettando lo sconosciuto, parlavamo di politica. Solo una volta Giustino Ferri si rivolse a me: «Ritorni a trovarmi — mi disse. — Scriverà qualche cosa per il *Fanfulla*...». Ancora il cuore mi balzò nel petto. Ancora le parole mi mancarono per ringraziare. Ma considerai quell'invito un modo cortese per darmi congedo. E feci per levarmi. Mi tratteneva ancora a sedere la mano di Giustino Ferri: «Se ha tempo aspetti... Conoscerà Carducci...».

Fu il colpo di grazia. Troppo troppo, in una sola giornata. No. Vicino a Pascoli resisteva. L'avevo, ormai, conosciuto di sorpresa. E aveva la voce affettuosa, l'aria dolce, uno sguardo buono... Ma Carducci? Come osare d'incontrarlo?... I suoi ritratti... Quello che di lui si diceva... Gli occhi di fuoco... La criniera leonina... La parola rovente... E, d'un tratto, Carducci, solo, fu sotto la porta, piccolo, grosso, la criniera leonina, gli occhi ardentissimi, la parola... La parola, no, non fu rovente. Poiché Pascoli e Ferri si alzarono per muovermi incontro e Carducci disse secco: «Buona sera...».

Non ho, nella mia vita, visto Carducci con un attimo, nel Caffè Guardabassi. E non gli ho sentito dire che: «Buona sera...», ma col tuono di voce con cui avrebbe detto: «Ca ira... Difatti, mentre Pascoli e Ferri lo conducevano al tavolino e certamente mi cercavano per presentarmi a lui, io ero già fuori del Caffè e, come un bimbo che avesse veduto l'Orco, correvo a gambe levate verso casa.



Il microfono tra le filatrici.

(dalla «Funktunde»).

# POTETE DISTINGUERE..



.... il rullo del tamburo dal rumore di un treno?

Per quanto la differenza sia grande, attraverso la radio non risulterà percepibile se il Vostro apparecchio non sarà munito di valvole di qualità: le nuove Philips "MINIWATT",..

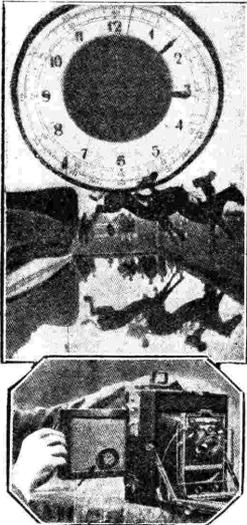
Non c'è sfumatura di tono che esse non riproducano.

Chiedete consiglio ad un "Expert Miniwatt",.....

**MINIWATT**  
PHILIPS RADIO

# CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Per determinare con la massima esattezza in quale momento è stata presa una fotografia istantanea, un giornalista americano addetto alle notizie sportive ha ideato un ingegnoso accoppiamento di una macchina fotografica con un cronometro speciale, in modo che all'istante in cui scatta l'obiettivo la lastra, o la pellicola, porti impressa, oltre all'immagine fotografata, an-



In alto, un'istantanea presa col cronometro fotografico. In basso, la posizione del cronometro a quadrante trasparente sul telaio che contiene la lastra.

che l'ora segnata dal cronometro. Questo è fornito di un largo quadrante trasparente, in modo che non oscuri una parte della figura. La sua macchina è minuscola e così l'immagine nera che essa lascia sulla fotografia si può considerare come trascurabile. Questo cronometro fotografico è indicatissimo per le corse e per altri avvenimenti sportivi, appunto perché oltre a registrare l'ora, con i minuti primi ed i minuti secondi, accerta la posizione esatta dei concorrenti in determinati istanti.

Gli invalidi che sono obbligati a servirsi di una carrozzina per muoversi da un punto all'altro, possono d'ora innanzi usufruire di un nuovo motore. È stata posta sul

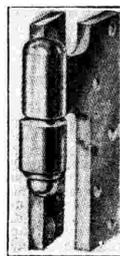


mercato americano una comodissima carrozzina fornita di motore elettrico, alimentato da accumulatori,

che è collocato sopra la ruota anteriore e che ha una autonomia, su terreno pianeggiante, di circa trenta chilometri. Gli ingranaggi sono silenziosi e la guida è facile, bastando spostare a destra o a sinistra una leva orizzontale sulla cui maniglia è posto il comando dei freni. Una catena, simile a quelle usate per le biciclette, trasmette alla ruota anteriore la forza di propulsione.

I tecnici del Bureau of Standards degli Stati Uniti hanno eseguito una serie di esperimenti per accertare l'influenza dell'umidità e della temperatura sui motori delle vetture automobilistiche. Riferiamo a titolo di curiosità che, contrariamente alla credenza comune, è stato dimostrato che l'umidità prodotta dalla pioggia non favorisce il funzionamento del motore, mentre il rendimento aumenta con l'abbassamento della temperatura. Poiché la pioggia provoca un abbassamento di temperatura, allora gli effetti dell'umidità vengono compensati dal maggior rendimento dovuto alla temperatura più bassa. La potenza di un motore può variare fino al cinque per cento tra i giorni più asciutti ed i più umidi. Gli esperimenti sono stati eseguiti sotto condizioni che rappresentavano i vari gradi di umidità che si possono incontrare viaggiando nei pressi delle paludi tropicali e quindi in altri luoghi meno umidi, fino in quelli che hanno l'aria secca dei deserti.

Numero di lettori che si interessano delle nostre paginette di curiosità scientifiche non dovrebbero mai attribuire a mancanza di senso selettivo il fatto che noi pubblichiamo anche le notizie di invenzioni o scoperte apparentemente insignificanti. Nelle varie classi sociali che compongono la società civile, vi è



gente che si può interessare anche ai chiodi, per modo di dire, come delle macchine più perfezionate. Ed è per ciò che non trascuriamo nulla, per quanto ce lo possa consentire lo spazio disponibile, e parliamo senza esitazione anche delle cerniere, sicure di far motore ai fabbricanti di mobili. Le cerniere per le porte, e quindi anche quelle necessarie per alcuni mobili di grossa mole, sono ora fabbricate con i cuscinetti a sfera: in tal modo una porta si può aprire e chiudere con maggior facilità e senza alcun rumore. Inoltre questo nuovo tipo di cerniere permette di regolare l'altezza delle porte dal pavimento senza bisogno di rimuoverle. Tale operazione si compie con facilità usando un semplice cacciavite.

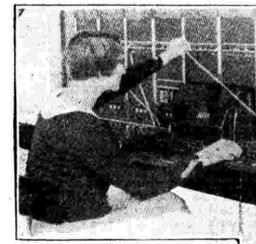
La grande produzione di cotone negli Stati Uniti ha fatto sorgere la necessità di macchine perfezionate per poterlo raccogliere e maneggiare a buon mercato. Oggi è la volta di un congegno per lo scarico, apparso quest'anno in California, che aspira per mezzo di un tubo il cotone trasportato con i carri e lo trasmette automaticamente alla macchina che lo imballa, in modo che,

senza perdite di tempo, possa essere subito pronto per la spedizione alle filande. Questo nuovo congegno viene usato nei campi dove è in funzione il raccoglitore meccanico, che l'ha



preceduto di qualche anno. Potendo risparmiare la mano d'opera, gli americani non abbandonano più il cotone sulle piante senza raccoglierlo, però può averlo imballato e posto nei magazzini pensano a

La Compagnia americana del telefono e del telegrafo ha recentemente inaugurato il centralino per le comunicazioni fra gli abbonati al servizio di trasmissione di lettere dattilografate. In tal mo-



Il centralino speciale e le macchine da scrivere che consentono la trasmissione a distanza delle lettere nel medesimo istante che vengono scritte.

do, stabiliva la comunicazione tra due abbonati, uno di essi può scrivere una lettera a macchina e contemporaneamente la medesima lettera viene scritta automaticamente dalla macchina apposta che si trova nell'ufficio dell'altro abbonato. Bisogna tener presente che non si tratta di macchine da scrivere comuni, ma bensì di apparecchi speciali detti in inglese «teletypewriters». Alle parole pronunciate con la bocca, come succede quando si parla al telefono, vengono in questo modo sostituite le parole scritte. Il vantaggio è immenso, perché oltre ad evitare che una parola si interpreti male ad una grande distanza, si ha sempre a propria dis-

struggere con le fiamme per non fare diminuire i prezzi del mercato. La proposta di distruggere la terza parte del raccolto è stata infatti fatta nel scorso anno.

Sono state recentemente prodotte le nuove lastre fotografiche sensibili alle radiazioni infrarosse, che hanno una rapidità da cento a mille volte in più delle comuni lastre usate fino ad oggi, sempre nel campo dei raggi infrarossi, i quali, come si sa, sono invisibili all'occhio umano. Applicando le nuove lastre ai telescopi, gli astronomi potranno fare importantissime scoperte concernenti i corpi celesti che emettono luce invisibile ed i primi esperimenti fatti in tale campo hanno infatti dato risultati che lasciano sperare molto. Un astronomo ha accertato l'esistenza di linee di ferro in due gruppi di stelle ed inoltre con le lastre che si impressionano con le radiazioni infrarosse o calorifere sono state scoperte nuove proprietà di alcuni elementi chimici. Poiché il semplice calore normale di una camera è sufficiente per guastarle, esse vengono tenute costantemente nel ghiaccio. Le fotografie fatte al buio con l'uso delle medesime lastre riescono ottime e nelle prime prove, nello quali venne fotografato un ferro da stiro caldo nella più completa oscurità, le impressioni ottenute con grande rapidità sono state perfette. In questo caso, come del resto anche in molti altri, era evidente che l'impressione era dovuta effettivamente ai raggi calorifici.

posizione, per controlli o visioni, il testo scritto del messaggio. Quando suona il campanello di un abbonato a questo servizio, allora questi non deve fare altro che scrivere il suo nome o quello della sua ditta alla



macchina, in modo che chi chiama si accerti se abbia ottenuto il numero esatto. Finita la comunicazione, l'abbonato che ha chiamato per primo fa un segnale speciale, sempre con la macchina da scrivere, che interrompe la comunicazione, fermando i motori elettrici di tutti e due gli abbonati, ed accende la lampadina di controllo della signorina addetta al centralino, in modo che essa possa togliere la spina,

# DIZIONARIO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 32)

Occorre tener presente che « la intensità di una corrente elettrica è direttamente proporzionale alla f. e. m. (forza elettromotrice) e inversamente proporzionale alla resistenza del circuito in cui passa la corrente stessa ». Generalmente possono presentarsi due casi tipici: a) misurazione del valore di una resistenza; b) calcolo del valore da assegnare ad una resistenza od un reostato da servire per una data funzione. E' chiaro che, per il primo caso, sarà sufficiente servirsi di un « ponte di Wheatstone », sia improvvisandolo che servendosi delle apposite cassette esistenti in commercio (vedere alle voci relative). Per il secondo caso la cosa è assai più semplice, poiché basterà applicare una delle tre formule fondamentali. Vedere alle voci « Resistenza elettrica », « Resistenza specifica », « Reostato ».

## RESISTIVITA'.

Sinonimo di « resistenza specifica » (vedi), « valore della conduttività » (vedere anche sotto quest'ultima voce).

## RETTIFICATORE.

E' un dispositivo la cui caratteristica conduttiva asimmetrica viene usata per la conversione di corrente alternata in corrente pulsante. Con tale termine si possono indicare, quindi, i rettificatori termionici, a gas, ad ossidi, elettrolitici, ecc. Vedere alle voci « Cella elettrolitica », « Diodo », « Doppio diodo », « Raddrizzatori », « Valvola », ecc.

E' noto che i complessi atti alla ricezione delle onde elettromagnetiche, la parte cioè degli apparecchi radiorecettori che adempiono anche essi alla funzione della rettificazione delle onde captate, sono chiamati, « rivelatori », od anche « Detectori ».

Bisogna distinguere due tipi di rettificatori, quelli cioè, che utilizzano soltanto mezza onda di una corrente alternata e che la trasformano, quindi, in corrente pulsante unidirezionale (rettificatori a mezza onda), ed i rettificatori che, essendo composti di due elementi montati in maniera da poter raccogliere ognuno di essi una delle due semi-onde, portano in un unico circuito di utilizzazione entrambe le semi-onde della corrente alternata e che sono chiamati, quindi, « rettificatori ad onda intera ».

## RETTIFICATRICE.

Valvola adatta alla funzione di rettificare, cioè raddrizzare una corrente alternata. Nell'uso corrente per valvola rettificatrice intendiamo quella che, in un apparecchio ricevente, serve a raddrizzare la corrente alternata di un ordinario impianto di illuminazione in maniera da poterla utilizzare per l'alimentazione dell'apparecchio radiorecettore funzionante con la corrente alternata stessa. E' una funzione differente, quindi, da quella che adempie la valvola rivelatrice, detta anche detectorice. Vedere sotto queste due voci.

## RIBOCAMENTO DELL'ACIDO.

Negli accumulatori a piombo è l'operazione con cui si riporta la soluzione di ciascun elemento alla

giusta altezza rispetto alle piastre e dei separatori, cioè a circa un centimetro al disopra di entrambi. Il ribocamento va eseguito periodicamente ed al principio di ogni carica servendosi di acqua distillata. Ci si servirà di un imbuto di vetro o di porcellana evitando gli spruzzi del liquido, assai pericolosi.

La spontanea evaporazione, il riscaldamento della soluzione durante la carica con relativa più energica evaporazione, darà luogo ad un aumento della densità della soluzione per cui non è necessario eseguire il ribocamento con dell'acqua scolorita che assai raramente, ciò potrà essere richiesto solo quando, dopo una energia carica a fondo, non si sia ottenuto l'innalzamento del peso specifico della soluzione (vedere alle voci « Carica » e « Densimetro »). Ma, in seguito, rilevando una densità superiore a quella prescritta, si estrarrà una parte della soluzione e si ricolmerà l'elemento con dell'acqua distillata.

Non bisogna giammai lasciare scoperte le piastre ed i separatori di un accumulatore elettrico se non si vuole renderlo inerte.

## RICEVITORE.

Sarebbe più appropriato dire « radiorecettore » tanto più che il solo termine di ricevitore potrebbe dar luogo a confusione con *ricevitore telefonico* (vedi).

Complesso di elementi atto a convertire delle onde elettromagnetiche in segnali percettibili. Il più semplice radiorecettore è il cosiddetto « apparecchio a cristallo », che, utilizzando la proprietà di conducibilità unidirezionale di un cristallo (o due cristalli o leghe messe in contatto) permette il raddrizzamento e, quindi, la rivelazione di una sola semi onda delle cariche oscillanti captate da un'antenna. Il ricevitore a cristallo non amplifica affatto i segnali ricevuti ma si limita a renderli udibili. Vedere alle voci « Cristalli », « Detectori », « Galena », ecc.

Per ottenere una amplificazione dei segnali ricevuti si deve ricorrere all'impiego di valvole termioniche.

Gli apparecchi radiorecettori sono in continuo stadio di perfezionamento e ciò anche e principalmente per le continue evoluzioni della valvola termionica, parte integrante ed indispensabile. E' appena dal 1927 che si cominciò a studiare il problema della alimentazione degli apparecchi radiorecettori, a valvole, con l'ordinaria corrente elettrica alternata della rete di illuminazione e già da tempo si sono superate tutte le difficoltà, difficoltà non lievi e non poche, eppure, attualmente, abbiamo la quasi totalità degli apparecchi radiorecettori alimentati senza pile e senza accumulatori, che tante cure e continue spese richiedevano. I fondamentali tipi di apparecchi radiorecettori il lettore li troverà illustrati sotto le voci di « Eterodina », « Omodina », « Reflex », « Reazione », « Reinhartz », « Supereterodina », « Strobodina », « Ultradina », ecc.

## RICEVITORE DI CONTROLLO.

E' un apparecchio radiorecettore montato in maniera da consentire il funzionamento di un com-

plesso radiotrasmettente. E' preferibile chiamarlo « radiorecettore di controllo ».

## RICEVITORE TELEFONICO

E' un trasduttore elettroacustico azionato dalla potenza di un sistema elettrico, il quale fornisce potenza ad un sistema acustico in maniera che si ha esatta corrispondenza fra la forma d'onda del sistema acustico e quella del sistema elettrico. In radio è sinonimo di cuffia, diffusore, altoparlante (vedi sotto queste voci).

## RICEZIONE.

Rimandando il lettore anche alle voci « Radiodiffusione », « Radiogoniometria », « Radiorecettore », « Radiotelegrafia », « Radiofonia », « Radiovisione », « Televisione », ecc. ci limiteremo ad accennare qui, per sonni capi, che la ricezione, a completamento della trasmissione, fa parte di quella meravigliosa conquista umana nota col nome di « radiocomunicazioni ».

Già sappiamo che la trasmissione è quel complesso di operazioni con cui una corrente continua, oppure una corrente alternata a frequenza industriale, viene trasformata in una corrente oscillante a radio frequenza, cioè ad alta frequenza (vedere alle voci relative a « Frequenza »). In tal modo si ottengono delle onde elettromagnetiche (vedi) che, irradiate a mezzo di un complesso aereo-terra, si propagano in tutte le direzioni, strettamente lungo la superficie terrestre (vedere alle voci « Onde terrestri » ed « onde spaziali »). Quando trattasi della trasmissione di un segnale modulato occorre che, inoltre, si proceda, contemporaneamente, alla modulazione delle onde emesse sovrappostrandovi un'altra onda, di frequenza musicale, ottenuta a mezzo di una parte apposita del complesso trasmettente e detta appunto *modulatore* (vedere alle voci « Modulatore », « Modulazione »).

Comunque, un qualsiasi complesso aereo-terra di un impianto di ricezione (quando questo trovasi entro la portata utile della singola trasmettente) viene eccitato da una parte, minima, di queste radio-onde irradiate. Qui avviene, quindi, un fenomeno inverso al circuito d'emissione, ove occorre, le radio-onde captate vengono amplificate anche enormemente allo scopo di avere una potente riproduzione del segnale o serie di segnali emessi.

Generalmente le radio-onde in arrivo generano nel circuito d'aereo dell'impianto radiorecettore, delle correnti oscillanti ad alta frequenza e ciò per effetto dell'induzione. Affinchè tale fenomeno di induzione sia utilizzato al massimo e, quindi, che le radio-onde in arrivo abbiano una sufficiente intensità, occorre che il circuito oscillante del radiorecettore sia sintonizzato (vedere alle voci « Sintonia », « Sintonizzazione ») sulla frequenza dei segnali che si vogliono ricevere di volta in volta. Occorre, inoltre, che il detto circuito oscillante del radiorecettore non sia influenzato, contemporaneamente, da altre onde che differiscano da quella che si vuole ricevere per più di 900 cicli, metà dall'altra banda dell'onda portante

(vedere alle voci « Ciclo », « Filtro di banda », « Kilociclo », « Onda portante »).

Nel complesso radiorecettore avviene la trasformazione delle radio-onde ricevute (ad alta frequenza) in corrente a bassa frequenza, cioè in impulsi unidirezionali affinché possa servire per eccitare la membrana del ricevitore telefonico ed avere, quindi, dei suoni udibili (vedere alle voci « Detectori », « Detectori », « Detezione », « Frequenza », « Gamma sonora », « Rettificazione », « Rivelatrice », « Rivelazione »).

Ove occorre, le correnti indotte portate nell'apparecchio radio ricevente vengono opportunamente amplificate servendosi di uno o più stadi di amplificazione a valve elettroniche. Questa amplificazione può aver luogo sia prima che dopo la detezione o rivelazione, vale a dire che la amplificazione può aversi sia per correnti ad alta frequenza che per correnti a bassa frequenza. In apparecchi radiorecettori di alta potenza, vediamo applicati contemporaneamente i due procedimenti di amplificazione dei segnali ricevuti i quali, per loro stessi, sono debolissimi e non si presterebbero, naturalmente, ad eccitare la membrana di un diffusore od altoparlante.

## RICEZIONE AD AUTODINA.

E' un sistema di ricezione ad eterodina, cioè con oscillatore locale e col quale si ha, nello stesso tempo, la funzione di oscillatore e di rivelatore.

## RICEZIONE AD ETERODINA.

E' un sistema di ricezione basato sulla combinazione di oscillazioni prodotte dalle onde in arrivo con altre oscillazioni prodotte a mezzo di un oscillatore locale a differente frequenza. Con tale combinazione di oscillazioni si originano i cosiddetti *battimenti* (vedi) e, quindi, si hanno a disposizione delle onde di frequenza differente dalle accennate prime due. Detto anche *sistema di ricezione a battimenti*, o ad interferenza. Vedere alle voci « Eterodina » e « Supereterodina ».

## RICEZIONE AD OMODINA.

E' un sistema di rivelazione che si serve di oscillazioni prodotte da un oscillatore locale che si sintonizza con le oscillazioni dell'onda portante e che hanno la medesima frequenza. Viene anche chiamato a « battimenti zero » oppure, con termine inglese, « ricezione a zero beats ».

## RICEZIONE A SUPERETERODINA.

E' un sistema di ricezione nel quale le oscillazioni prodotte dall'onda in arrivo sono combinate con altre oscillazioni prodotte localmente. Si ottiene una terza onda, per i battimenti fra le due onde sopraddette (oscillazioni a frequenza intermedia) e questa terza onda viene amplificata e rivelata in maniera da riottenere l'onda emessa dal segnale, con la sua modulazione.

(Continua)

U. TUCCI.

# IL CORSAIRO dell'INFINITO

romanzo

Puntata N. 35.

— C'è tra voi chi m'aspetta condottiero della vendetta sociale? La mia giustizia è più bella e più alta. C'è chi m'aspetta eroe d'una epopea da vivere e da scrivere? Io non ho né penna né spada. C'è tra voi chi mi aspetta medicastro della carne? Io sono la salute dell'anima.

— Egli si sottrae alla prova! — gridano insieme gli uomini di scienza spossandosi dalla balaustrata. Lo sciancato viene arrancando sull'arena. Ha la testa spaccata da un riso turpe. Nella sua ombra Cristo vede Satana. Il Signore posa sul cielo l'occhio mansueto. Ambati è il fermo, statua viva e orrenda. Il popolo urla e impreca: l'Orga è bugiardo.

Solo l'uomo che ebbe il figlio risanato grida ancora: Eppure egli sa vincere la morte. Ma poi in cuor suo pensa che lo scienziato può aver ragione. Anima pigra, si libera così facilmente d'un obbligo di riconoscenza. E tace. La folla lascia l'arena. Gli scienziati hanno vinto. Lo sciancato trova fuori la sua festa. Cristo rimane solo.

— Non vedi come è mutevole il popolo? Come la sua fede sia avida di esperienze visive? Il Cristo è solo.

— Sua madre è andata sola contro la gran fiumana di popolo che abbandonava l'arena. E' venuta in cerca di suo figlio. Lo ha trovato così solo che ha pianto. Ma l'Orga le ha detto: — Tutto questo era necessario.

E volgendosi a me: — Tu sola, qui, mia consolatrice. La tua purezza è perfetta. Sei rigenerata nel mio amore.

Ora io non temo più la morte. I seguaci del Cristo si sono allontanati con la folla. Anch'essi sono increduli. Quasi mi piace di essere sola vicino al suo dolore. S'egli mi condurrà lontano, io andrò con lui. Sono la sua schiava.

— Egli perdonerà a chi l'ha abbandonato nel momento della prova: al seguace incredulo che lo ha veduto confuso e non ha capito che la sua vittoria era nella sua umiltà, in quel suo voler essere creduto impotente di guarire uno storpio. Egli dirà: Solo chi mi crede venga a me: non per toccarmi, non per vedermi, ma per ubbidire il mio verbo che è letizia perfetta. Fuori di me ogni cosa è fango. In me è la salvezza.

— Tu ripeti le sue parole.

— Di astro in astro egli consolera l'universo.

Nell'occhio di quest'Uomo c'è tanta tristezza che a guardarlo si pensa alla morte. Eppure il convicini che fuori di lui non c'è consolazione, che lontano dalla sua mansuetudine non c'è pace. Se il suo dolore fosse un sacco da portare lo gli griderei: dammelo!

— Non un sacco, Maddalena, ma un patibolo!

— Sia pure quello che tu dici: nulla più mi spaventa di questo dolce rimprovero che lo vedo, da lui, posarsi sugli uomini. Verrà tempo che il rimorso ci peserà come pietra: questo castigo si accumula. E' la nuvola che chiama la nuvola, è la sera che diventa notte. Guai se il sangue di questo giusto macchiasse il lastrico!

Benvenuto viveva giorni miracolosi. La vita non gli pesava più. Casa Bardò era diventata la cella bianca d'un eremita. Il cielo pareva turbato da quello sguardo fisso e amoroso sempre aperto a cercare nella stella il Cristo, come l'ostia nel tabernacolo.

Il lupo di Rupemarina era diventato agnello dalla lana bianca. Lungo i sentieri del cielo aveva ritrovata l'innocenza, come la viola di primavera.

Dopo tanti dubbi e tanto cammino s'accorgeva che la verità era quella bambina semplice e casta che sua madre teneva in grembo e gli mostrava con parole sante. E quando la radio faceva e si levavano a cantare le campane di Rupemarina per l'Angelus meridiano e serotino, o per i tocchi

della benedizione, egli capiva che il Cristo della stella Muvati era quello stesso che in quel momento, chiuso nel tabernacolo o levato dalle pure mani d'un sacerdote, ascoltava gli uomini e li benediva.

Benvenuto non andava in chiesa. La folla, che gli era ostile, avrebbe rovesciate le pile dell'acqua santa se mai egli l'avesse toccata. La gente se l'additava, ne parlava come d'un istrione che ha portato dall'oceano malefizio e jattura. Ora non sentiva più il dolore di vedersi respinto. Gli piaceva d'essere solo col suo segreto, solo sul celeste sentiero delle stelle parlanti, vicino al Dio vivo. Il vecchio Bardò aveva ripreso la vanga: era diventato più vecchio, più taciturno. La signora Lucia continuava a fare calzette per il piccolo Geppie, il giorno che fosse tornato.

In tutta questa gente c'era, aperta sul capo, la speranza d'un arcobaleno. Se lo sentivano, lo vedevano: il temporale era passato. Qualcuno da Villa alta portava notizie di Marianna e del bambino: è un ometto, diceva la gente, dice ma e pa.

Eran lacrime per i due Bardò. Non ha primavera la casa che non ha roditino!

— Fa i primi passi. Perché non andate a vederlo dal cancello di Villa alta? E' là sulla ghiaia col seccellino e la palla verde, che gioca.

No, andare lassù che la gente vede, fermarsi ai cancelli come poveretti che aspettano il pane, baciare il bambino attraverso i ferri neri come il prigioniero bacia l'aria. No. Eran contadini i Bardò, ma un punto d'onore ce l'avevano da difendere.

Poi questa vecchia Lucia pregava con tanta dolorosa insistenza che il Signore non poteva più a lungo ignorare la sua pena.

L'autunno era dolce e sereno. Ogni cosa toccata dal sole diventava una goccia di miele.

I pastori cercavano i pascoli bassi. Tutti hanno abbandonato il Maestro. Ma egli guarda il cielo e si consola. No, non tutti. Un bambino scalzo muove verso di lui. Ha nelle mani un suo balocco rotto; un uccellino cavato da legno duro che non canta più il suo meccanico canto di due note.

— Orga! — grida con il planto nella voce — tu solo puoi guarire il mio uccellino di legno.

E gli posa in grembo il giocattolo viriappinto e gli occhi negli occhi. — Uccello mutolo — dice il Cristo — che fai piangere chi ti ama,

ritrova in te la voce che avevi e una vita che non speravi. Nè volare lontano da questo fanciullo che è l'innocenza. Muovili.

L'uccello agita due aliuce da verdene e canta due note fresche e salta sulla spalla del fanciullo che è rimasto consolato e sbalordito.

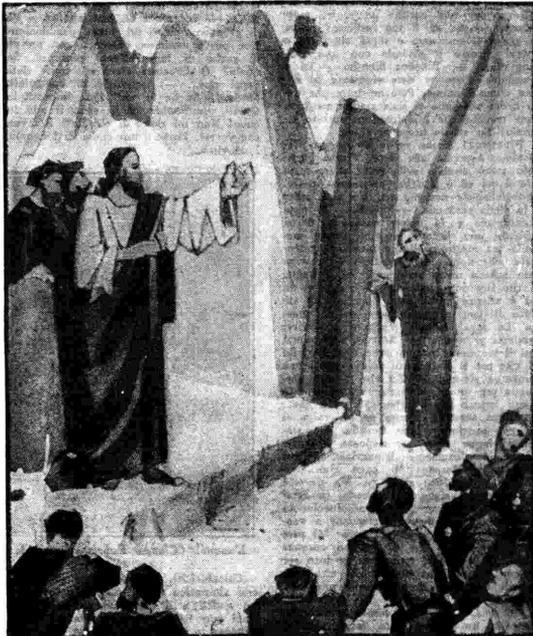
— Tu hai creduto in me e te ne vai beato; nè più dimenticherai questo nostro incontro: il Paradiso è dentro i tuoi occhi: difendo dal mondo.

Il bambino è già lontano. Si sente gridare la sua gioia, si sente il canto del verdene. Ma la folla diventata incredula non ha tempo di ascoltare un fanciullo. Ambati lo sciancato è guardato dalla gente come una vittima del taumaturgo ostinato e avaro.

## CAPITOLO XX

### LA CASA DI ORGA

Il Cristo per sentieri non battuti rifà il cammino fino alla sua casa. E' una casa lontana dalla città, fuori dalle mura nuove. Bisogna attraversare campi di grano e di fieni, guardare un canale: ed ecco, infine, la casa bianca, innocente, invitante. Sulle pietre della soglia, seduta, è una donna che fila. Ha sentito il passo del Cristo e muove a salutarlo. Non è più giovane. (Continua).



« Cercate e troverete in ogni uomo un fratello ».



Oggi spezzetterò la pagina in modo da dare a ciascuno di voi la stessa porzione. Se le parole sono poche, tanto affetto racchiudono! — **Gattina sognatrice.** — Con il tuo cuore, ti accetto a ranze aperte. Come Spighetta anche tu dalla corrispondenza con un'amica cieca tanto bene ricevi. Per Lux mandami il tuo indirizzo o spedisci a me. — **Argo.** — Grazie dei disegni. Pubblicherò. La testata non va: troppo fitta e poi non si capisce se son fiori od ostriche. Scusa, sai? Corrispondenti triestini? Ce n'ha, ma indirizzi non ne dà. Molti usano pseudonimi. — **Tifosa Juventina.** — Ma non certo del «Radio-foculare». Quali lunghi silenzi! Godo nel sapere che la tua mamma gentile ha sentimenti piovesi. Ma a questo mondo si è così poco apprezzati! — **Emi.** — La fotografia è suggestiva. E grazie pure del buon ricordo. Mi si chiedono i titoli di altri libri della delicata autrice del «Piccolo Rönin». Vuoi favorirmi? Sei alle volte tu la squisita traduttrice? — **Lux.** — Quanto è serena la tua ultima letterina. Ed anche scherzosa... Ti è vien caldo a tutte le volte che vedi stampate le tue parole? Benissimo! Quest'inverno ti farò spegnere il termofono! Ti giunga caldo caldo il mio saluto.

Una piccola cosa... ed una grande de-



Carla Alessandri Guazzi, di Montalcino.

zione. Poverina! Ma anche questo non devono lasciare amarezze. E tu sei tanto giovane: ti trovi alle prime pagine del libro della tua vita. Spesso spesso queste non servono che a preparare un lieto fine. — La tua lettera è proprio come questo tappeto di fini erbe montane stellato di piccoli fiori. C'è tutta la tua anima fresca e gentile e profumata nelle paginette fitte fitte. Grazie. — **Alma Lofrascio.** — Cara la mia mora; saluto... fotograficamente per ora le due amichette accettatissime. Tu sei al mare e vedi tanto azzurro. Invece su di me spiovono le rane delle betulle montane e la «selva d'argento» è tutta una lieve canzone. — **Cesarenella.** — Come vuoi ch'io possa mandarti l'indirizzo di Lux se non mi dai il tuo? Cercarlo nelle vecchie lettere? Nemmeno da pensarci! Hai un cuoruccio d'oro, cara la mia sarrina. — **D'Artagnan.** — Al mare anche tu e ti ricordi perfino di me. Si vede proprio che come tu dici, il sole l'ha seccato il cervello. Ma lo lago te lo rinfrescherà e allora sarò dimenticato. E con questo pensiero ho dato fondo alle cinque righe manoscritte.

— **Smeraldo Tenace.** — Volevo sempre ringraziarti privatamente per il bel taccuino ed il grazioso pesa-lettere; di quest'ultimo mi varrò un giorno o l'altro per verificare il peso d'un scritto a te.

**Figlia del mare.** — Già: scrivere stando in bilico su d'una magnolia non è l'ideale. Io scrivo seduto su d'un treppiede formato da tre fedie di ginestra per congratularmi sulla tua promozione. Non c'è spazio per altro! — **Flora Tramonti.** — Tu mi avrai scritto, immagino seduta sopra un barattolo di miele rosato. E sospirerai le caramelle? Ormai è troppo tardi per lanciare il relativo concorso. Vedrò se potrò succhiarle io pensando a voi. — **Fior di pepe.** — Certo è migliore del primitivo Niam-Niam. Ma sei così assennatina, che diamine! Se i gatti sanno nuotare? Ho letto un giorno che gli unici animali che non sanno nuotare sono il cammello e l'uomo. — **Filatelico.** — Sei un benemerito. Tutti i sabati 18 chilometri a piedi per avere il «RadioCorriere». «Non voglio abbonarmi per non perdere un sì bell'esercizio». Scusa: dà il tuo indirizzo fermo in posta Bramaputra e sarai abbonato e potrai ritirare il giornale con una passeggiatina. — **Topolina bionda.** — Tu e Mamma d'oro vi siete risedate al calore d'una fiamma. Però mi pare che dopo breve sbadiglio vi siate riaddormentate. Non trovate che è vergognoso questo silenzio? Lo spazio breve vi salva.

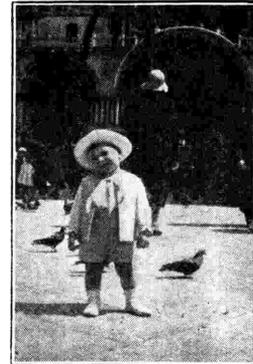
— **Rinaspina!** Anche voi in montagna. Benissimo. Aspirate alle vette. Finirà l'arcobaleno salirà anch'io sulla vetta d'un sasso che è qui ed è alto ben un mezzo metro. Probabilmente nessuno non c'è mai salito e la gloria sarà mia. — **Monella.** — Il luogo incantevole e la quiete notturna ti ha ispirata una lettera proprio niente monella ma molto poetica e piena di assennate riflessioni. Metti giudizio e scrivi una lettera meno giudiziosa! — **Primula.** — Tu lo ricordi, quello della tua mammetta mi è sempre molto caro. Sorrido alla veduta del tuo pittorecchio lungo da voi anato. La cara Primula continua a fiorirvi modesta e serena. — **Reseda.** — Troverai qui il tuo nome fra un mese e mezzo! Ed io che per il Ferragosto volevo darti una quaterina sicural! Mi dici che è una vergogna per un uomo lasciar senza risposta tante lettere di signorine. Mi pare che... — **Alma serena.** — Scusa se mi valgo di te per continuare con Reseda. Ho stabilito cinque righe per risposta e voglio essere assolutamente imparziale. Dicevo dunque a Reseda: Mi pare che... — **Millina.** — Sacrifico anche te. Ma siccome più di cinque righe non concedo, tu avrai tanto altruismo per l'amica radiofocolarista Reseda, da sacrificare la risposta a vantaggio suo. Dunque, Reseda cara: Mi pare che... — **Iris.** — Tu poi hai un cuoruccio d'oro! Ti privo del grazie per le foto per sedere lo spazio a Reseda. E' una cosa che ti onora e ti rende più cara. Reseda sarà commossa: Mi pare che...

— **Amarina.** — Tu sei un tesoretto da chiudere in un cofano d'oro tempestato di «solitaires». E con che cuore rinunci il



Vittorio Emanuele Pecorini.

miò grazie affettuoso per concedere le cinque righe all'amica Reseda, la quale così sa che, mi pare che... — **Piccole Cuore.** — Sempre tanto ricordata con i piccoli belli e buoni! Sempre così generosa da dirmi «Baffo, le cinque righe togliete a me che te le cedo volentieri per concludere la risposta a Reseda». Grazie! Dicevo: Mi pare che... — **Marrivitt.** — A Quest'ora la tua rabbia avrà raggiunto lo stato incandescente. Suorrazz, amica mia, con un gesto gentile. Concedendo, cioè, con animo generoso, questo po' di spazio perchè io possa dire a Reseda: Mi pare che... — **Riderella.** — Creatura eletta e sublime! Che c'è di più bello, di più degno per celebrare il tuo risuscitamento di quello d'offrire lo spazio della risposta, onde (forte) la nostra cara Reseda sappia che mi pare che... — **Segretaria di Americana.** — Vedi gli inconvenienti del lungo pseudonimo! Non posso nemmeno chiederti con un po' di garbo di fare l'offerta generosa. Sai quale? O Creatura ricca di tante doti! Sappi che... — **Segretaria di bamboletta Sarda.** — Anche tu, lui! Pare impossibile! Questi pseudonimi lunghi sono il mio incubo! Non mi riesce di chiederti il favore che vorrei. Forse il tuo cuore di Manmina l'indovina...



L'uomo! (Claudio Fabris, Venezia).

— **Chicchirichi.** — Sei così poco sfrontato e così simpatico e cavaliere, da cedere senza un «uffi!» il tuo spazio perchè io continui con Reseda, con Segretaria di Americana e Segretaria (chi sa come conosceranno i segreti). Con Segret... — **Aquileta implume.** — Aria di bamboletta sarda, il discorso, dirò meglio la conclusione del discorso; anni per essere più precisi, si tratta d'una risposta che, come avrai letto, interessa l'amica nostra Re... — **Miciona.** — ... (seda); siedo, siedo, signora! Da seduti si legge meglio. Scusa se, con una licenza poetica, ti davo del lei. Ad un'amica vecchia come te! Ad una amica che si fa una festa di cedere... — **Simultanina.** — Oh, bravo! Hai capito quello che mi capita, Simultanina? Simultanina risposta a Reseda, a Segretaria di Americana, a Segretaria di bamboletta sarda, ad Aquileta implume ed ora anche a...

— **Mercedes.** — Io (sicuro) lo ho sempre avuto per te una simpatia grande, un'affetto che in cinque righe non si può far comprendere per quanto lo senta il mio cuoricione sincronizzato con il tuo cuoricione... — **Io.** — ... No. No che cosa? No che non ti ho dimenticata. Perché dovrei dimenticarti? Perché sei sola? Ma no, buona amica! Sei sola! Vedi: ti metto in com-



Giglietta, Miranda, Luciano, Toniolo.

pagnia di Reseda, Segretaria di Americana... — **Pacin del nonno e mio.** — Oh, santa pazienza, caro pasticcione bello! Dovevi capirmi proprio tu. Sei carino, è vero; carino tanto e ti voglio un gran bene; ma ci sono i grandi che reclamano ed io devo rispondere a... — **Bobi.** — Un caro e bel ragazzo e con uno pseudonimo breve. Accettato, Giungi però in un momento difficile. Devo concludere la risposta con Reseda, Segretaria di Americana, Segretaria di bamboletta sarda, Acqui... — **Goccia d'Acqua.** — Letta. Letta che cosa? La tua lettera. Anch'io sono convinto di essere quello che si dice un bell'uomo. Ma ora c'è altro: preoccupazioni d'indole privata: riguardano la Radiodifamiliariofocolaristica. Cose, cose, ti dico: da perdersi... Io, m'avvedo... —

— **Colomba.** — Perfino tu, nel tuo candore, ti sarai accorta che m'è scappata una riga in più. Permetti sia più breve con te? Quanto sei buona. E quanto cara: tanto, tanto! — **Margherita.** — Tanto tanto: come riesco a raccogliere le file delle risposte? Tu che mi dai sempre tanto filo da torcere, che mi consigli? Una cartolina di risposta! Ora dirai del caso tuo: lo conio o no... — **Corsaro Rosso.** — E' in buone mani, dunque. Devi sapere che tre anni fa Margherita appena giunta al mare, mi mandò un'illustrata: «Mareggiata». Una settimana dopo, altra cartolina «Mareggiata». Uff! non c'è suo con te. — **Piemontesina.** — Tu tanto «puia» e buona, indovinerai con patema d'animo l'arrivo della terza cartolina con la «Mareggiata» giuntami la settimana te. Allora chiesi a Margherita: «Di' un po': hai l'bloccato?» tu tutte le cartoline della Mareggiata? — **Fidelitas.** — Bravo! E' un piacere continuare con te. Ed ora, cioè da due anni, Margherita appena giunta al mare, mi scaglia la sua brava Mareggiata! Ma questo non c'entra, veramente... Ora ricordo! — **Reseda.** — Di nuovo qui? La conclusione dici? Oh, scusa: la risposta la leggi fa un mese e mezzo e quindi avrebbe perduto il sapore d'attualità. Era premeditato questo che voleva dire l'affezionatissimo vostro



## CONCORSO A PREMI

Se dovete stabilirvi in qualche altro pianeta quale scegliereste? Perché?

Risposte brevi e allegre... e per lo meno che non facciano piangere!! — 15 giorni di tempo.

Indirizzare: a Baffo di gatto, «RadioCorriere», Torino.

# RADIO RARIO

La Federal Radio Commission, suprema autorità radiofonica americana, ha deciso, per l'avvenire, di concedere licenze per trasmissioni radiofoniche soltanto per sei mesi e di esaminare severamente l'attività di ogni stazione prima di rinnovarle.



Il Comitato nazionale degli alberghi belgi ha firmato un accordo speciale per munito di radio gli alberghi principali del Paese ed eventualmente le singole camere.

In America si fanno diverse prove interessanti sulla possibilità di trasmissioni simultanee da due stazioni potenti con la stessa lunghezza d'onda. WT2 di New York e WRBK di Baltimore; WEAF di New York e WTIC di Hartford partecipano a questi esperimenti i cui primi risultati sembrano soddisfacenti.



La Wireless World prospetta il rinvicamento un sistema di pagare i debiti europei all'America. Dato l'interesse che gli americani dimostrano per i programmi europei, propone l'articolista, non sarebbe il caso, di pagarli in... musica? Il giornale fa i calcoli e dice che se la B.B.C. trasmettesse continuamente concerti per le stazioni d'oltreoceano, il debito inglese diminuirebbe annualmente di parecchi milioni di dollari.

L'aviatrice inglese Bruce, che aveva deciso di volare un mese di seguito senza atterrare che per rifornirsi di viveri e di benzina, era in comunicazione, per mezzo della radio, con un furgone espressamente allestito che poteva recarsi, a seconda delle sue indicazioni, a Portsmouth, Blackpool o Newcastle.



Anche la radio ha allestito i ricercatori del « sempre più microscopico ». Un artigiano parigino è riuscito a costruire un apparecchio ricevente dentro una bottiglia. Altri hanno combinato radio fascibili della grandezza di un pacchetto di sigarette ed anche di un accendisigari. Gli americani hanno fatto di più: l'ultima moda newyorkese è una radio installata nel bastone da passeggio con all'operante nel cappello!

## RADIOINDISCREZIONI

La situazione ispano-catalana ha fatto ancora aggiornare la costituzione delle nuove stazioni della rete spagnola. Il Governo di Madrid pretende conservare tra le sue mani tutte le stazioni della penisola mentre la Catalogna vuole essere padrona delle sue ed esige per Barcellona una trasmettente di 60 o 100 kw. anziché quella di 20, prevista dal piano.



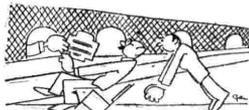
Radio-Tolosa ha organizzato alcuni « concorsi estivi » per divertire i suoi abbonati. Il primo è il « canto degli uccelli ». Il microfono trasmette sette trilli e pigioli e l'audiotore deve indovinare da quale gola canora sia partito ciascuno. Seguirà un altro concorso simile: « Voci di animali », ecc. Premi ricchissimi sono promessi ai radioabbonati che risponderanno alle domande.

La nazionalizzazione della radio canadese si può ormai dire cosa fatta. Sarà istituita una rete di cinque stazioni nazionali di 50 kw. nelle provincie di Columbia Britannica, Manitoba, Ontario, Quebec e le provincie marittime. Le provincie di Saskatchewan e Alberta avranno ciascuna una stazione di 5 kw.



Effetti del proibizionismo. Lo speaker della stazione KMTR, di Hollywood, faceva da qualche giorno dei reportages fantastici dall'« isola del Paradiso » descrivendo i locali nei quali si poteva bere a proprio piacere. La stazione fu bersagliata da migliaia di lettere che chiedevano l'indirizzo dell'« isola ». felice e lo speaker fu costretto a dichiarare al microfono che tale landa beata non esisteva che nel suo fantasioso cervello.

Il R. P. Lhande farà prossimamente alcune conferenze religiose da bordo di un aeroplano che sorvolerà Parigi e i dintorni.



Il telegramma record è stato ricevuto dalla stazione di Amsterdam proveniente dalle Indie Olandesi. Si tratta di un marconigramma di 36 mila parole, per registrare il quale quattro impiegati hanno dovuto lavorare dalle 20 all'una del mattino.

La radio rumena sarà presto staccata e la tassa dei radioinduttori portata da 90 lire ad oltre 100, poiché — essendo i radioabbonati inferiori all'1% della popolazione — gli introiti non bastano a pagare gli sforzi della radio rumena. In compenso, sarà costruita una nuova stazione di 200 kw.



La radio tedesca ha organizzato un referendum per conoscere se il costume ha un'influenza sull'interpretazione teatrale. Gli attori reciteranno in borghese e in costume ed una giuria di esperti dovrà decidere quale delle due recitazioni sia la più naturale!

In Germania si trascinava una lunga polemica per definire se una ordinanza ministeriale trasmessa per radio fosse più o meno valida. Il Ministero tedesco degli interni ha dato un taglio alla questione decretando che « un'ordinanza ha il valore di legge sin dal momento in cui viene trasmessa per radio ». Per evitare ogni contestazione sul testo, questo viene inciso su un disco e conservato negli archivi ministeriali.

In Francia si cerca affannosamente (dalle colonne dei giornali e delle riviste e dal microfono) una parola acconcia che indichi l'annunziatore. In Germania si cercano delle parole tedesche-pure per indicare « conferenza », « conferenziere », « mattinata », « fotomontaggio » e « attualità », parole tutte che il vocabolario radio tedesco ha preso in prestito da altre lingue. Per stimolare poi lo zelo dei ricercatori, sono stati istituiti premi di 100, 75, 50, 25 marchi per le migliori singole risposte e 1000 marchi per la miglior risposta collettiva!

La radio ungherese ha instituito un corso mattutino di ginnastica da camera.



Miss Amelia Earhard, l'aviatrice americana che ha attraversato l'Atlantico, ha ricevuto dalla C.B.C. degli Stati Uniti la Distinguished Service Medaille per le interiste radiofoniche trasmesse dalla Broadcasting House nel giorno del suo atterraggio in Europa.

E' uscito a Madrid il primo numero di una nuova interessante rivista mensile di radiodiffusione « I.R.A.O. ». Il periodico è organo ufficiale della stazione ad onde corte della stessa denominazione, cioè della « Radiodiffusione Ibero-Americana » che trasmette quotidianamente dalle 23.30 all'1 del mattino, per gli amatori dell'America, e il sabato, dalle 15 alle 20, per quelli europei.



Nelle isole hawaiane regna da padrone (benché sotto la tutela nord-americana) il re Kamehameha primo, soprannominato il « Napoleone dell'Oceano Pacifico ». Recentemente il sovrano di Hawaii, Moni, Oahu, Kanai e di ventitré isole di minore importanza festeggiava il suo compleanno con feste magnifiche nei giardini del suo palazzo. In tale occasione la regina K. U. di Honolulu ha diffuso tutta la cerimonia, che fu ritrasmessa anche dalle più importanti stazioni nord-americane!

Dietro una richiesta generale dei puntatori indocinesi, che vivono relegati nell'interno, sarà riattivata la radiostazione di Saigon che è l'unico mezzo di comunicazione col mondo per quei lavoratori sperduti!

Un fulmine è caduto sulla nuova trasmettente di Praga distruggendo completamente l'antenna. Le emissioni sono terminate dalla vecchia trasmettente.

## PIONIERI!

L'Eiar ha iniziata la distribuzione delle tessere personali di riconoscimento per i Pionieri. Esse vengono rilasciate agli interessati dietro invio della fotografia e di Lire Una in francobolli per le spese postali da spedirsi alla Direzione Generale dell'EIAR - Via Arsenale, 21 - Torino.

©

# RIFLETTETE

PRIMA DI ACQUISTARE UNA RADIO

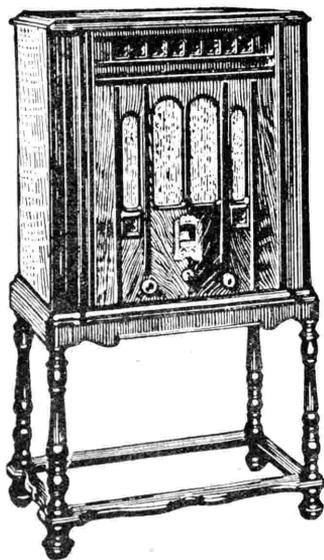
GLI **APPARECCHI  
RADIO RCA**

COSTRUITI NELLE OFFICINE  
DI MILANO DELLA **C. G. E.**

Vi offriranno le  
migliori garanzie



IDEA  
M.G.M.



## PHONOLETTE RCA

RADIOFONOGRFO  
CON CIRCUITO SUPERETERODINA

8 valvole delle quali 3 schermate e 2 di supercontrollo.  
Dispositivo per la regolazione dei toni. Altoparlante  
elettrodinamico. Nuovissimo tipo di pick-up ad inerzia.

In contanti . . . . . L. **3525**  
A rate L. **705** in contanti e 12  
effetti mensili da L. **250** cad

*(Valvole e tasse governative comprese)*

*PRODOTTO NAZIONALE*

RADIOLETTE RCA · SUPERETTE RCA · CONSOLETTA RCA

*Nel prezzi segnati non è compreso  
l'importo d'abbonamento alle  
radioaudizioni.*



**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**

## SUPERTRASMISSIONI

Bolzano - Ore 20,30: *Faust*, tragedia di W. Goethe. Riduzione radiofonica del primo Faust a cura di G. Manacorda.

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Serata d'opera giocosa italiana*.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

9,40: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Campanie e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,45: Consigli agli agricoltori - (Milano): Dott. C. Basso - (Torino-Genova): Dott. G. Rava - (Firenze): Sen. prof. Tito Poggi.

11 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

11 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa solenne dalla Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,45: Spiegazione del Vangelo - (Milano): P. Vittorino Facchinetti - (Torino): Don G. Pino - (Genova): P. Valeriano da Finale - (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Lincke: *Lysistrata*, ouverture; 2. Grosz: *Chi crede all'amor?*; 3. Angiolini: *Le muse e i fauni*; 4. Schubert: *Momento musicale*; 5. Lehar: *Paganini*, fantasia; 6. Desenzani: *Fabrizio*; 7. Scassola: *Risveglio primaverile*; 8. Henneberg: *Suite di danze*; 9. Ranzato: *Mirka*; 10. Burgmeier: *Serenata di Pierrot*; 11. Garsios: *Military*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Musica da ballo dal Luna Park Lido di Milano - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINTEFFO: 1. Lincke: *Nel regno d'Inbra*, ouverture; 2. Liveroni: *Sogno lontano*; 3. G. Strauss: *Godete la vita*; 4. De Micheli: *Voci del mattino*; 5. Krenner: *Lo fischiano pure i passeri*; 6. Urbach: *Ricordi di Mendelssohn*, selezione; 7. Solazzi: *Secondo minuetto*; 8. Ripp: *Torrita*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20,30:

## Opera giocosa italiana

diretta dal M° Ugo TANSINI

Parte prima:

«LIVIETTA E TRACOLLO»  
Intermezzo di G. B. PERGOLESI  
(Edizione Ricordi)

Esecutori:

*Livietta*, soprano Paola Guerra  
*Tracollo* basso comico E. Badini

Parte seconda:

«SECCHI E SBERLECCHI»

Intermezzo di VIRGILIO MORTARI

DOMENICA  
14

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

ORE 20,30

## OPERA GIOSA ITALIANA

PARTE PRIMA

## LIVIETTA E TRACOLLO

INTERMEZZO DI

G. B. PERGOLESI

PARTE SECONDA

## SECCHI E SBERLECCHI

INTERMEZZO DI

VIRGILIO MORTARI

PARTE TERZA

## LA SERVA PADRONA

INTERMEZZO DI

G. B. PERGOLESI

Esecutori:

*Secchi*, basso comico E. Badini  
*Sberlecchi* sopr. Elena Benedetti

Parte terza:

LA SERVA PADRONA

Intermezzo di G. B. PERGOLESI  
(Edizione Ricordi)

Esecutori:

*Serpina*, sopr. Maria Romanelli  
*Uberto*, basso comico E. Badini.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli:  
«Moralità in scatola» - Notiziario teatrale.

## ROMA-NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDA CORTE (2 RO): kc. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/30 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzoi).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: CONCERTO DI MUSICA LEG-

GERA diretto dal M° Giuseppe Bonavolontà - Canzoni italiane (1900-1915); 1. Amadei: *Le canzoni d'Italia*, selezione (orchestra); 2. Lama: *L'addio del bersagliere* (soprano Flora De Stefani e coro); 3. De Curtis: *Tramonto d'un sogno* (tenore Franco Stella); 4. Falvo: *Botero d'amore* (soprano Elsa Lascaaris e coro); 5. Buongiovanni: *Fili d'oro* (soprano Gorella Gori); 6. Valente: *Notte sul mare* (tenore Giovanni Barone e coro); 7. Magliani: *Castiglione* (soprano Flora De Stefani e coro); 8. Simi: *Addio, signora* (soprano Gorella Gori); 9. Lama: *Tie-tie-tie-tie* (soprano Lascaaris, comico Ricci e coro); 10. Di Chiara: *Bella spagnola* (soprano F. De Stefani e coro); 11. Tagliaferri: *Perché mi baci* (tenore Giovanni Barone); 12. Magliani: *Bel solatino* (soprano Elsa Lascaaris e coro); 13. Neri: *La canzone dell'eco* (soprano F. De Stefani e tenore G. Barone); 14. Bonavolontà: *Sola nel mare* (tenore Franco Stella); 15. Mario: *Ladra* (soprano Gorella Gori); 16. Gill: *Gina Mia* (tenore G. Barone); 17. Falvo: *La più bella del villaggio* (soprano Lascaaris, comico Ricci e coro); 18. Pietri: *La marcia*

## SUPERTRASMISSIONI

Bucarest - Ore 20: *L'elisir d'amore*, opera di G. Donizetti (da un Teatro).

Monaco di Baviera - Ore 17,5: *Il crepuscolo degli Dei*, opera di R. Wagner.

di Tendopoli, dall'opera *Vent'anni*, 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambiniopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport. 17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,30:

## Opera giocosa italiana

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Notiziario teatrale.

(Vedi Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze).

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa riprodotta.

12: 1° FESTA DEL LIBRO ITALIANO NELL'ALTO ADIGE. Gli scrittori presenti in Bolzano faranno alcune conferenze al microfono.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Cagliari: Notiziario sportivo - Dott. R. Toma: «Consigli agli agricoltori».

12,55-14: MUSICA RIPRODOTTA.

17: Concerto vario ritrasmeso dal «Lido Bolzano».

18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Musica riprodotta.

20,30:

SERATA GOETHIANA

Wagner: Ouverture per *Faust* di Goethe (orchestra).

20,30:

## Faust

Tragedia di

WOLFGANG GOETHE

Riduzione radiofonica in 3 tempi del primo Faust a cura di Guido Manacorda.

## RADERVI SENZA RASOI

potrete tutti in soli due minuti con la geniale "CREMA LUNEA", evitando: irritazioni, infezioni, ecc. - Perfezionamento innocuo, praticissimo ed economico.

Spedite "TUBO" 30 barbe, anticipando L. 4 - Tre "TUBI" L. 10  
CERCANSI OPUNQUE RIVENDITORI  
A. TRAVANI - Castello, 6165 - VENEZIA

# DOMENICA

Voci del cielo e della terra, commento di musica e canti. (Bach, Schubert, Schumann, Beethoven, Cherubini, Boito, Wagner, ecc.).

I canti sono interpretati dal soprano Pia Tassinari dal baritone Leonildo Bari.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

- 10,25: Spiegazione del Vangelo; Padre Benedetto Caronia.  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna e Consigli agli agricoltori.  
13-14: Musica brillante e canzoni riprodotte.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: CONCERTO VARIATO (Se-

stello); 1. Diodati: *Cielo d'Italia*; 2. Billone: *Réverie*; 3. Grieg: *Peer Gynt*, 2ª suite; 4. Ganzoni; 5. Militeo: *Intermezzo esotico*; 6. Gounod: *Faust*, fantasia; 7. Ganzoni; 8. Viama: *Danza delle bambole*.  
20: Comunicazioni del Popolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,25: Musica riprodotta.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARODI

- Schubert: *Sinfonia* in si bemolle maggiore.
  - Longo: « La Sicilia nelle memorie di G. Garibaldi » (conversazione).
  - Respighi: *Gli uccelli*, suite per piccola orchestra.
  - Wagner: *Sigfrido*, idillio.
  - Pillati: Quattro canzoni popolari.
- Notiziario teatrale.  
22 (circa): MUSICA BRILLANTE RIPRODOTTA.  
22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 512,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

- 16,30: Conversazione turistica. - 17: Radio-cronaca di una partita di pallanuoto. - 17,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,50: Concerto di violoncello e piano. - 19,30: Lettura di due racconti di caccia. - 19,50: Segnale orario - Notizie sportive - Programma di domani. - 20: Lehar: *Der Vogelhändler*, opera in 3 Atti. - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. - 22,30: Musica da ballo.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

- 17: Orchestra di danze. - 18,15: *Il Cioums Miké e Polmo*. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza religiosa. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Dubois: *Marcia*; 2. Strens: *Aspirazione*; 3. Demare: *Canzone breve*; 4. de Tasse: *Sonnettes*; 5. Lauweryns: *Valzer*; 6. Rousseau: *Nina Nana*; 7. Saly: *Chopinade*; 8. Brusselema: *Suite Frigida*. - 20,45: Sketch. - 21: Concerto orchestrale e vocale. 1. Meyerbeer: *Grande aria del Perdon di Ploemel*; 2. Liszt: *Valzer di Mefistofele*; 3. Verdi: *Aria della Traviata*; 4. Canacci: *Poema in forma di rapsodia*. In seguito: Giornale parlato - Danze.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto orchestrale. - 18: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza religiosa. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto del Trio della stazione; 1. Boieldien: *Il nuovo Signore del villaggio*; 2. Lacome: *Serenata umoristica*; 3. Gibulka: *Sogno d'amore dopo il ballo*; 4. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 5. Schubert: *L'ape*; 6. Godard: *Berceuse di Jocelyn*; 7. Massenet: *Fantasia sulla Marion*; 8. Fall: *Marcia dalla Poupardour*. - 20,15: Recitazione umoristica. - 21: Concerto orchestrale. 1. Saint-Saëns: *Marcia dell'incoronazio-*

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

- 19: Vodi Praga. - 21: Concerto orchestrale di musica brillante. - 22: Vodi Praga. - 22,30: Programma di domani - Informazioni teatrali. - 22,25-23: Dischi.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

- 8,30: Lezione di ginnastica. - 10: Trasmissione religiosa. - 11,30: Notiziario. - 11,45: Notiziario. - 12: Campagne Concerto. - 14: Trasmissione religiosa. - 15,30: Concerto di pianoforte. - 16: Concerto. - 17,50: Concerto di dischi. - 18,20: Conferenza. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - Bollettino sportivo. - 19,30: Concerto. - 20: Campagne - Concerto 1. Mozart: *Rivertimento* n. 17; 2. Schubert: *Donna Elvira*, intermezzo; 3. Lanner: *Valzer*; 4. J. Strauss: *Mille ed una notte, ouverture*. - 20,50: Recitazione. - 21,30: Canzoni. - 21,50: Notiziario. - 22: Concerto 1. Smetana: *Il bacio, ouverture*; 2. Glazounoff: *Mazurka*; 3. Dvorak: *Rapsodia spagnola*; 4. Rimski-Korsakoff: *Capriccio spagnolo*. - 22,45: Musica da ballo. - 24: Campagne.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13,75 %

- 18,15: Giornale radio. - 20: Il quarto d'ora del combattente - Conversazione: « La neutralità degli ex-combattenti ». - 20,15: Estrazione dei premi. - 20,30: Musica riprodotta. - 21: Serata di commedia: 1. Gabriel d'Hervillat: *La rente viagère*; 2. A. Crozier: *La pianista e il ritardo*.

LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

- 17: Radio-reportage della corsa ciclistica Marsiglia-Lione - Indis relais da Parigi P.T.T. - 20: Concerto di dischi. - 20,30: *Il canone di oggi di mare*, varietà - Indis, fino alle 24: Danze.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

- 20,30: Musica riprodotta. - 21: Trasmissione da Tolone di un concerto eseguito dalla Banda della Marina; 1. Charpentier: « Marcia dell'incoronazione » della *Musa del Popolo*; 2. Lalo: *Overture del Roi d'Ys*; 3. Mayan: *Note di Natale sul mare*, poema sinfonico; 4. Massenet: Selezione da *Erodiade*; 5. Gounod: *Gli Elfi*, poema sinfonico; 6. Massenet: *Le Erinni*.

PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

- 19: Notiziario - Rassegna della stampa della sera. - 19,5: Musica riprodotta. - 19,45: Conversazione sportiva. - 19,55: Dischi. - 20,15: Attualità cattoliche. - 20,30: Giornale parlato - Comunicati. - 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano; 1. Quattro arie per soprano; 2. Boieldien: *Overture del Cefilo di Bagdad*; 3. Fucik: *La danza dei milioni*, valzer; 4. Moretti: Selezione del *Conte Ottavio*; 5. Dvorak: *Terzetto* per due violini e viola; 6. Messager: Selezione da *Fortunio*; 7. Grandos: *Scene poetiche*; 8. Nicolai: Selezione dalle *Attee comari di Windsor*; 9. Massenet: *Intermezzo delle Erinni*; 10. Ponchielli: *Balletto della Gioconda*; 11. Sinding: *Primaera*; 12. Dvorak: *Danza slava* n. 10; 13. Smetana: *Marcia dei commedianti*. - 22,45: Ultime notizie. - 22,50: Trasmissione sperimentale di un grande organo elettronico; 1. Duruffe: *Corale variato sul Veni Creator*; 2. Franck: *Andante e finale del Grande pezzo sinfonico*.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1045,8 - kw. 13/60 %

- 18,45: Giornale parlato (informazioni). - 19,15: Giornale parlato (drei conversazioni). - 19,45: Trasmissione per i fanciulli. - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30-22: Radio concerto di dischi offerto da una ditta privata.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

- 16: Concerto orchestrale. - 18: Concerto gramfonico. - 18,45: Orchestra dell'Alhambra. - 20: Concerto sinfonico (dischi) e pezzi cantati. - 20,30: Informazioni e cronaca sportiva - Meteorologia. - 20,45: Concerto orchestrale. 1. Dorgatti: *Serenata zingana*; 2. Blon: *Sinfietta*; 3. Hahn: *Animato*; 4. Flegier: *Sogno di felicità*; 5. Catherine: *Il tuo sorriso*; 6. Massenet: *Pensieri autunnali*; 7. Lehar: *Lo Zarevich*; 8. *La rivista delle riviste*. - 21,15: Notizie sportive e varie. - 21,30: Ripresa del concerto: 1. Sarony-Montoux: *Silenzio del giardino*; 2. Gerard-Richpin: *L'amore che passa*; 3. Campbell-Connelly: *Trava serai*; 4. Brahms: *Domestica*. - 22: Musica da ballo (dischi).

STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

- 16,15: Musica riprodotta. - 16,45: Conferenza in tedesco: « La protezione dell'operaio ». - 17: Musica di jazz. - 18: Conferenza medica in francese: « Misure d'igiene per l'alimentazione durante l'estate ». - 18,15: Conversazione sportiva. - 18,30: Concerto orchestrale - Musiche di Grieg; 1. Marcia di *Sigurd Jorsalfar*; 2. *Suite lirica*; 3. *Ala primavera*; 4. Selezione dal *Peer Gynt*; 5. *Danze portogese*. - 19,30: Informazioni in francese e in tedesco - Cronaca sportiva. - 19,45: Serata di recita (in francese); 1. Douglas d'Eirac: *L'academus*; 2. Delamar: *Furto con scasso*. - 21: Concerto dell'equipaggio della flotta di Toulon. - 22,30: Jazz-band.

TOLOSA

Kc. 779 - m. 355,1 - kw. 8/48 %

- 17: Trasmissione di immagini. - 17,15: Brani orchestrali e opere. - 17,30: Soli vari. - 17,45: Melodie. - 18: Orchestre varie. - 18,15: Orchestra argentina. - 18,30: Notizie diippica. - 18,45: Brani orchestrali di opere comiche. - 19: Arie di opere. - 19,15: Concerto di fisarmoniche. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Musica militare. - 20: Arie di opere comiche. - 20,15: Orchestra sinfonica moderna. - 20,30: Brani orchestrali e arie di opere. - 20,45: Motivi di films sonori. - 21: Orchestra viennese. - 21,30: Brani orchestrali di opere. - 21,45: Violoncello e piano. - 22: Musica per trio. - 22,15: Arie di opere. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Musica inglese. - 23,15: Musica varia. - 23,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 24: Bollettino meteorologico.



ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.

MILANO

Via Tibullo, 19 - Telefoni 90-024 - 84-059

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Radiorecita. — 16.30: Conferenza. — 18.8: Concerto orchestrale. — 19.30: Concerto dedicato a Edvard Moltz. — 19.30: Conferenza: « Col microfono alle gare di canottaggio degli equipaggi della flotta ». — 20: Concerto popolare da Berlino. — 22.20: Attualità. — 22.30: Danze.

## BERLINO

kc. 713 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16.15: Trasmissione da Amburgo. — 16.35: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 18.10: Programma della settimana. — 18.30: Cronaca turistica. — 18.50: Conversazione con illustrazioni musicali sulle principali opere comiche. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione Musica popolare: 1. Bellini: *Onverture della Norma*; 2. Bizet: Suite n. 1 dell'*Arlesiana*; 3. Kienzi: Danze dal *Don Chisciotte*; 4. Gounod: Balletto dal *Faust*; 5. Brahms: *Due danze ungheresi*, n. 2 e 7; 6. Mendelssohn: *Ouverture Calma di e felice viaggio*. 7. Dvorak: *Scherza capriccioso*, op. 66; 8. Svendsen: *Zorade*, leggenda, op. 11; 9. Borodin: Danza del *Principe Igor* - In un intervallo: Notiziario. — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Fino 0.30: Musica da ballo.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16.50: *Radio-cronaca turistica*. — 17.45: Conversazione amena. — 17.35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.40: Concerto vocale (soprano) con accompagnamento di piano. — 19.15: Meteorologia. — 19.25: Hermann Stehr: *Ier Feuersamen*. — 20: Grande concerto bandistico di musica militare antica e moderna (10 numeri). — 21: Notiziario. — 21.40: Segno del concerto bandistico: Musica militare slesiana (11 numeri). — 22: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.25: Musica da ballo. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

16.45: Concerto dedicato a Wagner (da Muehlacker). — 18: Conferenza: « Perché fotografare? ». — 18.25: Trenta minuti di allegria. — 18.55: Conferenza: « Mozart e Haydn ». — 19.30: Concerto vocale - Ballate di Loewe. — 20: Vedi Breslavia. — 21: Notte di mezza estate. — 21.45: Vedi Berlino. — 22.30: Notizie varie. — 22.45: Concerto orchestrale.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Conferenza: « La radio negli Stati Uniti ». — 19: Conversazione sulla musica spagnuola (con illustrazioni musicali). — 19.45: Notizie sportive. — 20: Vedi Breslavia. — 21: Notiziario. — 21.10: Vedi Breslavia - Dopo la trasmissione: Musica da ballo da Berlino.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16.15: Breve cronaca di una manifestazione sportiva. — 16.35: Vedi Berlino. — 18: Conferenza: « Causalità e probabilità ». — 18.30: Vedi Berlino. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Trasmissione da Vienna. — 22.20: Notiziario - Meteorologia. — Fino alle 0.30: Musica da ballo da Berlino.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16.40: Conferenza: « Dalla vita degli animali e delle piante ». — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza: « Città e paese ». — 18.30: Conferenza: « I pescatori in Finlandia ». — 18.55: Conferenza: « La Lettonia ». — 19.20: Conferenza: « Dalle onde radiofoniche ai raggi Röntgen ». — 20: Vedi Vienna. — 22.10: Ultime notizie. — 22.45: Concerto brillante e danze.

## LIPسيا

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

17: Conferenza: « L'amabile Strindberg ». — 17.35: Concerto brillante. — 19.45: Cronaca delle gare di atletica leggera a Dessau. — 20: Concerto orchestrale da Berlino. — 22.5: Notiziario - In seguito, fino alle 24: Danze.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,0 - kw. 1,5/50 %

15.30: Gare popolari di canto a Siegsdorf. — 17.5: Wagner: *Il crepuscolo degli dei*, opera in 3 atti. — 19.8: Conferenza: « Musica e paesaggio dell'Alta Austria ». — 20.45: Noticoscienza. — Verso le 22.45: Notiziario. — 23.10: Concerto orchestrale.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

16.45: Concerto orchestrale dedicato a Wagner. — 18: Concerto vocale (soprano) di *Lieder* popolari con accompagnamento di piano. — 19: Wilhelm Kottde-Kottentrat legge dalle sue opere. — 19.30: Vedi Francoforte. — 20: Trasmissione da Vienna. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45.24: Trasmissione di un concerto da Langenberg.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 103 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16: Lettura della Bibbia. — 16.15: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C) diretta da Percy Pitt, con

arie per barilono. — 17.30-18: Musica per due violini e piano. — 18.30-19.45: Funzione religiosa in gaelico da una chiesa. — 19.55: Funzione religiosa da una chiesa. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21.5: Concerto di una banda militare: 1. Beethoven: *Ouverture di Carlotta*; 2. Moszkowski: *Mutagenia* (Boabdil); 3. Tre arie per tenore; 4. Elgar: *Tre danze barbares*; 5. Due arie per tenore; 6. Chabrier: *Rapsodia spagnuola*; 7. Lawson: *Cantone della stiva*; 8. Due arie per tenore; 9. Lalo: *Rapsodia norvegese*. — 22.30: Epilogo.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

15: Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — 16: Musica brillante orchestrale. — 17.17.30: Concerto vocale (soprano). — 19.45: Vedi Daventry National. — 20.45: Vedi Daventry National. — 20.50: Notiziario. — 21: Notizie regionali. — 21.5: Concerto orchestrale ritrasmesso dal Kursaal di Ostenda e diretto da François Rasse, Negli Intervalli: Arie per tenore e musica per violino. — 22.30: Epilogo.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 358,9 - kw. 25/80 %

16: Concerto bandistico. — 15-17.30: Concerto di piano: Trascrizioni per pianoforte di selezioni di opere (Liszt). — 20.45: Vedi Daventry National. — 20.50: Notiziario. — 21.5: Vedi London Regional. — 22.30: Epilogo.

## NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

16: Concerto bandistico. Negli intervalli: Arie per basso. — 17-17.30: Vedi

## DOMENICA

14

London Regional. — 19.55: Vedi Daventry National. — 20.50: Notiziario. — 21: Notizie regionali. — 21.5: Vedi London Regional. — 22.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 607 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Per gli operi. — 17: Conferenza medica. — 17.30: Dischi. — 19.45: Segnale orario e annuncio del programma. — 19.30: Duetti d'opera. — 50: Chacchierata. — 20.40: Concerto di violoncello e piano. — 21.15: Dischi. — 21.25: Concerto vocale: 1. Kalm: *Aria Maria*; 2. Corelliani: *Baroque*; 3. Meyerbeer: *L'aria della Dinora*; 4. Saint-Saens: *Aria degli ugnoli*; 5. Dell'Acqua: *Villanella*. — 21.55: Notizie della giornata - Concerto orchestrale: 1. Auber: *Ouverture dal Fra diavolo*; 2. Fall: *Fantasia sulla Rosa di Stambul*; 3. Friml: *Danza delle signorine*; 4. Friml: *Danza ciziana*; 5. Waldteufel: *Gaietta*, valzer. — 23: Musica zingana.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

16: Concerto vocale di duetti. — 17: Musica brillante. — 20: Concerto vocale



# CARMEN

## OPERA COMPLETA SU DISCHI COLUMBIA

La "Carmen" di Bizet è edita dalla Columbia in una edizione veramente meravigliosa. Vi hanno azione più di 200 esecutori con l'intero corpo corale del Teatro Alla Scala. Aureliano Pertile, Benvenuto Franci, Aurora Buades, Ebe Ticozzi e altri ottimi artisti vi hanno parte principale. Recatevi subito da Alati.

**OPERA COMPLETA** in due eleganti albums: 19 dischi doppi da cm. 30 L. 608. - In vendita pure a rate mensili: opera completa L. 672. — pagabili: L. 56. all'atto dell'ordinazione, il rimanente in 11 rate di L. 56 cadauna

**RADIO-FONO-DISCHI**  
**ALATI ROMA**  
**VIA TRE CANNELLE-16**

# DOMENICA

Concerti dell'orchestra della stazione. — 22.40: Dischi. — 22.40: Concerto di musica brillante e da ballo da Scheveningue. — 22.40: Fine della trasmissione.

## HUIZEN

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 7/80 %  
 16.40: Funzione religiosa. In seguito concerto di musica religiosa su dischi. — 19.25: Conversazione. — 19.50: Risultati di football. — 19.55: Concerto corale della chiesa di San Willibrord in Amsterdam. — 20.55: Declamazione. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Concerto orchestrale: 1. Buzzi-Peccia; *Lollia*; 2. Strauss: *Nuova Vienna*, valzer; 3. Smith: *Tarantella brillante*; 4. Aston-Ketelbey: *Scherzo brillante*; 5. Borchert: *Fantasia su valzer russi*; 6. Intrad: *Pot-pourri di inni nazionali*; 7. Bonincontro: *Mi ricordo di Napoli*. — 22.20-22.40: Epilogo per coro.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 912 m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
 16.5: Dischi. — 16.45: Conversazione amena. — 17: Concerto orchestrale con arie per baritone. — 18: Conversazione: «Pietro Borowy di Orawa». — 18.20: Musica da ballo (dischi). — 18.35: Consulenza radiotecnica. — 18.50: Notizie varie. — Programma di domani. — 19.15: Trasmissione di un concerto di organo da Czestochowa. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Montuszk: *Overture Grossman*; *Scherzo oberas*; 4. Tre arie per soprano; 5. Nicodé: *Canzonette e tarantella*. — 20.55: Conversazione letteraria. — 21.10: Seguito del concerto: 6. Tre arie per soprano; 7. Delibes: *Suite di Coppelia*. — 21.50: Notizie sportive. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino meteorologico - Notizie varie e sportive. — 22.50-23.30: Musica da ballo.

per tenore. — 21: Musica da ballo ritrasmessa. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica brillante.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
 17: Trasmissione di una partita di pallanuoto. — 17.40-18.30: Musica riprodotta. — 20.45: Notizie varie. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritone. — 22.30: Ultime notizie - Meteorologia. — 22.45-23.30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
 17.30: Dischi. — 18.45: Conferenza. — 19.30: Recitazione. — 20: Concerto orchestrale. — 21.20: Conferenza su «Sarah Bernard». — 21.40: Meteorologia - Notizie di stampa. — 22: Attualità. — 22.15: Recitazione. — 22.45: Danze (dischi).

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1878 - kw. 7/80 %  
 16.10: Concerto orchestrale da Scheveningue. — 16.40: Concerto mandolinistico. — 17.40: Conversazione letteraria. — 18.10: Funzione religiosa (canti con accompagnamento di piano per un coro a 4 voci). — 19.55: Canti religiosi del Quartetto vocale di Amsterdam. — 19.40: Segnale orario. — 19.41: Notiziario. — 19.50: Concerti dell'orchestra della stazione. — 20.50: Dizione. — 21.10:

## Fiera Internazionale della Radio e dell'Applicazione della corrente a bassa tensione

nel contorno della

## FIERA AUTUNNALE VIENNESE 1932

4 - 11 Settembre (Rotunde)

Rilevanti riduzioni delle tariffe ferroviarie in Austria ed all'Estero, dei vapori sul Danubio e delle vie aeree. Nessun visto del passaporto! Con la tessera rilasciata dall'Amministrazione della Fiera ed il passaporto libero passaggio della frontiera austriaca.

Informazioni e tessera (tessera **L. 20** -) richiedere alla

**Wiener Messe - A. G., Wien VII.**

alle rappresentanze austriache all'Estero ed ai rappresentanti onorari della Fiera Viennese in tutte le città importanti.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 405,7 - kw. 12/70 %  
 16.5: Dischi. — 18.20: Musica da ballo. — 18.40: Conversazione per i giovani esploratori. — 19: Notiziario - Dischi — 22.10: Notizie sportive. — 22.15: Musica da ballo.

## VILNA

kc. 531 - m. 565 - kw. 16/80 %  
 16.5: Concerto di musica popolare. — 17: Vedi Varsavia. — 18: Concerto di dischi. — 18.15: Vedi Varsavia. — 18.50: Conversazione: «Il letto nazionale». — 19.10: Programma di domani. — 19.15: Vedi Varsavia. — 21.55: Notizie sportive. — 21.58: Vedi Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
 16: Programma per i contadini. — 17: Concerto orchestrale: Musica leggera e musica romena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Donizetti: *L'etir d'amore*.

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6  
 16.17: Dischi. — 18.30: Musica riprodotta. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gilman: *Horse Guards*, marcia; 2. Alonso: Selezione della *Pearona*; 3. Bolzoni: *Minuetto*; 4. Ciaikovski: *Serenata melanconica*. — 19.30: Concerto di fisarmoniche. — 20: Conversazione agricola in catalano. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Due arie per soprano; 2. Drdla: *Visione*; 3. Massenet: *Meditazione da Thais*; 4. Due arie per soprano; 5. Ciaikovski: *Polarca*. — 21: Musica da ballo ritrasmessa. — 22: Conversazione per la signora. — 22.15: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 20: Campane dal Palazzo del Governo - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.30: Fine. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto di un'orchestra cubana - Trasmissione di un concerto eseguito dalla Banda municipale. — 1.30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
 kc. 1167 - m. 957 - kw. 10/80 %  
 kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %  
 MOTALA  
 kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %  
 16: Dischi. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Recitazione. — 18: Vespri. — 19.30: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 20.30: H. M. Harwood: *Le Joker*, commedia in quattro atti. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
 15.30: Concerto di dischi. — 17: R6sy von Kanel legge dalle sue opere. — 17.30: Dischi. — 18: Conversazione: «Gli ex libris». — 18.30: Conversazione: «Passeggiate senza ombrello». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — 19.5: Concerto di dischi (inni nazionali). — 19.30: Conversazione musicale. — 20: Programma variato: Concerto corale e vocale, orchestra, balalaika e organo. — 21.30: Ultime notizie. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.15: Conversazione sportiva. — 22.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
 19: Conferenza religiosa. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.45: Concerto di violino e piano. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
 17: Conferenza: «La guarigione del corpo per mezzo dell'anima». — 17.30: Concerto corale. — 18.30: Concerto dell'orchestra municipale (5 pezzi). — 19.45: Conversazione sportiva. — 20: Trasmissione dalla stazione di un'opere di Kalmán (in seguito): Musica da ballo (orchestra jazz col concorso di un cantante italiano). — 23: Concerto di un'orchestra zigena da un Café.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
 15: Concerto. — 16: Concerto. — 17: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: «Scacciate gli Ebrei», conversazione in tedesco. — 21.10: Ultime notizie. — 21.30: Rassegna della *Pravda*. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremliu.

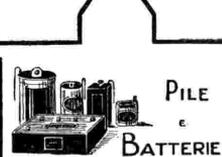
### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 415,6 - m. 720 - kw. 20  
 15: Conversazioni tecniche. — 15.55: Segnale orario dalla Torre del Kremliu. — 16: Trasmissione di composizioni radiofoniche. — 17: «Le conquiste della scienza e della tecnica», conversazione. — 17.30: Trasmissione di opera. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremliu.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 18  
 20: Musica da ballo. — 20.30: Concerto vocale di arie di opere. — 21: Concerto di musica spagnuola. — 21.50: Concerto di musica da camera: 1. Lalo: *Arlecchino* (violoncello e piano); 2. Davidoff: *Le sorgente* (violoncello e piano); 3. De Falla: *Concerto per flauto, clavicembalo, oboe, clarinetto e cello*; 4. Schubert: *Trío n. 1*; 5. Beethoven: *Sonata caratteristica*. — 22.45: Musica da jazz.



**PILE  
E  
BATTERIE**

**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7  
Telefono 30-970

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *La Bohème*, opera in 4 atti di Giacomo Puccini (dal Teatro Eden di Viareggio).  
Palermo - Ore 21,40: *Il berretto a sonagli*, commedia di L. Pirandello.



**SUPERTRASMISSIONI**

Strasburgo - Ore 20,30: *Rip*, opera comica di Planquette.  
Daventry National - Ore 20: *Concerto sinfonico*, diretto dal M. E. Wood. Composizioni di Riccardo Wagner.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/10 %  
Torino: kc. 1098 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Jovani: *La mia strofa*; 3. Canzone; 4. Eberle: *Meyerbeeriana*, selezione; 5. Menichelli: *Balletto delle rose*; 6. Canzone; 7. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, fantasia; 8. Pappani: *Ay Mariquita*; 9. Canzone; 10. Jürmann: *Gino e Gina*.  
12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Mouton: *Amore e dolore*, ouverture; 2. Leonardi: *Passione mia*; 3. Grunfeld: *Barcarola*; 4. Pietri: *Adio, giovinezza*, fantasia; 5. Osali: *L'amante nuovo*, marcia « Il di delle nozze »; 6. Biermann: *Gambolig*; 7. Montagnini: *Berence*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Donati: *Il ritorno di Ulisse*; 2. Denza: *Occhi di fata*; 3. Hamud: *Falparaiso*; 4. Fucik: *Danza dei milioni*; 5. Pellegrini: *Anna*; 6. Morena: *A rotta di collo*, selezione; 7. Fiorini: *Serenata amorosa*; 8. Amadei: *Adio, sartine*; 9. Gilbert: *Se la mia più bella avventura*; 10. Candiolo: *Gondola d'amore*; 11. Ramoni: *Sotto le stelle*; 12. Stolz: *Hallo!*  
14-14,30: Dischi.

16,30: Notizie sportive.

16,30 (Milano): Cantuccio dei bambini: Favole e leggende - Dischi - (Torino): Radio-Giornalino di Spumellino - (Genova): La palestra dei piccoli: Fata Morgana - (Trieste): « Balla, a Noi! » di Mastro Remo - Giochetti della radio e la radionovella per i piccoli - (Firenze): Il nano Bagogni.

17,10-18: QUINTETTO: 1. Scassola: *Festa a Siviglia*, bolero; 2. Lehár: *Frasquita*, valzer; 3. Marcello: *Bambole Lenzi*; 4. Franco: *Nostalgia messicana*; 5. Meniconi: *Quando cadon le foglie*; 6. Fall: *La principessa dei dollari*, selezione; 7. Klose: *Il ragno*; 8. Miguone: *Serenata del burattino*; 9. Cardillo: *Catari, Catari*; 10. Carosio: *Anatustiana*.

**CALZE ELASTICHE**

nuovissimo tipo: senza cuciture, sempre perfettamente tollerate anche da gambe sensibilissime, fornite direttamente al Cliente su misure anche anormali, riparabili, lavabili, elasticissime.

Gratis, in busta bianca, catalogo illustrato con opuscolo sulle vene varicose, spiegazioni per prendere da sé i tessuti le misure, e prezzi. - Fabbriche di calze elastiche « C. ROSSI via TITO » - Ufficio Direzione di S. MARGHERITA LIGURE.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21,15

TRASMISSIONE DAL  
TEATRO EDEN DI VIAREGGIO  
DELL'OPERA

**LA BOHÈME**

MUSICA DI  
**GIACOMO PUCCINI**

18,35: Giornale radio - Comunicazioni della Soc. Geografica - Dopopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Musica varia: 1. Rossini: *Tancredi*, ouverture; 2. Muls G.: *Canto d'Imera*; 3. Ghiri: *Vendetta araba*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Carlys: *I pinguini*; 2. Tonelli: *Scherzando*; 3. Gungli: *Sogni sull'Oceano*; 4. Montanaro: *Notti arabe*; 5. Loeser: *Monna Lsa Samba*; 6. Giacchetti: *Nina, non far la stupida*, selezione; 7. Rodriguez: *Poveiro cuore*; 8. Donati: *El caballero*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Dischi.

20,20: Libri e autori  
20,30: Musica riprodotta.

21,15: Trasmissione dal Teatro Eden di Viareggio dell'opera

**La Bohème**

di GIACOMO PUCCINI  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Conversazione di Nando Vitali - Notiziario - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

**ROMA-NAPOLI**

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/30 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30-14,15: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13,20 (Roma): Giornale radio - (Napoli): Notizie.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornalino del fanciullo - Giornale radio - Comunicazione dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15:

**CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE**

1. Wieniawski: *Concerto* in re minore, op. 22, per violino con accompagnamento di pianoforte: a) Allegro moderato; b) Andante non troppo (romanza); c) Finale - Allegro non troppo - Alla zingara (violinista Aleardo Martinengo).

2. a) Mozart: *Costi fan tutte*, « Prenderò quel brunettino »; b) Boieldieu: *Giovanni di Parigi*, « In un'u-

mile e semplice romanza »; c) Flotow: *Marta*, « Mesta ognor »; d) Rossini: *Mosè*, « Tutto sorride intorno » (soprano Gualda Caputo e mezzo-soprano Luisetta Castellazzi).

3. a) Chopin: *Polacca* n. 9; b) Granados: *Allegro da concerto* (pianista Iolanda Landi).

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Ildropoto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Libri ed Autori - Giornale dell'Enit - Dischi.

21,15: Trasmissione dal Teatro Eden di Viareggio dell'opera

**La Bohème**

di GIACOMO PUCCINI  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Conversazione di Nando Vitali - Notiziario - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %  
12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi.

13: CONCERTO DEL QUARTETTO A PLETTRO: 1. Sallori: a) *Suona la fantasia*; b) *Fior di sera*; 2. Catalani: *Wally*, romanza; 3. Salvetti: *Poesia alpestre*, fantasia; 4. Ferruzzi: *Nei prati verdeggianti*.

13,30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO TRASMESSO DAL LIDO BOLZANO.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

**Concerto variato**

1. Boieldieu: *Il Califfo di Bagdad*, sinfonia; 2. Leoncavallo: *Canzone d'amore*; 3. De Micheli: *Danza dei gnomi*; 4. Ferraris: *Viandante russo*; 5. Waldeufel: *Madalena*; 6. Verdi: *Ernani*, fantasia; 7. Lincke: *La serenata degli innamorati*; 8. Minco: *Taormina*.

Notiziario artistico - Libri ed Autori.

21,10:

**Il peggior passo è quello dell'uscio**

Commedia in un atto di F. MARTINI

Alla fine della commedia: Giornale dell'Enit - MUSICA DA BALLO DAL « LIDO BOLZANO ». 22,30: Giornale radio.



## PALERMO

Kc. 572 - m. 534,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia (Settelto): 1. Strauss: *Marchia di parata dei reggimenti*; 2. Alfano: *Luce d'Amore*; 3. Kaiman: *Baladeira*, selezione; 4. Piazzone: *Marinairessa*; 5. Mariotti: *Noxellella*; 6. Mascagni: *L'unico Fritz*, fantasia; 7. Padilla: *Mamma bianca*; 8. Masccheroni: *Chi lo sa!*  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.  
20,20-20,45: Musica riprodotta.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

## VIENNA

Kc. 586 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

## GRAZ

Kc. 852 - m. 359,1 - kw. 7/80 %

16,15: Concerto di dischi (canti popolari serbi). — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Conversazione «La cultura artistica negli Stati Uniti». — 19: Racconti e leggende. — 19,35: Conversazione sulle Olimpiadi di Los Angeles. — 19,50: Segnale orario - Notezze sportive - Programma di domani. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. 1. Mozart: *Cost fan tutte*, selezione. 2. Due arie per soprano; 3. Beethoven: Selezione dall'*Egmont*; 4. Novak: *Sutte stovacka*; 5. Smetana: «Danza dei comedianti» dalla *Sposina venduta*; 6. Nehal: Selezione dall'opera *Stangue polacco*; 7. Lehar: Scene di *Federica*; 7. Un'aria per soprano; 9. Joh. Strauss: Ouverture di *Vina nota a Venezia*. — 22: Ultime notizie. — 22,15: Musica da ballo.

## BELGIO

## BRUXELLES I (FRANCESE)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Orchestra di danze. — 18: Musica riprodotta. — 18,15: Conferenza. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Conferenza: «L'arte religiosa». — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto orchestrale; 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia*; 2. Jacobs: *Vater lento*; 3. Id.: *No supposto*; 4. Id.: *Vater lento*; 5. Delibes: *Pas des fleurs*; 6. Jacobs: *Tu m'amerai*, canzone habanera; 7. Id.: *Perché vedere tutto nero?*; 9. Joh. Strauss: *Segno di primavera*. — 20,45: Scene scelte dalle opere di Corneille. — 21: Concerto orchestrale; 1. Rimski-Korsakov: Corto di *Midia*; 2. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*; 3. Bach: *Gonond: Ave Maria*; 4. Verdi: *Un'aria dalla Forza del destino*; 5. Massenet: Balletto dal *Cid*; 6. Puccini: Una romanza da *Madame Butterfly*; 7. Wagner: Ouverture dal *Tannhäuser* - In seguito: Giornale parlato.

20,45:

## Musica da camera

1. Chopin: a) *Studio in do diesis minore*; b) *Improvisato in fa diesis* (pianista Costantino).
2. Lango: *Suite per flauto con accompagnamento di piano* (flautista M. Diamante).

Libri ed Autori.

3. a) Erki-Melartin: *Ritorno*; b) Mostaki: *La piccola strega* (soprano S. Mareiano).

21,40:

## Il berretto a sonagli

Commedia in 2 atti di LUIGI PIRANDELLO

22,30 (circa):

## MUSICA DA CAMERA

Parte seconda:

1. a) Bach: *Stelliana*; b) Haendel: *Giga*, per flauto ed arpa (M. e R. Diamante).
2. a) Caggiano: *Conto popolare toscano*; b) Geni-Sadler: 1° *Imagini*; 2° *Tarantella* (soprano Mareiano).
3. h) Prokofiev: *Danza*, op. 32; b) De Falla: *Danza del fuoco* (pianista Costantino).

22,55: Ultime notizie.

## KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %  
19: Vodi Praga. — 20: Vodi Brno. — 22: Vodi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20-23,30: Musica da ballo ritrasmessa.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %  
19: Vodi Praga. — 20: Vodi Brno. — 22: Vodi Praga. — 22,15: Programma di domani - Informazioni teatrali. — 22,20-23: Dischi.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

## COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervista alle 15,45: Concerto di dischi. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di Scienze. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campana - Concerto. — 20,30: Varietà. — 21,45: Notiziario. — 22: Concerto. 1. Jarnel: *Sinfonia*; 2. Sibelius: *Il cigno bianconero*, leggenda; 3. Kajanus: *Sinfonietta*.

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

19,30: Rassegna finanziaria. — 19,40: Musica riprodotta. — 20,18: Estrazione dei premi. — 20,15: Scienze. — 20,20: Ultime notizie - Meteorologia. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per mezzo-soprano; 1. Beethoven: Ouverture di *Coriolano*; 2. due arie per mezzo-soprano; 3. Haydn: *Sinfonia*; 4. *La regina*, in si bemolle magg.; 4. due arie per mezzo-soprano; 5. Wagner: *Marchia del Tannhäuser*.

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

17: Ritrasmessa da Parigi P.T.T. — 19,30: Dischi. — 20,15: Conversazioni. — 20,30: Canzoni e musica varia.

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17: Per le signore. — 17,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica). — 18: Notiziario dell'agenzia Havas. — 19,30: Musica riprodotta (da ballo). — 20,15: Cronaca sportiva. — 20,30: Riechepi: *Il tribustiere*, radio-ommedia.

PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 325,2 - kw. 60/80 %

19: Notiziario - Rivista della stampa della sera. — 19,15: Musica riprodotta. — 20: Conversazione sportiva. — 20,20: Conversazione: «Passeggiata intorno a Parigi». — 20,30: Giornale parlato - Comunicati. — 20,45: Concerto di dischi offerto da un giornale. — 22: Musica da ballo ritrasmessa. — 22,45: Ultime notizie.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 907 - m. 1445,8 - kw. 13/80 %

18,45: Conversazione: «I films in preparazione». — 19: Giornale parlato (informazioni). — 19,30: Giornale parlato (breve conversazione). — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30-21: Varietà (orchestra zingana, monologhi vari, selezione di operette e recitazione patetica). 1. Ferrer: *Non partiamo di politica*, farsa in un atto; 2. Laurente Boyllet: *Mouste'Hotel*, commedia in un atto. — 21,30-22: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

16,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Meteorologia - Comunicati agricoli - Conferenza per gli agricoltori - Mercantili - Risultati delle corse. — 19: Musica riprodotta. — 19,45: Mercantili - Informazioni. — 20: Concerto orchestrale - Musica da ballo. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Mille e una notte*; 2. Ganne: *La Zarina*; 3. J. Strauss: *Amore, bene e cantare*; 4. Burzon: *Amore*,

lancio; 5. Art e Mendoza: *Fior d'amore*; 6. Morea: *Anami*; 7. Klöner: *Le nou canzone d'amore*; 8. X: *Marchia dei fabbri*. — 21,15: Stampa della sera. — 21,30: Concerto orchestrale; 1. Von Pöndurski: *Dona Clara*; 2. Tihedralge: *Allegretto al modo*; 3. Casanelli: *Juhu Juhu*; 4. Collazo: *Gardis*; 5. J. Strauss: *Dolci di Vienna*; 6. Raiter: *Sulla costa dell'Amore*; 7. Dauber: *Lella*; 8. Duran: *El Fandango de Candide*; 9. Rico: *Simon, Simon Jolie*; 10. J. Strauss: *Piccola Piccola*; 11. Id.: *Sopra un patzer*; 12. Id.: *Vita d'artista*; 13. Puig: *Gura*; 14. Teike: *Verdi cantarelli* - In seguito: Musica da ballo.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16,45: Conversazione in francese. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione in francese. — 18,15: Lettera. — 18,30: Concerto grammofonico. — 19,30: Informazioni in tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Plaquette: *Tip*, opera comica in 4 atti.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. — 17,15: Quotazioni di borsa. — 17,30: Melodie. — 17,45: Musica da ballo. — 18: Brani orchestrali di opera. — 18,15: Notizie di tipica. — 18,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 19,30: Comunicati della radio-direzione - Notiziario. — 19,45: Orchestra varia. — 20: Concerto di dischi. — 20,15: Musica militare. — 20,30: Concerto di fisarmoniche. — 20,45: Canzonette. — 21: Musica per trio. — 21,15: Arie di opere comiche. — 21,30: Brani orchestrali di operette. — 21,45: Motivi di films sonori. — 22: Violoncello e piano. — 22,15: Dizione. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Orchestra argentina. — 23: Scene comiche. — 23,15: Concerto di cori. — 23,30: Concerto di organo. — 24: Bollettino meteorologico. — 0,5-0,30: Musica inglese.

## GERMANIA

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Per i giovani. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,50: Ora dialettale. — 18,35: Radio-recita. — 18,55: Borsa della sera. — 19,20: Conferenza. — 19,40: Musica spagnola. — 20: Helbling, radio-recita. — 21,20: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

## BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16,5: Lettura di poesie poco note. — 16,30: Concerto strumentale. — 17,30: Per i giovani. — 17,50: Conversazione sulla tecnica dell'arte. — 18,15: Lettura di liriche moderne. — 18,30: Concerto di musica brillante. — 18,45: Radio-cronaca turistica. — 18,55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19,20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 20: Trasmissione da Amburgo. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto vocale (baritone, soprano, tenore) di *Lieder* popolari con accompagnamento di orchestra. — 22: Ultime notizie meteorologiche. — 22,20: Vodi Francoforte. - Indi fino 0,30: Musica da ballo.

## BRESLIAVA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17,30: Rassegna libraria. — 18,30: Lezione di inglese. — 18,30: Conversazione: «Il nostro corpo». — 19,5: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione da Amburgo. — 21,40: Varietà. — 21,50: Josef Ponten legge dalle sue opere. — 22,35: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 23: Consulenza radiotecnica. — 23,10: Fine

## FRANCOFORTE

Kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto da Colonia. — 18,15: Notizie economiche. — 18,25: Conferenza. — 18,50: Lettura in inglese. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Vodi Lipsia. — 20: Vodi



**Ambrurgo.** — 21: Concerto grammofonico. — 21,45: *Idillische Feiern zu spessa*, commedia campagnuola. — 22,20: Conferenza: «La Germania di fronte alla questione del disarmo». — 23: Notiziario. — 23,15: Concerto da Muehlacker.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Conversazione su Danzica. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione: «Economia e edilizia nella Prussia Orientale». — 18,50: Ricorrenza della settimana. — 19: Concerto vocale di canzoni popolari.  
 19,30: Commemorazione del filosofo Wilhelm Wundt. — 20: Vedi Ambrurgo. — 21,10: Commemorazione di Josef Joachim - Indi: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Quartetto d'archi* in re maggiore, opera 35; 2. Mozart: *Quartetto d'archi* in si bemolle maggiore. — 22: Lettura e recitazione di liriche poco note. — 22,20: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 163,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
 16: Conversazione di pedagogia. — 16,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Berlino. — 17,30: Conversazione musicale. — 18,55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19,30: Conversazione agricola. — 20: Vedi Ambrurgo. — 21: Trasmissione da Langenberg. — 22,25: Notiziario - Meteorologia. — 22,40: Vedi Langenberg.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18,20: Per la Signore e il lavoro volontario delle donne e delle ragazze. — 18,45: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. — 19: L'ora dei genitori: «Il linguaggio del bambino». — 19,20: Attualità. — 19,30: Conferenza sulla situazione economica della Renania e della Westfalia nel secondo trimestre 1932. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Dischi: «Festa popolare brettone». — 21: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Concerto*, ouverture numero 3. Id. *Concerto* per piano in sol maggiore; 3. Id.: *Sinfonia* num. 6 (Pastorale). — 22,20 (circa): Ultime notizie, cronaca sportiva. — 22,40: Concerto brillante.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 16: Concerto pomeridiano. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,50: Notizie varie. — 18,15: Concerto di nuovi libri. — 18,30: Conferenza letteraria. — 18,50: Informativi. — 19: Conferenza sul filosofo Wilhelm Wundt. — 19,30: Concerto di chitarra. — 20: Vedi Ambrurgo. — 21: Concerto orchestrale: 1. Schumann: *Overture dei Manfredi* di Byron; 2. Brahms: *Concerto* per violino e orchestra; 3. Wolf: *Serenata italiana*. — 22,5: Notiziario - In seguito, fino alle 24: Musica brillante.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 15,26: *L'Assunzione di Maria* (canto e organo). — 16: Concerto vocale e strumentale (da Norimberga). — 16,35: Leo e Tolstoj. Spiega il fatto che *ardè* novella. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Conferenza sui Baschi. — 18,35: Ora gaa musicale. — 19,25: Notiziario. — 19,25: Chiacchierata. — 20: Vedi Ambrurgo. — 21: Programmario musicale. — 22,20: Segnale orario e notizie. — 22,45: Concerto orchestrale.

**MUEHLACKER**

kc. 632 - m. 308,8 - kw. 60/70 %  
 16: Conversazione per la signore. — 16,30: Conversazione filatelica. — 17: Concerto orchestrale. — 18,25: Conversazione: «Il grottesco nella musica». — 18,50: Lezione di inglese. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Vedi Lipsia. — 20: Vedi Ambrurgo. — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Vedi Francoforte. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22,45: Per i giocatori di scacchi. — 23,10-24: Concerto orchestrale di composizioni sinfoniche da jazz.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18,15: Notiziario. — 18,30: Musica per pianoforte di Mendelssohn. — 18,50: Rassegna di libri nuovi. — 19,10: Concerto di musica da ballo (doppi). — 19,30: Composizioni di Chopin: 1. *Marchera* in fa diesis minore; 2. *Scherzo* in do diesis minore; 3. *Nocturno* in do diesis minore; 4. *Polacca* in la bemolle. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood - Composizioni di Wagner: 1. *Marcha dei Tannhäuser*; 2. *Preludio del Lohengrin*; 3. «Il sogno di Elsa» dal *Lohengrin* (canto e orchestra); 4. *Preludio dell'atto terzo del Lohengrin*; 5. *Idillio di Sigfrido*; 6. «Mormorio della foresta» dal *Sigfrido*; 7. *Preludio dell'atto terzo di Tristano e Isotta*; 8. «Addio di Wotan» dalla *Walchira* per canto e orchestra. — 21,30: Internozio. — 21,40: Notiziario e bollettini. — 21,55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione: «Attraverso tre colonie». — 22,15: Musica pastorale (quintetto); 1. Howley: *Suite pastorale*; 2. Goossens: *Alta ricerca degli anelli*; 3. Boyce: *La bottega della pastorella*; 4. Fletcher: *Aria popolare e danza del violino*; 5. R. A. Wright: *a) By woded Walk*; *b) Sussex Humming Tune*; 6. Stevens: *In Staffhurst Woods*; 7. Eric Coates: *The Country Side*. — 23,24: Musica da ballo (da North Regional).

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 16: Vedi Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto orchestrale di musica

brillante e popolare. Negli intervalli: Arie per soprano e baritone. — 20: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.) diretta da Joseph Lewis: Musica brillante inglese: 1. Sullivan: *Di ballo*, ouverture; 2. Dunhill: *Suite*; 3. Ed. German: *Valze graciosa*; 4. Archibald Joyce: *Canto autunnale*, valzer; 5. Fletcher: *Scene nautiche*. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Shakespeare: *Come vi piace*, commedia adattata per la radiodiffusione da Peter Creswell. — 22,50-24: Musica da ballo ritrasmessa.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 752 - m. 395,9 - kw. 25/80 %  
 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto orchestrale di musica varia e arie per tenore. Negli intervalli: Musica per violino e piano. — 19,30: Concerto bandistico. Negli intervalli: Musica per pianoforte e recitazioni: 1. Ethel Smith: *Overture del Sacchepptatori*; 2. Recitazioni; 3. Percy Fletcher: *a) Canzonetta*, *b) Intermezzo*; 4. Chopin: *Ballata* in la bemolle (piano); 5. Talbot: *Luna di miele cinese*, selezione; 6. Grey: *Il mio giorno di matrimonio*, dizione; 7. a) Liszt: *Terza studia da concerto*; b) Debussy: *Jardins sous la pluie* (piano); 8. Zulueta: *Il garofano*, tango; 9. Bucalossi: *Scene di caccia*; 10. Schubert: *Tempo di liltà*; 11. Winter: *Passa il reggimento*, marcia. — 21: Notiziario. — 21,20-23: Vedi London Regional.

**NORTH REGIONAL**

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %  
 16: Vedi Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,25: Conversazione turistica. — 19,45: Radio-rivista: *Pleasure on parade* (ritrasmessa da un teatro). — 20,30: Concerto di musica per due pianoforti: 1. J. S. Bach: *Preludio corale*; 2. Schumann: *Andante e variazioni*; 3. Brahms: *Danza ungherese*; 4. Schumann: *Canzone* in si minore; 5.

## CAESAR

**la deliziosa supereterodina**

**7 VALVOLE**  
**Radiotron**  
 (3 schermate di cui 2 Multi-Mu)

**L. 1650**  
 (per contanti)

(a rate: L. 350  
 subito e 12 rate  
 da L. 120)

(Escluso abb. Eiar)

Desiderando un apparecchio superiore, andrete contro il V.S. interesse a non informarvi sul Caesar che alla selettività propria dei circuiti a supereterodina **unisce la rarissima e desideratissima** prerogativa di una riproduzione meravigliosa e veramente commovente per la sua impareggiabile naturalezza

**Chiedete invio gratuito prospetto e condizioni:**

## RADIO PRATI

PIAZZA VIRGILIO, 4 - MILANO - TELEFONO 16.119

Concess. per Roma: Ditta SALVADORI RADIO - Via IV Novembre, 158 AA  
 Concessionario per Torino: Soc. AN. E. D. CANTONE & C. - Via Ospedale, 11  
 Concessionario per Padova: Ditta ALDO MENEGHINI - Piazza Cavour, 5  
 Concessionario per Cagliari: Ditta REGOLO MASONI - Via Sassari, 29  
 Rivendita Autorizzata per Napoli: Ditta SELECTA RADIO - Via Roma, 365  
 Rivendita Autorizzata per Venezia: Ditta Ing. Dott. ANTONIO PRATI - Campo S. Bartolomeo, 5531.

Norman Demuth: *a) Rapsodia*, *b) Bolero*. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Vedi London Regional. — 22,50-24: Musica da ballo ritrasmessa.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
 17: Dischi. — 17,45: Concerto orchestrale. — 19,25: Segnale orario e annuncio del programma. — 20: Arie nazionali. — 20,30: Vedi Zagabria. — 22,30: Notizie varie - Danza.

**LIUBIANA**

kc. 621 - m. 575,8 - kw. 5,1/40 %  
 16,30: Dischi. — 17: Concerto di musica militare. — 21: Notiziario - Meteorologia - Musica brillante.

**ZAGABRIA**

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
 17,18,30: Concerto di dischi. — 20: Rassegna libraria. — 20,15: Notizie varie. — 20,30: Concerto orchestrale con arie per baritone e soli di violino e auto. — 22,30: Notiziario - Meteorologia. — 22,45-3,30: Musica da ballo.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
 kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
 18: Concerto brillante. — 19,15: Meteorologia - Notizie di stampa. — 19,30: Conferenza per gli agricoltori. — 20: Segnale orario. — 20,30: Musica da camera. R. Strauss: *Sonata* in mi bemolle maggiore per piano e violino. — 20: Concerto vocale. — 21,10: Cronaca politica. — 22,40: Notiziario. — 22: Conferenza di attualità. — 22,15: Dischi.

**OLANDA**

**HILVERSUM**  
 kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
 16,10: Pel fanciulli. — 17,10: Concerto d'organo e violino da Scheveningue. — 18,50: Cronaca letteraria. — 19,10: Dischi. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Abraham: *Il fiore delle Hawaii*, operetta. — 21,40: Notiziario. — 21,50: Concerto dell'orchestra da camera della stazione. Negli intervalli: Dischi. — 23,40: Fine.

**HUIZEN**

kc. 1013 - m. 256,1 - kw. 7/80 %  
 16,40: Concerto strumentale (quintetto). — 18,10: Domande e risposte. — 19,10: Comunicati di Polizia. — 19,25: Notiziario. — 19,40: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Rossi: *Overture della Gazzia ladra*; 2. Fall: *Overture del Contadino fedele*; 3. Luigini: *Balletto egiziano*; 4. Meyerbeer: *Fantasia sugli Ugonotti*; 5. Valerius: *Due pezzi popolari*. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Continuazione del concerto: 1. Goldmark: *Overture di Sakuntale*; 2. Piernè: *La collana di zaffiro*, suite; 3. Bizet: *Giocchi infantili*, suite; 4. Weber: *Infitto alla danza*. Nell'intervalla: verso le 21,40 (circa): Notiziario. — 22,10-23,10: Dischi (programma popolare).

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
 kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
 16,5: Dischi. — 16,45: Conversazione: «L'eroinismo della nazione». — 17: Concerto orchestrale e vocale (bariton). — 18: Conversazione: «Il principio di Demsky». — 18,20: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un Caffè. — 19,15: Notizie varie. — 19,35: Conversazioni mediche. — 19,55: Pro-



grammia di domani. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con violino solista: 1. Chabrier: *Rapodia Española*; 2. Ciaikovski: *Valse*; 3. Chopin: *Cielewiez*; *Preludio* in si minore; 4. Chopin-Noskowski: *Mazurka* in fa maggiore; 5. Vieuxtemps: *Balata* e *polca* (solo di violino); 6. Mazinski: *Berceuse*; 7. Giraud: *Danza persiana*.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 406,7 - kw. 12/70 %  
16,5: Dischi. — 19,15: Notiziario - Dischi. — 22: Musica da ballo. — 22,45: Notizie sportive. — 22,50: Musica da ballo

## VILNA

kc. 531 - m. 505 - kw. 16/80 %  
16,5: Dischi. — 16,45: Vedi Varsavia. — 19,15: Notizie sportive. — 19,30: Programma di domani. — 19,35: Vedi Varsavia. — 19,50: Comunicati vari. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 22,50-23,30: Radio-cabaret.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 761 m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *Conzetta*; 2. Ketebyer: *Suite*; 3. Kalmann: *Pot-pourri della Batadera*. — 19: Conferenza. — 19,40: Dischi. — 20: Musica da camera: Schumann: *Trio* in re minore (dischi). — 20,45: Quartetto vocale. — 21,15: Musica da camera: Schubert: *Quartetto* in re minore.



## SOLLIEVO ISTANTANEO CURA EFFETTIVA

Entro pochi minuti dall'uso dell'**ASTHMADOR** del Dott. Schiffmann, all'opprimente sensazione di soffocamento succede una piena libertà di respiro seguita da un stato tranquillo e ristoratore. Per quanto lunghe siano state le sofferenze e per quanto sia violento l'accesso, il sollievo è sempre sicuro ed immediato ed il sofferente riconquista la normale salute ed energia. Non produce emicrania né sgradevoli effetti secondari.

## L'ASTHMADOR del Dottor R. Schiffmann

in tutte le Farmacie L. 10 la scatola

**GRATIS** Le scettico può provare questo straordinario rimedio, senza alcuna spesa richiedendo un campione con semplice cartolina indirizzata alla

Farmacia Inglese H. ROBERTS - Firenze

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 560 - m. 345,8 - kw. 7,5  
16,17: Dischi. — 20: Concertino del trio della stazione: 1. Vermeire: *Berceuse*; 2. Grieg: *Danza norvegese* n. 3; 3. Campa: *Intermezzo*; 4. Bizet: Selezione dalla *Carmen*. — 20,30: Quotazioni di borsa - Conversazione in catalano - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Bollettino sportivo - Notiziario. — 22: Campane dalla Cattedrale - Previsione del tempo - Quotazioni di borsa. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Siede: *Amantische Zauberber*, marcia; 2. Fall: Selezione dalla *Principessa dei dollari*; 3. Mussorgski: *Danze persiane*; 4. Mussorgski: Un duetto dal *Boris Godunov*; 5. D'Ambrosio: *Notturmo*; 6. Mussorgski: Polca dal *Boris Godunov*. — 23: Concertino orchestrale e vocale di musica brillante e da ballo. — 23,15: Ritrasmissione dal Casinò di San Sebastiano di un concerto di musica da ballo. — 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 421,9 - kw. 1,3  
20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,15: Ultime notizie. — 21,30: Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 56/80 %  
kc. 538 - m. 321,9 - kw. 10/80 %  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

## MOTALA

kc. 222,5 - m. 452,3 - kw. 30/70 %  
17: Canzoni sul lutto e recitazione. — 17,45: Musica riprodotta. — 18,45: Conversazione. — 19,30: Musica brillante. — 20,30: Conversazione. — 21: Concerto vocale. — 21,25: Concerto pianistico: 1. Bachmannoff: *Preludio*; 2. Frank Bridge: *The dew Fairy*; 3. Arnold Bax: *Gopak*; 4. Chopin: *Studio* in do diesis minore; 5. Chopin: *Studio* in fa maggiore. — 22: Concerto d'organo e recitazione.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 80/75 %  
16,30: Concerto orchestrale. — 19,30: Per i giovani. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — 19,30: Conversazione: «La via della felicità». — 20: Conversazione sulla musica russa - Concerto orchestrale di musica russa. — 21,5: Concerto di cello e piano: Boellmann: *Sonata* in la minore. — 21,30: Ultime notizie. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione: Composizioni di Mozart. — 22,30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 28/80 %  
17: Segnale orario - Concerto di una orchestra d'archi. — 19: Conversazione con illustrazioni musicali. — 19,40: Lettura e recitazione di poesia. — 20: Concerto di antiche danze russe, con soli di celra. — 20,45: Intermezzo letterario. — 21: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 22: Ultime notizie - Meteorologia. — 22,15: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
16,15: Concerto bandistico. — 17,30: Concerto di un'orchestra zigrana. — 18,45: Lettura. — 19,15: Cabaret. — 20,15: Conversazione sportiva. — 20,35: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale ungherese. — 22: Giornale parlato. — 22,15: Concerto di canto e pianoforte: 1. Mozart: *Sonata* in do maggiore; 2. Schubert: a) *Il pellegrino*, b) *Das Ebenbild*; 3. Chopin: a) *Berceuse*, b) *Preludio*; 4. Goldmark: a) *Un'aria di Salomone dalla Regina di Saba*, b) *Delibes: Aria di Nilakantha dalla Lakme* (canto). — 23: Concerto di un'orchestra zigrana.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
15: Concerto. — 16: Concerto. — 17: Conversazione politica. — 17,30: Concerto. — 20: «Scacciate gli Ebrei!», conversazione in tedesco. — 21,10: Ultime notizie. — 21,30: Rassegna della Torre del Kremolino. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Kremolino.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,8 - m. 720 - kw. 20  
15: Conversazioni tecniche. — 15,55: Segnale orario dalla Torre del Kremolino. — 16: Trasmissione di composizioni radiofoniche. — 17: «Le conquiste della scienza e della tecnica», conversazione. — 17,30: Trasmissione di opera. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Kremolino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Rassegna finanziaria. — 20,10: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. — 20,15: Soli di saxofono, fisarmonica, flauto. — 20,30: Canzonette. — 20,40: Concerto di organo: 1. J. S. Bach: *Corale*; 2. Tournemire: *Paraphrase carillon*; — 20,55: Segnale orario - Ultime notizie. — 21: Concerto vocale di melodie popolari. — 21,30: Conversazione turistica. — 21,45: Concerto di musica militare. — 22: Concerto strumentale: 1. Weber: *Il franco tiratore* (duetto); 2. Sarasate: *Arie boeme*; 3. J. S. Bach: *Pasacaglia* in do minore; 4. Franck: *Psiche*; 5. Mayel: *Mignanelle*; 6. Biech: *Storie di fanciulli*; 7. Bialski: *Nel giardino di rose*. — 23: Fine.

## ONDE CORTE

m.	kc.	STAZIONI
70,2	4273	KHABAROVSK (U.R.S.S.) Kw. 20. Dalle 10 alle 13.
58	5172	PRAGA (Cecoslovacchia). Martedì e venerdì, dalle 20,30 alle 22,30.
50,20	5068	CITTA' DEL VATICANO Kw. 19. Giornalmente dalle 20 alle 20,15 - La domenica dalle 11 alle 11,30.
50	6000	MOSCA R V. 59 (U.R.S.S.). (Ritrasmette i programmi di Mosca W. Z. S. P. S.) Dalle 20 in poi
49,10	6072	VIENNA U. O. R. 2 (Austria) W. 130. Martedì e venerdì dalle 14,30 alle 19 e dalle 20 alle 22.
49,05	6112	SAIGON (Indocina) Kw. 12. Dalle 13 alle 16,45.
42,9	6993	LISBONA (Portogallo) Kw. 3. Venerdì alle 22,30: Conversazione e notizie in esperanto.
42	7142	PERTH (Australia) Kw. 15. Giornalmente dalle 13 alle 17.
32,20	9300	RABAT (Marocco) Kw. 6. Domenica dalle 21 alle 23.
31,96	9143	BANDENG (Giava) Kw. 80. Martedì dalle 15,40 alle 16,40.
31,51	9620	LYNGBY (Danimarca) Kw. 15. Trasmette il programma di Copenhagen.
31,55	9510	MELBOURNE (Australia) Kw. 5. Mercoledì e sabato dalle 11 alle 12,30.
31,48	9530	SCHENECTADY (S. U.J. Kw. 10 Giornalmente, dalle 11,30 alle 17 - Sabato e domenica dalle 10 alle 17.
31,38	9660	ZEESEN (Germania) Kw. 8. Ritrasmette i programmi di stazioni diverse - Generalmente dalle 13 alle 1,30.
31,28	9690	MELBOURNE (Australia) Kw. 20. Mercoledì e sabato dalle 11 alle 13,30.
31,28	9690	SYDNEY (Australia) Kw. 20. Domenica dalle 7 alle 9 e dalle 15,30 alle 17,30.
25,63	11.705	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 21 alle 24.
25,53	11.750	CHELMSFORD (Inghilterra) Kw. 12. Giornalmente, dalle 12,30 alle 13,30 e dalle 18,45 alle 24 - Ritrasmette i programmi di Londra regionale: lunedì, martedì, mercoledì e giovedì: quelli di Davenport nazionale venerdì e sabato.
25,4	11.810	ROMA (R) Kw. 9. Dalle 17,30 alle 18,15 e dalle 20 alle 23, giornalmente.
25,2	11.905	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 16,30 alle 19,20.
23,8	12.605	RABAT (Marocco) Kw. 6. Domenica dalle 13,30 alle 15.
19,84	16.120	CITTA' DEL VATICANO Kw. 10. Giornalmente dalle 11 alle 11,30.
19,68	15.234	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 12 alle 16.
19,56	15.340	SCHENECTADY (S. U.J. Kw. 20. Giornalmente dalle 19 alle 21 - Sabato e domenica dalle 19 alle 22.

## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,15: Voci del mondo: *Primi vagiti*, radiocronaca.

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Calandrino*, operetta di Bonelli e Cuscina.

# MARTEDI

16

## SUPERTRASMISSIONI

Varsavia - Ore 19: *Il fiuto magico*, opera di W. A. Mozart (da Salisburgo).

Radio Suisse Alémanique - Ore 21,45: *Lo stregone del reggimento*, operetta di G. Hoffenbach (dallo Studio)

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 909 - m. 331,4 - kw. 7,70 %  
Torino: kc. 1090 - m. 273,7 - kw. 7,100 %  
Genova: kc. 639 - m. 319,8 - kw. 10,70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10,100 %  
Firenze: kc. 588 - m. 501,7 - kw. 20,100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture; 2. Di Luzzaro: *Serenata a bolero*; 3. Heymann: *Non dir di no, non dir di sì*; 4. De Micheli: *In campagna*; 5. Katscher: *Miramore*; 6. Culotta: *Momà*; 7. Barbieri: *Stornellata*; 8. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia; 9. Siede: *La bella giapponese*; 10. Fragna: *Scenette allegre*.

12,30: «I cinque minuti del radio-curioso», rubrica offerta dalla Soc. An. Acque e Terme di Bognano.

12,35: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 4. Suppé: *Il pensionato*, ouverture; 2. Pant: *Rondinella*; 3. Piekwiek: *Campagne cinesi*; 4. Nedbal: *Sanguè polacco*, fantasia; 5. De Nardis: *Racconto*, dalle Scene piemontesi; 6. Ranzato: *Strimpellata*; 7. May: *Bocca adorata*.

13,14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Licari: *Moscovita*; 2. Leonard: *Pasione mia*; 3. Gragnani: *Prima stella*; 4. Weber: *Marionette*; 5. Marchetti: *Minuetto Mignon*; 6. Mascagni: *Iris*, selezione; 7. De Micheli: *Poesia*; 8. Lehár: *Nel piccolo bar*; 9. Mascheroni: *Wyllia*; 10. Siede: *Bimbi di maggio*; 11. Franceschi: *Notte radiosa*; 12. Flaeccone: *La Pinotta*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

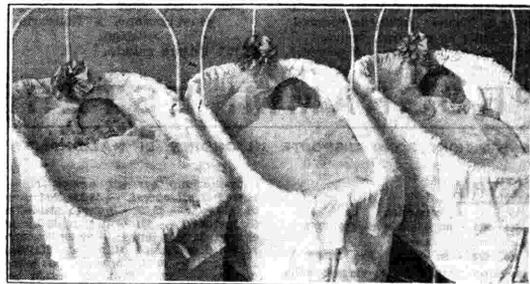
16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: *Mago blu*: Rubrica dei perché.

17-17,50 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo.

17-17,50 (Firenze): Musica da ballo: Orchestra «Honolulu» del Charles Parlerre.

17-17,50 (Trieste): QUINTETTO: 1. Weber: *Eurianthe*, ouverture; 2. Gori: *Mami*; 3. Hollander: *Solo tu mi conosci*; 4. Bayer: *Balletto*; 5. Mariotti: *Mi dicesti*; 6. Geiger: *Dalla alla Z*, selezione; 7. Greaner: *Serenata pittoresca*; 8. König: *Sol-*



Ore 20,15 MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - Ore 20,15

## VOCI DEL MONDO

## PRIMI VAGITI

Colloquio di GIGI MICHELOTTI da una Casa per le donne e per i bambini (Ospedale Maria Vittoria di Torino)



tanto un po' d'amore; 9. Mascheroni: *Carezze*; 10. Connelly: *Dalle tre alle quattro*.

17,50-18: Battista Pellegrini: *Conversazione coloniale*; «L'Italia in Africa».

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Dopo-lavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 2. Culotta: *Burlesca*; 3. Piovano: *Suggerimenti d'Oriente*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Bernards: *Ragazzacci*; 2. Waldteufel: *Io l'amo*; 3. Mascheroni: *Lejgenda*; 4. Kaper: *Suonami un tongo russo*; 5. Moletti: *Signora felicità*; 6. Giordano: *Fedora*, selezione; 7. Lanzetta: *Boudoir*; 8. Salocchi: *Non baciare*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,15:

VOCI DEL MONDO  
«PRIMI VAGITI»

20,30:

## Calandrino

operetta in tre atti  
di BONELLI E CUSCINA'  
diretta dal M° NICOLA RUCCI.

## Personaggi:

Calandrino Riccardo Massucci  
Nina Artuffo  
Niccolosa . . . . Anita Osella  
Lauretta . . . . Maria Gabbi  
Nello . . . . Guido Agnoletti  
La Tessa . . . . Amelia Mayer  
Buffalmacco . . Giacomo Osella  
Filippo Cornacchini Luigi Ricci  
Bruno . . . . Gueflo Bertocchi  
La fonte di Calandrino

Mastro Simone . . . . N. N.  
L'Oste della Macina . . . . N. N.

Negli intervalli: *Conversazione* di Lucio Bidentì - *Notiziario* artistico.

Dopo l'operetta: *Giornale radio*,

Martedì ore 12,30, Venerdì alle ore 20,40 le stazioni Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze trasmettono la Rubrica

## "RADIO CURIOSO"

radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Anon. Acque e Terme di Bognano in Domoossola.

## TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

**MARTEDI**  
16

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 3681 - kw. 1/100%

12-25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica BRILLANTE: 1. Richier: *Marcia dei granatieri*; 2. Billig-Capelan: *Stute carnevalesca*; 3. Fuciek: *La danza dei milioni*; 4. Katscher: *Il re del bar*; 5. Culotta: *Chiarita alla tana*; 6. Siede: *Little conchobowman*; 7. Kahman: *Maestro d'autunno*, selezione; 8. Mascheroni: *Tutto quel che fa papà*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO DI MUSICA VARIA DAL «LINO BOLZANO».

19,50: Comunicazioni del Dopulavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica LEGGERA: 1. Leopold: *Globetrotter*; 2. Amadei: *Serenata d'amore*; 3. Platen: *In riva al Nilo*, suite; 4. Ferraris: *Folle di mezzanotte*; 5. Albisi: *Intermezzo scherzoso*; 6. Marazziti: *Cubanità*; 7. Gangberg: *Cosa amiamo*, selezione; 8. Ravasini: *Rosellina* - Giornale dell'Enti.

21:

## Musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

### Parte prima:

1. Verdi: *Oberto, conte di San Bonifacio*, sinfonia.
2. Mascagni: *Preliudetto dell'opera L'amico Fritz*.
3. Ponchielli: *I promessi sposi*, «Scena del Lazzaretto».
4. Massenet: *Il Re di Lahore*, fantasia.

Dott. A. Chiaruttini: «Il sorriso della Giocunda», conversazione.

### Parte seconda:

1. Puccini: *La Rondine*, fantasia.
2. Dupont: *La Cabrera*.
3. Leonecavallo: *I pagliacci*, fantasia.

Giornale dell'Enti.

21,30: MUSICA LEGGERA: 1. Leopold: *Globetrotter*; 2. Amadei: *Serenata d'amore*; 3. Platen: *In riva al Nilo*, suite; 4. Ferraris: *Folle di mezzanotte*; 5. Albisi: *Intermezzo scherzoso*; 6. Marazziti: *Cubanità*; 7. Gangberg: *Cosa amiamo*, selezione; 8. Ravasini: *Rosellina*.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 2/70%

12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica brillante e canzoni riprodotte.

14,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,40: Salotto della signora.

17,40-18,30: CONCERTO VARIA TO (Sesaleto); 1. Biondi: *Alfante*; 2. Morosini: *Il mio campestre*; 3. Montanari: *Colibri*, fantasia; 4. Canzone; 5. Manno: *Notturmo romano*; 6. Puccini: *La rondine*, fantasia; 7. Canzone; 8. Fiaccone: *Il pizzicor*.

20: Comunicazioni del Dopulavoro - Radio-giornale dell'Enti - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,55: Musica riprodata.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

## Il matrimonio segreto

Melodramma giocoso

di DOMENICO CIMAROSA

(Ediz. Ricordi) - (Registrazione).

Negli intervalli: G. Filippucci: «La Cena di Grano», conversazione - Notiziario artistico.

22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SUE DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

### GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80%

18: Conversazione: «Un viaggio nella Sierra Nevada» - 19,25: Conversazione: «Gesti eloquenti» - 19,50: Conversazione turistica - 17,40: Concerto orchestrale - 17,45: Conversazione: «I caffè dell'antica Vienna» - 18,10: Conversazione: «La distillazione della frutta» - 18,35: Segnale orario giamaicano - 18,50: Segnale orario Meteorologia - Notizie varie - 19 (da Salisburgo): Mozart: *Il flauto magico*, opera in 2 atti. - 22,15: Ultime notizie. - 22,30: Trasmissione di un concerto da Salisburgo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Franese)

kc. 588 - m. 509,3 - kw. 15/80%

17: Concerto orchestrale - 17,45: Per i fanciulli - 18,30: Cronaca letteraria. - 18,30: Musica riprodata. - 19,15: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto orchestrale - Musiche di Lehár. - 20,45: Conferenza di «Hittit commercial» - 21: Concerto vocale e strumentale: 1. Dupuis: *Jeau Michel*; 2. Gilson: *Scherzo*; 3. Wagner: «Sogno d'Elsa» dal *Lohegrin*; 4. Chopin: *Preliudio*; 5. Haendel: *Andante*; 6. Mozart: *Il mio cuore sopra*; 7. Debussy: *Un'aria dal Fanciullo prodigo*; 8. Lohr: *Overture dal Re d'Ys*. - 22: Giornale parlato.

### BRUXELLES II (Fiammingo)

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

17: Concerto orchestrale. - 18: Musica riprodata. - 18,15: Conferenza: «Medicina popolare in Fiandra» - 18,30: Musica riprodata. - 19,15: Conferenza: «La scrittore Alfonso Jeurissen» - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto orchestrale: 1. Glinka: *Overture di Kaslan e Ljudmila*; 2. Svendsen: *Zorohajda*, leggenda; 3. Graener: *Il flauto di Sans souci*. - 20,30: Karel van Kyn: *Mitte Pr. Cremona*, radio-sketch. - 21: Concerto dedicato a musiche di J. Strauss e F. Lehár: 1. Strauss: *Overture del Pipistrello*; 2. Id.: *Rose del mezzogiorno*; 3. Id.: *Intermezzo di Mitte di una notte*; 4. Id.: *Sul bel Danubio azzurro*; 5. Id.: *Overture della Zingaro barone*; 6. Lehár: *Valzer del Conte di Lussemburgo*; 7. Id.: *Un'aria da Paganini*; 8. Id.: *Sirene del ballo*; 9. Id.: *Un'aria dal Paese del sorriso* - In seguito: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120/80%

17,45: Conversazione: «Gli acciai che resistono al fuoco» - 17,55: Conversazione: «Giochi di società» - 18,5:

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75%

12,45: Quotazioni di Borsa - Comunicati - Estrazione dei pronostici - 12,55: Ultime notizie - Meteorologia - 13: Trasmissione dalla Stazione di Stato.

### LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 15,70%

16,30: Buschi. - 17,30: Radio-concerto. - 19: Voti Vienna. - 21,30: (Intervallo) Trasmissione letteraria da Parigi P.E.T.

### MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 16,170%

17: Lettura e recitazione di poesie. - 17,30: Concerto di musica riprodata. - 18: Informazioni dell'agenzia Havas. - 18,15: Giornale radio. - 19,30: Musica riprodata. - 20,15: Cronaca degli escombri. - 20,30 (da Salisburgo): Mozart: *Il flauto magico*, opera in 3 atti.

### PARIGI P. P. (Poste Parisien)

kc. 911 - m. 485,2 - kw. 60/80%

19: Notiziario - Rivista della stampa della sera. - 19,5: Musica riprodata. - 19,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 20,30: Giornale parlato - Comunicati. - 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per tenore: 1. Quattro arie per tenore; 2. Andran: *Overture dal Gran Mogol*; 3. Waldteufel: *Estudiantina*, valzer; 4. Lalo: *Selezione dal Roi d'Ys*; 5. Rameau: *La Contine*, *Le D'Evry*, *Le Vieux*, *La Liberte*, suite per piano, violino o flauto e violoncello; 6. Rossini: *Selezione dal Barber di Siviglia*; 7. Thomas: *Intermezzo-gavotte di Mignon*; 8. Saint-Saens: *Prima parte del balletto Ascanio*; 9. Grandjean: *Capriccio spagnolo*; 10. Leoncavallo: *Selezione da Zaza*; 11. Lacombe: *Intermezzo per archi*; 12. Staub: *Canzone allegra*; 13. Filippucci: *Pichaninnes*. - 22,45: Ultime notizie.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/80%

18,45: Conversazione: «Cronaca teatrale» - 19: Giornale parlato (informazioni) - 19,30: Giornale parlato (breve) - 19,45: Conversazione - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30, 22: Concerto di musica da camera: 1. J. S. Bach: *Sonata in mi bemolle (piano e flauto)*; 2. J. S. Bach: *Partita in mi bemolle (piano)*; 3. Beethoven: *Quintetto (piano, oboe, clarinetto, corno e fagotto)*; 4. Mozart: *Romenza dal Concerto n. 4 (corno)*; 5. Saint-Saens: *Sonata per oboe e piano*; 6. Swan Hennessy: *Pezzo celeste*, fagotto; 7. Ronssel: *Diverimento* (flauto, oboe, clarinetto, fagotto, corno e piano).

### RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80%

15,45: Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi - Corso degli zuccheri a Parigi e a New York - Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (1° annuncio). - 16,30: Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (2° annuncio) - Meteorologia - Comunicati agricoli - Conferenza: «Come migliorare la vendita delle uova» - Corso di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Mercantili varie - Risultato delle corse. - 19: Musica riprodata. - 19,45: Mercantili - Informazioni. - 20: Radio-recita: *Noziere e Savoie: Eterno marito* (da una scena di Dostojewski). - 20,30: Notiziario. - 20,40: Cronaca. - 21,15: Notizie di stampa. - 21,30: *Stille Fanfania*; 3. Debussy: *Serata a granata*; 4. Donanyi: *Capriccio*; 5. Franck: *Quintetto*; 6. Berlioz: *Sinfonia fantastica* (dischi).

### STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70%

16,45: Conferenza in tedesco: «Attraverso la Francia». - 17: Musica di jazz. - 18: Conferenza storica in francese. - 18,15: Conferenza di attualità. - 18,30: Concerto orchestrale: 1. Fliotow: *Overture di Maria*; 2. Thomas: *Stille carnevalesca*; 3. Puccini: *Fantasia su*

**L'Abbonamento**  
al  
**Radiocorriere**

decorre da  
qualsiasi settimana

*Madame Butterfly*. — 19: Mozart: *Il flauto magico* (da Vienna). — 21.30: Serata letteraria.

**TOLOSA**

Kc 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
 17: Trasmissione di immagini. —  
 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Frami orchestrali. — 17.45: Canzonette. — 18: Arie di operette. — 18.15: Musica militare. — 18.30: Quotazioni di Borsa. — 18.45: Orchestra sinfonica. — 19: Motivi di films sonori. — 19.15: Musica per piano. — 19.25: Comunicati della radio-direzione. — Notiziario. — 19.45: Orchestra argentina. — 20: Arie di opere. — 20.15: Arie di opere comiche. — 20.30: Scene comiche. — 20.45: Concerto di fisarmoniche. — 21: Concerto di dischi - Bizet. Selezione di *Carnea*. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 23.30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5.0.30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 18.30: Conferenza: «La navigazione sul Jangtse». — 19: Filarità. — 19.20: Concerto militare. — 20.45: Walter Hulderick: *La piccola Clorinda*, radio-novela. — 22: Notiziario. — 22.20: Concerto orchestrale: Musiche di Weber, Winterstein, Respighi, Massenet, Ciaikovski, Purcell, Niek, J. Strauss, J. Strauss, Sullivan, Blon.

**BERLINO**

Kc. 716 - m. 519 - kw. 1,5/50 %  
 16.5: Concerto per tre piani. — 16.45: Racconti. — 17.10: Rassegna libraria. — 17.40: Commemorazione di Wilhelm Wundt. — 18.5: Radio-cronaca turistica. — 18.15: A soli di chitarra. — 18.35: Per Peter legge delle sue opere. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un Caffè. — 19.55: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. — 20: Concerto orchestrale di musica sinfonica. Schubert: *Sinfonia n. 5* in si bemolle maggiore. — 20.30: Concerto: Friedrich Karl Wespahl: *Deutschland*, sinfonia storica. — 22: Ultime notizie - Meteorologia.

**BRESLAVIA**

Kc. 993 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i fanciulli. — 16.30: Concerto di dischi. — 16.55: Concerto di musica per piano (composizioni di Bach, Regor, Heimermann. — 17.30: Commemorazione di Wilhelm Wundt. — 17.45: Conferenza sull'educazione dei giovani. — 18.10: Conversazione a decidersi. — 18.30: Conversazione sulla fisiologia del lavoro. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione di musica popolare. — 20: Grande concerto vocale (2 soprani, contralto, baritono, basso, tenore). — 21.10: Concerto di musica sinfonica: Ciaikovski: *Sinfonia n. 1* in fa minore. — 22: Segnale orario - Meteorologia. — Notiziario. — 22.25: Conversazione: «La donna nello sport». — 22.40: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**

Kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,5/50 %  
 16.50: Pomergio delle massale. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Note economiche. — 18.35: Conferenza: «La media borghese e l'economia nazionale». — 18.50: Olimpiadi di poeti. — 19.15: Segnale orario - Notizie varie. — 19.30: Concerto - Duetti di fisarmonica. — 19.55: *Nuova lirica svedese*, recitazione. — 21.30: Vedi Muehlacker. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 22.45: Vedi Muehlacker.

**HEILSBURG**

Kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 16: Per i fanciulli. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.55: Rassegna libraria. — 18.45: Bollettino agricolo. — 19.30: Conferenza: «Il poliziotto psicologo». — 19: Dialogo: «L'importanza dei pensionati per i giovani». — 19.30: Conferenza: «Classicismo e Roman-ticismo». — 20.5: Conferenza: «Fe-



STAGIONE LIRICA DELL'EIAR  
 PALERMO  
 Ore 20,45

## IL MATRIMONIO SEGRETO

Melodrama giocoso  
 di  
**DOMENICO CIMAROSA**

PERSONAGGI:

CAROLINA, soprano	Enù Seyoa
ELISABETTA, scipione	Giulio Caputo
FIDALMA, mezzo soprano	Fra Montecino
FAULINO, tenore	Claudio Manuati
IL CONTE ROBINSON, baritono	Giuglietta Castello
GEROMMINO, basso comico	Giulio Tomei

Registrazione dell'EIAR

derico il Grande e lo Stato». — 20.35: Concerto orchestrale di composizioni di Federico il Grande: 1. Terzo concerto per flauto e orchestra d'archi con cembalo; 2. Aria dal *Re pastore*; 3. Seconda sinfonia in sol maggiore per orchestra d'archi con cembalo. — 21.15: Andreas Zeithor: *Der gestiegte Mensch*, radio-commedia musicale. — 22.10: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

Kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
 16: Conversazione: «Tradizione e contemporaneità». — 16.30: Trasmissione di un concerto da Lipsia. — 17.30: Commemorazione di Wilhelm Wundt. — 18: Conferenza: «Perché il Giappone ha rifiutato finora il Cristianesimo». — 18.30: Conferenza economica. — 18.55: Meteorologia. — 19: Conferenza: «Film e popolo». — 19.40: Per i radiodilettanti. — 20: Concerto vocale di *lieder* popolari. — 20.30: Vedi Berlino. — 22.20: Vedi Amburgo.

**LANGENBERG**

Kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16: Relazione di un viaggio in America. — 16.40: Tre racconti di Fritz Müller-Parkkirchen: «Te, Hama, sui puchi». — 17: Concerto orchestrale. — 18: Nuovi narratori tedeschi. — 18.45: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. — 19: Dieci minuti per il radio-ascoltatore. — 19.10: Nel 100° anniversario della nascita di Wilhelm Wundt. — 19.30: Questioni di economia mondiale. — 19.55: Notizie della sera. — 20: Rapsodie e danze: 1. Schubert: *Danze tedesche*; 2. Svedensi: *Rapsodia norvegese*; 3. Stock: *Valzer sinfonico*; 4. Dvornak: *Rapsodia slava*; 5. Danze spagnole: a) Granados: *Danza andalusa*; b) Turina: *Ensuseno*; c) Albeniz: *Triana*; d) Enesco: *Rapsodia rumena*; e) Sibelius: *Valzer cavalleresco*; 6. Alfvén: *Rapsodia svedese*; 7. Borodin: *Danze di Polonetz*; 8. Coates: *Valzer di concerto*. — 22.5: Ultime notizie.

**LIPSIÀ**

Kc. 1157 - m. m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 16.30: Danze varie. — 17.50: Meteorologia e segnale orario. — 18.50: Informazioni. — 19: Consigli ai genitori. — 19.30: Concerto orchestrale. — 21: Questioni economiche. — 21.10: Timm Kroger: *Piccola Frosca*. — 21.50: Canzoni: 1. Francisus Nagler: *Nadulja*; 2. Maggior: *Il vento*; 2. Geilsdorf: *Ricordi*; 3. Sera: 3. J. Platz: *Sera - Troppa felicità - Io so una dolce aria - Messaggio della coccinella*; 4. Sporn: *Passeggiata mattutina - Perché curarmi della gente - Tu eri la mia metà quotidiana - L'estate dorata*. — 22.30: Notiziario. — In seguito, fino alle 24: Orchestra zingana. Arie popolari ungheresi.

**MONACO DI BAVIERA**

Kc. 563 - m. 632,9 - kw. 1,5/50 %  
 16.5: Concerto dedicato a Hausegger. — 19.40: Per i fanciulli. — 17: Concerto da Norimberga. — 18.15: Conferenza. — 18.35: L'ora del lavoro. — 18.5: Conferenza: «Un tempo ed oggi a Monaco». — 19.40: Conferenza: «Psicologia dei popoli». — 20: Vedi Langenberg. — 21: Korffz Holm narra alcuni episodi della sua vita. — 21.20: Musica da camera: 1. Beethoven: *Trio* in si bemolle maggiore; 2. Brahms: *Trio* in do maggiore. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie.

**MUEHLACKER**

Kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %  
 16: Conversazione sui fiori. — 16.30: Per il signore. — 17: Concerto orchestrale. — 18.25: Commemorazione del filosofo W. Platz. — 18.50: Conferenza: «Le basi giuridiche delle disposizioni coercitive». — 19.15: Segnale orario - Meteorologia. — 19.30: Concerto di fisarmoniche. — 19.55: Recitazione lirica svedese moderne. — 20.15: Concerto orchestrale di musica popolare di compositori tedeschi viventi: 1. Arnold Mendelssohn: *Suite* per strumenti a fiato; 2. B. Sekles: *Suite*



**MARTEDÌ**  
 16

di *lieder fanciuteschi* per piccola orchestra; 3. P. Graener: *Divertimento* per piccola orchestra; 4. Wappenschmidt: *Musica festiva* per grande orchestra. — 21.30: Concerto vocale (baritono e soprano) di arce classico tedesche con accompagnamento di piano. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia. — Notiziario. — 22.45-24: Musica da ballo.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
 Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 Kc. 1147 - m. m. 301,5 - kw. 50/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
 Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %  
 16: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo - Negli intervalli pezzi per pianoforte. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Musica per pianoforte di Mendelssohn. — 18.50: Lettura. — 19.20: Concerto dell'orchestra della B.H.C. (sezione C) diretta da Victor Hely-Hutchinson: 1. Schubert: *Il diavolo idraulico*, ouvertüre; 2. Dvořak: *Suite breve*; 3. Ciauzov: *Serenata*; 5. Liefs: *Danza popolare islandese*; 6. Holst: *Suite di John Gough* per archi. — 20.10: Shakespeare: *Comico al piano*, commedia (adattamento per il microfono di Peter Creswell). — 21.40: Notiziario. — 22.15: Previsioni marittime. — 22: Nuove canzoni per uomini attempati. — 22.24: Musica da ballo ritrasmessa.

**LONDON REGIONAL**  
 Kc. 543 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 16: Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.20: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto vocale (tenore) e strumentale (quintetto). — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. B. C. diretta da Sir Henry Wood: 1. Berlioz: *Overture di Beatrice e Benedetto*; 2. Gounod: *Un'aria di Valentino dal Faust*; 3. Ravel: *Concerto di pianoforte per la mano sinistra*; 4. Debussy: *Aria di Lia da Il figliuol prodigo*, con accompagnamento d'orchestra; 5. Berlioz: *Sinfonia fantatica*, episodio della vita di un artista. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Concerto di dischi. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

**MIDLAND REGIONAL**  
 Kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %  
 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.45: Concerto vocale ed orchestrale. Selezione di opere e operette. — 20: Vedi London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22.23: Vedi London Regional.

**NORTH REGIONAL**  
 Kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %  
 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.20: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto orchestrale da un albergo. — 19.25: Rassegna del mese. — 20: Vedi London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Vedi London Regional. — 22.25: Vedi Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
 17: Dischi. — 18: Arie nazionali (fisarmonica). — 18.45: Segnale orario e annuncio del programma. — 19: Da Salisburgo: Mozart: *Il flauto magico*. - In una pausa: Conferenza sul Festival di Salisburgo. — 22.15: Notizie varie - Passeggiata radiofonica.



ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
 Ore 20.30

## CALANDRINO

OPERAETTA DI  
**BONELLI e CUCINA**



## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,5 - kw. 1,5/60 %  
 18: Raconti. — 19,30: Concerto orchestrale. — 19: Trasmissione da Salsburgo. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica lirica.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
 18: Per le Signore. — 18,45: Concerto di fisarmonica. — 19,15: Meteorologia - Notizie di stampa. — 19,30: Cronaca teatrale. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto di violoncello e piano. — 20,30: Concerto (canto e piano). — 21: Rassegna agricola. — 22: Conferenza d'attualità. — 22,15: Concerto del trio Maund di Praga.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1675 - kw. 7/80 %  
 19,40: Segnale orario. — 19,41: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Canzoni. — 21,40: Notiziario. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,40: Dischi. — 23,30: Fine.

## HUIZEN

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 7/80 %  
 16,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,50: Conversazione. — 19,10: Comunicati di Polizia. — 19,25: Conversazione. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Dizione di un musicista. 1. Lauten: *Marcia*; 2. Flotow: *Opertura di Martha*; 3. Vohrs: *Piccola suite lirica*; 4. Purcini: *Fantasia sulla Toccata*; 5. Dizione dell'umorista; 6. Waldfreut: *Espana*, valzer; 7. Siede: *Serenata cinese*; 8. Rubinstein: *Melodia*; 9. Cortopassi: *Bucconella*. — 20,35: Notiziario - Radio-teatro - Sullivani: *I Gondolieri*. In seguito continuazione del concerto: 1. Urbach: *Telegramma musicale*, pol-pouri; 2. Moszkovski: *Danze spagnole*; 3. Dizione dell'umorista; 4. Frederiksen: *Piazza del Popolo*, scena di balletto; 5. Sousa: *Strips and stripes*, marcia. — 22,40-23,40: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
 16,35: Comunicati. — 16,40: Conversazione sportiva. — 17: Concerto popolare di musica sinfonica. — 17,50: Concerto: «I mostri del mare». — 18,10: Notizie varie. — 18,30: Per gli agricoltori. — 18,40: Programma di domani. — 18,45: Conversazione musicale. — 19: Mozart: *Il flauto magico* (da Salsburgo). In un intervallo: Giornale radio. — 22,20: Bollettino meteorologico. — 22,25: Musica da ballo. — 22,40: Notizie sportive. — 22,50-23,30: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
 16,5: Consulenza radiotecnica. — 18,10: Musica riprodotta. — 18,30: Notiziario - Dischi. — 22,25: Musica da ballo.

## VILNA

kc. 531 - m. 565 - kw. 16/80 %  
 16,30: Comunicati politici. — 16,40: Voci Varsavia. — 19,10: Rivista lituana. — 19,25: Conversazione di attualità. — 19,40: Programma di domani. — 18,45: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
 17: Musica leggera e musica rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Musica leggera e musica rumena.

— 19: Conferenza. — 19,40: Dischi. — 20: Concerto orchestrale. 1. Schenck: *Maria*; 2. D'Ambrósio: *Scherzo*; 3. Cequin: *The romance of a minney*; 4. Wieniawsky: *Ricordi di Mosca*. — 20,30: Conferenza. — 21,15: Concerto: 1. Bach: *Sinfonia*; 2. Massenet: *Balletto da Erode*; 3. Saint-Saens: *Marcha militare francese*. — 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/6  
 16,17: Dischi. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. Meyer: *Tempo di minuto*; 2. Massenet: *Selezione dal Don Chisciotte*; 3. Vallauris: *Elegia per violoncello*; 4. Chopin: *Potenza militare*. — 20,30: Bollettino sanitario. Quotazioni di borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,15: Conversazione sportiva - Dischi - Notiziario. — 22: Campana della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa - Trasmissione dedicata alle famiglie degli equipaggi che si trovano in alto mare. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bayer: *Parata dei cadetti*, marcia; 2. Luna e Balaguer: *Selezione di Sonate di re*; 3. Lincke: *Bella primavera*, valzer; 4. Margeritti: *Il mio amore*, serenata-bolero; 5. Palau: *Idillio campestre*; 6. Cui: *Mi ricordo della sera*, romanza. — 23: Giornale radio: *Vita catalana* (in catalano). — 23,30: Trasmissione dal Casino di San Sebastiano di un concerto di musica da ballo. — 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 20: Campana del Palazzo del Governo - Quotazioni di borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Informazioni di caccia e pesca - Dischi. — 21,15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Fine. — 23: Campana del Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare. — Concerto di dischi: Wagner: *Selezione dal Tannhauser*. — 1,15: Ultime notizie. — 1,30: Campana del Palazzo del Governo.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
 17,57: Per i fanciulli. — 17,30: Musica per fisarmonica. — 18: Musica riprodotta. — 18,15: Conversazione. — 19,30: Conversazione sportiva. — 20: Conversazione. — Jacques Offenbach e le sue opere buffe (con esempi vocali e orchestrali). — 21,15: Rassegna letteraria. — 22: Composizioni francesi e spagnole per piano: 1. Debussy: *al Reflets dans l'eau*; b) *La jeune fille aux cheveux de lin*; c) *Les collines d'Annapolis*; 2. Albinet: *al Seguidillas*; b) *Malinquin*. — 22,15: Concerto militare.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
 16,17: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18,30: Conversazione. — La cause remote della crisi economica.

— 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19,5: Conversazione di propaganda turistica. — 19,30: Per le Signore. — 20: Concerto orchestrale di musica sinfonica. — 21,30: Ultime notizie. — 21,45: Offenbach: *Lo strepito del reggimento*, operetta in un atto. — 22,30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
 17: Segnale orario - Per le Signore. — 17,30: Trasmissione di un concerto da un café. — 18: Musica riprodotta. — 18,40: Conversazione. — 19: Musica riprodotta. — 19,20: Conversazione: «Attraverso il mondo». — 20: Radio-cabaret. — 21: Radio-commedia. — 21,40: Concerto orchestrale: Selezione di opere. — 22: Ultime notizie - Meteorologia. — 22,15: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
 16: L'ora dei fanciulli. — 17: Conversazione sulla casa. — 17,30: Concerto orchestrale di numeri di musica variata. — 18,30: Conferenza. — 19: Concerto orchestrale. — 20,15: Radio-commedia - Indí: *Concerto orchestrale*; 1. Keler: *Opertura romantica*; 2. Racz: *Bathory*, valzer; 3. Kalman: *La violetta di Montmartre*; 4. Nagyfal: *Maggio a Granada*; 5. Mihaly: *Tempesta sul Balaton*; 6. Weininger: *Valzer d'amore e Popolo*; 7. Lehár: *Amore zingano*. Nell'intervallo: giornale parlato. — 22,45: Concerto di un'orchestra zingana da un Café.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
 15: Concerto. — 16: Concerto. — 17: Conversazione politica. — 17,30: Concerto. — 20: «Concerto di Elbrus», conversazione in tedesco. — 21,10: Ultime notizie. — 21,30: Rassegna della *Pravda*. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Kremliano.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
 15: Conversazioni tecniche. — 15,55: Segnale orario dalla Torre del Kremliano. — 16: Trasmissione di composizioni radiofoniche. — 17: «Le conquiste della scienza e della tecnica», conversazione. — 17,30: Trasmissione di opere. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Kremliano.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 369,5 - kw. 16  
 20: Rassegna finanziaria. — 20,10: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. — 20,15: Concerto di saxofono e di mandolino. — 20,30: Dizione. — 20,55: Segnale orario - Ultime notizie. — 21: Concerto strumentale: 1. Haydn: *Quartetto in re maggiore*; 2. Beethoven: *Quartetto in la maggiore*; 3. Handel: *Largo*; 4. Bach: *Sinfonia*. — 22: Concerto variato di musica orientale.

## RADIOINDISCREZIONI

La Reichsrundfunk presenta alla Mostra della Radio un film della storia della radio con tutti gli sviluppi tecnici ed artistici; la radio tedesca, dal canto suo, sta allestendo una pellicola con la vita quotidiana nello studio, dall'inizio alla fine della giornata di trasmissione.

*Babelais aveva predetto in «Gargantua e Pantagruel» il microfono. «Vorrei che anche le parole si potessero conservare soltanto a col ghiaccio e la neve, come avviene per tante altre cose». E il fonografo doveva all'inzera questo desiderio del grande umorista.*

In un referendum organizzato tra gli ascoltatori svizzeri sullo strumento da loro preferito, il primo posto è toccato alla fisarmonica, strumento oggi di gran voga!

In Russia corrono tempi brutti per i meteorologi. I tecnici dell'osservatorio di Kizow, che erano predetto per radio e vento leggero e pioggia moderata e nevicata poco dopo un terribile ciclone che causò gravi danni, sono stati messi sotto accusa per «sabotaggio economico»!

La B. B. C. sta studiando l'organizzazione dei concerti per la prossima stagione e per la primavera 1933. Il 15 ottobre cominceranno i concerti sinfonici trasmessi dalla Queen-Saal e dal 31 dicembre al 14 gennaio sarà trasmessa una serie di concerti-Tournée diretti da Wood. Per il maggio 1933 si progetta una festa musicale e fondazione con sei concerti diretti da Adrian Boult e Serge Koussevitzk, direttore della Boston-Symphonic-Orchestra.

In vicinanza di Tokio, a Komiwaga-Cho-King-Ken, lavora una nuova stazione ad onde corte su m. 38,47 e 19,36.

La straordinaria importanza assunta dalla radio, durante il conflitto cino-giapponico, ha deciso il governo di Nankino a rivedere la rete radiofonica cinese. E' in progetto la costruzione di due nuove stazioni.

La stazione dell'Università di Ohio ha fatto una serie di interessanti trasmissioni illustrate, dedicate agli agricoltori e agli studenti. Gli ascoltatori assistevano alle proiezioni di films speciali che venivano illustrati al microfono.

A Parigi avranno luogo, quest'anno, due Esposizioni radio: una al Palazzo Berliot dal 1 al 20 settembre ed una al Grand Palais, dall'8 al 18 settembre.

La Crosley Radio Corporation ha ottenuto la licenza per costruire ad Ohio una stazione di 500 kw. che potrà trasmettere con una sonorità tre volte maggiore di quella delle altre stazioni.

Durante le recenti elezioni la stazione di Berlino aveva concesso il microfono allo scrittore Rudolph Wiltberg che profitto della concessione per fare scialente della campagna comunista. La stazione non poté interrompere in tempo la trasmissione e si dovette quindi scusare con gli ascoltatori,



## PHILIPS 2607

È un gioiello - Potenza - Massima selettività data da Selettore - manovra facilissima

L. 2000 a rate

RADIOGRAMMOFONI in mobili d'ogni stile per Esercizi, Sale da ballo ecc.

Materiale Fotografico - Sviluppo - Stampa

BRUSCHI RADIOFONIA

Milano - Via Marco Polo

SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20: *Così fan tutte*, commedia lirica di W. A. Mozart. Trasmissione da Monaco di Baviera; direzione di R. Strauss.

# MERCOLEDÌ

17

SUPERTRASMISSIONI

Monaco di Baviera - Ore 20: *Così fan tutte*, opera comica di W. A. Mozart.  
Budapest I - Ore 20,15: Concerto dedicato ai maestri dell'opera italiana.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 965 - m. 331,4 - kw. 770 %  
Torino: kc. 1068 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Filippucci: *Il viaggio in Persia*, ouverture; 2. De Micheli: *Baci al buio*; 3. Mascheroni: *Carezze*; 4. Pietri: *Addio, giovinezza*, fantasia; 5. Montagnini: *Isolotta blu*; 6. Ulli: *Voglio darti un papo*; 7. Padilla: *Echi di Padilla*, selezione; 8. Solazzi: *Lussy*; 9. Gastaldon: *Serenata zigena*; 10. Amadei: *Monellina*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Donati: *La corrida*; 2. Amadei: *Cinghietto di passeri*; 3. Henschel: *Falzer dei fiori*; 4. Llossas: *Majnah*; 5. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 6. Ferrari: *Marionette*; 7. Durand: *Ciaccona*; 8. Papanti: *Giuseppina*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Winston: *Primavera*; 2. Leopold: *Tango d'amore*; 3. Cuscina: *Danza fantastica*; 4. G. Strauss: *Ricordi di Maria*; 5. Candiolo: *Presso la sorgente*; 6. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 7. Escobar: *La prima volta*; 8. De Micheli: *Nostalgia* e finale, dalla 2ª piccola suite; 9. Moreno: *Luna felice*; 10. Ellemberg: *Il fabbro della foresta*; 11. Carabella: *Pavana*; 12. Marioldi: *Hula, Hula*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantucio dei bambini: Favole e leggende.

17-18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

17-18 (Trieste). QUINTETTO: 1. Plotow: *Maria*, ouverture; 2. Culotta: *Florisce il sogno*; 3. Filippini: *Serenata amorosa*; 4. O. Straus: *Musichisti da villaggio*; 5. Bonelli: *Brezza notturna*; 6. Saint-Saëns: *Sansone e Dalia*, selezione; 7. Schinelli: *Maryland*; 8. Mendelssohn: *Intermezzo appassionato*; 9. Hamud: *Vahsah*; 10. Chiappo: *Bionda sartina*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Dopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 4. Jones: *La gelosia*, fantasia; 2. Ranzano: *Passage*

ROMA-NAPOLI  
MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
ORE 20

TRASMISSIONE DA  
MONACO DI BAVIERA  
DELL'OPERA

## COSÌ FAN TUTTE

MUSICA DI  
W. A. MOZART

PERSONAGGI:

FIORDILIGI, soprano . . . E. Feuge  
DORABELLA, mezzo-soprano . . . L. Willer  
DESPINA, soprano . . . E. Schumann  
FERRANDO, tenore . . . J. Patzak  
GUGLIELMO, baritono . . . H. Rehkemper  
ALFONSO, basso . . . B. Sternck

DIRETTA DAL MAESTRO  
RICCARDO STRAUSS

Vedere la favola a pag. 16

giata degli eleganti; 3. Rinaldi: *Mi-  
nuetto*.

19-20 Trieste): QUINTETTO: 1. Stajano: *Sava*; 2. Noak: *Buona fine*; 3. Trauner: *Quadri nel bosco viennese*; 4. Billi: *Portofino*; 5. Pereyera: *Io per te saprò goder*; 6. Amadei: *Suite gallesica*; 7. Winter: *Quando la luna splende su Nizza*; 8. Branucci: *E' maggio*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20:  
Trasmissione da Monaco di Baviera dell'opera

**Così fan tutte**  
di W. A. MOZART  
diretta dal M<sup>o</sup> RICCARDO STRAUSS.  
Negli intervalli: Giuseppe Villarelli: «Ricordi dell'Ottocento» Notiziario di varietà.  
Dopo l'opera: Musica da ballo.  
23: Giornale radio.

*La paloma*; d) Marchesi: *La folletta*.

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Cristoforo: *Danza delle ondine*; 2. Catalani: *«Danza delle ondine»*, dall'opera *Loreley*; 3. Gilei: *Serenata*; 4. Chaminade-Kreisler: *Serenata spagnola* (violonista Salvatore Colonnese); 5. Brahms: Prima e seconda *danza ungherese*.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,45: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20: Trasmissione da Monaco di Baviera dell'opera

**Così fan tutte**  
di W. MOZART  
Diretta dal M<sup>o</sup> RICCARDO STRAUSS.  
(Vedi Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze)

Nell'intervallo: Conversazione di Giuseppe Villarelli - Notiziario di varietà.  
Dopo l'opera: Musica da ballo.  
22,55: l'ultima notizia.

**BOLZANO**  
Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %  
12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Winter: *Al Campo*; 2. Ferraris: *Marionette*; 3. Coates: *Giorni estivi*, suite; 4. Kockert: *Bellezza allegra*; 5. Lukesle: *Ricordi*; 6. P. Bastia: *Alle Hawaii*; 7. Bellinelli: *Mississippi*, fantasia; 8. Gatto: *Cuore sbarazzino*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: MUSICA VARIA DAL «LIDO BOLZANO».

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'Enit.

**Concerto variato**  
1. Mozart: *Così fan tutte*, sinfonia.  
2. Culotta: *Nama*.

3. Ranzano: *I monelli fiorentini*, fantasia.

4. Fiorillo: *Intermezzo lirico*.

5. Lincke: *Spazialza*.

6. Giordano: *Fedora*, fantasia.

«Rifrazioni», conversazione di Hans Griego.

7. Billi: *Ronda musulmana*.

8. Wappaus: *Sognando dopo il ballo*.

9. Simonetti: *Tosa*.

10. Pennali-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*.

11. Morena: *Una visita a Mullicker*, selezione.

**ROMA-NAPOLI**

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15/60 %  
ROMA ONDE CORTI (2 RO): kc. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: Radiostetto: 1. Fragna: *Italia, Italia!*, marcia; 2. Stocchetti: *Leggenda marinara*; 3. Meniconi: *Ad alta tensione*, mosaico di danze e canzoni - Violoncellista Cesare Colamanno: a) Squire: *Barcarola*; b) Popper: *Galvota* - Radiostetto: 4. Offenbach: *La figlia del Tamburo maggiore*, fantasia; 5. Abel: *Verso le tre*; 6. Christ: *L'oro delle stelle*.  
13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicati della Reale Società Geografica - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCALE: Soprano Maria Senes: a) Ricci: «Dormi, dormi, bel bambino», dall'opera *La prigione di Edimburgo*; b) Buzza-Peccia: *Nina querida*; c) Yradler:



Notiziario letterario - Giornale dell'Enit.  
12. Jurmänn: *Gino e Gina*.  
13. Amadei: *Sulle campestre*.  
14. Ciociano-Chiappo: *Ramona-ello*.  
15. Kalfman: *La principessa del Circo*, selezione.  
16. Manoni: *Disco chiuso*.  
22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 521,5 - kw. 3/70 %  
12.45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia (Sestetto): 1. Diòdi: *L'Eccentrica*; 2. Fiaccone: *Fraseggiando*; 3. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 4. Aletorpi: *Vespertina*; 5. Strauss: *Il rancore della rosa*, valzer; 6. Verli: *Aida*, fantasia; 7. Pignas: *Caronata*; 8. Vidale: *Zam-bò*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELIAR - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopelvo-

ro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELIAR.  
20.45:

## Concerto variato

- Weber: *Prehiosa*, ouverture (orchestra).
  - a) Gagliano: *Leggenda*; b) Casella: *Turandotta* (violoncellista Gasolino).
  - Albatena: *Tre liriche* (soprano Bagnera).
  - Händel: *Largo*; b) Beethoven: *Minuetto* in la (orchestra).
  - a) Puccini: *Manon*, « In quelle trine morbide »; b) Leoncavallo: *I Pagliacci*, romanza (soprano Bagnera).
  - Rossini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia (orchestra).
- A. Gurrieri: « L'epopea del popolo lillinese », conversazione.  
22 (circa): VARIEITÀ: 1. a) Stolz: *Se non ci fosse un piccolo esse*; b) Viana: *Salada* (soubrette Sali); 2. a) Szokoll: *Perché l'amai signora?*; b) De Serrà: *Mattinata triste* (tenore Nino Conti); 3. a) Bampoldi: *Tu sola*; b) Onglio: *Straccolto* (soprano Eniga Pinova); 4. a) Leo Schor: a) *Eva dierva*; b) Munno: *Celestina* (comico Paris).  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %  
GRAZ  
Kc. 352 - m. 352,1 - kw. 7/80 %  
16.15: Conversazione: « Un viaggio in una foresta ». - 16.45: Conversazione: « L'importanza dello sport nell'educazione dei giovani ». - 16.55: Concerto strumentale (piano e violino) con arte per tenore. - 18.15: Conversazione agricola. - 18.25: Conversazione: « Un ingegnere nell'Africa del Nord ». - 18.45: Conversazione: « Le relazioni culturali tedesco-danesi ». - 19.55: Conversazione: « La nostra patria ». - 19.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. - 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per baritono: 1. Wagner: Preludio del *Lohengrin*; 2. Un'aria per baritono; 3. Weber: Intermezzo dell'opera *I tre Pintos*; 4. Un'aria per baritono; 5. Gornark: Musica di balletto dalla *Regina di Saba*; 6. Braumfels: Suite della *Montagna di retro*; 7. Due arie per baritono; 8. El. Gurnard e Wagner: *Coal*, radio-commedia. - 21.40: Ultime notizie. - 21.55: Improvvisazione al piano di Eysler-Charles Weinberger. - 22.30: Musica da ballo.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)  
Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %  
17: Concerto della Radio-orchestra. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Musica riprodotta. - 19.15: Conferenza. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Augusto Vierst: *La perla*, commedia in un atto. - 20.40: Musica riprodotta. - 20.45: Radio-conferenza. - 21: Concerto orchestrale: 1. Haendel: *Ouverture*; 2. Chopin: Concerto in mi minore; 3. Marstec: *Scene greche*; 4. Albeniz: *Triana*; 5. Debussy: *La figlia dei capelli di lino*; 6. El. Gurnard: *Sotto la pioggia*; 7. Infante: *El Vito*; 8. Smetana: *La Moldavia*. In seguito: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA  
Kc. 614 - m. 458,6 - kw. 120/80 %  
17.50: Conversazione - La radiodiffusione e gli ausili musicali. - 18: Conversazione: « Lo spirito del fanciullo moderno ». - 18.10: Per gli agricoltori. - 18.15: Dischi. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco: « Come impedire le disgrazie ai bagnanti e ai nuotatori ». - Conversazione per gli operai. - 19: Concerto vocale e pianistico di musica popolare. - 19.20: Concerto orchestrale di musica di Jiri Voldan. - 19.50: Vodi Moravska-Ostrava. - 20.30: Conversazione medica. - 20.30: Concerto orchestrale e vocale (soprano) di composizioni di Grieg: 1. *In autunno*, opera 1; 2. a) *Tu sei il mio amore*, b) *Froe*, c) *Il cigno*, d) *Il soldato*, e) *L'ultima primavera*; 3. *Concerto per piano in la minore*, opera 16; 4. *Danze sinfoniche*: a) in sol maggiore, b) in la maggiore, c) in re maggiore, d) in la minore. - 22: Segnale orario - Ultime notizie. - 22.15: Comunicati del *Radio Journal*. - Informazioni teatrali - Programma di domani.

BRATISLAVA  
Kc. 1076 - m. 378,8 - kw. 13,5/60 %  
19: Vodi Praga. - 19.50: Turgenoff: *La cantina*, radio-commedia in un atto. - 20.20: Vodi Praga. - 22.15, 22.20: Programma di domani - Notiziario.  
BRNO  
Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %  
19: Vodi Praga. - 19.50: Vodi Moravska Ostrava. - 20.20: Attualità. - 20.30: Trasmissione da Praga. - 22.15: Comunicati del *Radio Journal*.

KOSICE  
Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %  
19: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Offenbach: *Ouverture di *Stazio all'Inferno**; 2. Kallman: *Manovre d'autunno*; 3. Benes: *I racconti della nonna*, popkorn; 4. Moore: *Notturno*; 5. Nedbat: *Danza delle scimmie dal balletto *La principessa Giacinta**. - 20: Concerto vocale e pianistico di melodie di Brahms. - 20.30: Vodi Praga. - 22.15: Programma di domani.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %  
18.25: Vodi Praga. - 19.50: Concerto orchestrale di musica brillante. - 20.20: Trasmissione da Praga. - 22.15: Programma di domani - Informazioni teatrali.

## DANIMARCA

KALUNDBORG  
Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %  
COPENAGHEN  
Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %  
15.30: Musica trasmessa. - 17: Concerto di dischi. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza agricola. - 18.20: Lezione di francese. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campanie. - Concerto. - 20.50: Conferenza. - 21.00: Musica danese moderna. - 21.45: Notiziario. - 22: Concerto: 1. Korngold: *Uomo di neve*, ouverture e serenata; 2. R. Strauss: *Il borseggiatore gentiluomo*, suite; 3. Hindemith: *Nozze del signor Scarpia*; 4. Tiedler: *Serenata*. - 22.50: Musica da ballo. - 24: Campanie.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
Kc. 956 - m. 304 - kw. 13/75 %  
19.30: Notiziario - Rassegna finanziaria. - 19.40: Estorazioni di notizie. - 19.50: Ultime notizie - Meteorologia. - 20: (Da Monaco) Mozart: *Così fan tutte*, opera in 3 atti.

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %  
16.30: Dischi. - 17.30: Radio-concerto. - 19: Dischi Pathé. - 19.30: Radiogiornale. - 19.50: Cronaca astronomica. - 20: Vodi Monaco.

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 1,6/70 %  
17: Per le signore. - 17.30: Musica riprodotta. - 18: Informazioni dell'agenzia Havas. - 18.15: Giornale radio. - 19.15: Musica riprodotta. - 19.15: Cronaca esportistica. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: *Ouverture dell'Italiana in Algeri*; 2. Bellini: *Selezione della Sonnambata*; 3. Leoncavallo: *Selezione dai Pagliacci*; 4. Godard: *Suite di danze*; 5. Wormser: *Danza della Sultana*; 6. Gauer: *Due danze viennesi*; 7. Massenet: *Notturno dalla Prima suite*; 8. Saint-Saens: *Danza macabra*, poema sinfonico; 9. M. S. Rousseau: *Canzone e rondò del Buon re Dagoberto*.

## PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %  
19: Notiziario - Rivista della stampa della sera. - 19.5: Musica riprodotta. - 20.30: Giornale parlato - Comunicati. - 20.45: Concerto variato. - 22: Trasmissione di un concerto da un Caffè. - 22.45: Ultime notizie.

PARIGI TORRE EIFFEL  
Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %  
18.45: Conversazione: « L'audizione musicale ». - 19: Giornale parlato (informazioni). - 19.30: Giornale parlato (brevi conversazioni). - 19.50: Bollettino meteorologico. - 20.22.30 (da Vienna): Mozart: *Così fan tutte*, opera in 3 atti.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
15.45: Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi - Corso degli zuccheri a Parigi e a New York - Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (te annunciato). - 18.30: Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (2° annuncio) - Previsioni del tempo - Comunicati agricoli - Corso di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Mercantili varie - Risultati delle corse. - 19: Musica riprodotta. - 19.45: Mercuriali - Informazioni. - 20: Poemi romantici: Lamartine: *Il lago*; Victor Hugo: *La distruzione di Olimpio*; Lamartine: *Piccola*. - 20.30: Informazioni. - 20.40: Rassegna della moda. - 20.45: Mozart: *Così fan tutte*. - Nell'intervallo: alle 21.15: Notizie di stampa - Informazioni.

## STRASSBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
16.45: Conferenza in tedesco: « Il ventilatore elettrico e i suoi benefici ». - 17: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza in francese su figura della letteratura italiana: Pascoli. - 18.15: Conferenza medica: « Musica e medicina ». - 18.30: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Ouverture del Freischütz*; 2. Chabrier: *Scherzo*; 3. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 4. Volpatti: *Impassola staca*; 5. Saint-Saens: *Suite algierina*. - 19.30: Informazioni in francese e in tedesco. - 19.45: Dischi. - 20: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica in 3 atti. - 22: Dischi. - 22.30: Musica da ballo.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
17: Trasmissione di immagini. - 17.15: Quotazioni di Borsa. - 17.30: Orchestra argentina. - 17.45: Arie di opere. - 18: Conometica. - 18.15: Orchestra sinfonica. - 18.30: Quotazioni di Borsa. - 18.45: Melodie. - 19: Orchestra viennese. - 19.30: Comunicati della radio-direzione - Notiziario. - 19.45: Concerto di dischi. - 20: Musica da ballo. - 20.15: Arie di opere comiche. - 20.30: Orchestra sinfonica. - 20.45: Soli vari. - 21: Brani orchestrali di opere. - 21.45: Arie di opere comiche - Motivi di film sonori. - 21.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 21.45: Arie di opere. - 22: Melodie. - 22.15: Concerto di coramune. - 22.30: Notiziario. - 22.45: Arie di opere. - 23: L'ora degli ascoltatori. - 24: Bollettino meteorologico. - 0.5-0.30: Musica inglese.

IV. NOSTRA NAZIONALE  
DELLA RADIO  
MILANO  
VIA P. UBERTO 12  
10-20 SETTEMBRE  
1932-X  
RIDUZIONI FERROVIARIE  
ESPERIMENTI DI TELEVISIONE

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc. 508 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 16: Conferenza: « Dal diario della terra ». — 16:15: Conferenza: « E' giustificata oggi la missione cristiana? ». — 16:30: Concerto orchestrale. — 17:40: Aline Bussmann legge il racconto *L'Inno Hiltnermann* di Hertha Bohbert. — 17:55: Programma vario. — 18:30: Conferenza economica sociale. — 18:55: Quotazioni di borsa. — 19: Attualità. — 19:20: Conferenza: « Moritz von Strachwitz, un poeta di ballate ». — 19:45: Mozart: *Così fan tutte*, opera in due atti. — 22:20: Notiziario. — 22:40: Relazione dell'incontro dei giovani Elnui di acetate. — 23: Concerto orchestrale.

**BERLINO**  
 kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16:51: Radio-reportage turistico. — 16:30: Concerto orchestrale. — 17:30: conversazione sul servizio postale. — 17:55: Per i giovani. — 18:15: Trasmissione di un concerto orchestrale dal giardino zoologico. — 18:55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19:10: Conferenza: « La celebrazione dell'anno goethiano in Francia ». — 19:35: Conferenza su Ludwig Nidling. — 19:55: Trasmissione da Monaco. — 22:30: Ultime notizie - Meteorologia - Fino 0:30: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**  
 kc. 923 - m. 375 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i genitori. — 16:30: Concerto vocale (soprano e contralto) di *Lieder* popolari con accompagnamento di orchestra. — 17: Conferenza: « La Slesia superiore nel mese di agosto ». — 17:30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18:10: Conferenza agricola. — 18:30: Alfred Hehn legge dalle sue opere. — 18:45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gomez: Ouverture del *Guaraní*; 2. Colm: *La baletaria*, balletto spagnolo; 3. Horlick: *Two guitars*; 4. Silva: *S. Lorenzo*, marcia. — 23: Trasmissione da Monaco. — 22:30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22:40: Musica da ballo da Berlino. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %  
 15:55: Notizie economiche. — 17: Concerto da Muehlacker. — 18:15: Notizie economiche. — 18:25: Conferenza: « Vita a New-York ». — 18:50: Chiacchierata: « Commoventi ambulanti ». — 19:15: Notizie varie. — 19:20: Discorsi tedeschi - Parla Paul Ernst. — 19:45: Introduzione all'opera di Mozart: *Così fan tutte*. — 20: Mozart: *Così fan tutte* (da Breslavia). — 21:20: Segnale orario - Notizie varie. — 22:45: Concerto orchestrale.

**HEILSBERG**  
 kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 16: Conferenza per i genitori. — 16:30: Concerto dell'orchestra della sta-

zione. — 17:50: Lettura. — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:30: Conversazione per i radiodilettanti. — 19: Conferenza economica. — 19:45: Vodi Monaco. — 22:20: Notiziario - Meteorologia. - Fino alle 0:30: Musica da ballo da Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 153,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
 16: Conferenza di pedagogia. — 16:30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17:30: Conferenza politico-economica. — 18: Conferenza di meteorologia. — 18:30: Conferenza politica. — 18:55: Meteorologia. — 19: Lezione di inglese. — 19:20: Conferenza: « Gli impiegati postelegrafonici ». — 19:40: Commemorazione di Federico il Grande. — 20: Vodi Monaco. — 22:30: Vodi Berlino.

**LANGENBERG**  
 kc. 835 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16:30: Conferenza: « Ricordando il congresso mondiale di pedagogia a Nizza ». — 17: Concerto da Stoccarda. — 18: Cronaca della gara di tennis Germania-Inghilterra. — 18:20: Conferenza sulla città di Brno. — 18:45: Comunicati. — 19: Segnale orario - Notizie economiche. — 19:10: Questioni politico-sociali. — 19:20: Conferenza: « La protezione dell'arte ». — 19:40: Notizie della sera. — 19:45: Vodi Monaco. — 20: Vodi Monaco. — 22:25: Ultime notizie. — 22:45: Concerto da Berlino.

**LIPSIÀ**  
 kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 16: Recite per i giovani. — 16:50: Concerto grammofonico. — 17:50: Notizie economiche - Mercuriali - Meteorologia - Segnale orario. — 18:50: Conferenza: « Banche e Casse di risparmio ». — 19:20: Ora gara. — 19:45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica in due atti. — 22:30: Notiziario. - In seguito, fino alle 24: Concerto da Monaco.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i fanciulli. — 17: Concerto da Colonia. — 18:15: Lezione di francese. — 18:35: Conferenza sul filosofo Wilhelm Windt. — 18:55: Notiziario. — 19:5: Concerto di mandolini e chitarre. — 19:25: Per le signore. — 20: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica. — 22:20: Notiziario. — 22:45: Concerto da Berlino.

**MUEHLACKER**  
 kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %  
 16: Per i fanciulli. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:20: Lezione di spagnolo. — 18:45: Coovertazione: « Il the e la sua storia ». — 19:10: Segnale orario - Meteorologia. — 19:15: Concerto vocale (soprano) e recitazione di *Lieder* viennesi. — 19:45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20 (da Monaco): Mozart: *Così fan tutte*, opera comica. — 22:30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22:45:24: Musica da ballo da Berlino).

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %  
 15:30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretta da sir Dan Godfrey. — 16:45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:20: Musica per pianoforte di Mendelssohn. — 18:50: Conferenza cinematografica. — 19:10: Conferenza agricola. — 19:30: Concerto per due pianoforti (d'Erlanger, Rubinstein, Mendelssohn, Saint-Saens). — 19:55: Mozart: *Così fan tutte* (primo atto). — 20: Trasmissione dal teatro dell'Opera di Monaco - Direzione di Riccardo Strauss. — 21:20: Musica per quinetto: 1. Nicholls: *Giorno per giorno*; 2. Brown: *Paradiso*; 3. Gourey: *Il gattino sui tetti*; 4. Ball: *A little bit of heaven*; 5. Heiger: *Just for a white*; 6. Hurlley: *La cornamusa del marinato*, fantasia. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Previsioni marittime. —

22: Concerto di dischi (danze). — 22:30: 24: Musica dell'orchestra di Henry Hall.

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 15:30: Vodi Daventry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto bandistico. Negli intervalli: Arie per tenore e musica sincopeata per pianoforte. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. B. C. diretta da sir Henry Wood (composizioni di Brahms): 1. *Partitina su un tema di Haydn*; 2. *Concerto in la minore per violino, violoncello ed orchestra*; 3. *Sinfonia n. 1 in do minore*. — 21:40: Notiziario. — 22: Concerto di dischi. — 23:20:24: Musica da ballo ritrasmessa.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %  
 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto pianistico. Negli intervalli: Arie per tenore e musica sincopeata per piano. — 20: Vodi London Regional. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22:23: Vodi London Regional.

**NORTH REGIONAL**

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %  
 15:30: Vodi Daventry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto bandistico e arie per baritono. — 20: Vodi London Regional. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22: Vodi London Regional. — 23:20:24: Vodi Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
 17: Dischi. — 17:45: Concerto orchestrale - Musica slava. — 19:15: Segnale orario - Annuncio del programma. — 20: Mozart: *Così fan tutte* (da Monaco). - Verso le 22: Notizie varie.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
 19: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza per gli orticoltori. — 19:30: Conferenza letteraria. — 20: Soli di canto. — 21: Musica da ballo ritrasmessa. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica brillante.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
 kc. 277 - m. 1093 - kw. 60/70 %  
 17:30: Dischi. — 18:30: Per le giovani. — 19:15: Notizie varie. — 19:30: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 21:15: Conferenza « La condizione agricola a Oslo ». — 22: Conferenza d'attualità. — 23:35: Programma gaio. — 23:15: Danze.



**OLANDA**

**HILVERSUM**  
 kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
 17:10: Concerto strumentale. — 18:10: Conferenza. — 18:40: Concerto di musica varia orchestrale. — 19:25: G. Pilger: *La timbra*, commedia. — 19:40: Dialogo di attualità. — 20 (da Monaco): Mozart: *Così fan tutte*, opera. — 22:20: Concerto orchestrale. — 22:40: Notiziario. — 22:55: Continuazione del concerto. — 23:35:40: Dischi.

**HUIZEN**

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 7/80 %  
 16:40: Per i fanciulli: 17:40: L'ora dei canti cristiani. — 18:40: Conferenza. — 19:10: Comunicati di Polizia. — 19:25: Notiziario dai giornali. — 19:40: Concerto dell'orchestra di Amsterdam: 1. Mendelssohn: « Marcia guerresca » dall'*Attila*; 2. Wallace: Ouverture di *Maritana*; 3. Haendel Largo; 4. Saint-Saens: *Danza macabra*; 5. Demersmann: *Una festa ad Aranjone*; 6. Morks: *Viva la Zelanda*, marcia. — 21:40: Conversaz. — 21:50: Continuazione del concerto: 1. Meyerbeer: *Marcia del facceto*; 2. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra*; 3. Lacombe: *Mitballina primaverile*; 4. Grossmann: *Cardas nelle Spira del Folto*; 5. Schubert: *Sinfonia*; 6. Fucik: *Ingresso dei giadatori*, marcia - Nell'intervallo alle 21:40: Notiziario. — 22:10: 23:10: Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
 kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
 16:51: Dischi. — 16:35: Comunicati. — 16:40: Conferenza di oggi. ascoltatori. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conferenza: « La vittoria di Varsavia ». — 18:20: Trasmissione di un concerto eseguito da una banda militare. — 19:15: Notizie varie - Giornale radio. — 19:45: Per gli agricoltori. — 19:55: Programma di domani. — 20: Concerto orchestrale: 1. Marcia di motivi polacchi; 2. Sikorski: *Poi-pourri di canzoni legiariste*; 3. Chilsen: *Fior di loto*, valzer; 4. Stromberg: *Antonio e Maria*, polka; 5. Koczynski: *Oberkis*; 6. Suchocki: *Mazurka*; 7. Stromberg: *Sotto il ponte di Vlna*, valzer; 8. Piorowski: *Sonetto di maggio*, mazurka; 9. Piorowski: *Kuczka-polka*; 10. Stromberg: *Pot-pourri di Oberkis*; 11. Koczynski: *Mazurka*; 12. Stromberg:

**CONVINCETEVI**

con l'esperimento e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il **MATHÉ della Florida** composto di soli vegetali

**Chiedete campione GRATIS**

al Dottor M. F. IMBERT Via Depretis 62, Napoli inviandogli questo tagliando e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.

**LA PIÙ GRANDE SCOPERTA DEL SECOLO !!!**



**L'Antiride Everest Pomade?**

è un prodigio per la bellezza femminile! Essa fa scomparire gradatamente le rughe, conserva la pelle fresca e la rende morbida e vellutata **Nulla al mondo di più portentoso!**

LAURENCE & C. - BOMBAY MADE IN INDIA

Costa solo L. 30 - (Estero L. 40). In vendita nelle Profumerie, Farmacie e Parucchiari per Signora - oppure inviate vaglia Postale di L. 30 alla Ditta L. RUGGERI Via Largo 17 - Milano e riceverete un vasetto di POMATA EVEREST

**MONOPOLIO L. RUGGERI - Milano**

Cercarsi concessionari esclusivi in tutte le città d'Italia ed in tutte le capitali d'Europa.



**Polka:** 13. Suchocki: *Cittadelina*; 14. Obojek. — 21: Conversazione letteraria. — 21:15: Concerto vocale (soprano e contralto) di duetti. — 21:50: Giornale radio. — 21:55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22:25: Conversazione in tedesco: «Passaggi polacchi». — 22:40: Notizie sportive. — 22:50:23:30: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
16:5: Dischi. — 16:40: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 19:15: Notiziario - Comunicati - Dischi. — 19:45: Attualità. — 22: Musica riprodotta. — 22:50: Musica da ballo. — 23: Corrispondenza cogli ascoltatori e notiziario in francese.

## VILNA

kc. 531 m. 565 - kw. 16/80 %  
16:5: Dischi. — 16:35: Comunicati vari. — 19:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:15: Recitazione. — 17:30: Musica riprodotta. — 18: Vodi Varsavia. — 19:15: Conversazione economica in lituano. — 19:30: Programma di domani. — 19:35: Vodi Varsavia. — 19:45: Conversazione: «La cultura dell'antica Polonia». — 20: Trasmissione da Varsavia. — 22:25: Dischi. — 22:40: Vodi Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 701 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18:15: Concerto orchestrale: 1. Fimbi: *Bercesse*; 2. Nardini: Adagio del *Concerto* per violino; 3. Hrabys: *Poi-pourri* di opere e arie; 4. Helmund: *Sogno d'un vater*; 5. Heuser: *Marcia*. — 19: Conferenza. — 19:40: Dischi. — 20: Wagner: *Tannhauser* (dischi).

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/6  
16:47: Dischi. — 20: Concerto del trio della stazione. I. Heber: *Mercurio*; *Marcia*; 2. Boulter: *Amoreo*, piccola serenata; 3. Saint-Saens: *Romanza*; 4. Saint-Saens: Selezione da *Sansone e Dittia*. — 20:30: Quotazioni di Borsa. Lezione di catalano. — 21: Dischi (a richiesta degli ascoltatori - Notiziario. — 22: Campana dalla Cattedrale - Pre-

### CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 8 Agosto - *Del garofano e della sua coltivazione.*  
9 Agosto - *L'accartocciamento delle foglie nelle patate.*  
10 Agosto - *La reazione del terreno.*  
11 Agosto - *Un errore ed una leggenda.*  
12 Agosto - *Acque luride e fertilità.*  
13 Agosto - *L'erbaio di segale.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicato nei programmi.

visioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22:5: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Kozal: *Elektra*; *Marcia*; 2. Ambrosio: *Intermezzo*; 3. Pabau: *Canzoni della terra*; 4. Liszt: *Mazurka brillante*. — 23: Lettura di poesia. — 23:15: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1/3  
20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa. — 21:15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21:30: Fine. — 22: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Calderon de la Barca: *Il sindaco di Zalamea*, radio-commedia. — 1:15: Ultime notizie. — 1:30: Campana dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
17:5: Musica popolare. — 17:30: Recitazione. — 18: Dischi. — 19:25: Conversazione agricola. — 19:30: Conferenza. — 20: Trasmissione da Monaco: Mozart: *Così fan tutte*, opera (direttore d'orchestra Riccardo Strauss. — 21:35: Conferenza. — 22:20: Musica da ballo.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
16:30-17: Per i fanciulli. — 18:30: Relazione sul commercio estero della Svizzera nel mese di luglio. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali - Rassegna finanziaria - Dischi. — 19:30: Rassegna libraria. — 20 (da Monaco): Mozart: *Così fan tutte*, opera in 2 atti. — 22:30: Ultime notizie.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 740 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Concerto di una orchestra d'archi. — 19: Dischi. — 19:30: Conferenza: «La raccolta e la conservazione del tabacco». — 20 (da Monaco): Mozart: *Così fan tutte*, opera in 2 atti. In un intervallo. Ultime notizie - Meteorologia. — 22:20: Musica da ballo. — 23: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 645 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Concerto del quintetto della stazione. — 16:45: Giornale parlato. — 17:15: Conferenza. — 17:45: Concerto orchestrale. — 19: Arie ungheresi canzoni kuruk - canto con accompagnamento di orchestra zigena. — 20:15: Concerto dedicato ai maestri dell'opera italiana: I. Leoncavallo: Due arie dal *Polyglotta*; 2. Giordano: *Andrea Chénier*; 3. Mascagni: Tre arie dalla *Coventina rusticana*; 4. Brani delle opere di Puccini: a) *Butterfly*, b) *Turandot*, c) *Turandot*, d) *Tosca*, e) *Bohème*. — 22:15: Giornale parlato. — 23 (tecnica): Musica da ballo (dischi).

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
Non vi sono trasmissioni.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
Non vi sono trasmissioni.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Rassegna finanziaria. — 20:10: Movimento dei cambi - Previsioni meteorologiche. — 20:15: Concerto per i fanciulli. — 20:30: Concerto di musica brillante. — 20:55: Segnale orario - Ultime notizie. — 21: Henri Sans: *Le croise*, radio-commedia in un atto. — 21:30: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra cittadina. — 22:30: Ultime notizie. — 22:35: Seguito del concerto. — 23:30: Fine.

## RADIOINDISCREZIONI

Nel prossimo ottobre sarà inaugurata la casa della Radio di Koenigsberg, la cui costruzione è valutata una trentina di milioni.

La stazione di Sofia di 15 kw. — la cui costruzione si è appena iniziata — sarà inaugurata in fin di anno.

Anche il Canada ha deciso di installare una stazione radiopoliziesca che dovrà essere continuamente in collegamento con le 40 radiomotori ciascuna delle quali avrà un raggio d'azione di un migliaio di metri.

A proposito della Radio e i libri la rivista inglese «Listener» segnala che il crescente aumento della vendita dei libri, in Inghilterra, è dovuto alla radio. Nel 1931, la biblioteca pubblica ha prestato 250.000 libri in più dell'anno precedente e si trattava in gran parte di libri annunciati o criticati al microfono o opere riferentisi a soggetti trattati. Anche i libri venivano richiesti dei libri di cui aveva parlato la radio. Anche in Germania e in America — come abbiamo recentemente pubblicato — la radio ha dato un grande incremento all'industria libraria.

Secondo una statistica tedesca il numero delle richieste di radiolicensing diminuisce sensibilmente di estate in confronto alle altre stagioni. Nel luglio di quest'anno, in Germania, la diminuzione è stata dell'1,2 per cento mentre lo scorso anno era appena del 0,3 per cento.

Dopo la trasmissione dal Monte Bianco e quella progettata dalla Cima del Jungfrau, altre interessantissime se ne preparano. Radio Svizzera Romande prepara una trasmissione da un pircosco in navigazione sul lago Lemano e una stazione americana quella più audace di un paracadutista che si precipiterà da grandissima altezza.

La biblioteca della B.B.C. comprende oltre 3.000 commedie radiofoniche, fra cui 800 sketch. La biblioteca musicale comprende 11.000 opere differenti assicurate per 30 mila sterline!

A Brighton è stato fatto il primo esperimento di radio lascabile per la polizia. Alcuni agenti, muniti di un piccolo apparecchio radiobricevete, sono stati inviati nei dintorni della città e quindi è stato impartito loro l'ordine di fermare un'automobile della quale erano trasmesse le caratteristiche. Gli agenti hanno ricevuto regolarmente la trasmissione e da diversi punti sono convenuti nel posto in cui trovavasi la macchina segnalata. Ma all'esperienza teorica, seguì subito quella pratica poiché, alcuni momenti dopo, capitò in questura un signore a denunciare che gli era stata rubata la macchina. Si è così sperimentato sul serio il nuovo sistema che ha dato ottimi risultati poiché, in capo a cinque minuti, ladro e macchina erano in mano della polizia. La radiotascabile non è molto pesante ed ha un raggio d'azione di 80 chilometri con essa, in 15 minuti si può comunicare con tutti gli agenti sparsi nelle varie province.



**Si prega di valersi di questo tagliando  
in caso di cambiamento d'indirizzo**

Il Signor \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

(Prov. di \_\_\_\_\_)

abbonato al Radiocorriere col N. \_\_\_\_\_

e con scadenza al \_\_\_\_\_

chiedete che la rivista gli sia inviata \_\_\_\_\_ provvisoriamente \_\_\_\_\_ nevice che ai stabilmente \_\_\_\_\_

suindicato indirizzo a \_\_\_\_\_

all'uso allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data \_\_\_\_\_

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa: le altre hanno corso con la spedizione successiva.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma - Napoli - Firenze - Ore 21:  
Trasmissione d'opera.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Ore 20,30: *I Vespri Siciliani*, opera di Giuseppe Verdi (dallo Studio).

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 905 - m. 3314 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1090 - m. 2537 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 3128 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 2477 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 5017 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Gomez: *Guarany*, ouverture; 2. Canzone; 3. Krome: *Nel caffè della lanterna verde*; 4. Lacombe: *Pantomima*, suite; 5. Canzone; 6. Lincke: *Primavera, sei bella*; 7. Canzone; 8. Bellinelli: *Parigi senza velo*, fantasia; 9. Flaeccone: *Lido flirt*; 10. Jarmann: *Conosci il Tikkaok?*

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Scasola: *Overture rustica*; 2. Berger: *Mady, balliamo ancora?*; 3. Kockler: *Bellezza sorridente*; 4. Mascheroni: *Mascheronide*, fantasia; 5. Montanaro: *Figurine giapponesi*; 6. Lincke: *Valzer nuziale*; 7. Carosio: *Cirano*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Leopoldi: *Filippo*; 2. Nucci: *Ricordi intervalli*; 3. De Nardis: *Ninna nanna*; 4. Pucik: *Ballo di amoretti*; 5. Cortopassi: *Serenata strana*; 6. Kalmann: *La principessa della czardas*, selezione; 7. Murzilli: *Barcarola appassionata*; 8. Benatzky: *La prima notte*; 9. Gramantieri: *Corallina*; 10. Tagliaferri: *Amore canta*; 11. Mascheroni: *Renée*; 12. Schor: *Cavaleri della luna*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: « Silabario di poesia » - Mago blu: Corrispondenza e (Torino): Radio-giornale di Spumettino - (Genova): La palestra dei piccoli: Fata morgana - (Trieste): « Ballata, a Noi » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo - (Firenze): Fata Diamora.

17,40-18: QUINTETTO: 1. Wallace: *La Mariana*, ouverture; 2. Scasola: *Piccola geisha*; 3. Stolz: *Mai più*; 4. Lindsay: *Sulejka*; 5. Amadi: *A zig zag*; 6. Gounod: *Faust*, selezione; 7. De Micheli: *Marcella del pupi*; 8. Walteufel: *Pioggia d'oro*; 9. Seybold: *Uccello sull'altare*; 10. Zucoli: *Il fox del deserto*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Comunicazioni del Dopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Auber: *La matita di Portici*, ouverture; 2. Lehar: *Canzoni popolari viennesi*; 3. Malvezzi: *Marchia esotica*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Mollet: *San Remo*; 2. Arolas: *Moipo*;

**GIOVEDÌ**

18



**STAGIONE LIRICA DELL'ELIAR**

MILANO TORINO GENOVA TRIESTE

ORE 20,30

**I VESPRI SICILIANI**

OPERA IN 5 ATTI DI

**GIUSEPPE VERDI**

PERSONAGGI:

ELFNA, soprano	... ..	V. Ameghio Rutili
GIÒ DI MONFORTE, baritone	... ..	Carlo Tagliabue
G. GIOVANNI DA FOCICIDA, basso	... ..	Carlo Zaccaroni
SIRE DI BETHUNE, basso	... ..	Cuido Carnaghi
DANIEL, tenore	... ..	Cuido Agnolotti
MANFREDI, tenore	... ..	M. Signorelli
NINETTA, soprano	... ..	Elena Benedetti
TIBALDO, tenore	... ..	Mario Signorelli
ARRIGO, tenore	... ..	Arturo Ferrara
CONTE DI VAUDEMONTE, basso	... ..	G. Carnaghi
ROBERTO, baritone	... ..	Natale Villa

Vedere la favola a pag. 16

3. Siede: *Pupa e burattino*; 4. Waldteufel: *Très jolly*; 5. Mendelssohn: *Canzone della primavera*; 6. Urbach: *Nel regno di Mozart*; 7. De Micheli: *Fantasia interrotta*; 8. Fall: *Stamm buuo*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: « Consigli utili alle masse », offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,30 (Firenze): Dischi.  
20,30 (Milano - Torino - Genova - Trieste):

**I Vespri siciliani**

opera in 5 atti di G. VERDI - (Edizione Ricordi)

diretta dal M° Ugo TASSINI.

Direttore dei cori: M° O. VERTOVA.  
Negli intervalli: « Conversazione » di Ferdinando Barbacini: « Caratteristiche e ricchezze dell'acqua di mare » - Notiziario letterario.

21 (Firenze): Vodi Roma-Napoli. Dopo l'opera: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 650 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 3750  
m. 80 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13,14,15: CONCERTO STRUMENTALE: Radiosette: 1. Piorne: *Marchia dei soldatini di piombo*; 2. Ibañez-Chiappe: *Valzer inglese*; 3. Guscinà: *La fidanzata di Mili*, selezione; 4. Reisfeld: *Fanciulla tedesca e vino di Spagna* - Musica sincopea per pianoforte (pianista Aldo Gera) - Radiosette: 5. Pietri: *Quartetto vagabondo, Festa notturna*; 6. Ranzato: *Serenata capricciosa*; 7. Mascagni: *Le maschere*, fantasia; 8. Micheli: *Juliska*, czardas.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Gambi.

17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

**SUPERTRASMISSIONI**

Marsiglia - Ore 20,30: *La dama bianca*, opera comica di A. Boieldieu.

Vienna - Ore 17: *Tannhäuser*, opera di Riccardo Wagner (da un Teatro di Monaco).

17,30: CONCERTO VOCALE - Soprano Vella Capriano: a) Verdi: *I Masnadieri*; « Lo sguardo avca degli anglioli; b) Meyerbeer: *Gli Ugonotti*; « O Hele suoi della Turena; c) Funer: *Peppito*, balladina; d) Billi: *Cavalla bianca*, ballata.

17,45-18,15: CONCERTO VARIATO: 1. Grieg: *Danza d'Autra*; 2. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 3. Frontini: *Seguidilla*; 4. Guitotta: *Burlesca*; 5. Dauber: *Bruna come il cacao*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio, 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: « Consigli utili alle masse », a cura della S. A. Prodotti Brill - Notizie sportive - Notizie varie - Enit.

**Trasmissione d'opera**

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario - Ultime notizie.

**BOLZANO**

Ke. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA VARIA.

1. Paër: *Il mnisicato*, ouverture; 2. Pennati-Malvezzi: *Danza rustica*; 3. Scasola: *Piccola geisha*; 4. Sentiaglia: *Carezza*; 5. Siede: *Struzzo*; 6. De Micheli: *Intermezzo capriccioso*; 7. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 8. Flaeccone: *Nelide*.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI E TRASMISSIONI DI DISCHI.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « Consigli utili alle masse » offerti dalla Società Anonima Prodotti Brill.

20,10: Trasmissione fonografica dell'opera:

**Rigoletto**

di G. VERDI

Negli intervalli: La rubrica della signora - Varietà. - Alla fine: Giornale radio.

**Giovedì** le stazioni di

Roma - Napoli alle ore 20,30;  
Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano  
Trieste alle ore 20,25, trasmettono:

**Consigli utili alle Masse**

Rubrica offerta dalla  
**Società Anon. PRODOTTI BRILL**



## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

- 12,45: Musica radio.  
13-14: MUSICA VARIA (sestetto):  
1. Escobar: *Ragazzi a casa*; 2. Vienna: *Ronda bleu*; 3. Lombardo-Ranzato: *I pizzi di Venezia*, fantasia;  
4. De Micheli: *Canzone vagabonda*;  
5. Kahn: *I'm thru With love*; 6. Ponchielli: *La Gioconda*, fantasia;  
7. Weiss: *Annenarie*; 8. Pagnelli: *Khi, babone!*  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Musica riprodotta.  
18-18,30: Canticuccio dei bambini: Concorsi e corrispondenza.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 16/80 %

## GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

- 16: Conversazione: «Nomia e nipoti» - 16,25: Conversazione: «La valle di Gail» - 16,50: Conversazione: «Le feste della vendemmia a Vienna» - 17 (da Monaco): Wagner: *Tannhäuser*, opera in 3 atti - Negli intervalli: 18,10: Conversazione su Wagner - 19,55: Segnale orario - Notiziario. 20,45: Conversazione su Wagner - 21,30: Ultime notizie - 21,45: Musica da ballo.

## BELGIO

## BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17,45: Per i fanciulli - 18,15: Chiacchierata gastronomica - 18,30: Musica riprodotta - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto orchestrale - 20,45: Conferenza: «La questione agraria nel Belgio» - 21: Concerto orchestrale - L. Philipp: *Rapsodia basca*; 2. Rasse: *Suite melodica*; 3. Schubert: *Balletto*; 4. Rogister: *Libellule*; 5. Verdi: *Un'aria dal Ballo in maschera*; 6. De Mersemant: *Una festa ad Aranjoux*; 7. Verdi: *Un'aria dalla Traviata*; 8. Massenet: *Overture di Fedra* - In seguito: Giornale parlato - Ind: Musica riprodotta.

## BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto orchestrale - 18: Musica riprodotta - 19,15: I cinque minuti di Pirreco Pirrewit - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto della Radio-Orchestra - Musica di Staruss; 1. *Overture del Zingaro barone*; 2. Fantasia sul *Sogno di un valzer*; 3. Fantasia sul *Pispistrello*; 4. Fantasia su *Telestina* - 20,40: De Mussel: *Notte d'ottobre*, recitazione - 21: Concerto orchestrale - L. Elgar: *La corona delle Indie*; 2. Verdi: *Un'aria dal Don Carlo*; 3. Goeysen: *Le ore*; 4. Rossini: *Un'aria del Barbiere di Siviglia*; 5. Mancinelli: *Overture di Cleopatra* - Indi: Giornale parlato - Musica riprodotta.

- 20,20-20,45: Musica riprodotta.  
20,50: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.A.R.  
20,55:

## Musica brillante e canzoni

1. Richter: *Marcia degli eroi*.
  2. Mascello: *Hambale Lenzi*, intermezzo.
  3. Scassola: *Festa a Siviglia*, bolero.
  4. Micheli: *Honker, czardas*.
  5. Atefor: *Fiori e foglie*, gavotta.
  6. Cortopassi: *Fantasia di negri*, pezzo caratteristico.
- Notiziario teatrale.  
7. Azzoni: *Consiglio*, ouverture.  
8. Filippucci: *En gaité*, intermezzo.  
9. Borchert: *Allah! 1936!*, selezione.  
10. Conversazione.  
11. Filippucci: *En gaité*, intermezzo.  
12 (cinc): MUSICA BRILLIANTE RIPRODOTTA.  
22,55: Ultime notizie.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

- 18,15: Vedei Praga. - 20,30: Trasmissione da Brno. - 21: Musica da ballo. - 22,23: Vedei Praga.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1159,8 - kw. 7,5/80 %

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

- 15,45: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Recitazione - 17: Per i giovani. - 17,40: Notizie finanziarie - 17,50: Conferenza - 18,20: Lezione di inglese - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. 19,15: Segnale orario. - 19,30: Trasmissione di una festa all'aperto - 20,30: Recitazione - 21: Trasmissione di una festa (continuazione) - 22,15: Notiziario. - 22,30: Trasmissione di una festa (continuazione).

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

- 19,20: Quotazioni di borsa - Notiziario - 19,40: Conversazione: «I problemi dello scoppio davanti al parlamento» - 19,55: Estrazione dei premi - 20: Conversazione sulle corride di tori - 20,15: Ultime notizie - Meteorologia - 20,30: Musica riprodotta. - 21: Serata di commedie: Parker e Jacobs: *La mano di acciaio*, racconto in 3 quadri - Dopo la commedia: Segnale orario - Informazioni teatrali.

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 15,70 %

- 16,30: Dischi - 17,30: Radio-concerto. - 19: Dischi Pathé. - 19,30-20,35: Conversazioni varie - Ind: Musica da ballo (dischi).

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 310,8 - kw. 16/70 %

- 16,30: Per i fanciulli - 17,30: Musica riprodotta. 18: Informazioni dell'agenzia Havas. - 18,15: Giornale radio. - 19,30: Musica riprodotta. - 20,15: Notizie dall'Africa del Nord. - 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Boulevard: *La dama bianca*, opera comica in 4 atti.

## PARIGI P. P. (Posto Parisien)

Kc. 914 - m. 325,2 - kw. 60/80 %

- 19: Notiziario - Rivista della stampa della sera - 19,5: Conversazione d'attualità - 19,15: Concerto di dischi - 20,30: Giornale parlato - Comunicati - 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione per i baritoni. 1. Qualitazione con arie per baritoni. 2. Supp: *Overture del Paragato 31*; 3. Rachmaninov: *Valzer*; 4. M. Infante: *Scene gitane*; 5. Mozart: *Divertimento per violino, viola e violoncello*; 6. Hayley: *Selezione dai Moschettieri della regina*; 7. Massenet: *Gavotta e minuetto di Manon*; 8. Lehár: *Selezione di Federa*; 9. LeRoux: *Balletto della Più forte*; 10. Aubrey: *Selezione dei Diamanti della Corona*; 11. Saint-Saens: *Notte a Lisipato*; 12. Turina: *Notti sulla collina di Almo e Danza castigliana*; 13. Ganne: *Saluto a Vienna*, marcia; 14, 24: Ultime notizie.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

- 18,45: Conversazione teatrale: «Ricordi e previsioni» - 19: Giornale parlato (informazioni) - 19,30: Giornale parlato (breve conversazioni) - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30-22: Concerto orchestrale di musica varia: 1. Wagner: *Overture del Tannhäuser*; 2. Wagner: *Selezione del Lohengrin*; 3. Musica brillante (12 numeri).

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1734,1 - kw. 75/80 %

- 15: Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi - Corso degli zuccheri a Parigi e a New York - Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (1° annuncio) - 16,30: Concerto orchestrale. - 16,30: Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (2° annuncio) - Meteorologia - Comunicati agricoli - Conferenza: «Per

combattere le malattie dei cereali» - Corso di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - 19: Musica riprodotta. - 19,45: Corsi commerciali - Informazioni. - 20: Radio-recita: *Causade-Dorival: Una piccola madaglia*. - 20,30: Notiziario. - 20,45: Musica da camera (dischi). - 21,15: Notizie di stampa.

## STRASBURGO

Kc. 893 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

- 16,15: Il quarto d'ora di divisione (in francese) - 16,30: Musica da ballo (dischi) - 17: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza: «Un narratore alsaziano: J. Fischart» - 18,15: Lezione di francese - 18,30: Musica da camera. 1. Haydn: *Quartetto per arca*; 2. Lisztov: *Variazioni su una canzone popolare*; 3. Schumann: *Quintetto per quartetto ad archi e pianoforte*. - 19,30: Segnale orario. - 19,30: Informazioni in francese e in tedesco. - 19,45: Recita - Paillero: *La schibilla*. - 21: Concerto orchestrale: 1. Andrieu: *El Matador*; 2. Ganne: *L'Ussara*; 3. Govaert: *Nella bughiera*; 4. Bouchel: *I due cugini*; 5. Jongers: *Mercato*, fantasia capriccio; 6. Vattel: *Avanti grazia*; 7. Maltis: *Teufel; Motta carina*; 8. Intermezzo - Chiacchierata; 9. Rousseau: *Concordia*; 10. Bayer: *Valzer delle bambole*; 11. Martin: *Miniera*, ouverture; 12. Bouillon: *Pioggia dopo*; 13. Omembach: *La figlia del Tamburo maggiore*; 14. Ganne: *Overture dei Saltinbanchi*; 15. Rayski: *Il reggimento di Sambre-et-Meuse*.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

- 17: Trasmissione di immagini. - 17,15: Quotazioni di Borsa. - 17,30: Musica militare - 17,45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 18,15: Concerto di fisarmoniche - 18,30: Quotazioni di Borsa. - 18,45: Musica da ballo. - 19: Melodie. - 19,15: Orchestra argentina. - 19,30: Comunicati della radio direzione - Notiziario. - 19,45: Orchestra viennese - 20,15: Arie di operette. - 20,30: Musica militare. - 20,45: Concerto di coramuse. - 21: Concerto di dischi (composizioni di Massenet). - 22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Arie di operette. - 23: Musica per trio. - 23,15: Canzoni spagnole. - 23,30: Orchestra sinfonica. - 24: Bollettino meteorologico. - 0,5-0,30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURG

Kc. 808 - m. 372,2 - kw. 15/50 %

- 16: L'ora dei giovani. 16,30: Concerto orchestrale. 17,30: Rassegna politico-sociale. - 17,55: Ora musicale-letteraria: Opere di Walter Gattke. - 18,30: Conferenza: «Lo sport del canottaggio» - 18,55: Quotazioni di borsa. - 19,20: Musica russa: Opere di compositori di Giescia. - 19,45: Concerto di canzoni popolari. - 20: Vedei Langenberg. - 22: Notiziario. - 22,20: Danze varie.

## UNA TROVATA MERAVIGLIOSA

Il Signor Dott. G. Granzon ha fatto esperimentare per i capelli grigi, la seguente ricetta che tutti possono preparare a casa loro, con poca spesa, e l'ha trovata veramente meravigliosa.

«In un flacone da 250 grammi versate 90 grammi di Acqua di Colonia, (3 cucchiaini), 7 grammi di Glicerina, (1 cucchiaino), 5 grammi di Caillio, il contenuto di una scatola di Composto Lexol - nella quale troverete un TUONO per un utile REGALO - e tanta acqua come fino a riempire il flacone. È sostanza necessaria alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa, in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parucchiere. Fatene l'applicazione due volte per settimana (una volta ogni due o tre) e vedrete il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non unge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutto le persone coi capelli grigi ringiovaniranno di almeno 20 anni! Il Lexol fa sparire la forfora rossa e i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».



**BERLINO**

kc. 713 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16.30: Concerto di musica antica per violoncello. — 17: Concerto di musica moderna per saxofono. — 17.30: Conversazione: «Retorica e Stato». — 12.15: Radio-cronaca turistica. — 18.25: Conversazione: «La prima via aerea transoceanica». — 18.50: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Grande serata varia di musica da ballo. — 21.10: Burkard: *R. Wagner a Parigi*, radio-recita musicale. — 22.15: Ultime notizie - Meteorologia. — 22.30: Concerto: Ouverture del *Poeta e contadino*; 2. Un'aria per soprano; 3. Lohar: *Polt-pourri* dell'opera: *La vedova allegra*; 4. Schmalstich: *Ouverture per una commedia*; 5. Due arie per soprano; 6. Ponchielli: Balletto dalla *Giocanda*; 7. Offenbach: *Intermezzo e barcarola dei Rucconi di Hoffmann*; 8. Fucik: *Marcia fiorentina*.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per gli fanciulli. — 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 17.30: Rassegna libraria. — 18.30: Conversazione da decidere. — 18.40: Per gli operai. — 18.50: Conversazione medica. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione sulla Slesia con illustrazioni musicali. — 20: Improvvisazioni al piano su *lieder* popolari tedeschi. — 21.10: Lauf e Jakob: *La pensione Schlotter*, radio-dramma. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.55: Conversazione in esperanto: «Il barocco in Slesia». — 23.5: Conversazione sulle Olimpiadi di Los Angeles. — 23.20: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %  
 16.55: Notizie economiche. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Notizie economiche. — 18.55: Questioni di attualità. — 19.50: Conferenza «Che cosa ci reca la radio-esposizione di quest'anno?». — 19.15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie economiche. — 19.20: Notizia da tutto mondo. — 19.30: Concerto da Muehlacker. — 20.45: Der: May e Rees Veening: *Makart-Buketts*, radioseno umoristica. — 21.45: Schizzi della giornata. — 22: Musica da camera (da Muehlacker). — 22.30: Segnale orario - Meteorologia.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Attualità delle riviste. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Conversazione agricola. — 19: Conversazione sull'esposizione radiofonica di Berlino. — 19.30: Commemorazione di Karl Simrock. — 20: Concerto bandistico di musica militare. — 22.10: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
 16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.30: Conversazione: «Le questioni nazionaliste dell'Europa meridionale». — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19.15: Conversazione agricola. — 19.30: Trasmissione da Berlino.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16.20: Poesie inedite di Goswin P. Gat. — 16.40: Rassegna di libri d'arte. — 17: Concerto orchestrale. — 18.20: Cartheimz Hillekamp: *Kleist*, novella. — 18.45: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. — 19: Conferenza: «Nuova giovinezza». — 19.20: Notizie del giorno. — 19.30: Rassegna economico-politica: «Il pericolo politico commerciale di un contenimento delle importazioni». — 19.55: Notizie della sera. — 20: Musica brillante. 1. Caro: *Marcia*; 2. Eysler: *Le ragazze ballano volentieri*; 3. Krenek: *Diverimento dell'opera Il centro di gravità*; 4. Fétis: *Intermezzo*; 5. J. Strauss: *Valzer dei trinatori*; 6. Fall: «Marcia del

l'automobile» dalla *Principessa dei dollari*; - Intermezzo: Hons Ebert: *Nachspring*, oratorio su testo di Heinz Prodhoff; 7. Hennegey: *Rugby*; 8. Hindemith: *Noctia del giorno*, ouverture. — 22.5: Ultime notizie. — 22.20: Concerto orchestrale.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 559,3 - kw. 2/50 %  
 16: Concerto da Hellsberg. — 17.30: Meteorologia - Segnale orario. — 17.50: Notizie economiche. — 18: Conferenza di igiene: «Luoghi di cura ed esercizi fisici». — 18.15: Conferenza tributaria. — 18.30: Conferenza. — 18.50: Informazioni. — 19: Conferenza: «Le scuole di economia sassoni durante la crisi». — 19.30: *Lieder* allegri con accompagnamento di liuto. — 20.15: Ludwig Tieck: *Abbondanza della vita*, novella. — 21.30: Concerto dedicato a Haendel: *P. Concerto* per organo in re minore; 2. *Aria di Mortuo da Semete*; 3. *Concerto in fa* per orchestra; 4. «Aria da caccia» dall'*Allegro e pensieroso*; 5. *Concerto grosso*; 6. *Concerto* per organo in la maggiore. — 22.5: Notiziario.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 16.40: Conferenza: «Stazioni termali e luoghi di villeggiatura nel Palatinato». — 17: Concerto pomeridiano. — 18.15: Conferenza: «Il paesaggio alpino». — 18.35: Conferenza per gli agricoltori. — 18.55: Notiziario. — 19.5: Concerto vocale. — 20: Concerto orchestrale. 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda*; 2. Beethoven: Andante cantabile della *Prima Sinfonia*; 3. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*; 4. J. Strauss: *Valzer dall'Imperatore*; 5. Liszt: *Potonaise* in mi maggiore; 6. Gal: *Préludio della scena delle bambole*; 7. Dvorak: *Danza slava*; 8. Grieg: «Nell'aria di re della montagna» dal *Peer Gynt*. — 21.45: Anton Schnack: *Notte di mezzestate*, poema musicale su testo di E. Nick. — 22.20: Notiziario.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %  
 16: Concerto orchestrale. — 18.25: Conversazione di astronomia. — 18.50: Verdi: *Francosforte*. — 13.15: Segnale orario - Meteorologia. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Ouverture delle Nozze di Figaro*; 2. Liszt: *Mazepa*; 3. Ippolitov-Ivanov: *Terra*, suite caucasica; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Weber: *Tarito alla danza*; 6. Joh. Strauss: *Ouverture del Pi-pistrello*. — 20.45: Verneuil: *Il signor Lamberthier*, radio-commedia in 3 atti. — 22: Concerto di musica per violino. — Piano: Karl Nielsen: *Opera 9* in la maggiore. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 103 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**LONDON NATIONAL**

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

15: La campana dell'Abazia di Westminster. — 15.45: Musica da ballo. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione scozzese (da Edimburgo). — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Musica per pianoforte di Mendelssohn. — 18.50: Letture. — 19.20: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19.30: Concerto di violino di David Wise (composizioni di Paradis, Godard, Delius, Kreisler, Bloch, Mozart). — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da sir Henry Wood - Composizioni di Schubert: 1. Ouverture di *Rosamunda*; 2. *Sinfonia* n. 8 in si minore (*L'Incompilata*); 3. Un'aria per soprano ed orchestra; 4. *Sinfonia* n. 7 in do. — 21.30: Intermezzo. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione: «La via del mondo». — 22.15-24: Musica da ballo ritrasmissa.

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 15: Vedi Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione North Regional. Negli intervalli: *Arie* per contralto. — 20: Canzoni moderne per uomini attempati (soli, coro ed orchestra). — 21: Notiziario. — 21.45: Notizie regionali. — 21.50: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.) diretta da Edward Clark (negli intervalli: Canzoni per coro); 1. Weber: Ouverture del *Furandis*; 2. Fauré: *Passona*; 3. Canzoni per coro; 4. Martin: *Parodia* per orchestra d'archi; 5. Canzoni per coro; 6. Dvorak: *Suite* per orchestra. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmissa.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %  
 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto orchestrale da un albergo. — 19.30: Concerto d'organo; 1. Haendel: *Ouverture* in re minore; 2. I. S. Bach: *Préludio corale*; 3. Guilmant: *Prima Sinfonia* in re minore. — 20: Vedi London Regional. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lincke: Ouverture di *Grigori*; 2. Sullivan: Selezione di *Il capo della guardia*; 3. Drigo: *Buette*, valzer; 4. William Hughes: *Il viaggio misterioso di Sara Gough*; 5. Percy Fletcher: *Scene nautiche*, selezione; 6. William Hughes: *Summer Joys*; 7. Eric Coates: *Due pezzi brillanti sinopati*. — 22.30-23: Musica da ballo ritrasmissa (da London Regional).

**NORTH REGIONAL**

kc. 625 - m. 480 - kw. 60/80 %  
 15: Vedi Daventry National. — 15.45: Conversazione letteraria. — 16: Musica da ballo. — 16.30: Vedi Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione e musica per pianoforte. — 20: Vedi London Regional. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Conversazione di giardinaggio. — 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione: Chopin: Selezione della *Rosa di Damasco*. — 21.52: El. Hlingworth: *Mounting assets*, radio-commedia. — 22.22: Concerto orchestrale (cont.) Johann Strauss: *Sangua viennese*, valzer. — 22.30-24: Vedi Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
 17: Dischi. — 18: Arie nazionali. — 19.25: Segnale orario e annuncio del programma - Arie nazionali. — 20: Conferenza medica. — 20.30: Concerto di piano: 1. Bach: Un'aria della *36ª cantata da chiesa*; 2. Beethoven: *Sonata*, opera 8; 3. Liszt: *Adagio*; 4. Moszkowski: *Studia* in fa maggiore. — 21.10: Recita di una commedia. — 21.40: Concerto orchestrale e vocale: 1. Zajc: Ouverture di *Granicati*; 2. Tjardovic: *Milava sun*; 3. Canic: *O zario*; 4. Rubinstein: *Aria*; 5. Rimski-Korsakov: *La fava delle zar saltan*; 6. Glinka: *Arie nel sangue*; 7. Gal: *Barcarola*; 8. Tosti: *Non ungo più*; 9. Dvorak: *Canzone di amore*; 10. Id.: *Danze slave* n. 1 e 7. — 22.40: Notizie varie.

**LUBIANA**

kc. 621 - m. 575,8 - kw. 5/40 %  
 18: Concerto orchestrale. — 19: «La vita all'aria aperta», conversazione. — 19.30: Conversazione amena. — 20: Dischi. — 20.30: Concerto vocale per do-

**SAFAR MILANO - Viale Maino, 20**

**BRACCIO ad ARCO a TANGENZA COSTANTE**  
 Supporto con cuscinetto a sfera  
**Tipo C L. 90**  
**Tipo T L. 80**

**PICK-UP 441**

**SAFAR**

**ELETTROD. E 280**

Potenza assorb. per caricaz. 3 a 7 Watts  
 Energia modulata assorbita l a 3 Watts  
 Cono 17 cm. diam.  
**L. 125**  
 compresa Tassa

Cond. speciali a Rivend. e Costr.



prano. — 21.30: Concerto vocale per quintetto. — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

## ZACABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/80 %  
20.15: Notizie varie. — 20.30: Veda Lubiana. — 22.30: Notiziario - Meteorologia. — 22.40-23.30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
17.30: Trio Mandre di Praga. — 18: Conversazione in francese. — 18.30: Culto. — 19.15: Notizie varie. — 20: Mezz'ora per gli agricoltori. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Giuck: *Concerto per flauto, arpa e orchestra*. 2. Beethoven: *Sinfonia* num. 4. — 21.40: Meteorologia - Notizie di stampa. — 22: Conferenza d'attualità. — 22.15: Conferenza.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
16.40: Musica brillante. Nell'intervallo. Dischi. — 18.10: Conferenza. — 18.40: Selezione di opere. Nell'intervallo. Dischi. — 20.55: Dischi. — 21.10: Varietà. — 21.55: Notiziario. — 22.19: Concerto di musica brillante e da ballo da Scheveningue. — 23.16: Dischi. — 23.40: Fine.

## HUIZEN

kc. 1013 - m. 2564 - kw. 7/80 %  
16.40: Lezioni di lavoro manuale. — 17.25: Concerto di un coro misto. —

18.25: Lezione di cucito. — 18.40: Conversazione letteraria. — 19.10: Comunicato - Polizia. — 19.25: Comunicato dai giornali. — 19.40: Concerto di un carillon da Eschède. — 20.40: Conversazione. — 21.10: Concerto strumentale (trio): 1. Haydn: *Trio* d'archi n. 1; 2. Mozart: *Divertimento* in si bemolle maggiore; 3. Beethoven: *Trio* d'archi n. 2 in sol maggiore. — 22.10: Notiziario. — 22.20-23.10: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
16.25: Comunicati. — 16.40: Rassegna libraria. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione con arpie per baritone. — 18: Conversazione sul centenario dei «Libri della nazione polacca» di Adam Michiewicz. — 18.20: Musica da ballo ritrasmessa. — 19.15: Notizie varie - Giornale radio - Comunicati agricoli - Programma di domani. — 20: Concerto orchestrale e vocale di musica brillante e popolare: 1. Noskowski: *Macurka* n. 1, opera; 2. R. Strauss: *Overture del Mattino sulla roccia*; 3. Grossman: *Valzer-fantasia*; 4. Due canzoni cantate; 5. Armandou: *Suite romantica*; 6. Svernon: *Eltonia*, valzer; 7. Una canzone cantata; 8. Eysler: *Polka dell'opera*; 9. Mendelssohn: *Overture del Lincke. La via del cuore*, gavotte; 10. Blon: *Minuetto*; 11. Grossman: *Cardas: Il fantasma di Wolowod*; 12. Fucik: *Marcia dei gladiatori*. — 21.20: Conversazione letteraria di Rostkowski. — 21.50: Giornale radio - Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Notizie sportive. — 22.50: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 724 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
15.10: Dischi. — 19.15: Notiziario - Comunicati - Dischi. — 19.45: Conversazione. — 22.5: Dischi.

## VILNA

kc. 531 - m. 565 - kw. 160/80 %  
13.40: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 17: Veda Varsavia. — 18: Conversazione sul centenario dei «Libri sul pellegrinaggio della Nazione polacca», di A. Michiewicz. — 18.30: Veda Varsavia. — 18.45: Conversazione. — 19.35: Veda Varsavia. — 19.45: Programma di domani. — 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Musica da ballo. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Jazz-band. — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn-Bartholdy: *La grotta di Fingal*; 2. Chopin: *Concerto per piano in mi minore*. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto vocale. — 21.15: Concerto orchestrale (pippa): 1. Ciaikovski: *Serenata*; 2. Andric: *Suite* per orchestra. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 880 - m. 345,8 - kw. 7,6  
16: Dischi. — 17.15: Trasmissione di fotografie turistiche. — 17.30: Fine. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. Popy: *Gavotta dei bacì*; 2. Lalo: *Romanza dal Concerto* per violino e orchestra; 3. A. de Taxis: *Canzone di Arlette*; 4. Bizet: Selezione dai *Pescatori di perle*. — 20.30: Quotazioni di borsa - Dischi la richiesta degli ascoltatori - Notiziario. — 22: Campagna dalla *Cattedrale* - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Milagros: *Sono di Cordova*, passo doble; 2. Barberi: *In Gelafe al Paradiso*, frammenti; 3. Weber: *Tutto al valzer*. — 23.20: Trasmissione del concerto di una Banda militare: 1. Palanca: *Chiaro sole*, passo doble; 2. Palanca: *Alba*; 3. Gotschalt: *Tarantella*; 4. Puccini: Selezione dalla *Bohème*; 5.

Arquielades: *Profumi giapponesi*; 6. Ribas: *El Crati de Hipoti*; sardana. — 23.30: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campagna dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (la richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 23: Campagna dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto vocale di arie per tenore - Trasmissione di un concerto eseguito dalla banda cittadina. — 1.45: Ultime notizie. — 1.30: Campagna dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

17.5: Funzione religiosa. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione. — 19: Canoni popolari svedesi. — 19.30: Cronaca politica. — 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Overture delle Ebridi*; 2. Max Bruch: *Concerto n. 1 in sol minore per violino e orchestra*; 3. Paul Graener: *Il flauto di Sansouci*, suite per orchestra da camera; 4. R. Strauss: *Valzer dal Cavalletto della rosa*; 5. Bizet: *Suite n. 1 dell'Arlesienne*; 6. Chabrier: *Espana*; 7. rapsodia. — 21.15: Conversazione. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
16.17: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione sull'arte sacra. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino dei forestieri. — 19.15: Lezione di italiano (corso introduttivo). — 20: Concerto di musica per trio. — 21.15: Letture. — 21.30: Ultime notizie. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Concerto di una orchestra d'archi. — 17.45: Infermerzo. — 18.15: Seguito del concerto. — 18.45: Per i giovani. — 19: Conversazione sul cinema. — 19.25: Bollettino dell'Unione svizzera dei contadini. — 19.30: Conversazione teatrale. — 20: Radio-commedia. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 22: Ultime notizie - Meteorologia. — 22.15: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Per i giovani. — 17: Concerto dall'orchestra della Polizia (4 pezzi). — 18: Conferenza. — 18.30: Concerto di un'orchestra zigana. — 19.45: Mezz'ora di politica estera. — 20: Concerto orchestrale (dedicato a Liszt e Goldmark): 1. Liszt: *Tasso*, poema sinfonico; 2. Id.: *XIVª Rapsodia ungherese*; 3. Id.: *Lorelei*; 4. Id.: *I pretuli*, poema sinfonico; 5. Goldmark: *Székelyk*; 6. Id.: *Aria dall'opera La regina di Saba*; 7. Id.: *Nozze ultraterrene*, sinfonia. — 21.15: Giornale parlato - In seguito: Concerto di musica zigana da un Caffè.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
15: Concerto. — 16: Concerto. — 17: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: «Scazzari gli Ebrei», conversazione in tedesco. — 21.10: Ul-

time notizie. — 21.30: Rassegna della *Pravda*. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremolino.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
15: Conversazioni tecniche. — 15.55: Segnale orario dalla Torre del Kremolino. — 16: Trasmissione di composizioni radiofoniche. — 17: «Le conquiste della scienza e della tecnica», conversazione. — 17.30: Trasmissione di opera. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremolino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Rassegna finanziaria. — 20.10: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. — 20.15: Conversazione amena. — 20.30: Concerto di musica brillante (tango e valzer). — 20.45: Soli di saxofono e di chitarra hawaiana. — 20.55: Segnale orario - Ultime notizie. — 21: Concerto vocale di canzoni popolari. — 21.45: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 23: Fine.



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 14 AGOSTO 1932  
9-30: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 275,5); A. Troin; F. Mir; Leziona - Detatto - Informazioni, ecc.

MARTEDÌ 16 AGOSTO 1932  
18-18.15: *Brno* (m. 342); e Dopo la festa federale dei Sokol, conversazioni.  
20-20.10: *Tatlin* (m. 500,8); Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

MERCOLEDÌ 17 AGOSTO 1932  
18-20: *Muehacker* (m. 300,6); Dottore Vogt; Conversazione.  
20-20.10-30: *Marsiglia* (m. 316); Signor Bourdelon; Lezione - Conversazione - Informazioni.

GIOVEDÌ 18 AGOSTO 1932  
17-15-18.30: *Parigi P.T.T.*; Prof. Rousseau; Lezione.  
17-15-18.15: *Limoges* (m. 315,6); Relais di Parigi P.T.T.  
17-15-18.30: *Grenoble* (m. 560); Relais di Parigi P.T.T.  
21-20-21.40: *Kovno*; Conversazione.  
22-5-21.15: *Valencia*; Conversazione in esperanto e spagnolo.  
22-5-23.5: *Breslavia* (m. 325); Conversazione - «Il barocco nella Slesia».

VENERDÌ 19 AGOSTO 1932  
19-15: *Muehacker* (m. 300,6); Cenni sul programma.  
20-10-20.30: *Juan-tes-Pins* (m. 248); G. Avril; Conversazione.  
22-23.30: *Lisbona CTIAA* (m. 3200); G. Carreira; Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista.

SABATO 20 AGOSTO 1932  
18-10: *Helsberg* (m. 275); A. Wermiks; Cenni sul programma.  
19-30-30: *Lubiana* (m. 576); Conversazione.  
20-20-20.30: *Lyon-la-Dona* (m. 466); Saluto al S.A.T.-Congresso.  
22-30: *Lisbona* (m. 282,5); Lezione di dialogata.

NB. Altre trasmissioni hanno luogo di cui non si conosce con esattezza l'ora e la giornata di diffusione (Mosca, Kovno, Odessa, Leningrado, ecc.).

COMPLETATE IL GODIMENTO DI UNA BUONA AVDIZIONE FUMANDO LA SQVISA SIGARETTA REGINA

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: **Concerto sinfonico**, diretto dal M. A. Pedrollo.

Bolzano - Ore 20: **Concerto sinfonico**, con il concorso della pianista Marcella Chesì.

## VENERDI

19



## SUPERTRASMISSIONI

Parigi Torre Eiffel - Ore 20: **Marouf**, opera di E. Rabaud (dal «Teatro dell'Opera» di Parigi).

Budapest 1 - Ore 21,15: **Concerto dell'Orchestra dell'Opera Reale Ungherese**.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 321,4 - kw. 7,70 %  
Torino: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7,100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,5 - kw. 10,70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10,100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20,100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Leutner: *Fest, ouverture*; 2. Teller: *Otaki Sun*; 3. Moulton: *Nel paese delle Sfingi*; 4. Drigo: *La Vestale*, suite; 5. Strauss: *I baci*; 6. Gilea: *Berceuse dell'Arlesiana*; 7. Cristiné: *Echi di Cristiné*; 8. Hamud: *Valparaiso*; 9. Mascagni P.: *Pavana dalle «Maschere»*; 10. Raymond: *In Persia*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Keller Bela: *Ouverture romantica*; 2. Staffelli: *Capri*; 3. Jessel: *Malomba*; 4. Scassola: *Fantasia di ballo*; 5. Gagliardi: *Jongleur*; 6. Ganne: *Seduazione*; 7. Brunetti: *Stracilla*.

13-14 (Trieste): QUINTETO: 1. De Micheli: *Marcella*; 2. Leopold: *L'amore orientale*; 3. Sciarra: *Voga e canta*; 4. Lincke: *Giù estive*; 5. Fiaccone: *Barcarola*; 6. Catalani: *Dejanire*, selezione; 7. Seta: *Signora perché?*; 8. Koyking: *Notte lunare al Bosforo*; 9. Stranaky: *Visione di valzer*; 10. Marchelli: *Sierra Morena*; 11. Berger: *Monica venite via con me*; 12. Tagliaferrè: *Maritena*.

14-14,30: Dischi.  
14,30: Giornale radio.  
16,40-17,10 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «La tartaruga» - Dischi; (Trieste): Cantuccio dei bambini. (Firenze): Cantuccio dei bambini.

17,10-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): QUINTETO: 1. Donati: *Rosa di Spagna*; 2. Drigo: *I milioni d'Arlecchino*; 3. G. Strauss: *Storie del bosco viennese*; 4. De Micheli: *Serenata galante*; 5. Ruggier: *Madoniana*; 6. Kalman: *La ragazza olandese*, selezione; 7. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 8. Berger: *Monna*; 9. Blattermann: *Saltarello*; 10. Migone: *Tesine brune*.

17,10-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (pianista Elena Socini): 1. Searlatti: *Sonata in re maggiore*; 2. Schumann: *Papillons*; 3. Chopin: *1. Notturno*, opera 15, n. 2; *2. Studio n. 12*, op. 10; 4. Albeniz: *Seguidillas*; 5. Castelnuovo Tedesco: *Fox trotte tragico*; 6. Wagner-Liszt: *Morte d'Isotta*; 7. Balakiev: *Istanyé*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni della R. Società Geografica - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Comunicazioni del Dopolavoro,

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
ORE 20,45

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ARRIGO PEDROLLO



19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Lincke: *Signora luna*, ouverture; 2. Giordano: *Il voto*; 3. Schubert: *Marcia militare*.

19-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Lombardo: *La rumba*; 2. Tincani: *Elegia*; 3. O. Strauss: *Tralata*; 4. Mendelssohn: *Danza rustica*; 5. Scassola: *Alla sorgente*; 6. Sullivan: *Mikado*, selezione; 7. Buder: *Si può donare il cuore solo una volta*; 8. Mazzani: *Scettico Pierrot*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20,40: «I cinque minuti del radiocorriere», rubrica offerta della Soc. An. Acque e Terme di Bagnanico.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> ARRIGO PEDROLLO

Parte prima:

1. Dvorak: *Al nuovo mondo*, sinfonia: a) adagio-allegro, b) largo; c) scherzo; d) allegro con fuoco.

2. Franck: *Psiché*, poema sinfonico.

Conversazione di Carlo Veneziani.

Parte seconda:

1. Lodovico Rocca: *Chiaroscuri*, piccola suite; a) si danza al sole, b) nell'ora del crepuscolo; c) tregenda notturna, d) quiete lunare.

2. German: *Dalle Stagioni*: «Autunno».

3. Wagner: *Rienzi*, ouverture.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50,100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15,60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 3750  
m. 80 - kw. 9,50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE - Radioscelto: 1. Rubinstein: *Ballo in costume*; a) Introduzione, b) Pastore e pastorella, c) Toreador e andalus; 2. Zeller: *Il venditore di uccelli*, fantasia; 3. Soti per chitarra (chitarrista Antonio Dominic); 4. Pant: *Giardini chiusi*; 5. Valente: *Dillo tu*; 6. Hrubý: *Appuntamento con Lehár*, fantasia su motivi di Franz Lehár.

13,20: Giornale radio.

13,36: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15,15 (Napoli): Conversazione per le signore.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCALE: 1. Soprano Ofelia Parisini - Montemezzoli: *Arioso dall'Opera La notte di Zoriana*; 2. Tenore Vincenzo Tanlongo - Giordano: *Marcella*, «O mia Marenella»; 3. Soprano Ofelia Parisini e tenore Vincenzo Tanlongo - Gounod: *Faust*, atto terzo, duetto d'amore e finale.

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Ganne: *Marcia araba*; 2. Billi: *Festa al villaggio*; 3. Delibes: *Notturno e valzer*, dal balletto «Coppelia»; 4. Cuscina: *Aurora pallida*; 5. Ponchielli: *Danza delle ore*, dall'opera «Gioconda».

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio - Musica riprodotta

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> A. PEDROLLO.

(Vedi Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze)

Nell'intervallo: Conversazione di Carlo Veneziani.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 11,00 %

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA DA BALLO.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.  
17-18: MUSICA VARIA DAL «LIDO BOLZANO».

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA

col concorso della pianista Marcella Chesì.

Parte prima:

1. Haydn: *Sinfonia II* (millare); a) Adagio, Allegro; b) Minuetto; c) Finale.

2. Bach-Limenta: *Due coralli* (realizzazione orchestrale secondo la trascrizione pianistica di F. Busoni).

Leonardo Vannata: «Cose e casi curiosi», conversazione.

Parte seconda:

1. Dvorak: *Concerto per pianoforte e orchestra* op. 33: Allegro agitato - Andante sostenuto - Finale (allegro con fuoco). (Pianista Marcella Chesì).

2. Ignosco: *Favoleta per i bimbi* (orchestra).

3. Verdi: *Luisa Müller*, sinfonia. Giornale dell'Enit.

21,30: MUSICA LEGGERA: 1. Manoni: *Brigade*; 2. Celani: *Pardon*; 3. Malbert: *Al veglione*; 4. Desenzani: *Galanterie*; 5. Fucik: *Feuilleton*; 6. Brusso: *Bacchi... bacchi...*; 7. Allegra: *La fiera dell'impruneta*, selezione; 8. Florillo-Chiappo: *Perché te la vuoi prendere?*.

22,30: Giornale radio.



## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 7/30 %

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (Sestetto).  
1. Flacone: *I tre perché*; 2. Morosini: *Barcarola*; 3. Hrubý: *Da Vienna a traverso al mondo* (selezione di opere); 4. Ranzato: *Pastorale montanina*; 5. Ioung: *Down beside a ditch*; 6. Puccini: *Turandot*, fantasia; 7. Amadei: *Danza antica*; 8. Vianna: *Danza delle bambole*.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Musica Riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dipolavoro - Radio giornale dell'Emi - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

Kc. 580 - m. 571,2 - kw. 15/80 %  
VIENNA  
Kc. 852 - m. 357,1 - kw. 7/80 %  
GRAZ

- 16,5: Conversazione: «Da Passau a Vienna» - 16,30: Conversazione su Ibsen - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,55: Norme per i turisti - 18,10: *Conversatione - La sport in Austria* - 18,25: *Conversazione sportiva* - 18,40: *Conversazione: «L'esposizione internazionale radiofonica alla Fiera autunnale di Vienna»* - 18,50: *Conversazione: «Dalla social-politica alla politica societaria»* - 19,15: Segnale orario - *Meteorologia - Notiziario* - 19,25: Hochmuth: *Lieder* di tutto il mondo, grande pot-pourri radiofonico. - 20: *Trasmissione da Berlino*. - 22: *Ultime notizie*. - 22,20: *Musica da ballo da Berlino*.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)  
Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: *Musica riprodotta*. - 18,15: *Conferenza*. - 18,30: *Musica riprodotta*. - 19,15: *Conversazione*. - 19,30: *Giornale parlato*. - 20: *Concerto orchestrale*. 1. Mohr: *Ouverture burlesca*; 2. Schubert: *Danze tedesche*; 3. Poppy: *Schizzi provenzali*; 4. Leroux: *Fantasia sul Cambrino*; 5. Bussler: *Le tre sultane*; 6. Delibes: *Pas des fleurs*. - 20,45: *Conversazione per i radioscultori*. - 21: *Concerto orchestrale*. 1. Saint-Saëns: *Couverture de Daphné*; 2. Mendelssohn: *Overture della Grotta di Fingol*; 3. Mare: *Andante religioso*; 4. Saint-Saëns: *Il solitario*; 5. Delibes: *Fantasia su Lohengrin*; 6. Mussorgski: *Il comandante*; 7. Waldteufel: *Voet di primavera* - Verso le 22: Rabaud: *Mrs. Mat*, ultimo atto (da Parigi).

BRUXELLES II (Fiamminga)  
Kc. 888 - m. 327,8 - kw. 15/80 %

- 17: Danze. - 18: *Musica riprodotta*. - 18,15: *Conversazione*. - 18,30: *Concerto di piano e violoncello*: 1. Boccherini: *Concertino*; 2. Chausson: *Melodia*; 3. Jonge: *Habanera*; 4. v. alzer; 5. Hollendael: *Sonata*; 6. J. S. Bach: *Largo*; 6. Id.: *Gaolite*; 7. Wagner: *Un lied dai Maestri cantori*; 8. Debussy: *Mitnetto*.

20,20-20,45: *Musica riprodotta*.  
20,30: *Segnale orario* - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

## Musica teatrale

Direttore M<sup>o</sup> F. Russo.

1. Musagioni: *Ma schere*, sinfonia.  
2. Verdi: *Aida*, selezione atto 3°. Romanza di Aida - Duetto Aida e Amonasto - Terzetto finale (soprano Furlanello e tenore Pollicino).  
E. De Maria: «Mezz'agosto ericano», conversazione.  
3. Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo.  
4. Mascagni: *L'amico Fritz*, romanza atto 3° (tenore Pollicino).  
5. Puccini: *Madame Butterfly*, duetto atto 1° (soprano Furlanello e tenore Pollicino).  
Notiziario.  
6. Gilea: *Adriana Lecouvreur*, preludio atto 4°.  
7. Massenet: *Manon*, «Dispar vision» (tenore Pollicino).  
8. Bellini: *Norma*, sinfonia.  
22,55: *Ultime notizie*.

rio. - 19,20: *Conferenza*. - 19,50: *Chiacchierata*. - 20: *Campane - Trasmissione del Congresso cattolico*. - 22: *Notiziario*. - 22,18: *Concerto*: 1. Mozart: *Al ratto dal serraglio*, ouverture; 2. Nozze di Figaro, musica da balletto; 3. Weber: *Il franco cacciatore*, ouverture; 3. Wagner: *Lohengrin*, preludio al terzo atto; 4. Leoncavallo: *Pagliacci*, intermezzo; 5. Puccini: *La Bohème*, selezione; 6. Ciaikovski: *Polacca* di Eugene Onegin; - 23: *Musica da ballo*. - 24: *Campane*.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

- 19,30: *Notiziario*. - 19,40: *Dischi*. - 20,10: *Estrazione dei premi*. - 20,15: *Ultime notizie - Meteorologia*. 20,30: Rabaud Marouf, opera in 3 atti (dall'Opera di Parigi). *Indi segnale orario - Informazioni teatrali*.

LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,4 - kw. 1,5/70 %

- 16,30: *Dischi*. - 17,30: *Radio-concerto*. - 18: *Dischi Pathé*. - 19,30: *Radio-giornale*. - 19,50-20,30: *Brevi conversazioni*. - 20,30: Henry Rabaud: *Marus, ciabattino del Catro*, opera (dall'opera di Parigi).

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 1,6/70 %

- 16,15: *Dischi*. 16,45: *Concerto dell'orchestra della stazione*. - 18,15: *Giornale radio*. - 19,15: *Lezione di fotografia*. - 19,30: *Musica riprodotta*. - 20,15: *Cronaca letteraria*. - 20,30: *Trasmissione d'opera* dalla stazione di Stato. - Dopo l'opera: *Musica da Jazz*.

PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

- 19: *Notiziario - Rivista della stampa della sera*. - 19,5: *Musica riprodotta*. - 20: *Attualità famigliari*. - 20,20: *Conversazione teatrali*. - 20,30: *Giornale parlato - Comunicati*. - 20,45: *Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano*: 1. Quattro arie per soprano; 2. Lachaine: *Ouv. di Madame Marborough*; 3. Ganne: *L'augerote*, mazurka-bourée; 4. Szulce: *Selezione di Flossie*; 5. Samazulhi: *Divergimento e musette*, per archi e oboe; 6. Vidal: *Piccola suite spagnuola*; 7. Lazzari: *Canzone del mulino*; 8. Grieg: *Suite lirica*; 9. Lalo: *Valzer della Signaretta di Namoua*; 10. Schmitt: *Piccole musiche*; 11. Jancières: *Orgia delle Danze fantastiche*; 12. Jonclères: *Serenata ungherese*; 13. Casadesu: *Il Chibrel*, danza bressana. - 22,45: *Ultime notizie*.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/80 %

- 18,45: *Conversazione: «Gli spettacoli dei casinò»*. - 19: *Giornale parlato (informazioni)*. 19,30: *Giornale parlato (brevi conversazioni)*. - 20,20: *Bollettino meteorologico*. - 20,30-23,30: Rabaud Marouf opera in 3 atti dall'Opera di Parigi.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

- 15,45: *Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi - Corso degli zuccheri a Parigi e a New York - Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (1° annuncio)*. - 18,30: *Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (1° annuncio) - Meteorologia - Comunicati agricoli - Conferenza per gli agricoltori*. - 19: *Musica riprodotta*. - 19,45: *Mercuriali*. - 20: *Conferenza «Joseph Haydn»* e audizione di opere sue (dischi). - 20,30: *Notiziario*. - 20,45: *Radio-orchestra*: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Ambrosio: *Canzonetta*; 3. Hubay: *Lo zefiro*; 4. Dischi (Musiche di Wagner). - 21,15: *Notizie di stampa*. - 21,30: *Beethoven*. Quattro quartetti per archi; Gluck: *Arie dall'Orfeo* (dischi) - Brahms: *Quintetto in fa minore*. - 22,30: *Dischi*.

STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

- 16,30: *Concerto strumentale*. - 17,30: *Conferenza letteraria in francese*. - 17,45: *Dischi*. - 18: *Chiacchierata in*

tedesco: «Problemi di attualità». - 18,30: *Concerto orchestrale*. - 19,30: *Informazioni in francese e in tedesco*. - 19,45: *Musica di jazz-band*: 1. Conrad e Friend: *Res. yes. fox-trot*; 2. Conrad: *Beni douu, siter*; 3. Reinfeld e Marbot: *Il vecchio orologio musicale*; 4. Rich e Hoffmann: *Pioggia*; 5. Allouche: *Crazy stamp*; 6. Lincke: *Valzer nocturne*; 7. Marbot: *My doggie bars*; 8. Conrad e Friend: *Yes. fox-trot*; 9. Conrad: *Beni douu, siter*; 10. Reinfeld: *del mio cuore*; 9. Rosen: *Piccola Elisabetta*, tango; 10. Simons e Marks: *All of me, slow-fox*; 11. Uvergote: *Lung and short*; E. Burke: *I tutti i portali bianchi*; H. Van Parys: *In tutti i porti del mondo*. - 20,30: *Concerto orchestrale*.

TOLOSA

- Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
17: *Trasmissione di immagini*. - 17,15: *Quotazioni di Borsa*. - 17,30: *Arie di opere*. - 17,45: *Soli vari*. - 18: *Melodie*. - 18,15: *Orchestra argentina*. - 18,30: *Quotazioni di Borsa*. - 18,45: *Arie di opere comiche*. - 19: *Musica militare*. - 19,15: *Concerto di fisarmoniche*. - 19,30: *Conciliatori della radio-direzione - Notiziario*. - 19,45: *Cartonette e scene comiche*. - 20: *Arie di opere comiche*. - 20,15: *Arie di opere liriche*. - 20,30: *Orchestra sinfonica*. - 20,45: *Motivi di films sonori*. - 21,30: *Trasmissione di opera*. - 21,45: *Concerto di fisarmoniche*. - 22: *Musica militare*. - 22,15: *Dizione*. - 22,30: *Notiziario*. - 23: *Violoncello e piano*. - 23,15: *Melodie*. - 23,30: *Orchestra sinfonica*. - 24: *Bollettino meteorologico*. - 0,5-0,30: *Musica inglese*.

## GERMANIA

AMBURGO

- Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
16: *Ora dialettale*. - 16,30: *Concerto orchestrale*. - 17,45: *Conversazione*. «La casa vivace» - 18: *Rassegna di film*. - 18,30: *Conferenza*. - 18,55: *Quotazioni di borsa*. - 19: *Attualità*. - 19,20: Müller-Förster: *Due scene umoristiche della vecchia Amburgo*; 1. *Il Consigliere Pollini scopre un tenore*; 2. *Fief Marq Veertien*. - 20: *Concerto dedicato a Gustav Philipp (cantore e orchestrale)*. - 21: *Conferenza su Christian Dietriche Gräbe e letture dalle sue opere*. - 22: *Notiziario*. - 22,15: *Concerto orchestrale*.

BERLINO

- Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16,5: *Conversazione di propaganda a via*. - 16,30: *Concerto di musica per strumenti*. - 17: *Per i giovani*. - 17,20: *Rassegna libraria*. - 17,30: *Seguito del concerto*. - 18,30: *Radio-cronaca turistica*. - 18,50: *Consigli per il fine-settimana*. - 18,55: *Comunicati della radio-Prezioso*. 19: *Attualità*. - 19,10: *Conversazione: «I dialetti tedeschi»*. - 19,35: *Rassegna economica*. - 20: *Concerto dell'orchestra della stazione*: 1. D'Albert: *La partenza*, ouverture; 2. Bizet: *Balletto dalla Carmen*; 3. Mendelssohn Scherzo e marcia nuziale del *Sogno di una notte d'estate*; 4. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 5. Grieg: *Due danze norvegesi*; 6. Berlioz: a) «Danza dei fuochi sacri»; b) *Danza di s. Dan*; c) «*Marcia ungherese*», dalla *Dannazione di Faust*; 7. Lehar: *Ouverture della Terra dei sorrisi*; 8. Delibes: *Fantasia del balletto Sylvia*; 9. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 10. Rubinstein: *Falce e falce*; 11. Rubinstein: *Cavalleria al tratto*; 12. Joh. Strauss: *Rose del sud*, valzer. - 22: *Ultime notizie*. - Fino 0,30: *Musica da ballo*.

BRESLAVIA

- Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/80 %  
16: *Per le signore*. - 16,30: *Concerto pianistico*. - 16,50: *Concerto di dischi*. - 17,30: *Conversazione con il signor Walter von Hollander legge dalle sue opere*. - 18,30: *Conversazione: «Costituzione e attività del cervello»*. - 19: *Concerto dell'orchestra della stazione*: 1. Roder: *L'imorale Verdi*, fantasia; 2. Bizet: *Gavotte*; 3. Orchestra d'archi; 3. Zhold: *Valzer dell'opera La Ciccone*; 4. Leopold: *Eco ukraino*, pot-pourri; 5. Trojan: *Due marce per*

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 485,6 - kw. 120/80 %

- 17,55: *Dischi*. - 18,5: *Per gli agricoltori*. - 18,15: *Dischi*. - 18,25: *Notiziario in tedesco*. - 18,30: *Conversazione in tedesco sulla storia della musica*. - 19: *Conversazione: «Ricordi»*. - 19,20: *Concerto vocale di melodia*. - 19,45-22: *Al Jirasek: Emigrato*, radio commedia. - 22: *Segnale orario - Ultime notizie*. - 22,15: *Comunicati del Radio Journal* - *Informazioni teatrali - Programma di domani*. - 22,20-23: *Dischi*.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 378,8 - kw. 13,5/80 %

- 19: *Trasmissione da Praga*. - 22,15: *Programma di domani - Notiziario*. - 22,20-23: *Musica da ballo ritrasmissa*.

BRNO

Kc. 378 - m. 347,7 - kw. 32/80 %

- 19: *Trasmissione da Praga*. - 22,15: *Comunicati del Radio Journal*. - 22,20-23: *Dischi*.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

- 19: *Vedi Praga*. - 19,30: *Concerto di musica da jazz per due pianisti*. - 19,45: *Trasmissione da Praga*. - 22,15: *Programma di domani*. - 22,20-23: *Vedi Bratislava*.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1127 - m. 263,6 - kw. 11,2/80 %

- 18,45: *Trasmissione da Praga*. - 22,15: *Programma di domani*. - 22,20-23: *Dischi*.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

- COPENAGHEN  
Kc. 1067 - m. 261,2 - kw. 0,75/80 %  
15: *Concerto nell'intervallo alle 15,45: Canto*. - 17: *Per i bambini*. - 17,40: *Notizie finanziarie*. - 17,50: *Lezione di tedesco*. - 18,50: *Meteorologia*. - 19: *Notiziario*. - 19,15: *Segnale ora-*

strumenti a fiato. — 20: Trasmissione da Berlino. 22: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.25: Conversazione su Breslavia. — 22.45: Musica da ballo da Berlino. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,5/50 %  
17: Concerto pomeridiano. — 18.15: Notizie economiche. — 18.25: Conferenza: «Linguaggio politico abbreviato». — 18.50: Conferenza medica. — 19.15: Notizie varie. — 19.30: Recite umoristiche (da Muehler). — 20.15: Vedi Muehler. — 21.15: Vedi Muehler. — 22.30: Notiziario. — 22.55: Concerto orchestrale.

**HEILSBERG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
— 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Concerto vocale (tenore) di Heider popolari. — 19: Commemorazione di Joh Trojan. — 19.30: Conversazione sulla fiera di Koenigsberg. — 20: Concerto orchestrale (da Zoppot): 1. Sileberitz: *Hochbarbarische* marcia; 2. Joh Strauss: Ouverture del *Waldschloetz*; 3. Faust: *La preghiera turca del tramonto*; 4. Sibelius: *Vater triste*; 5. Reyer-Putzenhardt: *Fantasia su un lied di Lassen*; 6. Kling: *Waldschloetz*. — 21.00: Burschli: *La puzetta di ortica* radio-recita. — 22.00: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 163,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Conversazione: «Le difficoltà della pronuncia inglese. — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione agricola. — 18.55: Meteorologia. — 19: Conversazione sull'esposizione radiofonica di Berlino. — 19.15: Conversazione scientifica medica. — 19.35: Conversazione economico-sociale. — 20: Trasmissione da Berlino. — 20.45: Notiziario. — 21: Vedi Langenberg. — 22.00: Ultime notizie - Meteorologia. — Fino alle 0,30: *Musica da ballo da Berlino.*

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
16.20: Per i giovani. — 17: Concerto pomeridiano. — 18.30: Conferenza: «Nuovi sovrani in Romania». — 18.45: Meteorologia - Notizie varie. — 19: Rassegna politico-economica. — 19.30: Rassegna di libri di economia. — 19.55: *Notizie della sera.* — 20: Concerto dedicato a Wagner: 1. Introduzione del *Tannhauser*; 2. Introduzione del *Tristan e Isolde*; 3. Due arie dei *Maestranti cantori*; 4. «Cavalletta» dalla *Walkiria*; 5. «L'addio di Wotan e l'incantesimo del fuoco della *Walkiria*. — 21: Adolff Uzarski: *Nets Nebelhorn*, *Landerio-commedia*. Id.: *Vicini di casa* o *Eussassino nella Friedrichstrasse*, radio-commedia. — 21.30: Ultime notizie.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
16.30: Concerto orchestrale. — 17.50: Notizie economiche. — 18: Rassegna scientifica: 1. *Filosofia del diritto - Protezione delle mostranze e degli imputati*. — 18.20: *Requisito da un luogo di villeggiatura per i giovani a Ouden-dorf.* — 18.50: Conferenza sulla valle dell'Elba. — 19: Conferenza: «E. M. Arndt come pensatore». — 19.30: Balabili per piano: 1. Schubert: *Danze*, dall'opera 17; 2. Jensen: *Balletti di Berthesgaden*; 3. Schmid: *Balletti bavaresti*. — 20.15: Musica brillante: 1. Fétras: *Juchel, ragazzi di Tirolo*; 2. Rutschera: *Schönau, mio paradiso*; 3. *Canzone Musica popolare brennese*; 4. Arnold: *Laguna della Wacht*; 5. Laner: 1. *Schönbrunnest*; 6. Lang: *Beviamo ancora una bottiglia di vino.* — 20.45: Hrmo Brenner: *Il doppio suicidio*, farsa campagnola cantata.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 593 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
16.35: Conferenza di pedagogia. — 17: Concerto pomeridiano. — 18.15: Conferenza: «Il processo di Weimar». — 18.55: Rassegna scientifica. — 19.55: Notiziario. — 19.55: Programma vario (Recitazioni umoristiche, concerto, dizione). —

20: Conferenza: «Rembrandt ad Amsterdam». — Picasso a Parigi: Liebermann a Berlino». — 20.30: Concerto sinfonico - Opere di Mozart: 1. Ouverture di *Tito*; 2. Due arie dell'*Idomeneo*; 3. Due contradanze; 4. *Sinfonia in mi bemolle maggiore.* — 21.25: Conversazioni. — 21.45: Karl Seibell: *La canzone della metropoli* (corti parlati).

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 380,6 - kw. 60/70 %  
16: Concerto orchestrale. — 17: Concerto orchestrale da Bad Wildungen. — 18.25: Conversazione: «L'aspetto della terra nel corso dei secoli». — 18.50: Conversazione medica. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia. — Programma della settimana prossima in esperanto. — 19.30: Programma variato: Dischi, conversazione amena. — 20.15: Concerto orchestrale e vocale (soprano e tenore) di musica popolare svedese e finnica. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Kreutzer: *L'uccampamento di Granata*; 2. Ciaikovski: *Suite del Lago dei ciigni*; 3. Goldmark: *Marcia introdotta della Regina di Saba*; 4. Wiener: *Pezzo da camera*; 5. Chopin-Roters: «Foglio d'autunno» dal balletto *A. Pavlova*; 6. Heuberger: Ouverture del *Ballo dell'Opera.* — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.55: *Musica da ballo.*

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 199 - m. 1654,4 - kw. 30/80 %  
LONDON REGIONAL  
kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 50/80 %  
NORTH NATIONAL  
kc. 996 - m. 301,5 - kw. 60/80 %

16: Concerto orchestrale di musica varia e arie per soprano. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.35: Conversazione di attualità. — 18.00: Notiziario. — 18.15: *Musica per pianoforte di Mendelssohn.* — 18.50: Conversazione di giardinaggio. — 19.10: Conversazione teatrale. — 19.30: Concerto orchestrale (sezione C. dell'orchestra della B. C.): 1. Schubert: *Il castello di piacere ed diavolo*; 2. Grieg: *Aria per soprano e orchestra*; 3. Nicodé: *Scene del mezzogiorno*; 4. Grieg: *Due arie per soprano*; 5. Lacomme: *Suite antica*; 6. *Due arie per soprano*; 7. Rimski-Korsakof: *Tranza det nuoghat*; 8. Dvorak: *Danza slava n. 1.* — 20.40: *Vaudville* (sette numeri di canzoni, musica varia, recitazione, macchieffe, ecc.). — 21.40: Notiziario. — 21.55: *Predicazioni marittime.* — 22: Conversazione: «Il Parlamento di Italia e quello di oggi». — 22.15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo e arie per soprano. —

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 365,8 - kw. 50/80 %  
16: Vedi Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. Negli intervalli arie per tenore. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. C., diretta da sir Henry Wood (composizioni di Beethoven): 1. Ouverture di *Proteo*; 2. *Concerto di violino e Flauto magico*; 3. *Concerto di pianoforte n. 1*; in 4; 4. *Due arie per soprano e orchestra*; 5. *Sinfonia n. 7* in la. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo (dischi). — 22.30: *Musica da ballo ritrassessa.*

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 752 - m. 399,9 - kw. 25/80 %  
17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Varietà. — 19.30: Concerto vocale (contralto): Canzoni di Michael Head. — 20: Vedi London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22.33: Vedi London Regional.

**NORTH REGIONAL**

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %  
16: Vedi Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione: Selezione di operette. Negli intervalli: Arie per baritono. —

20: Vedi London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Vedi London Regional. — 23.34: Vedi Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**  
kc. 521 - m. 576,8 - kw. 2,5/40 %  
19: Lezione di filosofia. — 19.30: Per le signore. — 20: Dischi. — 20.30: Trasmissione da Belgrado. — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
18: Concerto brillante. — 18.30: Conferenza: «L'Inghilterra e la sua musica nazionale». — 19.15: Notizie varie. — 19.30: Concerto. — 20: Segnale orario - Recita.

**OLANDA**

**HILVERSUM**  
kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
16.10: Per i fanciulli. — 16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Dischi. — 17.40: Concerto d'organo. — 18.10: Conversazioni attualità. — 18.25: Continuazione del concerto d'organo. — 18.45: Conversazione. — 19: Concerto orchestrale (continuazione). — 19.40: Notiziario. — 19.45: Concerto orchestrale. Bruckner: *Quarta sinfonia.* — 21.40: Concerto. — 22.40, 23.40: Dischi.

**HUIZEN**

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 7/80 %  
16.10: Dischi. — 16.40: Conversazione per i giovani. — 17.10: Conversazione fotografica per i giovani. — 17.40: Conversazione. — 18.10: Conversazione radiofonica. — 18.40: Conversazioni attualità. — 19.30: Comunicati di Polizia. — 19.25: Conversazione. — 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione con canti per coro: 1. Quattro canzoni; 2. Salmo 129; 3. Bach: *Cinque pezzi per organo*; 4. Tre canzoni; 5. Saint-Saens: *Sarabanda.* — 20.40: Conversazione. — 21.10: Continuazione del concerto: 1. Massenet: *Scene alsaziane*; 2. Mendelssohn: *Frammenti di Sogno di una notte di estate.* - Nell'intervallo alle 21.40 (circa): Notiziario. — 22.10, 23.10: Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
21.16: Giornale radio. — 21.55: Concerto dell'orchestra della stazione - Composizioni di R. Wagner: 1. Preludio e finale dell'opera *Frisiano e Isolde*; 2. *Canzoni*; 3. *Quartetto di Polonia.* — 21.50: Giornale radio. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: *Musica da ballo.* — 22.40: Notizie sportive. — 22.50: *Musica da ballo.*

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
15.30: Dischi. — 19.15: Notiziario - Comunicati. — 21.30: 19.45: Conversazione medica. — 22.5: *Musica riprodotta.* — 23: Corrispondenza cogli ascoltatori e notiziario in francese.

**ROMANIA**

**BUGAREST**  
kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: *Musica militare.* — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: *Musica militare.* — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Segnale orario - Concerto di violino: 1. Morjari: *Paritia*; 2. Kreisler: *Scherzo capriccio*; 3. Moskowski: *Chitarra*; 4. Rimski-Korsakof: *Il volo del calabrone.* — 20.30: Conferenza.

**SPAGNA**

**BARCELONA**  
kc. 860 - m. 346,8 - kw. 7,6  
16.17: Dischi. — 20: Concertino del trio della stazione: 1. Rossini: Selezione dal *Barbiere di Siviglia*; 2. Delmas: *Berceuse*; 3. Chillonnet: *Intermezzo*; 4.



**Leopold: Giuochi di farfalle.** — 20.30: Quotazioni di borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notiziario. — 20: *Canzone della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione dedicata alle famiglie degli equipaggi che si trovano in alto mare - Quotazioni di borsa.* — 22.10: Sardane eseguite dalla Cobla Barcelona. — 23: Lettura di novelle e poesie. — 23.45: Breve concerto dell'orchestra della stazione. I. O. Strauss: Selezione dall'*Ultimo valzer*; 2. Diez Cepeda: *Scena spagnuola.*

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Conversazione culturale. — Dischi. — 21.15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 23: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare. — Concerto di dischi (musica sinfonica, Schubert, Saint-Saens, Brahms, Wagner). — 1.15: *Ultime notizie - Programma della prossima settimana.* — 1.30: Campana dal Palazzo del Governo - Fine.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**  
kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
17.40: Per i giovani. — 18: *Musica riprodotta.* — 19: Conversazione agricola. — 19.30: Cabaret. — 20.15: Conversazione. — 20.45: *Musica militare.* — 22: *Musica brillante.*

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALEMNICHE**  
kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
16.30-17: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione: «Le nostre conoscenze sulle stelle fisse». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali - Rassegna finanziaria - Movimento dei forestieri. — 19.30: Conversazione economica. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: Programma variato: Orchestra, cete, organo, concerto vocale di musica popolare. — 21.30: *Ultime notizie.* — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
17.45: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 19: Conversazione: «Gli sport nautici e la traversata del 21 agosto». — 19.30: Bollettino dell'Automobile Club svizzero. — 20.15: Concerto di violini piano. — 20.45: Trasmissione parziale del Festival *Le Ruche bourdonne.*

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**  
kc. 546 - m. 560,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale ziganò. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Concerto di musica letteraria. — 20: Concerto di musica ungherese. — 21: Giornale parlato. — 21.15: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese: 1. Erkel: *Osobanec*; ouverture; 2. Bohmany: *Concerto di ricolocetta*; 3. Bartok: *Prima suite.* - In seguito: Giornale parlato. — 22.30: Concerto orchestrale da un ristorante.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**  
kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
15: Concerto. — 16: Concerto. — 17: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 18.30: Conferenza. — 19: Conversazione in tedesco. — 21.10: *Ultime notizie.* — 21.30: Rassegna della *Pravda.* — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremliano.

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino  
- Genova - Trieste - Firenze -  
Ore 20,45: Concerto bandistico  
e commedia.

Palermo - Or 20,45: Sogno di un  
valzer, operetta di G. Strauss.

# SABATO

20

## SUPERTRASMISSIONI

Strasburgo - Ore 19,45: Giuseppe  
venduta dalle sorelle, opera  
buffa di V. Roger.

Berlino - Ore 20: Pot-pourri ra-  
diofonico per soli, coro e or-  
chestra, in celebrazione della  
«Esposizione Radio 1932».

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/100 %  
Torino: kc. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista  
delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1.  
Boieldieu: *La tana bianca*, Ouver-  
ture; 2. Ranzato: *Mirka*; 3. Tho-  
mas: Intermezzo gavotta dell'opera  
*Mignon*; 4. Geiger: *Dall'A alla Z*,  
selezione; 5. Waldteufel: *I pattina-  
tori*, valzer; 6. Bettinelli: *La giuva  
degli zoccoli*; 7. Bianco: *Adoracion*;  
8. Jurman: *Allelujah*, fantasia; 9.  
Cortopassi: *Passa la serenata*; 10.  
Burger: *Mani imbrillatate*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Fi-  
renze): CONCERTO VARIATO: 1. Grosse:  
*Sogno di voi*; 2. Lincke: *La gran  
via*; 3. Peroni: *Fisone*, per archi;  
4. Higgs: *Vita in Giappone*, suite;  
5. Scassola: *Piccola serenata*; 6.  
Ranzato: *Pattuglia di zigani*; 7.  
Montagnini: *Quel non so che*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 4.  
Hainicke: *Cesari*; 2. Caraballa: *Bur-  
lesca*; 3. R. Strauss: *Il cavaliere  
della rosa*, valzer; 4. Cortopassi:  
*Fontana di negri*; 5. Eisenman: *Un  
po' di sole, un po' d'amore*; 6. Ber-  
chert: *Attorno il Wolga*, selezione;  
7. Aniolino: *Griuzing*; 8. Masccheroni:  
*Enicenne*; 9. Silvestri: *Piccola  
signorina*; 10. Fassino: *Guco in-  
namorato*; 11. Weiss: *Al rusignolo*;  
12. Raffaelli: *Ritmo rumba*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova):  
Dischi.

14-14,30 (Firenze): R. Nissim: Ca-  
ratteristiche composizioni di jazz per  
pianoforte.

46,30: Musicale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Pa-  
vole e leggende.

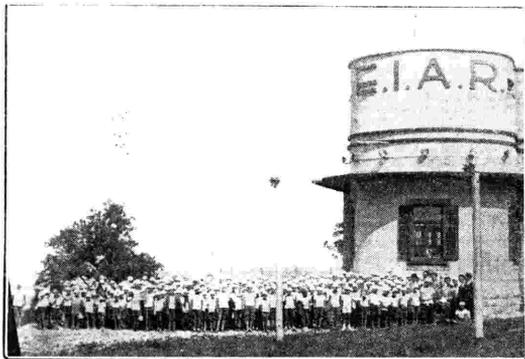
16,50: Rubrica della signora.

17-18 (Milano-Torino-Genova):  
Musica da ballo.

17-18 (Firenze): Musica da ballo:  
Orchestra «Honeilna» del Chalet  
Parterre.

17-18 (Trieste): QUINTETTO: 4.  
Siede: *Gauche indiano*; 2. Cortopas-  
si: *Notte di leggenda*; 3. Percy:  
*Schizzi di viaggi in Cina*; 4. Kochert:  
*Vita ridente*; 5. Kostal: *Serenata*;  
6. Seppilli: *La nave rossa*, selezio-  
ne; 7. Blatterman: *Passo a due*; 8.  
Stolz: *Dal buon tempo antico*; 9.  
Raffaelli: *Cerco un angioletto*; 10.  
Maykens: *La trottola*.

18,30: Giornale radio - Estrazioni  
del R. Lotto - Comunicazioni dei  
Consorzi agrari - Comunicazioni dei  
Dopolavoro.



I Balilla della colonia elioterapica di Cologna visitano la Stazione trasmittente  
di Monte Radio.

19 (Milano-Torino-Genova-Fi-  
renze): MUSICA VARIA: 1. Pianquette:  
*Le campane di Corneville*, Ouver-  
ture; 2. Ketyelov: *Nel magico Egitto*.  
3. Siede: *Il punto saltelettano*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 4.  
Guerrieri: *Eleanora*; 2. Theimer:  
*Gioie e amarezze d'amore*; 3. Del  
Prete: *Miniature*; 4. Joschitomo:  
*Nei giardini del Ceylon*; 5. Rhode:  
*Entrata della Regina delle rose*;  
6. Grey: *Gita in Dancingland*, selezio-  
ne; 7. Gragnani: *Katja*; 8. Tin-  
cani: *Tourbillon*.

19,30: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Fi-  
renze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino  
meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegriani: «Avve-  
nimenti e problemi», conversazione.

20,45:

## CONCERTO DELLA BANDA

## DELLA R. SCUOLA DI POLIZIA

diretto dal M<sup>o</sup> A. MARCHESINI.

(Vedi Roma-Napoli).

21,30:

## Bianca e Maria

commedia in un atto di W. BORG.

(Vedi Roma-Napoli).

22 (circa):

## CONCERTO BANDISTICO

Parte seconda:

(Vedi Roma-Napoli).

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.

23-23,55: Musica da ballo ritras-  
messa dal Luna Park di Milano.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 650 - m. 411,2 - kw. 50/100 %

Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %

ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 11,811

m. 25,4 - kw. 2/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio

- Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Mu-  
sica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE -

Radiosietto: 1. Giovanni STRAUSS:

Overture dell'opera comica *Il Pe-  
pistrello*; 2. Allegro: *Maremma*,  
fantasia; 3. Jurman: *Gino e Gina*.

- Violinista Antonio Tattoli: Albu-  
niz: a) *Granada*, b) *Molaveña*.

- Radiosietto: 4. Ginanni: *Orama* -

Radiosietto: 5. Pietri: *Acqua cheta*, selezione;

6. Krome: *Danza rustica sveva*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicato della  
Reale Società Geografica - Giornale  
radio - Comunicati dell'Ufficio pre-  
sagi.

17,15: Novella di Bianca Lau-  
reati.

17,30: CONCERTO VOCALE - Sopra-  
nno Liliana Dovil: a) Leroux: *Le Nil*;  
b) Mussorgsky: *La bambola s'addor-  
menta*; c) Borodin: *Il mare*; d) Ma-  
riotti: *Mattinata*.

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1.  
Cuiotta: *Festa di maggio*; 2. Ama-  
deus: *Cinguetto di passerai*; 3. Ma-  
segni: *L'unico Fritz*, intermezzo;  
4. Hamud: *Canto d'Imera*; 5. Do-  
nati: *Fantasia africana*; 6. Beece:  
*Piccola ouverture*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idro-  
porto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio ra-  
dioatmosferico trasmessi a cura  
della R. Scuola F. Cesi - Notizie  
agricole - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali co-  
municati dell'E.I.A.R. - Musica ri-  
prodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie  
varie - Giornale dell'Enit.

20,45:

CONCERTO DELLA BANDA  
DELLA R. SCUOLA DI POLIZIA

diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI.

Parte prima:

1. Bossini: *Torvaldo e Doriska*,  
sinfonia.

2. Puccini: *Manon Lescaut*, fan-  
tasia.

21,30:

## Bianca e Maria

Commedia in un atto

di WASHINGTON BORG

Personaggi:

Bianca . . . . . Giovanna Scotto

Maria . . . . . Lolia Simon-schi

Clara . . . . . Rita Giannini

Paolo . . . . . Ettore Piergiovanni

22 (circa):

## CONCERTO BANDISTICO

Parte seconda:

1. Zanella: *La Sabaunia*, pre-  
ludio.

2. Mascagni: *Sogno di Racheff*.

3. Mossoloff: *Fantasia d'acchiao*  
(Una musica di maedine).

Libri nuovi.

4. Respighi: *Feste romane*: a)

Greenes; b) Il Giubileo;

c) L'Olobrata; d) La festa  
della Befana (Banda della  
R. Scuola Tecnica di Po-  
lizia).

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R. - MUSICA  
BRILLANTE: 1. Siede: *La bandiera*; 2.  
Falli: *Come bacca Carlotta*; 3. Billi:  
*Pifferata*; 4. Krome: *Danza paesana*;

5. Lessa-Valerio: *Perché*; 6. Wald-  
teufel: *Teneri baci*; 7. Gilbert: *Baby  
fa tutto per l'amore*; 8. Eysler: *Il  
marito allegro*, selezione; 9. Di Lazzaro:  
*Cielo di Hawai*.

13,30: Giornale radio - Comunicati  
dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO DAL «LI-  
DO BOLZANO».

## IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO

Questa sera alle ore 22 tutte le stazioni d'Italia  
presentano la novità libraria della settimana.

CARLO FELICE WOLFF

## Il Regno dei Fanes

Nuove leggende delle Dolomiti

In vendita presso tutti i librai a Lire 12

Un libro ideale da leggere in compagnia

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica opletistica

Parte prima:

1. J. Strauss: *Lo zingaro barone*, sinfonia.
2. Líncke: *Rosina*.
3. Benatzky: *Mi pare un sogno*.
4. Kalman: *La duchessa di Chicago*, selezione.

- Libri nuovi - Giornale dell'Enit.
5. Costa: *Scugnizza*.
  6. Ostali: *Il domino nero*.
  7. Krausz: *Come se fossimo amici*.
  8. Lombardo: *Passa l'amore*.
  9. Lehár: *Finalmente soli*, selezione.

Parte seconda:

### CANZONI E DANZE

1. a) Caviglia-Chiappo: *Bionda sartina*; b) Saboceli: *Centore madre*; c) Glicio: *Falina buona*; d) Masccheroni: *Tutto quel che fa papà* (tenore Aldo Bella).
2. Mignone: *Testina bruna*.
3. Leonardi: *Don José*.
4. Mariotti: *Biglietto rosa*.
5. Innocenzi: *Indolstan*.
6. Jurmann-Kaper: *Tu mi piaci*.
7. Tonelli: *Sera di baci*.
- 22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13,14: CONCERTO VARIATO (Settetto): 1. De Michel: *Piccolino*; 2. Diodig: *Meditazione*; 3. Lehár: *Fransuola*, fantasia; 4. Debussy: *Secondo ardesno*; 5. Brancucci: *Marietta*; 6. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 7. Costaguta: *Olimpia*, fox-trot; 8. Solazzi: *Guadrarava*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Cantuccio dei bambini: Letture anone.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,45: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Sogno di un valzer

Operella in 3 atti di G. STRAUSS. Direttore M° F. MILTELLI.

Negli intervalli: M. Russo: «Shadigliando insieme», conversazione - Notiziario di varietà. 22,55: Ultime notizie.

popolare danese. - 12,30: Notiziario. - 22,35: Dischi. - 22,50: Musica da ballo. - 24: Campanie.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

18,30: Giornale radio. - 20: Notiziario - Estrazione dei premi. - 20,55: Conversazione sportiva. - 20,10: Musica riprodotta. - 20,25: Ultime notizie - Meteorologia. - 20,35: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di dischi: 1. Ganne: *Marcia araba*; 2. Bucalossi: *La gitana*, suite di Valzer; 3. Ganne: *Opereure del Saittamardi*; 4. Dischi (6 numeri); 5. Offenbach: *Fantasia sulla Bella Elena*; 6. Lacome: *Festa galante*; 7. Dischi (5 numeri); 8. Pares e Van Parys: *Lulu*, fantasia; 9. Kettelberg: *Su un mercato parigino*; 10. Thome: *Un ballo a corte* (passacaglia, minuetto, madrigale, galiard).

### LYON LA DOUA

Kc. 634 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

16: Dischi. - 17: Concerto orchestrale con piano e violino solista. - 19: Dischi Pathe. - 19,30-20,30: Brevi conversazioni. - 20,10: Cronaca esperantista. - 20,30: Trasmissione da Parigi P.T.T. Lecost: *La petite Marie*, operetta - Oppure ritrasmissione di un concerto dal Casino di Aix-les-Bains.

### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1/670 %

17: Musica riprodotta. - 17,30: Informazioni dell'agenzia Havas. - 18,15: Giornale radio. - 19,15: Conversazione sul lavoro. - 19,30: Musica da ballo (dischi). - 20,15: Conversazione agricola. - 20,30: Concerto orchestrale di musica popolare. - Dopo il concerto: Musica da ballo.

### PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

18: Notiziario - Rivista della stampa della sera. - 19,5: Musica riprodotta. - 19,45: Rassegna degli avvenimenti della settimana. - 20: Concerto di dischi. - 20,15: Courtline: *Un cliente serio*, radio-commedia. - 21: Radio-cararet. - 22,24: Musica da ballo (dischi).

### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Conversazione: «Musica e musicisti». - 19: Giornale parlato (informazioni). - 19,30: Giornale parlato (brevi conversazioni). - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30,21: Serata di commedia: 1. P. Freysinet: *Belair*, tragedia; 2. M. Maurey: *Da sei mesi*, commedia.

### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18,30: Corso di chiusura dei grani a Chicago-Winnipeg - Meteorologia - Conferenza - Corso di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Mercantili varie - Risultati delle corse. - 19: Conversazione. - 19,10: Musica riprodotta. - 20: Lettura letteraria: *Lettere di Flaubert*. - 20,30: Notiziario. - 20,40: Cronaca. - 20,45: Radio-recia. - 21,15: Notizie di stampa. - 21,30: Musica da ballo.

### STRASBURGO

Kc. 869 - m. 376,5 - kw. 11,5/70 %

16: Musica da ballo. - 16,45: Conferenza legale: «La responsabilità civile dei genitori per i danni causati dai loro bambini». - 17: Musica di Jazz-band. - 18,15: Conferenza in francese. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,45: Victor Roger: *Giuseppina venduta dalle sorelle*, opera buffa in 3 atti. - 21,45: Concerto brillante. - 23: Musica da camera.

### TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 6/48 %

18: Arie di opere comiche. - 18,15: Soli vari. - 18,30: Notizie diippica. - 18,45: Musica per trio. - 19: Concerto di fisarmoniche. - 19,15: Melodie. - 19,30: Comunicazioni della radio-direzione - Notiziario. - 19,45: Musica da ballo.



- 20: Orchestra viennese. - 20,30: Motivi di film sonori. - 20,45: Arie di offerto da una ditta parigina (Rossini): Selezione dal *Barbire di Siroi*. - 20,52: Arie di opere. - 22,15: Scene comiche. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Orchestra sinfonica. - 23: L'ora degli ascoltatori. - 24: Bollettino meteorologico. - 0,5-0,30: Musica inglese.

## GERMANIA

### AMBURGO

Kc. 606 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,30: Concerto a bordo dell'«Albert Ballin». - 17,30: Conferenza: «Tecnica e uomini». - 17,55: Programma vario. - 18,35: Conferenza: «Lo stato e la famiglia in Cina». - 19,20: Per il 90. compleanno di Julius Stinde: J. Stinde: *Zia Carlotta* (Tante Iolte), radio-recita digitale. - 20: Vedi Berlino. - 22: Notiziario. - 22,50: Danze.

### BERLINO

Kc. 773 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16,5: Concerto orchestrale. - 16,30: I racconti della settimana. - 16,50: Comunicazioni della radio-direzione. - 18,55: Attualità. - 19,5: Concerto pianistico: Schubert: *Sonata in la minore*, op. 42. - 19,30: Conversazione: *La città-giardino*. - 19,45: Conversazione: *I pendenti ambientati*. - 20: *Radio, Funk, Ausstrahlung* 1932, pot-pouri radiofonico per a soli, coro e orchestra - Indi: Notiziario - Meteorologia - Fino 0,30: Musica da ballo.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16,30: Conversazione: «La scodofia tedesca». - 16,55: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,35: Rassegna sonora della settimana. - 17,55: Radio-cronaca turistica. - 18,30: Concerto di dischi (musica di Wagner). - 18,50: Attualità. - 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante. - 20: Trasmissione da Berlino. - 22: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. - 22,30: Musica da ballo da Berlino. - 24: Fine.

### FRANCOFORTE

Kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto della Radio-orchestra. - 18,15: Notizie economiche. - 18,50: Conferenza: «Dal diario di Goethe». - 19,15: Segnale orario - Notizie varie. - 19,30: Lettura - Annetta Kolb: «Dal mio libro di proteste». - 20: Vedi Berlino.

### HEILSBERG

Kc. 1086 - m. 376,5 - kw. 60/70 %

19,15: Concerto di musica per piano, antica e moderna: 1. Gluck-Rindl: *Inno*; 2. Kirnberger: *Tocatta*; 3. Martini-Neglinger: *Gnoccole*; 4. Gmund: *Corale e fantasia*; 5. Bohmke: *Preludio*; 6. Moren: *Fiabe d'inverno*; 7. Rüdli: *Variazioni su un tema popolare*. - 20: Grand concerto orchestrale e corale di musica popolare neozelandese. - 21,35: Concerto orchestrale di musica brillante. - 22,10: Notiziario - Meteorologia. - Fino alle 0,30: Musica da ballo da Berlino.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

18,5: Rassegna sonora della settimana. - 18,30: Conversazione amena. - 18,55: Meteorologia. - 19: Lezione in inglese. - 19,30: Conversazione: «La Chiesa e l'educazione del giovane». - 20: Vedi Berlino. - 22,30: Vedi Langenberg.

### LANGENBERG

Kc. 636 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale. - 18,20: Per le signore. - 18,45: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. - 19,5: Conferenza: «L'importanza delle assicurazioni sociali per l'agricoltura».

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 586 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

### GRAZ

Kc. 552 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,30: Lettura di un breve scritto di Conrad: *Martiano, capitano e scrittore*. - 17: Trasmissione della partita internazionale di tennis a Pörschach. - Negli intervalli: Musica da ballo. - 19: Attualità. - 19,30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. - 19,45: Rassegna settimanale. - 20,5: Programma variato. Vienna d'estate, concerto di celtre, d'orchestra e di canto. - 21,30: Ultime notizie. - 21,45: Musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto sinfonico. - 18: Musica riprodotta. - 18,15: Conferenza. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza: «Gli insetti razziano». - 20: Musica riprodotta. - 20,15: Charles Foley: *Il professore di bellezza*, radio-commedia. - 20,25: Musica riprodotta. - 21: Concerto variato. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Ripresa del concerto.

### BRUXELLES II (Fiammingo)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto orchestrale. - 18: Musica riprodotta. - 18,15: Conferenza. - 18,30: Dischi. - 19,15: Conferenza sulla Danimarca. - 20: Concerto del Trio della stazione: 1. Cimarosa: *Apertura del Matrimonio segreto*; 2. Schubert: *Minuetto*; 3. Debussy: *La fanciulla dai capelli di lino*; 4. Bizet: *Fantasia sull'Artesiana*; 5. Kreisler: *Tamburino cinese*; 6. Schumann: *La sorgente*; 7. Raccaminnò: *Duoceresa*; 8. De Séverac: *La mia cara bambola*; 9. Raziagale: *Scene rustiche*. - 20,45: Lettura dalle opere di Paul de Mont. - 21: Concerto vocale e strumentale - Indi: Giornale parlato - Danze.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 458,8 - kw. 120/30 %

17,50: Conversazione: «L'ammalato in casa». - 18: Dischi. - 18,10: Per gli agricoltori. - 18,15: Per gli operai. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Conversazione in tedesco con illustrazioni musicali: «Quadri marocchini». - 19: Concerto vocale di canzoni popolari, con accompagnamento di piano. - 19,20: Radio-bozette. - 19,50: Concerto vocale di canzoni umoristiche. - 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione - Dvorak: *16 danze slac*, opera 46. - 22: Segnale orario - Ultime notizie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal* - Informazioni teatrali - Programma di domani. - 22,30,34: Vedi Moravska-Ostrava.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/80 %

19: Trasmissione da Praga. - 22,15: Programma di domani - Notiziario. - 22,20-24: Vedi Moravska Ostrava.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Trasmissione da Praga. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,20-24: Vedi Moravska Ostrava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1127 - m. 293,9 - kw. 11,2/80 %

19: Trasmissione da Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20,24: Programma variato: Radio-commedia, canzonette, soli di strumenti e orchestra.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 269 - m. 1163,9 - kw. 7,5/80 %

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 381,2 - kw. 0,75/80 %

16,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Recitazione. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campanie - Musica popolare cecoslovacca. - 21: Sketch. - 21,30: Musica

# SABATO

## 120

— 19.20: Radio-consulenza. — 19.30: Conferenza. — 19.55: Notizie della sera. — 20.30: Vedi Berlino. — 22.15: Ultime notizie. — 22.35: Concerto orchestrale e danze. — 24: Jazz-band.

### LIPSIÀ

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 16: Per i giovani. — 16.30: Radio-consulenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Conferenza: Ricordi personali su Waldemar von Bausmann. — 19: Conferenza sulla Missione di Bernhart. — 19.30: Concerto vocale e strumentale: 1. Brunetti-Fisana: *Orna à toi et toi capelli*. 2. Prohaska. — 19.45: *Canzoni del giorno*. 3. Reifner. Separazione. 4. G. Hora: *Mariein - Paol tu comprendre*. 5. *Giorno d'estate - Prendiamo il bicchiere - Dedica - Il vento d'autunno - Sera grave - Detto*. — 22: Cronaca dalla Radiospostazione di Berlino. — 22.45: Notiziario - Indl. fino alle 24: Concerto orchestrale da Colonia

### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 10-10: Musica brillante. — 16.35: Alfred Auerbach racconta alcune storie per allegre. — 17: Concerto pomeridiano. — 19.15: Per i giovani. — 19.45: Radio-consulenza. — 19.45: Ora musicale. — 19.50: Conversazione. — 20: *Compagnia di zingari*. — 20: Julius Pohl: *Il demone del denaro*, commedia campagnuola. — 21.30: Concerto grammofonico - Musica brillante. — 21.30: Notiziario. — 22.45: Concerto da Colonia

### MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %  
 16.30: Concerto orchestrale e corale di musica popolare. — 17: Vedi Montebelluna. — 18.25: Per i radio-dilettanti. — 18.50: Conversazione giuridica. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia. — 19.30: Concerto di musica per violino e piano: Beethoven: *Sonata fa Kreuzler* in la maggiore. — 19.45: Berlino. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia. — Notiziario. — 22.45: Vedi Langenbeerg.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

### LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 2615,5 - kw. 50/80 %

### NORTH NATIONAL

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

15.30: Cronaca radiofonica del Tourist Trophy (da Belfast). — 17: Concerto d'organo. — 17.45: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Conversazione sportiva. — 18.45: Intermezzo in gaelico (conversazione). — 19.10: Concerto di flauto. — 19.30: Canzoni studentesche. — 20: Concerto dell'orchestra della B.B.C. diretta da sir Henry Wood: 1. Beethoven: Ouverture di *Egmont*. 2. Haendel: Un'aria con accompagnamento d'orchestra. 3. Haendel: *Concerto d'organo n. 9* in si bemolle. 4. Delius: *Passaggiata al giardino del Paradiso*. 5. Puccini: « Che gelida manina » dalla *Bohème*, con accompagnamento d'orchestra; 6. Dukas: *Scherzo dello Strizzone apprendista*. 7. Constant Lambert: *Il Big Grande*. — 21.30: Intermezzo. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione. — 22.15-24: Musica da ballo dell'orchestra di Henry Hall.

### LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

15.30: Concerto di un'orchestra zingana. — 16.45: Concerto d'organo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Concerto vocale (soprano e basso) e strumentale (sestetto). — 20: Vaudeville (7 numeri di canzoni, musica varia, recitazione allegria, macchiette, ecc.).

21: Notiziario. — 21.20: Concerto orchestrale. 1. Arno: *Overture e danze* (Comus). 2. Mozart: *Sinfonia n. 27* in sol; 3. Wagner: *Sogni*. 4. Sibelius: *Elegia e mossa* (In *Beethoven*). 5. Debussy: *Suite in miniatura*. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmissa.

### MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

15.30: Musica da ballo. — 16.45: Vedi London Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Concerto di dischi. — 19: Concerto di una Banda militare. — 20: Vaudeville (7 numeri di canzoni, musica varia, macchiette, ecc.) (da London Regional). — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Concerto orchestrale ed arie per contralto. 1. Higgs: Selezione di *Canli di Guy d'Harlequin*. 2. Tre arie per contralto. 3. Kennedy Fraser: *Canli delle Ebridi*. 4. Melvin: *The Barset Daisy*. 5. William Wallace: *Figlio mio*. 6. Tre arie per contralto; 7. Higgs: Selezione di *Canli di Haydn Wood*. — 22.30-23: Musica da ballo (da London Regional).

### NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

15.30: Vedi Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Musica per violoncello. — 19.50: Cronaca folcloristica da Leeds. — Vedi London Regional. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Concerto corale di canzoni popolari. Negli intervalli: Musica per cornamusa del Northumbrian. — 22.15: Cronaca di una partita di tennis. — 22.30-24: Vedi Daventry National.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

17: Programma musicale a richiesta. — 18: Concerto vocale. — 19.25: Segnale orario e annuncio del programma. — Indl: Concerto orchestrale: 1. Montou: *Nella primavera della vita*. 2. Fauchey: *Le belle d'amerique*. 3. Gounod: *Balletto della Regina di Saba*. 4. Saint-Saens: *Danza gitana*. — 20.20: Recita di una commedia. — 21: Serata varia - Indl. verso le 23: Notizie varie e danze.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

18: Concerto di musica per quintetto. — 19: Lezione di ginnastica. — 20: Concerto corale. — 21: Musica da ballo ritrasmissa. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica brillante.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Dischi. — 17.45: Per i fanciulli. — 18.15: Musica nazionale. — 18.45: Conferenza economica. — 19.15: Notizie varie. — 19.30: Concerto vocale: 1. Tre canzoni popolari di Torjussen. 2. Bralun: *Serenata inuitte*. 3. Id. *La morte è la notte fredda*. 4. A. Wolf: *Segretezza*. 5. Meyerbeer: Un'aria del *Profeta*. — 20: Conferenza. — 20.30: Concerto orchestrale. — 22: Conferenza. — 22.15: Musica sportiva.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

16: Concerto orchestrale. — 16.40: Per i fanciulli. — 17.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.10: Conversazione. — 18.25: Continuazione del concerto. — 18.55: Allocuzione. — 19.10: Trasmissione di una manifestazione socialista. — 20.55: Notiziario. — 21.45: Continuazione del reportage. — 22.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.40: Notiziario. — 22.50: Continuazione del concerto. — 23.25-23.40: Dischi.

### HUIZEN

kc. 1018 - m. 296,1 - kw. 7/80 %

17.40: Conversazione sportiva. — 16.55: Concerto. — 17.40: Dischi. — 18: Ras-

segna giornalistica. — 18.20: Dischi. — 18.50: Conversazione sulla Cina. — 19.10: Comunicati di Polizia. — 19.25: Conversazione. — 19.40: Programma variato (Orchestra della stazione. Edificazione - Recitazione allegria, ecc.) — 19 numeri - Nell'intervallo alle 20.55 (circa): Notiziario. — 22.40-23.40: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16.40: Rivista delle riviste. — 17: Concerto di stazione - Musica popolare. — 18: Concerto di stazione. — 18.20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 19.15: Notizie varie - Giornale radio. — 19.45: Per gli orticoltori. — 19.55: Programma di domani. — 20: Concerto orchestrale e vocale di musica brillante e popolare: 1. Suppe: *Opere delle Farse dei banditi*. 2. Yoshitomo: *Suite asiatica*. 3. Lincke: *Vevere sulla terra, valzer*. 4. Tre arie popolari cantate; 5. Zeller: *Pot-pouri dal Trionfo di Mozart*. 6. Lincke: *Incanti turchi*. 7. Robkof: *Un'eroe di Natale*, valzer. 8. Tre arie popolari cantate; 9. Waldteufel: *Pia di tutto*, valzer. 10. Gillet: *Pizzicato*. 11. Czibulka: *Galoppo*. 12. Wieniawski: *Danza popolare* in la intervallo. Attualità. — 21.50: 63° anniversario. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Pausa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione - Composizioni di Chopin: 1. *Poiana*, da *Il mio 2. Tre studi*, opera 10, in fa minore, la bemolle maggiore, mi bemolle maggiore; 3. *Mazurka* in si bemolle minore, opera 9; 4. *Mazurka* in mi minore, opera 5; 5. *Notturmo* in mi diesis minore, opera 9; 6. *Tarantola*. — 22.40: Notizie sportive. — 22.50: Musica da ballo.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16.20: Corrispondenza coi fanciulli. — 19.15: Notiziario - Comunicati - Dischi. — 19.45: Conversazione sportiva. — 22.5: Dischi.

### VILNA

kc. 531 - m. 565 - kw. 16/80 %

16.5: Musica riprodotta. — 17: Vedi Varsavia. — 19.15: Rivista settimanale lituana. — 19.30: Programma di domani. — 19.35: Vedi Varsavia. — 19.45: Conversazione musicale. — 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Musica leggera o musica rumena. — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Segnale orario. — 21: Sketch. — 21.20: Cori (da Lipsia). — 21.50: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/6

16-17: Dischi. — 20: Concerto di musica per trio: 1. Serrano: Selezione della *Fanciulla dai riccioli d'oro*; 2. Mariani: *Mi aiuti il Dio dei Celti*; 3. Padilla: *La prigioniera*, canzone negata; 4. Albentz: *Serenata da Spagna*. — 20.30: Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notiziario. — 22: Campane dalla Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione 4. Ledesma e Compas: *Alfredo Corchiano*, piano doble; 2. Serrano: Selezione di *Solo di tromba*; 3. Coto: *L'ultima lacrima*, habanera; 4. Krome: *Valzer rustico*; 5. Königshofer: *Un'aria doua*; 6. Fernandez: *Danza spagnuola*. — 23: E. Lluellas: *El Neguit de les ombres*, radio-dramma in 3 atti (in catalano). — 1: Fine.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine. — 23: Campane

dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione di zarzucolo. — 1.15: Ultime notizie. — 1.30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

16: Musica brillante. — 17.5: Recitazione. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Il quarto d'ora pratico. — 18.45: Programma variato. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto di balalaiche e donna. — 20.30: Radio teatro: A. E. Mason: *Le quattro piume*, adattamento per la radio-trasmissione di Anne Parlane. — 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNICHE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16: Per gli operai. — 16.30: Concerto di fisarmoniche. — 17.30: Conversazione sportiva. — 18.30: Conversazione. — 19: Campane dalle chiese di Zurigo - Rassegna finanziaria. — 19.15: Il quarto d'ora degli ascoltatori. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Programma variato: Concerto orchestrale, vocale e corale, musica per quartetto e per doppio quartetto. — 21.10: Radio-hozzetto. — 21.30: Ultime notizie. — 21.45: Concerto di dischi. — 23: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

17: Segnale orario - Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 18.30: Musica da ballo (dischi). — 18.45: Carrillon e campane dalla Cattedrale di San Pietro. — 19.10: Musica da ballo. — 19.30: Conversazione: « La settimana politica internazionale ». — 20: Concerto di fisarmoniche e di cetera. — 20.45: Minuzioni. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Ultime notizie (Meteorologia. — 22.15: Musica da ballo (dischi). — 23: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

19.45: Radio-commedia di Francesco Heretz. — 21.40: Generale parlato - L'ora sportiva - In seguito: Concerto orchestrale: 1. Nagypal: *Ungheria*, ouverture. 2. Nagy: *Valzer romantico*; 3. Jacobi: *Aria*; 4. Por: *Verdane a Tolo*; 5. Due arie ungheresi; 6. Polgar: *Serenata popolare*; 7. Erkel: *Marcia Unghera*. — 23: Concerto di un'orchestra zingana da un'albergo.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

15: Concerto. — 16: Concerto. — 17: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: « Scacciate gli Ebrei! », conversazione in tedesco. — 21.40: Ultime notizie. — 21.30: Rassegna della *Pravda*. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremlo.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20

15: Conversazioni tecniche. — 15.55: Segnale orario dalla Torre del Kremlo. — 16: Trasmissione di composizioni radiofoniche. — 17: La conquista della scienza e della tecnica - conversazione. — 17.30: Trasmissione di opera. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremlo.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Mercuriali. — 20.10: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. — 20.15: Musica da ballo. — 20.45: Concerto vocale di arie di opera. — 20.55: Segnale orario - Ultime notizie. — 21: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) — 21.30: Trasmissione di un concerto eseguito da una banda cittadina. — 22.30: Ultime notizie. — 23.30: Fine.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Il mentitore veridico*, commedia-vaudeville di E. Scribe. — Alle ore 21,45: *Cirilino*, fiaba infantile di E. Mucci, musica di G. Zuccoli.

# DOMENICA

21

**SUPERTRASMISSIONI**

Bolzano - Ore 20,30: *Boris Godunow*, opera di M. Mussorgsky (registrazione).  
Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*. Musiche di Debussy, Mendelssohn e altri.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 1/70 %  
Torino: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: kc. 950 - m. 313,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

9,40: Giornale radio.  
10,45: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. G. Basso; « Per il bestiame » - (Torino-Genova): Dott. C. Rava - (Firenze): Sen. prof. Tito Poggi - (Trieste): Dott. Giulivo.  
11: Messa solenne dalla Chiesa della SS. Annunziata.  
12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Fachinetti - (Torino): Don Giacomo Fino - (Genova): P. Valeriano da Finale - (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Azzoni: *Consolvo*, ouverture; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Popper: *Come altre volte*; 4. Ranzolo: *A Stigilia*; 5. Rubinstein: *Il demonio*; 6. Motta: *Vilanello*; 7. Leopold: *Il vecchio e il nuovo mondo*, fantasia su motivi di Dvorak; 8. Margutti: *Il mio amore*; 9. Monti: *Natale di Pierrot*, fantasia; 10. Pant: *Katinka*; 11. Valente: *Vulcania*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,30: Musica da ballo da « Luna Park Lido di Milano » - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,5-20 (Milano - Torino - Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINTEFFO: 1. Beethoven: *La Tana bianca*, ouverture; 2. Marchetti: *Canzone d'autunno*; 3. Abraham: *Due cuori fedeli*; 4. Gungl: *Carezze di zeffirelli*; 5. Mascheroni: *Crisantemi d'oro*; 6. Puccini: *Turandot*, selezione; 7. Sonntag: *Ebbrezza amorosa*; 8. Visintini: *Prendita come viene*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

**I Vespri siciliani**

Opera in 5 atti di G. VERDI (Edizione Ricordi)

diretta dal M° UGO TANSINI  
Direttore dei cori: M° O. VERTOVA

**Personaggi:**

Elena sopr. V. Amerighi Rutili  
Guido di Monforte  
Baritone Carlo Tagliabue  
Giovanni da Procida  
basso Carlo Zaccarini  
Sire di Bethune  
basso Guido Cornaglia  
Daniela tenore Guido Agnolotti  
Manfredo tenore M. Signorelli



*Ninetta* sopr. Elena Benedetti  
*Tebaldo* tenore Mario Signorelli  
*Arrigo* tenore Arturo Ferrara  
*Conte di Vaudemont*  
*Roberto* basso G. Cornaglia  
*Baritone* Natale Villa  
Negli intervalli: Rinaldo Kufferle: « Il tie-tac », lettura - Notiziario teatrale.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,30: Notizie sportive.  
20,45:

**Il mentitore veridico**  
Commedia-vaudeville in un atto di EUGENIO SCRIBE con intermezzi musicali del Maestro GAETANO ZUCCOLI.  
**Personaggi:**  
*Il conte di San Marcell* Romeo Vinci  
*Fraval, ricco negoziante* Cesare Sandri  
*Luca, sua figlia* Bianca Masini Papi  
*Edoardo di Savulle* Ettore Piergiovanni  
*Loliva, cameriera di Edoardo* Tito Angeletti  
*Rosa* Minia Lyses  
Luigi Antonelli: « Moralità in scatola ».

21,45 (circa):  
**Cirilino**  
Fiaba infantile in tre atti. Libretto di EMIDIO MUCCI, Musica del M° G. ZUCCOLI.  
**Personaggi:**  
*Il principe Cirillo - La principessa Cirilla - Il sor Bonaventura - Fortunello - Il dottor Manna e Senna - Il professor Zaccaria - La Befana - La Checca*.  
Dopo la fiaba: Ultime notizie.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTI (2 RO): kc. 11.811 m. 25,4 - kw. 2/50 %

9,40 (Roma): Notizie.  
9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa.  
10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: MUSICA LEGGERA.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

Da domenica 21 agosto viene sospesa  
:: la trasmissione domenicale della ::

**MESSA DALLA CATTEDRALE DI SAN GIUSTO**

essa verrà ripresa domenica 2 ottobre

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1/100 %  
10,30-11: Musica religiosa riprodotta.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: « Notiziario sportivo » - « Consigli pratici agli agricoltori », conversazione del dott. R. Toma.

12,55-14: MUSICA RIPRODOTTA.  
17: CONCERTO VARIATO DAL « LIDO BOLZANO ».

17,55-18: Notiziario sportivo.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Radiosport.

20,30:

**Boris Godunow**

opera in 3 atti di MODESTO MUSSORGSKY (Edizione Sonzogno). (Registrazione).

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %  
10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre Benedetto Caronia.

10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica brillante e canzoni riprodotte.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: CONCERTO VARIATO 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.  
20,25-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

**Concerto sinfonico**

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI,

1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*.

G. Maggiore: « Commentari dell'arte e della vita », conversazione.

2. Debussy: *Piccola suite*.  
3. Martucci: *Notturmo*.

4. Rimski-Korsakov: *Tsar Saltan*.

« Dalle riviste », novella.  
22 (circa): MUSICA BRILLANTE RIPRODOTTA.  
22,55: Ultime notizie.



In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della «Parola ai lettori», abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che indicano la possibilità, chiedendoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudizioni, oppure al «Radiocorriere», che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al «Radiocorriere» e che allegeranno lire una in francobolli.

#### ANGELA ORESTE.

Sono in possesso di un ricevitore automatico a tre valvole a corrente continua per onde medie, come da ultimo schema. Desiderando applicare al posto dell'ultima bobina, che comprende quella di aereo, di griglia e di placca, delle bobine intercambiabili per coprire anche i campi d'onde lunghe, prego volermi comunicare se tale modifica si presta ad un ricevitore di questo genere. Nel caso positivo gradirei conoscere i dati necessari.

Le modifiche da lei desiderate possono essere eseguite nel suo ricevitore, e per più consigliabile costruirlo. Le tre bobine per ricevere le onde lunghe su di uno stesso supporto come attualmente. Il numero di spire dei tre avvolgimenti per la ricezione delle onde lunghe è approssimativamente il seguente: 200 spire per la bobina del circuito oscillante con presa alla 50<sup>a</sup> spira per l'attuato dell'aereo, 50 spire per la bobina di reazione, come segnato nello schema da lei unito. I dati suddetti sono approssimativi, occorrendo procedere per tentativi, in ispecie per le bobine di reazione. Le spire dovranno essere avvolte su un tubo di carbone bachelizzato del diametro di mm. 50 in filo di rame smaltato di 0,3 mm. di diametro.

#### V. GALASSI - Fioridomente.

Avendo intenzione di cambiare il mio apparecchio radio facendo acquisto di un altro apparecchio il più perfezionato possibile desidero sapere se si trovano attualmente in vendita in Italia gli apparecchi radio-riceventi americani, aventi gli ultimi perfezionamenti, specie il nuovo tipo a tre valvole, come descritto nell'articolo a pagina 18 della rivista «Radio-corriere» (N. 26 del 25 giugno); oppure se si venderanno tra breve tempo, ed in entrambi i casi a quali Diti vorrei rivolgermi per farne acquisto. Una buona antenna anziché o bifilare di quale lunghezza e di quale spessore di filo dovrebbe essere? In quale senso deve orientarsi? E' buona la terra mediante gettata di un filo rame attaccato ad un peso in un pozzo di acqua?

Le nuove valvole, a cui ella accenna, sono state solo in questi ultimi tempi esposte alla Mostra di Chicago, come risulta dall'articolo sul Radiocorriere; non ci risulta che tali valvole vengano prossimamente messe in vendita in Italia né applicate ad altri costruttori italiani negli ultimi tipi di apparecchi riceventi. Un buon aereo può essere costruito su filo di bromo fosforato di mm. 15 di diametro, lungo circa 25-30 metri, ben isolato alle estremità

con isolatori di porcellana a sella o a noce; la collina dovrà essere costruita in filo di rame isolato in gomma. L'aereo dovrà essere orientato verso il trasmettitore che più si desidera ricevere e nel caso questi fossero molteplici si sceglierà una direzione intermedia, nel caso corso riteniamo consigliabile la direzione Nord-Sud con la discesa dal lato Sud.

#### GASPARE SERRAO.

Posseggo un apparecchio Radiola 4 che pur che anche non funziona benissimo. Fin dal periodo dell'acquisto ho collegato la terra al posto dell'antenna e risponde bene, però siccome vorrei captare più stazioni, desidererei sapere se con un'antenna potrei migliorare l'antenna, e inoltre, se è possibile, inoltre quando verrà inaugurata la nuova stazione di Bari?

Ella potrà aumentare notevolmente la potenza di ricezione installando un buon aereo esterno, lungo circa 30 metri, formato da una treccia di rame nudo di 3 mm. di diametro con discesa verticale e accuratamente isolato. L'attuato del grammofono alla Radiola 4 richiede alcune modificazioni di circuito, per cui è bene che sia eseguita da un buon tecnico ed circuito di griglia della valvola rievoluta. Come ella vedrà in altre parti del giornale, la stazione di Bari ha già iniziato le prove tecniche di trasmissione. L'inaugurazione ufficiale avverrà entro il corrente anno.

#### DONATO ALLIGRETTI.

Desidererei sapere quanto segue: 1. Quando viene inaugurata la nuova stazione di Milano? Prima di tale epoca eseguite prove tecniche di trasmissione? 2. Con quale intensità stazione elevata alla potenza di Roma si possono ricevere le audizioni da Palladino e Milano servendosi di un apparecchio a galena?

La nuova stazione di Milano inizierà le prove tecniche entro il mese di agosto. La data ufficiale dell'inaugurazione non è stata ancora fissata. La distanza tra Palladino e la nuova trasmissione milanese, situata nel Comune di Sizio, è tale da non poter garantire a priori una regolare ricezione con apparecchi a galena; non è però da escludere che usando una buona terra ed un buon aereo esterno di 30-50 metri, la suddetta stazione possa, sia pure ad intervalli, essere ricevuta da apparecchi a cristallo.

#### Sig. BENEDETTI GIOVANNI.

Mi sono costruito diversi apparecchi fino a 3 valvole del tipo Reinartz. Debo lamentare un inconveniente che non sono riuscito mai ad eliminare. Nel circuito come da schema accluso in un punto della gamma circa al mezzo la reazione non innesca. Uso dei tipi di valvole di tutte le marche adatte per tensioni anodiche appropriate. Nulla vale. Peraltro se l'apparecchio funziona senza aereo, la reazione innesca regolarmente. L'aereo è lungo 45 metri in totale. L'inconveniente accade anche se il Reinartz ha anteposta una valvola schermata in AF eperiodica.

Gli aerei presentano una loro capacità ed una loro induttanza ed quando sono connessi al ricevitore alterano le condizioni proprie di risonanza del circuito oscillante ad esso collegato. Questa variazione fa sì che anche il circuito di un induttore di bobine L2 e quella L3 di reazione venga a variare causando che la reazione non inneschi o inneschi solamente per una determinata posizione del condensatore variabile di accordo. Così

analogo si verifica anteposto un analogo di amplificazione in AF che a tale riguardo si comporta come aereo. Per evitare l'inconveniente lamentato sarà necessario aumentare il numero delle spire della bobina di ricezione ed anche rendere più stretto l'accoppiamento fra essa e la bobina L2.

#### C. VALDINI - Milano.

Posseggo un apparecchio con una sola valvola, ed ho sempre sentito benissimo le trasmissioni della stazione locale in relais. Da molti giorni nulla più si sente alla sera quando le trasmissioni divengono più interessanti, e da tempo di poter mettere la cuffia. Perché?

Sappiamo che ella usa come aereo la linea di illuminazione elettrica, è pertanto in tale caso facilmente spiegabile quanto ci fa presente, dato che con tanta probabilità la tale linea sono presenti altri apparecchi pure funzionanti col tappo luce; qualcuno di essi adoperato solo di sera può notevolmente alterare le condizioni di risonanza della linea luce e diminuire l'efficienza del collegamento. Le consigliamo pertanto per evitare l'inconveniente suddetto l'uso di un buon aereo interno.

#### RADIOABONNATO - Santa Maria Capua Vetere.

Io posseggo un apparecchio «Corriban» a 5 valvole che funziona con un aereo esterno di lunghezza 18 m. Con il suddetto apparecchio ricevo benissimo le stazioni italiane (esclusa Bolzano) e le più potenti stazioni europee. A che mezzo potrei ricorrere per udire Bolzano ed altre stazioni? Desidererei sapere se la stazione di Bari verrà oppure non collegata con Radio Roma-Napoli. — 3° Vorrei anche sapere quanto Milano incomincerà le prove tecniche con potenza di 50 Kw. — 4° Tutte le stazioni di potenza 8-11 della scala e su lunghezza d'onda di m. 200-260 odo molto forte una stazione estera che trasmette quasi sempre delle cauzioni accompagnate da solo piano.

La Ricezione della stazione di Bolzano a grande distanza è molto difficile, data la piccola potenza del trasmettitore, la sua particolare posizione in zona montagna e dato anche che essa trasmette su di un'onda ripartita in tre parti. Per ottenere una regolare ricezione delle altre stazioni riteniamo debba attribuirsi a fenomeni di propagazione delle onde ed alla stagione estiva, che limita la portata utile del campo indiretto del trasmettitore. Per il momento la stazione di Bari non trasmetterà in relais con quelle di Roma e di Napoli. — 3° Come già pubblicato sul «Radiocorriere», la stazione di Milano inizierà le prove tecniche nel corrente mese. — 4° Riteniamo che la stazione da lei ricevuta sia quella di Norimberga o che si tratti di prove tecniche di trasmissione di qualche stazione estera.

#### RADIOMANE.

Desidererei avere risposta alle seguenti domande. Ho costruito il circuito ad una valvola bigriglia, descritto nel num. 42 del Radiocorriere, anno 1931, però da me modificato; ho tolto la bobina di reazione e m'aspettavo un risultato molto più scarso, ma non nullo come quello da me ottenuto. Potrei eliminare la locale col detto apparecchio, e ricevere Roma ed altre stazioni? In caso negativo, con l'altro schema che qui allego è possibile? Vorrei inoltre sapere, siccome posseggo un condensatore variabile ad aria così composto: lo stator di 8 lamelle di alluminio e il rotor di 8 lamelle dello stesso metallo tutte semicircolari dello spessore di 1 mm. e del diametro di mm. 6 distanti una dall'altra mm. 3 in modo che quando sono inserite fra loro il dielettrico (aria) è di mm. 1, se tale condensatore può essere adatto per mettere ad uno degli apparecchi di cui sopra; nel caso che

la sua capacità fosse scarsa, posso mettere in parallelo un condensatore fisso quando voglio ricevere le onde più lunghe di quelle che possono ricevere la sua stessa capacità? E di quanti microfarad?

Le modifiche da lei approntate allo schema pubblicato nel n. 42 del Radiocorriere sono esatte; riteniamo pertanto che il cattivo risultato ottenuto sia dovuto a qualche errore di montaggio già in parte esaurito. Usando una valvola nuova otterrà un risultato migliore; sarà però opportuno mutare l'apparecchio della reazione, che aumenterà appunto il rendimento dell'apparecchio, e un buon filtro ella potrà cambiare la bobina e ricevere debolmente in cuffia la stazione di Roma; occorrerà però un buon sistema aereo-terra. Il secondo schema d'apparecchio messo! In esame non differisce fondamentalmente dal primo che per l'uso della reazione, comandata per mezzo di un condensatore variabile. Il condensatore in suo possesso è adatto per uno dei due apparecchi, non è però consigliabile l'idea di aumentare la capacità totale; per variare il campo d'onda è preferibile variare l'induttanza delle bobine del circuito oscillante, il che si ottiene, adoperando un condensatore a presa variabile, opportunamente adimensionato il numero delle fasi.

#### N. 2387 - Torino.

Sarei grato se il Radiocorriere volesse indicarmi i cataloghi che trattano delle valvole e dei detector di diverse marche. Mi farebbe pure un favore facendomi sapere la lunghezza precisa per fare una bobina a fondo di pannello da 35 e da 50 spire.

Non esistono cataloghi che trattino esclusivamente di valvole e di detector della ditta Asstra; consulti al riguardo cataloghi di materiale radio di varie ditte, in ispecie per le valvole, quelli delle ditte Standard, Solor, Telefunken. Non possiamo fornire il diametro esterno necessario conoscere il diametro interno della bobina che si vuole costruire, nonché il diametro e la natura del filo e le caratteristiche dell'isolante stesso.

#### CARLO NICOLA - Sannazaro.

Ho provato l'apparecchio Fasto tipo 15 D. per rete a C.C. con un generatore di corrente, una dinamo 110 Volt, un po' antiquata, ma funziona regolarmente, la medesima che alimenta la rete d'illuminazione e per conseguenza anche il suo accennato apparecchio. Dalla prova si è avuto questo risultato: Nessuna ricezione, un solo scricchiolio dovuto alla macchina generatrice e ad un altro motore a c. c. vicino. Lo scricchiolio si verifica a lunghi intervalli, al momento di questo disturbo tutte le valvole sono accese; al cessare del medesimo restano tutte accese, tranne i due pentodi tipo 357 e la lampadina del quadrante che prima era accesa debolmente. Il fatto succede tanto con antenna e terra che senza, non verificandosi nessuna differenza, rendendo inefficace il potenziometro. L'antenna è stata eseguita con discesa schermata e messa a terra. Come si verifica questo inconveniente?

Il mancato funzionamento del suo apparecchio è dovuto con tutta probabilità ad insufficienza della tensione di alimentazione (che dovrebbe essere superiore ai 110 Volt) che ella ha a sua disposizione. Infatti i due pentodi tipo 357 richiedono per un corretto funzionamento una tensione superiore ai 200 Volt, che trattandosi di corrente continua deve essere quella della linea di alimentazione; a uguale tensione attribuita la mancata accensione della lampadina del quadrante di sintonia.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese  
Corso Valdocco, 2

# STAZIONI RADIO D'EUROPA PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilometri	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grandezza	Kilometri	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grandezza
160	1875	Hilversum (Olanda) . . . . .	7 /80%		923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	1,5 /50%	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75 /80%		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . . .	10 /80%	
183	1639,9	Zeesen (Germania) . . . . .	60 /70%		<b>941</b>	<b>318,8</b>	<b>NAPOLI</b> . . . . .	1,5 /60%	
193	1554,4	Davenport National (Inghilt.) . . . . .	30 /80%		950	315	Dresda (Germania) . . . . .	0,25/50%	
202	1481,5	<b>Mosca Komintern</b> (U.R.S.S.) . . . . .	100 /80%		959	312,8	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,6 /70%	
207	1445,8	Parigi L. E. (Francia) . . . . .	13 /80%				<b>GENOVA</b> . . . . .	10 /70%	
212	1411,8	<b>Varsavia</b> (Polonia) . . . . .	120 /80%				Cracovia (Polonia) . . . . .	1,7 /60%	
222	1348,3	Katala (Svezia) . . . . .	30 /70%		968	309,9	Parigi Vitus (Francia) . . . . .	0,7	
260	1153,8	Molundborg (Danimarca) . . . . .	7,5 /80%		977	307	Cardiff (Inghilterra) . . . . .	1 /80%	
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . . .	60 /70%				Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,75/60%	
416,6	720	<b>Mosca Speriment.</b> (U.R.S.S.) . . . . .	20				Finlan (Svezia) . . . . .	1,75	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	2,5 /40%		986	304	<b>Bordeaux Lafayette</b> (Francia) . . . . .	13 /75%	
527	569,3	Friburgo (Germania) . . . . .	0,25/50%		995	301,5	<b>North National</b> (Inghilterra) . . . . .	50 /80%	
530	566	Grenoble (Francia) . . . . .	2		1004	298,8	Tallinn (Estonia) . . . . .	11 /60%	
531	565	Vilna (Polonia) . . . . .	16 /80%		1013	296,1	Huizen (Olanda) . . . . .	7 /80%	
536	559,7	Augsburg (Germania) . . . . .	0,25/50%		1022	293,5	Limoges (Francia) . . . . .	0,7 /70%	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5 /50%		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6 /80%	
554	541,5	<b>Budapest I</b> (Ungheria) . . . . .	18,5 /70%				Viborg (Finlandia) . . . . .	13,2	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia) . . . . .	10 /80%				Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1 /80%	
		Monaco (Germania) . . . . .	1,5 /50%		1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra) . . . . .	1 /80%	
		<b>PALERMO</b> . . . . .	3 /70%				Dundee (Inghilterra) . . . . .	0,12/80%	
572	524,5	Riga (Lettonia) . . . . .	15 /80%				Edimburgo (Inghilterra) . . . . .	0,3 /80%	
580	517,2	Vienna (Austria) . . . . .	15 /80%		1043	287,6	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1 /80%	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	15 /80%		1049	286	Plymouth (Inghilterra) . . . . .	0,12/80%	
598	501,7	<b>FIRENZE</b> . . . . .	20 /100%		1058	283,6	Swansen (Inghilterra) . . . . .	0,12/80%	
608	493,4	Trondjem (Norvegia) . . . . .	1,2 /70%				Lione (Francia) . . . . .	0,7 /80%	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120 /80%		1063	282,2	Montpellier (Francia) . . . . .	0,8 /70%	
625	480	North Regional (Inghilterra) . . . . .	50 /80%		1067	281,2	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5 /65%	
635	472,4	Langenberg (Germania) . . . . .	60 /70%		1076	278,8	Berlino II (Germania) . . . . .	0,5 /50%	
644	465,8	Lyon-La-Doua (Francia) . . . . .	1,5 /70%		1085	276,5	Stettino (Germania) . . . . .	0,5 /50%	
653	459,4	Beromuenster (Svizzera) . . . . .	60 /75%		1096	273,7	Magdeburgo (Germania) . . . . .	0,5 /50%	
662	453,2	San Sebastiano (Spagna) . . . . .	0,6				Lisbona (Portogallo) . . . . .	2	
671	447,1	Klagenfurt (Austria) . . . . .	0,5 /65%		1103	272	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	0,75/80%	
680	441,4	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	0,7 /70%		1112	269,8	<b>Bratislava</b> (Cecoslovacchia) . . . . .	13,5 /60%	
689	435,4	<b>ROMA</b> . . . . .	50 /100%		1121	267,6	<b>Heilsberg</b> (Germania) . . . . .	60 /70%	
697	430,4	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55 /80%		1130	265,4	<b>TORINO</b> . . . . .	7 /100%	
		Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5 /60%		1137	263,8	Rennes (Francia) . . . . .	1,3 /70%	
707	424,3	<b>Mosca Stalin</b> (U.R.S.S.) . . . . .	100 /90%		1147	261,5	Brema (Germania) . . . . .	0,25/50%	
716	419	Madrid (Spagna) . . . . .	1,3		1157	259,3	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5	
720	416,4	Berlino I (Germania) . . . . .	1,5 /50%		1167	257	Lilla P.T.T. Nord (Francia) . . . . .	1,3 /70%	
725	413,8	Rabat (Marocco) . . . . .	2,5		1176	255,1	<b>Moravska-Ostrava</b> (Cecoslov.) . . . . .	11,2 /80%	
734	408,7	Dublino (Irlanda) . . . . .	1,2 /70%		1185	253	<b>London National</b> (Inghilt.) . . . . .	50 /80%	
743	403,8	Katowice (Polonia) . . . . .	12 /70%				Lipsia (Germania) . . . . .	2 /50	
752	398,9	Sottens (Svizzera) . . . . .	25 /80%		1204	249,2	Hörby (Svezia) . . . . .	10 /80%	
761	394,2	Midland Regional (Inghilt.) . . . . .	25 /80%		1211	247,7	Tolosa P.T.T. (Francia) . . . . .	0,7 /70%	
770	389,6	Bucarest (Rumenia) . . . . .	12 /100%		1220	245,9	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5 /50%	
779	385,1	Francoforte (Germania) . . . . .	1,5 /50%				Juan-les-Pins (Francia) . . . . .	0,8	
788	380,7	Glasgow (Francia) . . . . .	8 /48%		1229	244,1	<b>TRIESTE</b> . . . . .	10 /100%	
797	376,4	Leopoli (Polonia) . . . . .	16 /80%		1238	242,3	Cassel (Germania) . . . . .	0,25/50%	
		Toscow (Inghilterra) . . . . .	1 /80%		1247	240,6	Linz (Austria) . . . . .	0,5 /65%	
		<b>Scottish Regional</b> (Ingh.) . . . . .	50 /80%		1256	238,9	Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4	
806	372,2	Amburgo (Germania) . . . . .	1,5 /50%		1265	237,2	Berna (Svizzera) . . . . .	0,5 /75%	
		<b>BOLZANO</b> . . . . .	1 /100%		1274	235,5	Basilea (Svizzera) . . . . .	0,5 /75%	
815	368,1	Siviglia (Spagna) . . . . .	16		1283	233,8	Belfast (Irlanda) . . . . .	1 /80%	
		Helsinki (Finlandia) . . . . .	15		1292	232,2	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5 /70%	
		Parigi L. L. (Francia) . . . . .	0,8		1301	230,6	Norimberga (Germania) . . . . .	2 /50	
823	364,5	Bergen (Norvegia) . . . . .	1 /50%		1337	224,4	Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .	3	
832	360,6	Algeri (Algeria) . . . . .	16		1353	221,7	Kristiansand (Norvegia) . . . . .	0,5 /70%	
843	355,8	<b>Muehlacker</b> (Germania) . . . . .	60 /70%		1373	218,5	Lodz (Polonia) . . . . .	1,65/75%	
852	352,1	<b>London Regional</b> (Inghilt.) . . . . .	50 /80%		1428	210	Kiel (Germania) . . . . .	0,25/50%	
860	348,8	Graz (Austria) . . . . .	7 /80%				Malmö (Svezia) . . . . .	0,125/80%	
869	345,2	Barcellona (Spagna) . . . . .	7,6				Cork (Irlanda) . . . . .	1 /80%	
878	341,7	<b>Strasbourg</b> (Francia) . . . . .	11,5 /70%				Radio-Normandie . . . . .	0,2	
888	337,8	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	32 /80%				Salisburgo (Austria) . . . . .	0,5 /65%	
897	334,4	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	15 /80%				Flensburg (Germania) . . . . .	0,5 /50%	
		<b>Poznan</b> (Polonia) . . . . .	1,35/50%				Budapest II (Ungheria) . . . . .	3	
905	331,4	<b>MILANO</b> . . . . .	7 /70%						
914	328,2	Parigi P. P. (Francia) . . . . .	6 /80%						

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata da I.T.R. - Per alcune stazioni mancando i dati relativi si è indicata la potenza secondo la definizione usata precedentemente. (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

## Ing. TARTUFARI

Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-299

NOVITÀ: **ANTENNA SCHERMATA** - Elimina l'antenna esterna diminuendo i disturbi e lasciando inalterata la sensibilità dell'apparecchio - È NECESSARIA nei periodi temporaleschi, perchè evita i gravi pericoli dell'antenna esterna - Si specifica in elegante cartolina contro assegno di L. 30.

Consulenze tecniche riparazioni radio L. 10 - Calceolario Radio 1932 e Catalogo illustrato apparecchi accessori radio L. 3 (anche in franchobolli).

# I NEGOZI RADIOMARELLI



RADIOMARELLI - PALERMO

Ditta « La Radiotecnica » - Via E. Amari, 124, 126, 128 - Telefono 13-215



RADIOMARELLI - PISA

Ditta A. Manetti - Via Vitt. Emanuele, 26 - Telef. 21-34



RADIOMARELLI - AVELLINO

Ditta Giacomo Ruggiero - Piazza Libert  - Telef. 11-39

# RADIOMARELLI